叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 5 个章节

1. 《国家地理》杂志，第二卷，(the National Geographic Magazine, Vol.) 000001

2. 《国家地理》杂志，第二卷，(the National Geographic Magazine, Vol.) 000002

3. 《国家地理》杂志，第二卷，(the National Geographic Magazine, Vol.) 000003

4. 《国家地理》杂志，第二卷，(the National Geographic Magazine, Vol.) 000004

5. 《国家地理》杂志，第二卷，(the National Geographic Magazine, Vol.) 000005

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《国家地理》杂志，第二卷，(The National Geographic Magazine, Vol.)

['kɑ:ntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[ə'naʊnsmənt]
Announcement
公告

公告

[prə'si:dɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti]
Proceedings of the National Geographic Society
诉讼程序 的 这 国家的 地理 社会

美国国家地理学会会刊

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti] :
National Geographic Society :
国家的 地理 社会 :

国家地理学会:

[rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekrətəriz]
Report of the Secretaries
报告 的 这 秘书

秘书们的报告

[rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒərər]
Report of the Treasurer
报告 的 这 财务主管

财务主管报告

[rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:dɪtɪŋ] [kə'mɪti]
Report of the Auditing Committee
报告 的 这 审计 委员会

审计委员会报告

['sʌməri] [ʌv; əv] [rɪ'pɔ:rts] [ɑ:n][ðə; ði]['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n]
Summary of Reports on the Mt . St . Elias Expedition
概括 的 报告 在 这 公吨 . 英石 . 埃利亚斯 远征

圣埃利亚斯山探险报告摘要

[baɪ] - [lɔ:z]
By - Laws
经过 - 法律

章程

['stændɪŋ] [ru:lz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz]
Standing Rules of the Board of Managers
常设 规则 的 这 木板 的 经理

董事会常设规则

[ru:lz] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n]
Rules relating to Publication
规则 相关 到 发布

出版规则

['ɑːfəsərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti]

Officers	**of**	**the**	**Society**
警官	的	这	社会

协会官员

['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti]

Members	**of**	**the**	**Society**
成员	的	这	社会

协会成员

['ɪndeks] [tuː; tə] ['vɑːljəmz] [aɪ] [ænd; ənd] [iː]

Index	**to**	**Volumes**	**I**	**and**	**II**
指数	到	卷	我	和	二

第一卷和第二卷索引

['eɪprəl] , - .

APRIL	**,**	**1891**	**.**
四月	,	-	.

1891年4月。

[ðə; ði]

THE
这

这

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] .

NATIONAL	**GEOGRAPHIC**	**MAGAZINE**	**.**
国家的	地理	杂志	.

国家地理杂志。

['vɑːl] . [iː] . - .

Vol	**.**	**II**	**.**	**1890**	**.**
沃尔	.	二	.	-	.

第二卷，1890年。

[noʊ] . [faɪv] .

No	**.**	**5**	**.**
不	.	5	.

5号。

[ə'naʊnsmənt] .

ANNOUNCEMENT	**.**
公告	.

公告。

[ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [wʌz; wəz] ['ɔːrgənaɪzd] [ɪn] ['dʒænjueri] , - , " [tuː; tə] [ɪn'kriːs]

The	**NATIONAL**	**GEOGRAPHIC**	**SOCIETY**	**was**	**organized**	**in**	**January**	**,**	**1888**	**,**	**"**	**to**	**increase**
这	国家的	地理	社会	曾是	组织	在	一月	,	-	,	"	到	增加

[ænd; ənd] [dɪ'fjuːz] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['nɑːlɪdʒ] .

and	**diffuse**	**geographic**	**knowledge**	**.**
和	扩散	地理	知识	.

美国国家地理学会成立于 1888 年 1 月，“旨在增进和传播地理知识”。

" [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn'kɔːrpəreɪtɪd] ['ʌndər] [ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] ,

"	**It**	**is**	**incorporated**	**under**	**the**	**laws**	**of**	**the**	**District**	**of**	**Columbia**	**,**
"	它	是	公司	在下面	这	法律	的	这	区	的	哥伦比亚	,

“它是根据哥伦比亚特区的法律注册成立的。”

[ænd; ənd] [hæz; həz] [æt; ət] ['prez(ə)nt] [æn; ən] ['æktɪv] ['membərʃɪp] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [fɔːr] ['hʌndrəd] .

and	**has**	**at**	**present**	**an**	**active**	**membership**	**of**	**about**	**four**	**hundred**	**.**
和	有	在	展示	一个	积极的	会员资格	的	关于	四	百	.

目前拥有约四百名活跃会员。

[ðə; ði][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['mægəziːn][wʌz; wəz]['ɜːrli] [dɪ'tɜːrmɪnd] [ə'pɑːn][æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

The	publication	of	a	magazine	was	early	determined	upon	as	one	of	the
这	发布	的	一个	杂志	曾是	早期的	决定	之上	作为	一	的	这

[miːnz] [ʌv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] [ænd; ənd] [di'fjuːsɪŋ] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['nɑːlɪdʒ] ;

means	of	increasing	and	diffusing	geographic	knowledge	;
方法	的	增加	和	扩散	地理	知识	;

创办杂志很早就被确定为增进和传播地理知识的手段之一;

[ænd; ənd] [tuː] ['vɑːljəmz] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] [hæv; həv] [bɪn] ['pʌblɪʃt] [ɪn]

and	two	volumes	of	The	National	Geographic	Magazine	have	been	published	in
和	二	卷	的	这	国家的	地理	杂志	有	到过	已发布	在

[ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ]['kwɔːrtərli]['dʒɜːrn(ə)l] .

the	form	of	a	quarterly	journal	.
这	形式	的	一个	季刊	杂志	.

《国家地理杂志》已出版两卷，以季刊的形式发行。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][pæst] [tuː] ['jɪrz] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n]

During	the	past	two	years	it	has	been	found	that	the	form	of	publication
期间	这	过去的	二	年	它	有	到过	成立	那	这	形式	的	发布

[ə'dɑːptɪd][æt; ət][ðə; ði]['aʊtset] [miːts] [bʌt; bət] [ɪm'pɜːrfɪktli] [ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] :

adopted	at	the	outset	meets	but	imperfectly	the	needs	of	the	Society	:
已采用	在	这	开端	满足	但	不完美地	这	需求	的	这	社会	:

过去两年来，我们发现最初采用的出版形式虽然能够满足学会的需求，但并不完美:

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [pleɪs] ,

in	the	first	place	,
在	这	第一的	地方	,

首先，

[sɪns] [ðə; ði]['siːz(ə)n][ʌv; əv] ['æktɪv] [wɜːrk][ɪn][ðə; ði][sə'saɪəti] [ɪn'kluːdz] [ðə; ði]['wɪntər] [mʌnθs] ['oʊnli] ,

since	the	season	of	active	work	in	the	Society	includes	the	winter	months	only	,
自从	这	季节	的	积极的	工作	在	这	社会	包括	这	冬天	几个月	仅有的	,

由于该协会的活跃工作季节仅包括冬季月份，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] [ɪk'ses] [ʌv; əv] [mə'tɪrɪəl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tuː] ['ɜːrliər] ['nʌmbərz] [ænd; ənd][ə; eɪ]

there	was	an	excess	of	material	for	the	two	earlier	numbers	and	a
那里	曾是	一个	过量的	的	材料	为了	这	二	早些时候	数字	和	一个

[dɜːrθ] [ʌv; əv] [mə'tɪrɪəl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tuː] ['leɪtər] ['nʌmbərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɑːljəm] ;

dearth	of	material	for	the	two	later	numbers	of	the	volume	;
匮乏	的	材料	为了	这	二	之后	数字	的	这	体积	;

该卷前两期内容过剩，后两期内容不足;

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['sekənd] [pleɪs] ,

and	in	the	second	place	,
和	在	这	第二	地方	,

其次，

[ðə; ði] [nə'sesəti] [fɔːr; fər]['hoʊldɪŋ]['ɑːrtɪk(ə)lz][ʌn'tɪl] [sə'fɪʃ(ə)nt] [mə'tɪrɪəl] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['nʌmbər] [wʌz; wəz]

the	necessity	for	holding	articles	until	sufficient	material	for	a	number	was
这	必要性	为了	保持	文章	直到	充足的	材料	为了	一个	数字	曾是

[rɪ'siːvd] ['sʌmtaɪmz] [led][tuː; tə] [dɪ'leɪ] [ɪn] ['pʌblɪʃɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['mætər] .

received	sometimes	led	to	delay	in	publishing	interesting	and	important	matter	.
已收到	有时	引领	到	延迟	在	出版	有趣的	和	重要的	事情	.

由于需要等到收到足够多的素材才能发表文章，有时会导致一些有趣且重要的内容被延迟发表。

[ə'kɔːrdɪŋli] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə][ˌdɪskən'tɪnjuː][ðə; ði]['kwɔːrtərli][fɔːrm][ænd; ənd][tuː; tə]

Accordingly	it	has	been	decided	to	discontinue	the	quarterly	form	and	to
因此	它	有	到过	决定	到	中止	这	季刊	形式	和	到

['pʌblɪʃ] [ðə; ði]['mægəziːn][ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [brəʊ'ʃəz] ,

publish	the	Magazine	in	the	form	of	a	series	of	brochures	,
发布	这	杂志	在	这	形式	的	一个	系列	的	宣传册	,

因此，决定停止季刊形式，改为以一系列小册子的形式出版杂志。

[iːtʃ] ['ɪʃuːd] ['prɑːmptli] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l]['æftər] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'tɪrɪəl] .

each	issued	promptly	as	possible	after	reception	of	the	material	.
每个	发布	及时	作为	可能的	后	接待	的	这	材料	.

收到材料后，尽快发出每份文件。

[ðə; ði]['diːteɪlz][ʌv; əv] [ðɪs] ['mɑːdɪfaɪd][fɔːrm][ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɑːr; ər][set] [fɔːrθ] ['elsˌwer] [ɪn] [ðɪs]

The	details	of	this	modified	form	of	publication	are	set	forth	elsewhere	in	this
这	细节	的	这	修改的	形式	的	发布	是	放	前进	别处	在	这

['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mægəziːn] .

number	of	the	Magazine	.
数字	的	这	杂志	.

本期杂志其他文章将详细介绍这种修改后的出版形式。

[waɪl] [ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] [ɪz] ['edɪtɪd] [baɪ][ænd; ənd]['kɑːnstəˌtuːts][ðə; ði]['ɔːrgən][ʌv; əv]

While	the	National	Geographic	Magazine	is	edited	by	and	constitutes	the	organ	of
尽管	这	国家的	地理	杂志	是	编辑	经过	和	构成	这	器官	的

[ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [səˈsaɪəti] ,

the	NATIONAL	GEOGRAPHIC	SOCIETY	,
这	国家的	地理	社会	,

《国家地理》杂志由美国国家地理学会编辑，并且是该学会的机关刊物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə] [ðɪs] ['fʌŋkʃ(ə)n] ; [ænd; ənd] ,

it	is	not	limited	to	this	function	;	and	,
它	是	不是	有限的	到	这	功能	;	和	,

它不仅限于此功能；而且，

[æz; əz][wʌz; wəz] [ə'naʊnst] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɜːrn(ə)l] ,

as	was	announced	in	the	first	number	of	the	journal	,
作为	曾是	宣布	在	这	第一的	数字	的	这	杂志	,

正如该期刊第一期中所宣布的那样，

" [ɪts]['peɪdʒɪz] [wɪl] [biː; bi]['oʊpən][tuː; tə][ɔːl] ['pɝːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [dʒi'ɑːgrəfi] [ɪn][ðə; ði][hoʊp] [ðæt]

"	its	pages	will	be	open	to	all	persons	interested	in	geography	in	the	hope	that
"	它是	页面	将要	是	打开	到	全部	人	感兴趣的	在	地理	在	这	希望	那

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['tʃæn(ə)l] [ʌv; əv] [ˌɪntərkəˌmjuːnɪ'keɪʃn] ,

it	may	become	a	channel	of	intercommunication	,
它	可能	变得	一个	渠道	的	相互沟通	,

"它的页面将向所有对地理感兴趣的人开放，希望它能成为相互交流的渠道。"

['stɪmjuleɪt] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [pruːv] [æn; ən][ək'septəb(ə)l] ['miːdiəm] [fɔːr; fər][ðə; ði]

stimulate	geographic	investigation	,	and	prove	an	acceptable	medium	for	the
刺激	地理	调查	,	和	证明	一个	可接受	中等的	为了	这

[ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [rɪ'zʌlts] .

publication	of	results	.
发布	的	结果	.

促进地理调查，并证明其是发表调查结果的可接受媒介。

" [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'dɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['mɑːdɪfaɪd][fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɜːrn(ə)l][ðə; ði][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] [jɪr]

"	With	the	adoption	of	the	modified	form	of	the	journal	the	publication	year
"	和	这	采用	的	这	修改的	形式	的	这	杂志	这	发布	年

[wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm][wʌn] [dɪ'tɜːrmɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] ['siːz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sə'saɪəti]

was	changed	from	one	determined	by	the	working	season	of	the	SOCIETY
曾是	已更改	从	一	决定	经过	这	在职的	季节	的	这	社会

[tuː; tə][ðə; ði] ['kælɪndər] [jɪr] ;

to	the	calendar	year	;
到	这	日历	年	;

"随着期刊形式的修改，出版年份由学会的工作季节决定改为日历年；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə]['kʌvər][ə; eɪ][haɪ'eɪtəs][ɪn][ðə; ði][soʊ'saɪɪtiːz] ['rekərdz] ['groʊɪŋ] [aʊt][ʌv; əv] [ðɪs]

and	it	is	to	cover	a	hiatus	in	the	SOCIETY'S	records	growing	out	of	this
和	它	是	到	覆盖	一个	间歇期	在	这	社会的	记录	生长	出去	的	这

[tʃeɪndʒ] [ðæt] [ðɪs] [fɪfθ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['vɑːljəm] [iː][ɪz] ['ɪʃuːd] .

change	that	this	fifth	number	of	Volume	II	is	issued	.
改变	那	这	第五	数字	的	体积	二	是	发布	.

正是为了弥补学会记录因这一变化而出现的空白，才发行了第二卷第五期。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]['kæpɪt(ə)l] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [ə'proʊpriət] [pleɪs] [fɔːr; fər]

The	National	Capital	seems	to	be	a	natural	and	appropriate	place	for
这	国家的	首都	似乎	到	是	一个	自然的	和	合适的	地方	为了

[æn; ən][əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn][ʌv; əv]['næʃ(ə)nəl] ['kærəktər] ,

an	association	of	national	character	,
一个	协会	的	国家的	特点	,

国家首都似乎是成立具有民族特色的协会的天然且合适的地点。

[ænd; ənd][ðə; ði][eɪm][ʌv; əv][ðə; ði] ['faʊndərz] [hæz; həz] [bɪn] ['ðerfɔːr] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][ˌkɑːntɪ'nent(ə)l]

and	the	aim	of	the	founders	has	been	therefore	to	form	a	continental
和	这	目的	的	这	创始人	有	到过	所以	到	形式	一个	大陆

['ræðər] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['loʊk(ə)l][sə'saɪəti] .

rather	than	a	local	Society	.
相当	比	一个	当地的	社会	.

因此，创始人的目标是建立一个洲际性的学会，而不是一个地方性的学会。

[ðæt] [ðɪs] [eɪm][hæz; həz] ['meʒərəbli] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪz]['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɔːl'ðoʊ]

That	this	aim	has	measurably	succeeded	is	indicated	by	the	fact	that	although
那	这	目的	有	可衡量地	成功了	是	表明的	经过	这	事实	那	虽然

[ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [ɪz]['oʊnli] [θriː] ['jɪrz] [oʊld][ðer; ðər][ɑːr; ər] - [nɑːn] -

the	NATIONAL	GEOGRAPHIC	SOCIETY	is	only	three	years	old	there	are	57	non	-
这	国家的	地理	社会	是	仅有的	三	年	老的	那里	是	-	非	-

['rezɪdənt] ['membər] ,

resident	members	,
居民	成员	,

国家地理学会虽然只有三年历史，但已有 57 名非居民会员，这表明该目标已取得显著成功。

[dɪ'strɪbjuːtɪd]['oʊvər] - [steɪts] [ænd; ənd] ['teritəriz] .

distributed	over	27	states	and	territories	.
分布式	超过	-	各州	和	领土	.

分布于27个州和地区。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [miːnz] [ə'dɑːptɪd][baɪ][ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [fɔːr; fər] [ɪn'kriːsɪŋ]

One	of	the	means	adopted	by	the	NATIONAL	GEOGRAPHIC	SOCIETY	for	increasing
一	的	这	方法	已采用	经过	这	国家的	地理	社会	为了	增加

[ˌdʒiːə'græfɪk] ['nɑːlɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] [ðæt] [ʌv; əv][ˌekspləˈreɪʃ(ə)n] .

geographic	knowledge	has	been	that	of	exploration	.
地理	知识	有	到过	那	的	勘探	.

美国国家地理学会为增进地理知识而采取的手段之一就是勘探。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv] - [æn; ən][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][sent] [aʊt][baɪ][ðə; ði][sə'saɪəti][tuː; tə] [ɪk'splɔːr]

In	the	spring	of	1890	an	expedition	was	sent	out	by	the	Society	to	explore
在	这	春天	的	-	一个	远征	曾是	发送	出去	经过	这	社会	到	探索

[ænd; ənd]['sɜːrveɪ][ðə; ði]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [ˌes 'tiː] . [ɪ'laɪəs] [ælps] [ʌv; əv] [ə'læskə] .

and	survey	the	Mt	.	St	.	Elias	alps	of	Alaska	.
和	民意调查	这	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	阿尔卑斯山	的	阿拉斯加州	.

1890 年春天，学会派出一支探险队去勘探和勘测阿拉斯加的圣埃利亚斯山。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [ɪn'klu:d] ([wʌn]) [nu:] [di¸tə:mi'neiʃənz] [ʌv; əv]['æltɪtu:d]

The	results	of	the	expedition	include	(	1	)	new	determinations	of	altitude
这	结果	的	这	远征	包括	(	1	)	新的	决定	的	高度

[ænd; ənd] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [pə'zɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər]['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] [ænd; ənd] ['neɪbərɪŋ] [pi:ks] ;

and	geographic	position	for	Mt	.	St	.	Elias	and	neighboring	peaks	;
和	地理	位置	为了	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	和	邻接	高峰	;

此次考察的结果包括（1）对圣埃利亚斯山及其邻近山峰的海拔和地理位置进行了新的测定；

([ˌtu:'tu:]) [ə; eɪ] [ˌtɑ:pə'græfɪk] [mæp][ʌv; əv][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] .

(	2	)	a	topographic	map	of	a	considerable	part	of	the	Mt	.	St	.
(	2	)	一个	地形	地图	的	一个	大量	部分	的	这	公吨	.	英石	.

[ɪ'laɪəs] [reɪndʒ][wɪð; wɪθ][ɪts] [ˌsaʊθ'westərn] ['futhilz] [ænd; ənd][ðə; ði] [sloʊps] [ðens] [tu:; tə][ðə; ði] [ʃɔ:z]

Elias	range	with	its	southwestern	foothills	and	the	slopes	thence	to	the	shores
埃利亚斯	范围	和	它是	西南	山麓	和	这	连续下坡	因此	到	这	海岸

[ʌv; əv][ðə; ði][pə'sɪfɪk] ;

of	the	Pacific	;
的	这	太平洋	;

（2）圣埃利亚斯山脉及其西南山麓和向太平洋沿岸延伸的斜坡的大部分地形图；

([θri:]) [æn; ən][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪʃərz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ælpaɪn]['ri:dʒən] ;

(	3	)	an	investigation	of	the	glaciers	of	this	alpine	region	;
(	3	)	一个	调查	的	这	冰川	的	这	高山	地区	;

（3）对该高山地区的冰川进行调查；

([fɔ:r]) [rɪ'sɜ:rtʃɪz] ['ɪntu:][ðə; ði][dʒi'ɑ:lədʒi][ʌv; əv][ðə; ði]['ri:dʒən] ;

(	4	)	researches	into	the	geology	of	the	region	;
(	4	)	研究	进入	这	地质学	的	这	地区	;

（4）对该地区地质情况的研究；

[ænd; ənd] ([faɪv]) [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][reɪndʒ][ænd; ənd][ɪts]['klaɪmətəl][ænd; ənd] ['ʌðər] [kən'dɪʃ(ə)nz]

and	(	5	)	a	study	of	the	range	and	its	climatal	and	other	conditions
和	(	5	)	一个	学习	的	这	范围	和	它是	气候	和	其他	状况

[soʊ] [kəm'pli:t] [æz; əz][tu:; tə] [prɪ'per] [ðə; ði] [wei] [fɔ:r; fər]['di:teɪld; dɪ'teɪld][sɜ'veɪz, 'sɜ:ˌveɪz][ʌv; əv][ðə; ði]

so	complete	as	to	prepare	the	way	for	detailed	surveys	of	the
所以	完全的	作为	到	准备	这	方式	为了	详细的	调查	的	这

[ɪn'taɪər]['ri:dʒən] .

entire	region	.
全部的	地区	.

（5）对该山脉及其气候和其他条件进行全面研究，以便为对整个地区进行详细调查铺平道路。

[ə; eɪ][rɪ'pɔ:rt][ɑ:n][ðə; ði]['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ,

A	report	on	the	Mt	.	St	.	Elias	expedition	,
一个	报告	在	这	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	远征	,

关于圣埃利亚斯山探险的报告

[kəm'praizɪŋ] [ə'baʊt] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv] ['letər] - [pres] [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]

comprising	about	150	pages	of	letter	-	press	with	20	plates	and	a	number	of
包括	关于	-	页面	的	信	-	按	和	-	盘子	和	一个	数字	的

['ʌðər] [ˌilə'streiʃəns] ,

other	illustrations	,
其他	插图	,

包括约150页活版印刷文字、20幅图版和若干其他插图，

[hæz; həz][dʒʌst] [bɪn] [sent][tu:; tə] [pres] [æz; əz][ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv] ['vɑ:ljəm] [ˌaɪ'aɪ'aɪ][ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]

has	just	been	sent	to	press	as	a	part	of	Volume	III	of	the	National
有	只是	到过	发送	到	按	作为	一个	部分	的	体积	三、	的	这	国家的

[ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] .

Geographic	Magazine	.
地理	杂志	.

已作为《国家地理》杂志第三卷的一部分送交印刷。

[æz; əz] [ə'nʌðər] [miːnz] [ʌv; əv] ['kæriɪŋ] [aʊt][ðə; ði]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [sə'saɪəti] ,

As	another	means	of	carrying	out	the	purposes	of	the	SOCIETY	,
作为	其他	方法	的	携带	出去	这	目的	的	这	社会	,

作为实现协会宗旨的另一种手段，

['regjələr] ['fɔːrtnaɪtli] ['miːtiŋz] [ɑːr; ər][held][fɔːr; fər] ['prezəntɪŋ] [ˌsaɪən'tɪfɪk][ænd; ənd]['pɑːpjələr]

regular	fortnightly	meetings	are	held	for	presenting	scientific	and	popular
常规的	半月刊	会议	是	握住	为了	呈现	科学	和	受欢迎的

[kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] [ɑːn] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['sʌbdʒekts] ,

communications	on	geographic	subjects	,
通讯	在	地理	主题	,

每两周定期举行会议，进行有关地理主题的科学和科普交流。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] .

some	of	which	are	published	in	the	National	Geographic	Magazine	.
一些	的	哪个	是	已发布	在	这	国家的	地理	杂志	.

其中一些发表在《国家地理》杂志上。

[ðə; ði][sə'saɪəti]['ɔːlsoʊ] [prə'vaidz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [dɪ'lɪvəri] [ʌv; əv]['pʌblɪk] ['lektʃərz] [ɪn] ['wɑːʃɪŋtən] [ə'pɑːn]

The	Society	also	provides	for	the	delivery	of	public	lectures	in	Washington	upon
这	社会	还	提供	为了	这	送货	的	民众	讲座	在	华盛顿	之上

[ekspləˈreɪʃnz] [ɪn]['lɪt(ə)l] - [noʊn] ['kʌntriz] [ænd; ənd][ə'pɑːn] ['ʌðər] [ˌdʒiːə'græfɪk]['sʌbdʒekts] .

explorations	in	little	-	known	countries	and	upon	other	geographic	subjects	.
探索	在	小的	-	已知	国家	和	之上	其他	地理	主题	.

该学会还负责在华盛顿举办关于鲜为人知的国家探险和其他地理主题的公开讲座。

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] ['lektʃərz] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'lɪvərd] ['ʌndər][ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]

Within	a	few	months	lectures	have	been	delivered	under	the	auspices	of	the
之内	一个	很少	几个月	讲座	有	到过	发表	在下面	这	庇护	的	这

[sə'saɪəti][baɪ] ['emɪnənt] [ɪk'splɔrɝz] [ɔːr] ['stjʊdnts] [ɑːn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['sʌbdʒekts] :

Society	by	eminent	explorers	or	students	on	the	following	subjects	:
社会	经过	杰出	探险家	或者	学生	在	这	下列的	主题	:

在短短几个月内，该协会邀请了多位杰出的探险家或学生就以下主题发表了演讲：

[ðə; ði][ɪk'splɔːrər][ɪn]['iːdʒɪpt] ;

The	Explorer	in	Egypt	;
这	探索者	在	埃及	;

埃及探险家；

['berid] ['sɪtiz] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['iːdʒɪpt] ;

Buried	Cities	of	Ancient	Egypt	;
埋葬	城市	的	古老的	埃及	;

古埃及的埋藏城市；

[laɪf] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɔː'streɪliən] ['kænəbəlz] ;

Life	among	the	Australian	Cannibals	;
生活	之中	这	澳大利亚	食人族	;

澳大利亚食人族的生活；

[ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [θruː] ['tʃaɪnə] , [mɑːŋ'goʊliə][ænd; ənd] [ti'bet] ;

A	Journey	through	China	,	Mongolia	and	Thibet	;
一个	旅行	通过	中国	,	蒙古	和	西藏	;

一次穿越中国、蒙古和西藏的旅程；

[kə'riə] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'riːənz] ;

Korea	and	the	Koreans	;
韩国	和	这	韩国人	;

韩国和韩国人；

[rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [ˌes 'tiː] . [ɪ'laɪəs] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

Results	of	the	Mt	.	St	.	Elias	Exploring	Expedition	.
结果	的	这	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	探索	远征	.

圣埃利亚斯山探险考察结果。

[ðə; ði] [sə'saɪəti] [hæz; həz][ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] ['ætləs][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

The	SOCIETY	has	in	preparation	a	physical	atlas	of	the	United	States	.
这	社会	有	在	准备	一个	身体的	图集	的	这	团结的	各州	.

该协会正在筹备美国实物地图集。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ɔːr] ['nʌmbər] [ˌlɪmɪ'teɪʃ(ə)n][tuː; tə] ['membərʃɪp] [ɪn][ðə; ði][sə'saɪəti] .

There	is	no	geographic	or	number	limitation	to	membership	in	the	Society	.
那里	是	不	地理	或者	数字	局限性	到	会员资格	在	这	社会	.

本协会的会员资格没有地域或人数限制。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] [ɪz] [sent] [friː] [tuː; tə] ['membər] .

The	National	Geographic	Magazine	is	sent	free	to	members	.
这	国家的	地理	杂志	是	发送	自由的	到	成员	.

《国家地理》杂志免费寄送给会员。

[ˌkɔːrə'spɑːndəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sə'saɪəti] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'drest] [tuː; tə]['mɪstər] . ['mɑːrkəs]['beɪkər] ,

Correspondence	with	the	SOCIETY	should	be	addressed	to	Mr	.	Marcus	Baker	,
一致	和	这	社会	应该	是	已解决	到	先生	.	马库斯	贝克	,

['sekrəteri] , [noʊ] . - [ef] [striːt] ,

Secretary	,	No	.	1330	F	Street	,
秘书	,	不	.	-	F	街道	,

与协会的通信应寄至秘书马库斯·贝克先生，地址：F街1330号，

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .

Washington	,	D	.	C	.
华盛顿	,	D	.	C	.

华盛顿特区

[prə'siːdɪŋz]

PROCEEDINGS
诉讼程序

会议记录

[ʌv; əv][ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] .

NATIONAL	GEOGRAPHIC	SOCIETY	.
国家的	地理	社会	.

国家地理学会。

['æbstrækt] [ʌv; əv] ['mɪnɪts] .

ABSTRACT	OF	MINUTES	.
抽象的	的	分钟	.

会议纪要摘要。

[mɑːrtʃ] - , - .

March	21	,	1890	.
行进	-	,	-	.

1890年3月21日。

37th ['miːtɪŋ] .

37th	meeting	.
37th	会议	.

第37次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .

Meeting	held	in	Assembly	Hall	of	the	Cosmos	Club	.
会议	握住	在	集会	大厅	的	这	宇宙	俱乐部	.

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

['prezɪdənt] ['hʌbərd] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
President Hubbard in the chair .
总统 哈伯德 在 这 椅子 .

哈伯德总统坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 50 .
出席 , - .

出席人数：50人。

['ɑːrtɪk(ə)l][viː] , ['pærəgræf] [wʌn] ,
Article V , paragraph one ,
文章 V , 段落 一 ,

第五条第一款

[ʌv; əv][ðə; ði][baɪ] - [lɔːz] [wʌz; wəz][ə'mendid][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [riːd] " [ðə; ði]['ænjuəl] [djuːz][ʌv; əv]['æktɪv]
of the By - laws was amended so as to read " The annual dues of active
的 这 经过 - 法律 曾是 修订版 所以 作为 到 读 " 这 年度的 会费 的 积极的
['membər] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][faɪv]['dɑːlɝz, 'dɔlɝz][ænd; ənd][ʌv; əv] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['membər] [tuː] ['dɑːlɝz, 'dɔlɝz]
members shall be five dollars and of corresponding members two dollars
成员 将 是 五 美元 和 的 相应的 成员 二 美元
,
,
,

章程修改如下："正式会员的年费为五美元，通讯会员的年费为两美元。"

['peɪəb(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv]['dʒænjueri] , [ɔːr] , [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [nuː] ['membər] ,
payable during the month of January , or , in the case of new members ,
应付账款 期间 这 月 的 一月 , 或者 , 在 这 案件 的 新的 成员 ,

应于一月份支付，或者，如果是新会员，

[wɪ'ðɪn] ['θɜːrti] [deɪz] ['æftər] [ɪ'lekʃ(ə)n] .
within thirty days after election .
之内 三十 天 后 选举 .

选举后三十天内。

" [ə; eɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ðen] [hæd; həd][ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk]
" A discussion was then had on the subject of Geographic
" 一个 讨论 曾是 然后 有 在 这 主题 的 地理
[nə'menklətʃərˌ'noʊmənkleɪtʃər] ,
Nomenclature ,
命名法 ,

随后，大家就地理命名法这一主题进行了讨论。

[pɑː'tisipeitid] [ɪn][baɪ]['mesərz] . [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['ɔːgdən] , [guː'stɑːvi] ['hɛrəl] , ['mɑːrkəs]['beɪkər][ænd; ənd][ə; eɪ]
participated in by Messrs . H . G . Ogden , Gustave Herrle , Marcus Baker and A
参与 在 经过 先生们 . H . G . 奥格登 , 古斯塔夫 赫尔勒 , 马库斯 贝克 和 一个
. [eɪtʃ] . ['tɔmpsn] .
. H . Thompson .
. H . 汤普森 .

由 HG Ogden 先生、Gustave Herrle 先生、Marcus Baker 先生和 AH Thompson 先生参与。

['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] . 8° .
Published in The National Geographic Magazine . 8° .
已发布 在 这 国家的 地理 杂志 . 8° .

发表于《国家地理》杂志。8°。

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ['ɔːgəst] , - .
Washington , D . C . August , 1890 .
华盛顿 , D . C . 八月 , - .

华盛顿特区，1890 年 8 月。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌtuːˈtuː] , [noʊ] . [fɔːr] , [piːˈpiː] . - - - .
2 , **no** . **4** , **pp** . **261** - **278** .
2 , 不 . 4 , pp . - - - .

2，第 4 期，第 261-278 页。

['mɪstər] . [el] . [ɑːr] . ['klɛm] [meɪd] [sʌm; səm] [ri'maːks] [ɑːn] " [ə; eɪ] [nuː] ['meθəd] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ]
Mr . **L** . **R** . **Klemm** **made** **some** **remarks** **on** " **A** **new** **method** **of** **developing**
先生 . L . 拉 . 克莱姆 制成 一些 评论 在 " 一个 新的 方法 的 发展
[ˌdʒiːəˈgræfɪk] [fækts][ɪn] ['tiːtʃɪŋ] .
geographic **facts** **in** **teaching** .
地理 事实 在 教学 .

LR Klemm 先生就"在教学中发展地理事实的新方法"发表了一些评论。

" ['eɪprəl][fɔːr] , - .
" **April** **4** , **1890** .
" 四月 4 , - .

1890年4月4日。

38th ['miːtɪŋ] .
38th **meeting** .
38th 会议 .

第38次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting **held** **in** **Assembly** **Hall** **of** **the** **Cosmos** **Club** .
会议 握住 在 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['heɪdən] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
Vice - **President** **Hayden** **in** **the** **chair** .
副 - 总统 海登 在 这 椅子 .

副总裁海登坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , **25** .
出席 , - .

出席人数：25人。

['mɪstər] . ['rɑːbərt] [staɪn] [riːd] [ə; eɪ]['peɪpər][ɑːn] " ['tɜːrkɪʃ] [ruːl] [ɪn][ɑːr'miːniə] ,
Mr . **Robert** **Stein** **read** **a** **paper** **on** " **Turkish** **rule** **in** **Armenia** ,
先生 . 罗伯特 斯坦因 读 一个 纸 在 " 土耳其 规则 在 亚美尼亚 ,

罗伯特·斯坦先生宣读了一篇关于"土耳其在亚美尼亚的统治"的论文，

" [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌst] [baɪ]['mɪstər] . [eɪtʃ] . - [ʌv; əv][sɪs] , [si'liʃə] , ['eɪʒə; 'eɪʃə]['maɪnər] ,
" **which** **was** **discussed** **by** **Mr** . **H** . **Garabed** **of** **Sis** , **Cilicia** , **Asia** **Minor** ,
" 哪个 曾是 讨论 经过 先生 . H . - 的 妹妹 , 西里西亚 , 亚洲 次要的 ,
[ænd; ənd][baɪ]['mɪstər] . ['kɛnəstən] .
and **by** **Mr** . **Kenaston** .
和 经过 先生 . 肯纳斯顿 .

"这曾由来自小亚细亚西里西亚锡斯的 H. Garabed 先生和 Kenaston 先生讨论过。

[nɑːt] ['pʌblɪʃt] .
Not **published** .
不是 已发布 .

未发表。

['eɪprəl] - , - .
April 11 , 1890 .
四月 - , - .

1890年4月11日。

['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] .
Special meeting .
特别的 会议 .

特别会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ðɪ] ['lektʃər] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm] .
Meeting held in the Lecture Hall of the National Museum .
会议 握住 在 这 演讲 大厅 的 这 国家的 博物馆 .

会议在国家博物馆演讲厅举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['heɪdən] [ɪn][ðə; ðɪ] [tʃer] .
Vice - President Hayden in the chair .
副 - 总统 海登 在 这 椅子 .

副总裁海登坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 850 .
出席 , - .

出席人数：850人。

['ensən] [dʒeɪ] . [biː] . - , [juː] . [es] . [en] . , [ə'drest] [ðə; ðɪ][sə'saɪəti][ɑːn] " [kə'riə] [ænd; ənd]
Ensign J . B . Bernadou , U . S . N . , addressed the Society on " Korea and
军旗 J . B . - , U . S . N . , 已解决 这 社会 在 " 韩国 和
[ðə; ðɪ] [kə'riːənz] .
the Koreans .
这 韩国人 .

美国海军少尉 JB Bernadou 向学会发表了题为"韩国和韩国人"的演讲。

" [hɪz; ɪz] ['lektʃər] [wʌz; wəz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['læntərn] [slaɪdz] .
" His lecture was illustrated by lantern slides .
" 他的 演讲 曾是 插图 经过 灯笼 幻灯片 .

他的演讲辅以幻灯片演示。

[rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] . 8° .
Revised and published in The National Geographic Magazine . 8° .
修改 和 已发布 在 这 国家的 地理 杂志 . 8° .

经修订后发表于《国家地理》杂志。8°。

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ['ɔːgəst] , - .
Washington , D . C . August , 1890 .
华盛顿 , D . C . 八月 , - .

华盛顿特区，1890 年 8 月。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌtuː'tuː] , [noʊ] . [fɔːr] , [piː'piː] . - - - .
2 , no . 4 , pp . 231 - 242 .
2 , 不 . 4 , pp . - - - .

2，第 4 期，第 231-242 页。

['eɪprəl] - , - .
April 18 , 1890 .
四月 - , - .

1890年4月18日。

39th ['miːtɪŋ] .
39th meeting .
39th 会议 .

第39次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn] [ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting held in the Assembly Hall of the Cosmos Club .
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['heɪdən] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] .
Vice - President Hayden in the chair .
副 - 总统 海登 在 这 椅子 .

副总裁海登坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 90 .
出席 , - .

出席人数：90。

['ensən] [hjuː] ['rɑːdmən] , [juː] . [es] . [en] . ,
Ensign Hugh Rodman , U . S . N . ,
军旗 休 罗德曼 , U . S . N . ,

美国海军少尉休·罗德曼

[riːd] [ə; eɪ] ['peɪpər] [ɑːn] " ['aɪsˌbɜːgz] [ænd; ənd] [fiːld] [aɪs] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ət'læntɪk] .
read a paper on " Icebergs and field ice in the North Atlantic .
读 一个 纸 在 " 冰山 和 场地 冰 在 这 北 大西洋 .

阅读一篇关于"北大西洋的冰山和冰原"的论文。

" [ðə; ði] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wʌz; wəz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['læntərn] [slaɪdz] .
" The communication was illustrated by lantern slides .
" 这 沟通 曾是 插图 经过 灯笼 幻灯片 .

"交流内容以幻灯片的形式呈现。"

['pʌblɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [juː] . [es] . [haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['taɪt(ə)l] — [noʊ] . - .
Published by the U . S . Hydrographic Office with this title — No . 93 .
已发布 经过 这 U . S . 水文 办公室 和 这 标题 — 不 . - .

由美国水文局出版，标题为——第 93 号。

[rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] [aɪs] [ænd; ənd] [aɪs] ['muːvmənts] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ət'læntɪk] ['oʊʃ(ə)n] , [baɪ] ['ensən] [hjuː] ['rɑːdmən] ,
Report of ice and ice movements in the North Atlantic Ocean , by Ensign Hugh Rodman ,
报告 的 冰 和 冰 移动 在 这 北 大西洋 海洋 , 经过 军旗 休 罗德曼 ,

休·罗德曼少尉关于北大西洋冰情及冰情运动的报告

[juː] . [es] . [en] . , ['ʌndər] [ðə; ði] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] [ʌv; əv] [kæpt] . ['henri] [ef] . ['pɪkɪŋ] , [juː] . [es] . [en] . ,
U . S . N . , under the direction of Capt . Henry F . Picking , U . S . N . ,
U . S . N . , 在下面 这 方向 的 船长 . 亨利 F . 挑选 , U . S . N . ,
[haɪ'drɑːgrəfər] . 8° .
Hydrographer . 8° .
水文地理学家 . 8° .

美国海军，在海军水文测量员亨利·F·皮金上尉的指导下。8°。

['wɑːʃɪŋtən] , ['gʌvərnmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɑːfɪs] . - .
Washington , government printing office . 1890 .
华盛顿 , 政府 印刷 办公室 . - .

华盛顿，政府印刷局。1890年。

- [piː'piː] .
26 **pp** **.**
- pp .

26页

[wʌn]['foʊldər] , [fɔːr][mæps] .
1 **folder** **,** **4** **maps** **.**
1 文件夹 , 4 地图 .

个文件夹，4 张地图。

[ðə; ði]['peɪpər][wʌz; wəz] ['briːfli] [dɪ'skʌst] [baɪ]['mɪstər] . ['heɪdən] .
The **paper** **was** **briefly** **discussed** **by** **Mr** **.** **Hayden** **.**
这 纸 曾是 简要地 讨论 经过 先生 . 海登 .

海登先生简要地讨论了这篇论文。

[meɪ] [ˌtuː'tuː] , - .
May **2** **,** **1890** **.**
可能 2 , - .

1890年5月2日。

40th ['miːtɪŋ] .
40th **meeting** **.**
40th 会议 .

第40次会议。

['miːtɪŋ] [held][ɪn][ðə; ði] ['lektʃər] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm] .
Meeting **held** **in** **the** **Lecture** **Hall** **of** **the** **National** **Museum** **.**
会议 握住 在 这 演讲 大厅 的 这 国家的 博物馆 .

会议在国家博物馆演讲厅举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['ɔːgdən][ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
Vice **-** **President** **Ogden** **in** **the** **chair** **.**
副 - 总统 奥格登 在 这 椅子 .

奥格登副总统主持会议。

[ə'tendəns] , - .
Attendance **,** **450** **.**
出席 , - .

出席人数：450人。

['mɪstər] . ['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['rɑːkˌhɪl] [riːd] [ə; eɪ]['peɪpər] ['gɪvɪŋ] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] " [ə; eɪ] ['dʒɜːrni]
Mr **.** **W** **.** **W** **.** **Rockhill** **read** **a** **paper** **giving** **an** **account** **of** **"** **A** **journey**
先生 . W . W . 罗克希尔 读 一个 纸 给予 一个 帐户 的 " 一个 旅行
[θruː] [mɑːŋ'goʊliə] ,
through **Mongolia** **,**
通过 蒙古 ,

WW Rockhill 先生宣读了一篇论文，讲述了"穿越蒙古的旅程"，

['tʃaɪnə][ænd; ənd] [ti'bet] , " [meɪd] [baɪ][hɪm; ɪm][ɪn] - – - .
China **and** **Thibet** **,** **"** **made** **by** **him** **in** **1888** **–** **1889** **.**
中国 和 西藏 , " 制成 经过 他 在 - – - .

"中国和西藏"，由他于 1888-1889 年创作。

[ðə; ði] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wʌz; wəz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['læntərn][slaɪdz] .
The **communication** **was** **illustrated** **by** **lantern** **slides** **.**
这 沟通 曾是 插图 经过 灯笼 幻灯片 .

交流内容以幻灯片的形式呈现。

[ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ɪm'bɑ:did] [ɪn] [ðɪs] ['peɪpər][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] ['sʌbdʒekt][hæz; həz]

The	material	embodied	in	this	paper	with	much	more	on	the	same	subject	has
这	材料	具身化的	在	这	纸	和	很多	更多的	在	这	相同的	主题	有

[bɪn] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] ['sentʃəri] . 8° .

been	published	in	The	Century	.	8°	.
到过	已发布	在	这	世纪	.	8°	.

本文所包含的材料以及更多相关内容已发表在《世纪》杂志上。8°。

[nu:] [jɔ:k] , - , ['noʊv] . ['vɑ:l] . - , [noʊ] . [wʌn] , [pi:'pi:] . [wʌn] - - ; ['dɛk] . [noʊ] .

New	York	,	1890	,	Nov	.	Vol	.	41	,	no	.	1	,	pp	.	1	-	17	;	Dec	.	no	.
新的	约克	,	-	,	十一月	.	沃尔	.	-	,	不	.	1	,	pp	.	1	-	-	;	12月	.	不	.

纽约，1890 年 11 月，第 41 卷，第 1 期，第 1-17 页；12 月第 1 期。

[ˌtu:'tu:] , [pi:'pi:] .

2	,	pp	:
2	,	pp	.

第 2 页

- - - ; [dʒæn] . - , [noʊ] . [θri:] , [pi:'pi:] . - - - ; ['fɛbjəˌwɛri] . [noʊ] . [fɔ:r] , [pi:'pi:] .

250	-	263	;	Jan	.	1891	,	no	.	3	,	pp	.	350	-	361	;	Feb	.	no	.	4	,	pp	.
-	-	-	;	一月	.	-	,	不	.	3	,	pp	.	-	-	-	;	二月	.	不	.	4	,	pp	.

250-263；1891 年 1 月，第 3 期，第 350-361 页；2 月，第 4 期，第 250-263 页。

- - - ; [mɑ:r] . [noʊ] .

599	-	606	;	Mar	.	no	.
-	-	-	;	三月	.	不	.

599-606；三月号

[faɪv] , [pi:'pi:] . - - - .

5	,	pp	.	720	-	730	.
5	,	pp	.	-	-	-	.

5，第 720-730 页。

[meɪ] ['sɛvən] , - .

May	7	,	1890	.
可能	7	,	-	.

1890年5月7日。

['speʃ(ə)l] ['mi:tɪŋ] .

Special	meeting	.
特别的	会议	.

特别会议。

['mi:tɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑ:zmoʊs] [klʌb] .

Meeting	held	in	the	Assembly	Hall	of	the	Cosmos	Club	.
会议	握住	在	这	集会	大厅	的	这	宇宙	俱乐部	.

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

['prezɪdənt] ['hʌbərd] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .

President	Hubbard	in	the	chair	.
总统	哈伯德	在	这	椅子	.

哈伯德总统坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .

Attendance	,	50	.
出席	,	-	.

出席人数：50人。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] ['mi:tɪŋ] [kɔ:ld] [tu:; tə][kən'sɪdər][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ˌprɔpə'ziʃənz] .

This	was	a	special	meeting	called	to	consider	the	following	propositions	.
这	曾是	一个	特别的	会议	称为	到	考虑	这	下列的	命题	.

这是一次特别会议，旨在审议以下提案。

[fɜːrst] : ['meθədz] [ʌv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] ['membərʃɪp] .

First	:	Methods	of	increasing	membership	.
第一的	:	方法	的	增加	会员资格	.

第一：增加会员人数的方法。

['sekənd] : [ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sælərid] [ə'sɪstənt] ['sekrəteri] .

Second	:	The	employment	of	a	salaried	assistant	secretary	.
第二	:	这	就业	的	一个	领薪水	助手	秘书	.

第二：聘用一名带薪助理秘书。

[θɜːrd] : [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mʌnθli] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l] .

Third	:	The	establishment	of	a	monthly	periodical	.
第三	:	这	建立	的	一个	月度	期刊	.

第三：创办月刊。

[fɔːrθ] : [ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['sekʃnz] , [ɔːr] [ɔːg'zɪliəri] [sə'saiətiz] , [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .

Fourth	:	The	formation	of	sections	,	or	auxiliary	societies	,	throughout	the	country	.
第四	:	这	形成	的	部分	,	或者	辅助的	社会	,	自始至终	这	国家	.

第四：在全国各地成立分会或辅助社团。

['mesərz] . ['beɪkər] , ['blɑːdʒɪt] , ['gɪlbərt] , ['gʊdˌfɛloʊ] , ['heɪdən] , ['hɔrnəˌdeɪ] , [dʒeɪ] . [biː] . ['dʒɑːnsən] ,

Messrs	.	Baker	,	Blodgett	,	Gilbert	,	Goodfellow	,	Hayden	,	Hornaday	,	J	.	B	.	Johnson	,
先生们	.	贝克	,	布洛杰特	,	吉尔伯特	,	古德费洛	,	海登	,	霍纳迪	,	J	.	B	.	约翰逊	,

['dʌbljuː] . [diː] . ['dʒɑːnsən] ,

W	.	D	.	Johnson	,
W	.	D	.	约翰逊	,

Baker先生、Blodgett先生、Gilbert先生、Goodfellow先生、Hayden先生、Hornaday先生、JB Johnson先生、WD Johnson先生

['kɛnəstən] , [mə'giː] , ['ɔːgdən] , ['gɪlbərt] ['tɔmpsn] , [wiːd] [ænd; ənd] ['welɪŋ] [tʊk] [pɑːrt][ɪn][ðə; ði]

Kenaston	,	McGee	,	Ogden	,	Gilbert	Thompson	,	Weed	and	Welling	took	part	in	the
肯纳斯顿	,	麦基	,	奥格登	,	吉尔伯特	汤普森	,	杂草	和	韦林	采取	部分	在	这

[dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðiːz] [ˌprɔpə'ziʃənz] .

discussion	of	these	propositions	.
讨论	的	这些	命题	.

Kenaston、McGee、Ogden、Gilbert Thompson、Weed 和 Welling 参与了对这些命题的讨论。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˌjuːnə'nɪməti][ʌv; əv] ['sentɪmənt] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][dɪˌzaɪərə'bɪləti][ʌv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ]

There	was	unanimity	of	sentiment	as	to	the	desirability	of	increasing
那里	曾是	一致	的	情绪	作为	到	这	理想性	的	增加

[ðə; ði] ['membərʃɪp] [ænd; ənd] [im'plɔiŋ] [ə; eɪ] ['sælərid] [ə'sɪstənt] ['sekrəteri] [ænd; ənd]['edɪtər] .

the	membership	and	employing	a	salaried	assistant	secretary	and	editor	.
这	会员资格	和	雇用	一个	领薪水	助手	秘书	和	编辑	.

对于增加会员人数和聘用一名带薪助理秘书兼编辑，大家的意见一致。

[wɪð; wɪθ][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði][θɜːrd][ænd; ənd] [fɔːrθ] [ˌprɔpə'ziʃənz] ['sentɪmənt] [wʌz; wəz][dɪ'vaɪdɪd] .

With	regard	to	the	third	and	fourth	propositions	sentiment	was	divided	.
和	看待	到	这	第三	和	第四	命题	情绪	曾是	分割	.

对于第三项和第四项提议，大家的意见不一。

['ækʃ(ə)n][wʌz; wəz]['teɪkən][baɪ][ðə; ði][ə'dɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] : —

Action	was	taken	by	the	adoption	of	the	following	:	—
行动	曾是	已采取	经过	这	采用	的	这	下列的	:	—

采取的行动包括通过以下措施：——

[rɪ'zɑːlvd] :

Resolved	:
已解决	:

已解决：

[ðæt] [ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] [pledʒ] [ðəm'selvz] ['sevrəli] [tu:; tə][ju:z][ðer; ðər][best]

That	the	members	of	the	Society	pledge	themselves	severally	to	use	their	best
那	这	成员	的	这	社会	保证	他们自己	分别	到	使用	他们的	最好的

[ɪn'devərz] [tu:; tə][əb'teɪn] [tu:] [nu:] ['membər] [i:tʃ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][sə'saɪəti] ,

endeavors	to	obtain	two	new	members	each	for	the	Society	,
努力	到	获得	二	新的	成员	每个	为了	这	社会	,

协会成员各自承诺尽最大努力为协会每人招募两名新成员。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði][nekst][ten] [deɪz] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rt][ðer; ðər] [neɪmz] [tu:; tə][ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði]

within	the	next	ten	days	and	report	their	names	to	the	Secretary	of	the
之内	这	下一个	十	天	和	报告	他们的	姓名	到	这	秘书	的	这

[sə'saɪəti] .

Society	.
社会	.

在接下来的十天内，将他们的姓名报告给协会秘书。

[rɪ'zɑ:lvd] : [ðæt] [ə; eɪ] [kə'mɪti] [ʌv; əv][faɪv] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['tʃermən]

Resolved	:	That	a	committee	of	five	,	of	which	the	President	shall	be	chairman
已解决	:	那	一个	委员会	的	五	,	的	哪个	这	总统	将	是	主席

,

,

,

决议：成立一个由五人组成的委员会，总统担任主席，

[bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['prezɪdənt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [di'vaizɪŋ] [plænz][ænd; ənd] ['reɪzɪŋ]

be	appointed	by	the	President	for	the	purpose	of	devising	plans	and	raising
是	任命	经过	这	总统	为了	这	目的	的	设计	计划	和	提高

[mi:nz] [fɔ:r; fər] ['kæriɪŋ] [aʊt][ðə; ði]['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz][fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði][sə'saɪəti][ɪz]['ɔ:rgənaɪzd] .

means	for	carrying	out	the	purposes	for	which	the	Society	is	organized	.
方法	为了	携带	出去	这	目的	为了	哪个	这	社会	是	组织	.

由总统任命，负责制定计划和筹集资金，以实现协会的宗旨。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] [neɪmd] [æz; əz] [sʌtʃ] [kə'mɪti] ,

The	President	named	as	such	committee	,
这	总统	命名	作为	这样的	委员会	,

总统任命的委员会成员是：

['mesərz] . ['gɑ:rdnɚ] [dʒi:] . ['hʌbərd] , ['tʃermən] ,

Messrs	.	Gardiner	G	.	Hubbard	,	Chairman	,
先生们	.	加德纳	G	.	哈伯德	,	主席	,

加德纳·G·哈伯德先生，主席

['mɑ:rkəs]['beɪkər] ,

Marcus	Baker	,
马库斯	贝克	,

马库斯·贝克

['henri] ['gænɪt] ,

Henry	Gannett	,
亨利	甘尼特	,

亨利·加内特

[ə; eɪ] . ['dʌblju:] . ['gri:li] ,

A	.	W	.	Greely	,
一个	.	W	.	格里利	,

AW Greely，

['evərit] ['heɪdən] .

Everett	Hayden	.
埃弗雷特	海登	.

埃弗雷特·海登。

[meɪ] - , - .
May 16 , 1890 .
可能 - , - .

1890年5月16日。

41st ['miːtɪŋ] .
41st meeting .
41st 会议 .

第41次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting held in the Assembly Hall of the Cosmos Club .
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['heɪdən] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
Vice - President Hayden in the chair .
副 - 总统 海登 在 这 椅子 .

副总裁海登坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 50 .
出席 , - .

出席人数：50人。

['mɪstər] . [dʒəu'saiə] [pɪrs] , ['dʒunjɚ] . , [riːd] [ə; eɪ]['peɪpər][ɑːn] " [ðə; ði] ['ɔːrdnəns] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [greɪt]
Mr . Josiah Pierce , Jr . , read a paper on " The Ordnance Survey of Great
先生 . 约西亚 刺穿 , 小 . , 读 一个 纸 在 " 这 军械 民意调查 的 伟大的
['brɪt(ə)n] — [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['ɑːbdʒekt] ,
Britain — its history and object ,
英国 — 它是 历史 和 目的 ,

小约西亚·皮尔斯先生宣读了一篇题为“英国地形测量局——其历史和目标”的论文，

" [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['nuːmərəs] [mæps][ænd; ənd] ['drɔɪŋz] .
" which was illustrated by numerous maps and drawings .
" 哪个 曾是 插图 经过 很多的 地图 和 图画 .

“其中有大量的地图和图画作为说明。”

[ðə; ði]['peɪpər][wʌz; wəz] [dɪ'skʌst] [baɪ]['mesərz] . ['beɪkər] , ['bɑːrtəl] , ['gænɪt] , ['gɪlbərt] , ['dʌbljuː] . [diː] .
The paper was discussed by Messrs . Baker , Bartle , Gannett , Gilbert , W . D .
这 纸 曾是 讨论 经过 先生们 . 贝克 , 巴特尔 , 甘尼特 , 吉尔伯特 , W . D .
['dʒɑːnsən] ,
Johnson ,
约翰逊 ,

贝克先生、巴特尔先生、加内特先生、吉尔伯特先生、W·D·约翰逊先生对这篇论文进行了讨论。

['lɪtlˌheɪlz] , ['gɪlbərt] ['tɔmpsn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːθər] .
Littlehales , Gilbert Thompson and the author .
小黑尔斯 , 吉尔伯特 汤普森 和 这 作者 .

利特尔黑尔斯、吉尔伯特·汤普森和作者。

['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] . 8° .
Published in The National Geographic Magazine . 8° .
已发布 在 这 国家的 地理 杂志 . 8° .

发表于《国家地理》杂志。8°。

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ['ɔːgəst] , - .
Washington , D . C . August , 1890 .
华盛顿 , D . C . 八月 , - .

华盛顿特区，1890 年 8 月。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌtuːˈtuː] , [noʊ] . [fɔːr] , [piːˈpiː] . - - - .
2 , **no** . **4** , **pp** . **243** - **260** .
2 , 不 . 4 , pp . - - - .

2，第 4 期，第 243-260 页。

— — ['sʌmər] [veɪˈkeɪʃ(ə)n] . — —
— **—** **SUMMER** **VACATION** . **—** **—**
— — 夏天 假期 . — —

——暑假。——

[noʊˈvembər] - , - .
November **26** , **1890** .
十一月 - , - .

1890年11月26日。

['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] .
Special **meeting** .
特别的 会议 .

特别会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn] ['lɪŋkən] ['mjuːzɪk] [hɔːl] .
Meeting **held** **in** **Lincoln** **Music** **Hall** .
会议 握住 在 林肯 音乐 大厅 .

会议在林肯音乐厅举行。

[ɑːn] .
Hon .
尊敬的 .

尊敬的

['dʌbljuː] . [tiː] . ['hærɪs] [prɪˈzaɪdɪd] .
W . **T** . **Harris** **presided** .
W . T . 哈里斯 主持 .

WT Harris主持了会议。

[əˈtendəns] , - .
Attendance , **800** .
出席 , - .

出席人数：800。

['mɪstər] . [aɪ] . [siː] . ['rʌsl] [dɪˈlɪvərd] [æn; ən] [əˈdres] [ɑːn] [ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n]
Mr . **I** . **C** . **Russell** **delivered** **an** **address** **on** **the** **results** **of** **the** **exploration**
先生 . 我 . C . 罗素 发表 一个 地址 在 这 结果 的 这 勘探
[meɪd] [baɪ] [hɪm; ɪm] ['ʌndər] [ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] ,
made **by** **him** **under** **the** **auspices** **of** **the** **National** **Geographic** **Society** ,
制成 经过 他 在下面 这 庇护 的 这 国家的 地理 社会 ,

IC Russell先生就他在国家地理学会的支持下进行的勘探成果发表了讲话。

[læst] ['sʌmər] , [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti] [ʌv; əv] ['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [ˌes 'tiː] . [ɪ'laɪəs] , [ə'læskə] .
last **summer** , **in** **the** **vicinity** **of** **Mt** . **St** . **Elias** , **Alaska** .
最后的 夏天 , 在 这 附近 的 公吨 . 英石 . 埃利亚斯 , 阿拉斯加州 .

去年夏天，在阿拉斯加圣伊利亚斯山附近。

[ðə; ði] [əˈdres] [wʌz; wəz] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [wɔːl] [mæps] [ænd; ənd] ['læntərn] [slaɪdz] .
The **address** **was** **illustrated** **by** **wall** **maps** **and** **lantern** **slides** .
这 地址 曾是 插图 经过 墙 地图 和 灯笼 幻灯片 .

演讲中还配有墙面地图和幻灯片。

[ə; eɪ] [fʊl] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] [wɪl] [bi:; bi] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk]

A	full	report	of	this	exploration	will	be	published	in	The	National	Geographic
一个	满的	报告	的	这	勘探	将要	是	已发布	在	这	国家的	地理

['mægəzi:n] .

Magazine	.
杂志	.

本次探险的完整报告将在《国家地理》杂志上发表。

[æn; ən]['ɑ:rtɪk(ə)l][ɑ:n][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ɪz]['ɔ:lsoʊ] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [ə'pɪr] [ɪn][ðə; ði] ['sentʃəri] , ['eɪprəl] ,

An	article	on	the	subject	is	also	expected	to	appear	in	The	Century	,	April	,
一个	文章	在	这	主题	是	还	预期的	到	出现	在	这	世纪	,	四月	,

\- .

1890	.
-	.

预计《世纪》杂志1890年4月刊也将刊登一篇关于此事的文章。

[noʊ'vembər] - , - .

November	28	,	1890	.
十一月	-	,	-	.

1890年11月28日。

42d ['mi:tɪŋ] .

42d	meeting	.
42d	会议	.

第42次会议。

['mi:tɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑ:zmoʊs] [klʌb] .

Meeting	held	in	the	Assembly	Hall	of	the	Cosmos	Club	.
会议	握住	在	这	集会	大厅	的	这	宇宙	俱乐部	.

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

['prezɪdənt] ['hʌbərd] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .

President	Hubbard	in	the	chair	.
总统	哈伯德	在	这	椅子	.

哈伯德总统坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .

Attendance	,	90	.
出席	,	-	.

出席人数：90。

[ðə; ði] [tʃer] [ə'naʊnst] [ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [tu:; tə] ['membərʃɪp] [sɪns] [ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [ʌv; əv] [meɪ] - ,

The	chair	announced	the	election	to	membership	since	the	meeting	of	May	23	,
这	椅子	宣布	这	选举	到	会员资格	自从	这	会议	的	可能	-	,

主席宣布了自5月23日会议以来的成员选举结果。

\- , [ʌv; əv] - [nu:] ['membər] .

1890	,	of	148	new	members	.
-	,	的	-	新的	成员	.

1890年，新增148名成员。

['mɪstər] . [mɑ:rk][bi:] . [kɜ:r] [ri:d] [ə; eɪ]['peɪpər][ɑ:n][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][sɜ˞'veɪz, 'sɜ˞ːˌveɪz][læst]

Mr	.	Mark	B	.	Kerr	read	a	paper	on	the	results	of	his	surveys	last
先生	.	标记	B	.	克尔	读	一个	纸	在	这	结果	的	他的	调查	最后的

['sʌmər] [ɪn] ['kʌmpəni] [wɪð; wɪθ]['mɪstər] . [aɪ] . [si:] . ['rʌsl] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'ti:] .

summer	in	company	with	Mr	.	I	.	C	.	Russell	in	the	vicinity	of	Mt	.
夏天	在	公司	和	先生	.	我	.	C	.	罗素	在	这	附近	的	公吨	.

[ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] ,

St	.	Elias	,
英石	.	埃利亚斯	,

马克·B·克尔先生去年夏天与IC·罗素先生在圣埃利亚斯山附近一起宣读了一篇关于他调查结果的论文。

[əˈlæskə] .
Alaska .
阿拉斯加州.

阿拉斯加州。

[ðə; ði][ˈpeɪpər][wʌz; wəz] [dɪˈskʌst] [baɪ][ˈmesərz] . [ˈæbi, ˈɑːbə] , [ˈbeɪkər] , [dɔːl] , [ˈgænɪt] , [ˈgɪlbərt] ,
The paper was discussed by Messrs . Abbe , Baker , Dall , Gannett , Gilbert ,
这 纸 曾是 讨论 经过 先生们 . 阿贝 , 贝克 , 达尔 , 甘尼特 , 吉尔伯特 ,
[ˈɔːgdən][ænd; ənd] [ˈwʊdwərd] .
Ogden and Woodward .
奥格登 和 伍德沃德 .

Abbe、Baker、Dall、Gannett、Gilbert、Ogden 和 Woodward 先生对这篇论文进行了讨论。

[rɪˈvaɪzd] [ænd; ənd] [ˈpʌblɪʃt] [ɪn] [ˈskrɪbnɝz] [ˈmægəziːn] . 8° .
Revised and published in Scribner's Magazine . 8° .
修改 和 已发布 在 斯克里布纳出版社 杂志 . 8° .

经修订后发表于 Scribner's Magazine.8°。

[nuː] [jɔːk] , - , [mɑːrtʃ] , [ˈvɑːl] . [naɪn] , [noʊ] . [θriː] , [piːˈpiː] . - - - .
New York , 1891 , March , Vol . 9 , no . 3 , pp . 361 - 372 .
新的 约克 , - , 行进 , 沃尔 . 9 , 不 . 3 , pp . - - - .

纽约，1891 年 3 月，第 9 卷，第 3 期，第 361-372 页。

[ˈmɪstər] . [aɪ] . [siː] . [ˈrʌsl] [ɪgˈzɪbɪtɪd] [ə; eɪ] [ˈpeɪntɪŋ] [ʌv; əv][ˈtɑːkuː] [ˈgleɪʃər] , [əˈlæskə] , [meɪd] [baɪ]
Mr . I . C . Russell exhibited a painting of Taku Glacier , Alaska , made by
先生 . 我 . C . 罗素 展出 一个 绘画 的 拓木 冰川 , 阿拉斯加州 , 制成 经过
[ˈmɪstər] . [kiːθ] ,
Mr . Keith ,
先生 . 基思 ,

IC Russell先生展出了一幅由Keith先生创作的阿拉斯加塔库冰川的画作。

[ʌv; əv][sæn][frənˈsɪskoʊ] , [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [fjuː] [ɪkˈsplænətɔːri] [ri'maːks] [ˌðerˈɑːn] .
of San Francisco , and made a few explanatory remarks thereon .
的 圣 弗朗西斯科 , 和 制成 一个 很少 解释性 评论 其上 .

旧金山，并就此作了一些解释性评论。

[dɪˈsembər] - , - .
December 12 , 1890 .
十二月 - , - .

1890年12月12日。

43d [ˈmiːtɪŋ] .
43d meeting .
43d 会议 .

第43次会议。

[ˈmiːtɪŋ] [held][ɪn][ðə; ði] [ˈlektʃər] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəˈlʌmbiən] [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] .
Meeting held in the Lecture Hall of the Columbian University .
会议 握住 在 这 演讲 大厅 的 这 哥伦比亚 大学 .

会议在哥伦比亚大学演讲厅举行。

[vaɪs] - [ˈprezɪdənt] [ˈheɪdən] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
Vice - President Hayden in the chair .
副 - 总统 海登 在 这 椅子 .

副总裁海登坐在主席台上。

[əˈtendəns] , - .
Attendance , 200 .
出席 , - .

出席人数：200。

['ensən] [dʒeɪ] . [em] . ['ɛlɪkɑːt] , [juː] . [es] . [en] . , [dɪ'lɪvərd] [æn; ən] [ə'dres] , ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['læntərn] [slaɪdz] ,

Ensign	J	.	M	.	Ellicott	,	U	.	S	.	N	.	,	delivered	an	address	,	illustrated	by	lantern	slides	,
军旗	J	.	M	.	埃利科特	,	U	.	S	.	N	.	,	发表	一个	地址	,	插图	经过	灯笼	幻灯片	,

美国海军少尉JM·埃利科特发表了讲话，并辅以幻灯片演示。

[ɑːn] " [sɜ'veɪz, 'sɜːˌveɪz]['eksɪkjuːtɪd][baɪ][ðə; ði][juː] . [es] . [es] . ['reɪndʒər][ɪn] ['loʊər] [ˌkælə'fɔːrniə] .

on	"	Surveys	executed	by	the	U	.	S	.	S	.	Ranger	in	Lower	California	.
在	"	调查	执行	经过	这	U	.	S	.	S	.	游骑兵	在	降低	加利福尼亚州	.

关于"美国海军游骑兵号在下加利福尼亚州执行的调查"。

" [nɑːt] [jet] ['pʌblɪʃt] .

"	Not	yet	published	.
"	不是	然而	已发布	.

尚未发布。

[dɪ'sembər] - , - .

December	19	,	1890	.
十二月	-	,	-	.

1890年12月19日。

['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] .

Special	meeting	.
特别的	会议	.

特别会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] ['lektʃər] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'lʌmbiən] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .

Meeting	held	in	the	Lecture	Hall	of	the	Columbian	University	.
会议	握住	在	这	演讲	大厅	的	这	哥伦比亚	大学	.

会议在哥伦比亚大学演讲厅举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['ɔːgdən][ɪn][ðə; ði] [tʃer] .

Vice	-	President	Ogden	in	the	chair	.
副	-	总统	奥格登	在	这	椅子	.

奥格登副总统主持会议。

[ə'tendəns] , - .

Attendance	,	100	.
出席	,	-	.

出席人数：100。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] , ['gɑːrdnɜ] [dʒiː] . ['hʌbərd] , [dɪ'lɪvərd] [hɪz; ɪz] ['ænjuəl] [ə'dres] , [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt]

The	President	,	Gardiner	G	.	Hubbard	,	delivered	his	annual	address	,	on	the	subject
这	总统	,	加德纳	G	.	哈伯德	,	发表	他的	年度的	地址	,	在	这	主题

" [saʊθ] [ə'merɪkə] .

"	South	America	.
"	南	美国	.

总统加德纳·G·哈伯德发表了年度讲话，主题是"南美洲"。

" ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] . 8° .

"	Published	in	The	National	Geographic	Magazine	.	8°	.
"	已发布	在	这	国家的	地理	杂志	.	8°	.

"发表于《国家地理》杂志。8°。

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . [mɑːrtʃ] , - .

Washington	,	D	.	C	.	March	,	1891	.
华盛顿	,	D	.	C	.	行进	,	-	.

华盛顿特区，1891年3月。

['vɑːl] .
Vol **.**
沃尔 .

卷

[θriː] , [piː'piː] . [wʌn] - - .
3 **,** **pp** **.** **1** **-** **30** **.**
3 , pp . 1 - - .

3，第 1-30 页。

[dɪ'sembər] - , - .
December **26** **,** **1890** **.**
十二月 - , - .

1890年12月26日。

44th (3d ['ænjuəl]) ['miːtɪŋ] .
44th **(** **3d** **annual** **)** **meeting** **.**
44th (3d 年度的) 会议 .

第44届（第三届年会）

['miːtɪŋ] [held] [ɪn] [ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting **held** **in** **the** **Assembly** **Hall** **of** **the** **Cosmos** **Club** **.**
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[ðə; ði] ['ænjuəl] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sekrətəriz] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] .
The **annual** **report** **of** **the** **Secretaries** **was** **presented** **.**
这 年度的 报告 的 这 秘书 曾是 呈现 .

秘书们提交了年度报告。

['prɪntɪd] [ɑːn] ['peɪdʒɪz] - - - .
Printed **on** **pages** **296** **-** **298** **.**
打印 在 页面 - - - .

印于第296-298页。

[ðə; ði] ['ænjuəl] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['treʒərər] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [ænd; ənd] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] [æn; ən]
The **annual** **report** **of** **the** **Treasurer** **was** **presented** **and** **referred** **to** **an**
这 年度的 报告 的 这 财务主管 曾是 呈现 和 指 到 一个
['ɔːdɪtɪŋ] [kə'mɪti] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] ['mesərz] . [piː] . [eɪtʃ] . ['krɪsti] ,
auditing **committee** **consisting** **of** **Messrs** **.** **P** **.** **H** **.** **Christie** **,**
审计 委员会 由 的 先生们 . P . H . 克里斯蒂 ,

财务主管的年度报告已提交给由PH Christie先生组成的审计委员会，并已转交该委员会审议。

[ɑːr] . [diː] . [kʌmɪn; 'kjuːmɪn] [ænd; ənd] [es] . [ə; eɪ] . ['æplɪn] , ['dʒunjɚ] . ['prɪntɪd] [ɑːn] ['peɪdʒɪz] - , - .
R **.** **D** **.** **Cummin** **and** **S** **.** **A** **.** **Aplin** **,** **Jr** **.** **Printed** **on** **pages** **299** **,** **300** **.**
拉 . D . 孜然 和 S . 一个 . 阿普林 , 小 . 打印 在 页面 - , - .

RD Cummin 和 SA Aplin, Jr. 印于第 299、300 页。

[ðə; ði] ['ænjuəl] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɑːfəsərz] , [fɔːr; fər] - , [wʌz; wəz] [ðen] [held] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ]
The **annual** **election** **of** **officers** **,** **for** **1891** **,** **was** **then** **held** **with** **the** **following**
这 年度的 选举 的 警官 , 为了 - , 曾是 然后 握住 和 这 下列的
[rɪ'zʌlt] :
result **:**
结果 :

1891年度的官员选举随后举行，结果如下：

['prezɪdənt] — ['gɑːrdnɚ] [dʒiː] . ['hʌbərd] .
President **—** **Gardiner** **G** **.** **Hubbard** **.**
总统 — 加德纳 G . 哈伯德 .

总统——加德纳·G·哈伯德。

[vaɪs] - [p'rezɪdənts] — [eɪtʃ] . [dʒiː] . ['ɔːgdən]
Vice - **Presidents** **—** **H** **.** **G** **.** **Ogden**
副 - 总统们 — H . G . 奥格登

副总裁——HG 奥格登

[[lænd]] ;
[land] ;
[土地] ;

[土地];

['evərit] ['heɪdən]
Everett **Hayden**
埃弗雷特 海登

埃弗雷特·海登

[[siː]] ;
[sea] ;
[海] ;

[海];

[ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['griːli]
A **.** **W** **.** **Greely**
一个 . W . 格里利

AW·格里利

[[er]] ;
[air] ;
[空气] ;

[空气];

[siː] . [hɑːrt] ['mɛriːəm] [[laɪf]] ;
C **.** **Hart** **Merriam** **[** **life** **] ;**
C . 哈特 梅里亚姆 [生活] ;

C·哈特·梅里厄姆[生平];

['henri] ['gænɪt] [[ɑːrt]] .
Henry **Gannett** **[** **art** **] .**
亨利 甘尼特 [艺术] .

亨利·加内特[艺术]。

['treʒərər] — [tʃɑːrlz] [dʒeɪ] . [bel] .
Treasurer **—** **Charles** **J** **.** **Bell** **.**
财务主管 — 查尔斯 J . 钟 .

财务主管——查尔斯·J·贝尔。

[rɪ'kɔːrdɪŋ] ['sekrəteri] — ['mɑːrkəs]['beɪkər] .
Recording **Secretary** **—** **Marcus** **Baker** **.**
记录 秘书 — 马库斯 贝克 .

记录秘书——马库斯·贝克。

[ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['sekrəteri] — [siː] . [ə; eɪ] . ['kɛnəstən] .
Corresponding **Secretary** **—** **C** **.** **A** **.** **Kenaston** **.**
相应的 秘书 — C . 一个 . 肯纳斯顿 .

通讯秘书——CA Kenaston。

['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] — ['rɔdʒəz] ['bɝːni] , ['dʒunjɚ] . ,
Managers **—** **Rogers** **Birnie** **,** **Jr** **. ,**
经理 — 罗杰斯 伯尼 , 小 . ,

经理—小罗杰斯·伯尼 (Rogers Birnie, Jr.)

[dʒiː] . [keɪ] . ['gɪlbərt] ,
G **.** **K** **.** **Gilbert** **,**
G . K . 吉尔伯特 ,

GK 吉尔伯特,

[dʒiː] . [braʊn] ['gʊd] ,
G . **Brown** **Goode** **,**
G . 棕色的 古德 ,

G·布朗·古德

['dʌbljuː] . [diː] . ['dʒɑːnsən] ,
W . **D** . **Johnson** **,**
W . D . 约翰逊 ,

WD Johnson，

['dʌbljuː][dʒeɪ] [mə'giː] ,
W **J** **McGee** **,**
W J 麦基 ,

WJ McGee，

[tiː] . [siː] . ['mɛndənˌhɔl] ,
T . **C** . **Mendenhall** **,**
T . C . 门登霍尔 ,

TC Mendenhall，

['dʌbljuː] . [biː] . ['pəuəl] ,
W . **B** . **Powell** **,**
W . B . 鲍威尔 ,

WB·鲍威尔

[biː] . [eɪtʃ] . ['wɔːrdər] .
B . **H** . **Warder** .
B . H . 看守 .

BH 狱警。

['dʒænjueri][naɪn] , - .
January **9** **,** **1891** **.**
一月 9 , - .

1891年1月9日。

45th ['miːtɪŋ] .
45th **meeting** **.**
45th 会议 .

第45次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting **held** **in** **the** **Assembly** **Hall** **of** **the** **Cosmos** **Club** **.**
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

['prezɪdənt] ['hʌbərd] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
President **Hubbard** **in** **the** **chair** **.**
总统 哈伯德 在 这 椅子 .

哈伯德总统坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance **,** **30** **.**
出席 , - .

出席人数：30。

[rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːdɪtɪŋ] [kə'mɪti] [ə'pɔɪntɪd] [æt; ət][ðə; ði][læst] ['miːtɪŋ] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd]
Report **of** **the** **auditing** **committee** **appointed** **at** **the** **last** **meeting** **was** **presented**
报告 的 这 审计 委员会 任命 在 这 最后的 会议 曾是 呈现
[ænd; ənd][ə'dɑːptɪd] .
and **adopted** **.**
和 已采用 .

上次会议任命的审计委员会的报告已提交并通过。

['prɪntɪd] [ɑ:n][peɪdʒ] - .
Printed on page 301 .
打印 在 页 - .

印于第301页。

['ɑ:rtɪk(ə)l][ˌaɪ 'vi:][ʌv; əv][ðə; ði][baɪ] - [lɔ:z] [wʌz; wəz][ə'mendid][baɪ]['straɪkɪŋ] [aʊt][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [klɔ:z] :
Article IV of the By - laws was amended by striking out the following clause :
文章 第四 的 这 经过 - 法律 曾是 修订版 经过 引人注目 出去 这 下列的 条款 :

章程第四条经修订，删除了以下条款:

" [ðə; ði][vaɪs] - [p'rezɪdənts] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tu:] ['sekrətəriz] ,
" The Vice - Presidents , together with the two Secretaries ,
" 这 副 - 总统们 , 一起 和 这 二 秘书 ,

“副总统们，连同两位秘书，

[ʃæl; ʃəl] ['kɑ:nstɪtu:t] [ə; eɪ] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz][ɑ:n]
shall constitute a committee of the Board of Managers on
将 构成 一个 委员会 的 这 木板 的 经理 在
[kəˌmju:nɪ'keɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [prbli'keiʃnz] .
Communications and Publications .
通讯 和 出版物 .

应设立董事会通讯与出版委员会。

" [vaɪs] - ['prezɪdənt] ['heɪdən] , [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:] , [ænd; ənd][vaɪs] - ['prezɪdənt] ['mɛri:əm] ,
" Vice - President Hayden , Department of the Sea , and Vice - President Merriam ,
" 副 - 总统 海登 , 部门 的 这 海 , 和 副 - 总统 梅里亚姆 ,
[dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] [laɪf] , [prɪ'zentɪd] [ðer; ðər] ['ænjuəl] [rɪ'pɔ:rts] .
Department of Life , presented their annual reports .
部门 的 生活 , 呈现 他们的 年度的 报告 .

“海洋部副总裁海登和生命部副总裁梅里亚姆提交了他们的年度报告。

[nɑ:t] [jet] ['pʌblɪʃt] .
Not yet published .
不是 然而 已发布 .

尚未发布。

['dʒænjueri] - , - .
January 23 , 1891 .
一月 - , - .

1891年1月23日。

46th ['mi:tɪŋ] .
46th meeting .
46th 会议 .

第46次会议。

['mi:tɪŋ] [held][ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑ:zmoʊs] [klʌb] .
Meeting held in the Assembly Hall of the Cosmos Club .
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

['prezɪdənt] ['hʌbərd] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
President Hubbard in the chair .
总统 哈伯德 在 这 椅子 .

哈伯德总统坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 35 .
出席 , - .

出席人数：35人。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['griːli] , [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] , [ænd; ənd] [vaɪs] - ['prezɪdənt] ['ɔːgdən] ,

Vice	-	**President**	**Greely**	,	**Department**	**of**	**the**	**Air**	,	**and**	**Vice**	-	**President**	**Ogden**	,
副	-	总统	格里利	,	部门	的	这	空气	,	和	副	-	总统	奥格登	,

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] , [prɪ'zentɪd] [ðer; ðər]['ænjuəl] [rɪ'pɔːrts] .

Department	**of**	**the**	**Land**	,	**presented**	**their**	**annual**	**reports**	.
部门	的	这	土地	,	呈现	他们的	年度的	报告	.

空军部副部长格里利和土地部副部长奥格登分别作了年度报告。

[nɑːt] [jet] ['pʌblɪʃt] .

Not	**yet**	**published**	**.**
不是	然而	已发布	.

尚未发布。

['februeri] [sɪks] , - .

February	**6**	**,**	**1891**	**.**
二月	6	,	-	.

1891年2月6日。

47th ['miːtɪŋ] .

47th	**meeting**	**.**
47th	会议	.

第47次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .

Meeting	**held**	**in**	**the**	**Assembly**	**Hall**	**of**	**the**	**Cosmos**	**Club**	**.**
会议	握住	在	这	集会	大厅	的	这	宇宙	俱乐部	.

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

['prezɪdənt] ['hʌbərd] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .

President	**Hubbard**	**in**	**the**	**chair**	**.**
总统	哈伯德	在	这	椅子	.

哈伯德总统坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .

Attendance	**,**	**50**	**.**
出席	,	-	.

出席人数：50人。

[ðə; ði] ['miːtɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'voʊtɪd] [tuː; tə][æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [es] . [ˌpɛnsə'koʊlə]

The	**meeting**	**was**	**devoted**	**to**	**an**	**account**	**of**	**the**	**U**	**.**	**S**	**.**	**S**	**.**	**Pensacola**
这	会议	曾是	奉献	到	一个	帐户	的	这	U	.	S	.	S	.	彭萨科拉

[ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [west] [koʊst] [ʌv; əv]['æfrɪkə] .

expedition	**to**	**the**	**west**	**coast**	**of**	**Africa**	**.**
远征	到	这	西方	海岸	的	非洲	.

会议专门讨论了美国海军"彭萨科拉"号军舰对非洲西海岸的远征。

['mɪstər] . ['kliːvlənd] ['æbi, 'ɑːbə] [dɪ'skraɪbd] [ðə; ði] [kruːz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl][tɜːrmz][ænd; ənd] [geɪv] [sʌm; səm]

Mr	**.**	**Cleveland**	**Abbe**	**described**	**the**	**cruise**	**in**	**general**	**terms**	**and**	**gave**	**some**
先生	.	克利夫兰	阿贝	描述	这	巡航	在	一般的	条款	和	给予	一些

[ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌdʒɪədetɪk][sɜ'veɪz, 'sɜːˌveɪz]['eksɪkjuːtɪd][ɪn][ænd; ənd][ðə; ði]['klaɪmət][ʌv; əv] [saʊθ]

account	**of**	**the**	**geodetic**	**surveys**	**executed**	**in**	**and**	**the**	**climate**	**of**	**South**
帐户	的	这	大地测量	调查	执行	在	和	这	气候	的	南

['æfrɪkə] .

Africa	**.**
非洲	.

克利夫兰·阿贝先生对这次航行做了概括性的描述，并对在南非进行的测绘工作和南非的气候做了一些说明。

['mɪstər] . ['heli] - , [ʌv; əv] ['swɪtsərlənd] ,

Mr	**.**	**Heli**	**Chattelaine**	**,**	**of**	**Switzerland**	**,**
先生	.	直升机	-	,	的	瑞士	,

来自瑞士的Heli Chattelaine先生

[riːd] [ə; eɪ]['peɪpər][ɑːn][ðə; ði]['daɪəlekts][ænd; ənd][foʊk] - [lɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌpɔːrtʃə'giːz] ['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]
read a paper on the Dialects and Folk - Lore of the Portugese portion of
读 一个 纸 在 这 方言 和 民间 - 知识 的 这 葡萄牙语 部分 的
[west] ['æfrɪkə] .
West Africa .
西方 非洲 .

阅读了一篇关于西非葡萄牙地区方言和民间传说的论文。

['mɪstər] . [fræŋk][eɪtʃ] . ['bɪgəˌloʊ] [riːd] [ə; eɪ]['peɪpər][ɑːn][ðə; ði]['aɪlənd][ʌv; əv] [ə'senʃn] .
Mr . Frank H . Bigelow read a paper on the island of Ascension .
先生 . 坦率 H . 比格罗 读 一个 纸 在 这 岛 的 升天 .

弗兰克·H·比格洛先生宣读了一篇关于阿森松岛的论文。

['februeri] - , - .
February 13 , 1891 .
二月 - , - .

1891年2月13日。

['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] .
Special meeting .
特别的 会议 .

特别会议。

['miːtɪŋ] [held][ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting held in the Assembly Hall of the Cosmos Club .
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['griːli] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .
Vice - President Greely in the chair .
副 - 总统 格里利 在 这 椅子 .

副总统格里利坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 225 .
出席 , - .

出席人数：225人。

[ɑːn] . [dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] .
Hon . Geo .
尊敬的 . 地理 .

尊敬的乔治

[biː] . ['lɔrɪŋ] , [eks] - [juː] . [es] . ['mɪnɪstər] [tuː; tə] ['pɔːrtʃʊgl] , [dɪ'lɪvərd] [æn; ən] [ə'dres] [ə'pɑːn][ðə; ði] "
B . Loring , Ex - U . S . Minister to Portugal , delivered an address upon the "
B . 洛林 , 前任 - U . S . 部长 到 葡萄牙 , 发表 一个 地址 之上 这 "
['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['pɔːrtʃʊgl] .
Kingdom of Portugal .
王国 的 葡萄牙 .

美国前驻葡萄牙公使B·洛林就"葡萄牙王国"发表了讲话。

" [nɑːt] ['pʌblɪʃt] .
" Not published .
" 不是 已发布 .

未发表。

['februeri] - , - .
February 20 , 1891 .
二月 - , - .

1891年2月20日。

48th ['miːtɪŋ] .
48th meeting .
48th 会议 .

第48次会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn] [ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Meeting held in the Assembly Hall of the Cosmos Club .
会议 握住 在 这 集会 大厅 的 这 宇宙 俱乐部 .

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['heɪdən] [ɪn] [ðə; ði] [tʃer] .
Vice - President Hayden in the chair .
副 - 总统 海登 在 这 椅子 .

副总裁海登坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .
Attendance , 40 .
出席 , - .

出席人数：40。

['mɪstər] . [ef] . [eɪtʃ] . ['njuːəl] [riːd] [ə; eɪ] ['peɪpər] [ɑːn] " ['nætʃ(ə)rəl] [gæs] [ænd; ənd] [ɔɪl] [ɪn] [ðə; ði] ['iːstərn]
Mr . F . H . Newell read a paper on " Natural Gas and Oil in the Eastern
先生 . F . H . 纽厄尔 读 一个 纸 在 " 自然的 气体 和 油 在 这 东
[juː'naɪtɪd] [steɪts] .
United States .
团结的 各州 .

FH Newell 先生宣读了一篇关于"美国东部天然气和石油"的论文。

" [ðɪs] ['peɪpər] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌst] [baɪ] ['mɪstər] . ['dʌbljuː] [dʒeɪ] [mə'giː] .
" This paper was discussed by Mr . W J McGee .
" 这 纸 曾是 讨论 经过 先生 . W J 麦基 .

"这篇论文由 WJ McGee 先生讨论过。"

['mɪstər] . [siː] . [diː] . ['wɔlkɑːt] [riːd] [ə; eɪ] ['peɪpər] [ɑːn] " [ðə; ði] [nɔːrθ] [ə'merɪkən] ['kɑːntɪnənt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]
Mr . C . D . Walcott read a paper on " The North American Continent during the
先生 . C . D . 沃尔科特 读 一个 纸 在 " 这 北 美国人 大陆 期间 这
['kæmbriən] .
Cambrian .
寒武纪 .

CD Walcott 先生宣读了一篇关于"寒武纪时期的北美大陆"的论文。

" [ðɪs] ['peɪpər] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌst] [baɪ] ['mesərz] . ['gɪlbərt] [ænd; ənd] [mə'giː] .
" This paper was discussed by Messrs . Gilbert and McGee .
" 这 纸 曾是 讨论 经过 先生们 . 吉尔伯特 和 麦基 .

"吉尔伯特先生和麦吉先生讨论过这篇论文。"

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [plænd] [tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [ðə; ði] ['peɪpər] [ɪn] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] , ['vɑːl] . [θriː]
It is planned to publish the paper in The National Geographic Magazine , Vol . 3
它 是 计划 到 发布 这 纸 在 这 国家的 地理 杂志 , 沃尔 . 3
.
:
.

计划将该论文发表在《国家地理》杂志第3卷上。

['februeri] - , - .
February 27 , 1891 .
二月 - , - .

1891年2月27日。

['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] .
Special meeting .
特别的 会议 .

特别会议。

['miːtɪŋ] [held] [ɪn][ðə; ði] [ə'sembli] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːzmoʊs] [klʌb] .

Meeting	held	in	the	Assembly	Hall	of	the	Cosmos	Club	.
会议	握住	在	这	集会	大厅	的	这	宇宙	俱乐部	.

会议在宇宙俱乐部大会堂举行。

[vaɪs] - ['prezɪdənt] ['griːli] [ɪn][ðə; ði] [tʃer] .

Vice	-	President	Greely	in	the	chair	.
副	-	总统	格里利	在	这	椅子	.

副总统格里利坐在主席台上。

[ə'tendəns] , - .

Attendance	,	225	.
出席	,	-	.

出席人数：225人。

['meɪdʒər][siː] . [iː] . ['dʌtən] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . [dɪ'lɪvərd] [æn; ən] [ə'dres] [ə'pɑːn] " [ðə; ði]

Major	C	.	E	.	Dutton	,	U	.	S	.	A	.	delivered	an	address	upon	"	The
主要的	C	.	E	.	达顿	,	U	.	S	.	一个	.	发表	一个	地址	之上	"	这

[hə'waɪən; hə'wɑːjən]['aɪləndz] :

Hawaiian	Islands	:
夏威夷	岛屿	:

美国陆军少校CE Dutton就"夏威夷群岛"发表了讲话：

[ðer; ðər] ['siːnəri] , [vɔl'keinəuz] , ['piːp(ə)l] , [ænd; ənd]['pɑːlətɪks] ,

their	scenery	,	volcanoes	,	people	,	and	politics	,
他们的	风景	,	火山	,	人们	,	和	政治	,

他们的风景、火山、人民和政治

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fjuː] [wɜːrdz] [ə'baʊt] [ðə; ði][ˌresɪ'prɑːsəti] ['triːti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

with	a	few	words	about	the	reciprocity	treaty	with	the	United	States	.
和	一个	很少	字	关于	这	互惠	条约	和	这	团结的	各州	.

并简要提及与美国的互惠条约。

" ['fɔːrgoʊɪŋ] ['æbstrækt] [prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] ['sekrətəriz] [mɑːrtʃ] [ˌtuː'tuː] , - .

"	Foregoing	abstract	prepared	by	the	secretaries	March	2	,	1891	.
"	前文	抽象的	准备	经过	这	秘书	行进	2	,	-	.

"以上摘要由秘书们于 1891 年 3 月 2 日准备。

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] .

NATIONAL	GEOGRAPHIC	SOCIETY	.
国家的	地理	社会	.

国家地理学会。

[θɜːrd] ['ænjuəl] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekrətəriz] .

THIRD	ANNUAL	REPORT	OF	THE	SECRETARIES	.
第三	年度的	报告	的	这	秘书	.

秘书长第三次年度报告。

[prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [sə'saɪəti] , [dɪ'sembər] - , - .

PRESENTED	TO	THE	SOCIETY	,	DECEMBER	26	,	1890	.
呈现	到	这	社会	,	十二月	-	,	-	.

提交给学会，1890 年 12 月 26 日。

['membərʃɪp] . — [ðə; ði][sə'saɪəti][wʌz; wəz]['ɔːrgənaɪzd][ɪn]['dʒænjueri] , - , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['toʊt(ə)l]

Membership	.	—	The	Society	was	organized	in	January	,	1888	,	with	a	total
会员资格	.	—	这	社会	曾是	组织	在	一月	,	-	,	和	一个	全部的

['membərʃɪp] [ʌv; əv] - .

membership	of	165	.
会员资格	的	-	.

会员资格——该协会成立于1888年1月，共有165名会员。

[æt; ət][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ɪts][fɜːrst] [jɪr] , [ɪn] [dɪ'sembər] , - , [ðə; ði] ['membərʃɪp] [wʌz; wəz] - .

At	the	close	of	its	first	year	,	in	December	,	1888	,	the	membership	was	209	.
在	这	关闭	的	它是	第一的	年	,	在	十二月	,	-	,	这	会员资格	曾是	-	.

1888 年 12 月，也就是第一年结束时，会员人数为 209 人。

[æt; ət][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði]['sekənd] [jɪr] , [ɪn] [dɪ'sembər] , - , [ðə; ði] ['membərʃɪp] [wʌz; wəz]

At	the	close	of	the	second	year	,	in	December	,	1889	,	the	membership	was
在	这	关闭	的	这	第二	年	,	在	十二月	,	-	,	这	会员资格	曾是

- ;

228	;
-	;

1889 年 12 月，也就是第二年结束时，会员人数为 228 人；

[ænd; ənd][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['membərʃɪp] [ɪz] - . -

and	the	present	membership	is	392	.	11
和	这	展示	会员资格	是	-	.	-

目前会员人数为 392.11 人

[ðə; ði] ['membərʃɪp] [hæz; həz] [sɪns] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] - , [æz; əz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] ['sʌməri] [ɑːn][piː]

The	membership	has	since	increased	to	399	,	as	shown	by	the	summary	on	p
这	会员资格	有	自从	增加	到	-	,	作为	所示	经过	这	概括	在	p

. - .

.	334	.
.	-	.

如第 334 页的摘要所示，会员人数已增至 399 人。

[sɪns] [ðə; ði][læst] ['ænjuəl] ['miːtɪŋ] [ðə; ði] ['membərʃɪp] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn'kriːst] [baɪ][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n]

Since	the	last	annual	meeting	the	membership	has	been	increased	by	the	election
自从	这	最后的	年度的	会议	这	会员资格	有	到过	增加	经过	这	选举

[ʌv; əv] - [nuː] ['membər] .

of	190	new	members	.
的	-	新的	成员	.

自上一次年会以来，会员人数通过选举增加了 190 名新会员。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'kriːst] [baɪ][ðə; ði][ˌrezɪg'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - ['membər] ,

It	has	been	decreased	by	the	resignation	of	10	members	,
它	有	到过	减少	经过	这	辞职	的	-	成员	,

由于10名成员辞职，人数有所减少。

[baɪ][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][wʌn]['membər] ([kæpt] . [siː] . [oʊ] . [ˌbuː'tɛl]) [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['drɑːpɪŋ]

by	the	death	of	1	member	(	Capt	.	C	.	O	.	Boutelle	)	and	by	the	dropping
经过	这	死亡	的	1	成员	(	船长	.	C	.	哦	.	布特尔	)	和	经过	这	下降

[ʌv; əv] - ['membər] [fɔːr; fər][nɑːn] - ['peɪmənt] [ʌv; əv][djuːz] .

of	15	members	for	non	-	payment	of	dues	.
的	-	成员	为了	非	-	支付	的	会费	.

由于一名成员（队长 CO Boutelle）去世，以及 15 名成员因未缴纳会费而被除名。

[ðə; ði][net] [ɪn'kriːs] [hæz; həz] [ðʌs] [bɪn] - , [ænd; ənd][ðə; ði]['prez(ə)nt]['toʊt(ə)l] ['membərʃɪp] [ɪz] -

The	net	increase	has	thus	been	164	,	and	the	present	total	membership	is	392
这	网	增加	有	因此	到过	-	,	和	这	展示	全部的	会员资格	是	-

[æz; əz] [ə'bʌv] ['steɪtɪd] .

as	above	stated	.
作为	多于	声明	.

因此净增人数为 164 人，目前会员总数如上所述为 392 人。

[ðɪs] ['membərʃɪp] [ɪz] ['klæsɪfaɪd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

This	membership	is	classified	as	follows	:
这	会员资格	是	分类	作为	跟随	:

此会员资格分类如下：

['æktɪv] ['membər] -
Active **members** **331**
积极的 成员 -

活跃成员 331

[ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['membər] -
Corresponding **members** **57**
相应的 成员 -

通讯成员 57

[laɪf] ['membər] [fɔːr]
Life **members** **4**
生活 成员 4

终身会员 4

['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['membər] -
Total **number** **of** **members** **392**
全部的 数字 的 成员 -

成员总数为392人

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] , [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['membər] [peɪd] [noʊ][djuːz] .
At **the** **beginning** **of** **the** **year** **,** **corresponding** **members** **paid** **no** **dues** **.**
在 这 开始 的 这 年 , 相应的 成员 有薪酬的 不 会费 .

年初时，通讯会员无需缴纳会费。

[ɑːn] [mɑːrtʃ] - [ʌv; əv] [ðɪs] [jɪr] , [haʊ'evər] ,
On **March** **20** **of** **this** **year** **,** **however** **,**
在 行进 - 的 这 年 , 然而 ,

然而，在今年3月20日，

[ðə; ði][baɪ] - [lɔːz] [wɜːr; wər][soʊ][ə'mendid][æz; əz][tuː; tə][rɪ'kwaɪər] [ðiːz] ['membər] [tuː; tə] [peɪ] ['ænjuəl]
the **By** **-** **Laws** **were** **so** **amended** **as** **to** **require** **these** **members** **to** **pay** **annual**
这 经过 - 法律 是 所以 修订版 作为 到 要求 这些 成员 到 支付 年度的
[djuːz][ʌv; əv] $2 . - ,
dues **of** **$2** **.** **00** **,**
会费 的 $2 . - ,

章程经过修改，要求这些成员每年缴纳 2.00 美元的会费。

[sʌtʃ] ['peɪmənt] [in'taitlɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [prbli'keiʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] .
such **payment** **entitling** **them** **to** **the** **publications** **of** **the** **Society** **.**
这样的 支付 权利 他们 到 这 出版物 的 这 社会 .

支付此类款项后，他们有权获得该学会的出版物。

['miːtiŋz] . — [ðə; ði][sə'saɪəti][hæz; həz][held] - ['miːtiŋz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] ,
Meetings **.** **—** **The** **Society** **has** **held** **22** **meetings** **during** **the** **year** **,** **of** **which** **,**
会议 . — 这 社会 有 握住 - 会议 期间 这 年 , 的 哪个 ,

会议——学会年内共举行了22次会议，其中，

- [wɜːr; wər]['regjələr] ['miːtiŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv]['pepərz] ,
13 **were** **regular** **meetings** **for** **the** **reading** **and** **discussion** **of** **papers** **,**
- 是 常规的 会议 为了 这 阅读 和 讨论 的 文件 ,

13次是定期会议，用于阅读和讨论论文，

[fɔːr][wɜːr; wər]['pʌblɪk] ['lektʃərz] [æt; ət] [wɪtʃ] [æn; ən] [əd'mɪʃ(ə)n] [fiː] [wʌz; wəz] [tʃɑːrdʒd] ,
4 **were** **public** **lectures** **at** **which** **an** **admission** **fee** **was** **charged** **,**
4 是 民众 讲座 在 哪个 一个 入学 费用 曾是 带电 ,

其中4场是公开讲座，需要收取入场费。

[wʌn][wʌz; wəz][ə; eɪ] [fiːld] ['miːtɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [greɪt] [fɔːlz] [ʌv; əv][ðə; ði][pə'toʊmək][ɑːn] [meɪ] - ,
1 **was** **a** **field** **meeting** **at** **the** **Great** **Falls** **of** **the** **Potomac** **on** **May** **21** **,**
1 曾是 一个 场地 会议 在 这 伟大的 瀑布 的 这 波托马克河 在 可能 - ,

1 是 5 月 21 日在波托马克大瀑布举行的一次实地考察会议，

[wʌn][wʌz; wəz][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] ['miːtɪŋ] [fɔːr; fər] [kən'sɪdərɪŋ] [weɪz] [ænd; ənd] [miːnz] [fɔːr; fər] [ɪn'kriːsɪŋ]

1	was	a	special	meeting	for	considering	ways	and	means	for	increasing
1	曾是	一个	特别的	会议	为了	考虑	方式	和	方法	为了	增加

[ðə; ði][soʊ'saɪɪtiːz] ['juːsflnəs] ,

the	Society's	usefulness	,
这	社会的	用处	,

1是一次特别会议，旨在探讨如何提高学会的作用和方法。

[wʌn][wʌz; wəz][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [fɔːr; fər][ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['ænjuəl] [ə'dres] [ʌv; əv][ðə; ði]

1	was	the	meeting	for	presentation	of	the	annual	address	of	the
1	曾是	这	会议	为了	推介会	的	这	年度的	地址	的	这

['prezɪdənt] [fɔːr; fər] - ([dɪ'leɪd] [baɪ]['riːz(ə)n][ʌv; əv] ['æbsəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prezɪdənt] [frʌm; frəm][ðə; ði]

President	for	1889	(	delayed	by	reason	of	absence	of	the	President	from	the
总统	为了	-	(	延迟	经过	原因	的	缺席	的	这	总统	从	这

['sɪti]) ,

city	)	,
城市	)	,

1 是总统 1889 年年度国情咨文宣读会议（因总统不在城内而推迟），

[wʌn][wʌz; wəz][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɛzɪdənts] [ə'dres] [fɔːr; fər]

1	was	the	meeting	for	the	presentation	of	the	President's	address	for
1	曾是	这	会议	为了	这	推介会	的	这	总统的	地址	为了

- ,

1890	,
-	,

1 是宣读总统 1890 年国情咨文的会议，

[ænd; ənd][wʌn][ðə; ði] ['ænjuəl] ['miːtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ɑːfəsərz][ænd; ənd][træn'zækʃ(ə)n]

and	1	the	annual	meeting	for	the	election	of	officers	and	transaction
和	1	这	年度的	会议	为了	这	选举	的	警官	和	交易

[ʌv; əv] ['bɪznəs] .

of	business	.
的	商业	.

1. 年度会议，选举官员并处理事务。

[æt; ət][ðə; ði]['regjələr] ['miːtiŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ʌv; əv]['pepərz] , [ðə; ði]

At	the	regular	meetings	for	the	reading	and	discussion	of	papers	,	the
在	这	常规的	会议	为了	这	阅读	和	讨论	的	文件	,	这

['ævərɪdʒ] [ə'tendəns] [wʌz; wəz] - ,

average	attendance	was	170	,
平均的	出席	曾是	-	,

在定期举行的论文阅读和讨论会上，平均出席人数为170人。

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] ['biːɪŋ] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['loʊɪst] - .

the	highest	being	850	and	the	lowest	25	.
这	最高	存在	-	和	这	最低	-	.

最高分为 850，最低分为 25。

[ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz][hæv; həv][held] - ['miːtiŋz] [fɔːr; fər] [træn'sæktɪŋ] [ðə; ði]

The	Board	of	Managers	have	held	23	meetings	for	transacting	the
这	木板	的	经理	有	握住	-	会议	为了	交易	这

['bɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ,

business	of	the	Society	,
商业	的	这	社会	,

理事会已召开23次会议处理协会事务。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] - [wɜːr; wər]['regjələr][ænd; ənd] - [wɜːr; wər]['speʃ(ə)l] ['miːtiŋz] .

of	which	13	were	regular	and	10	were	special	meetings	.
的	哪个	-	是	常规的	和	-	是	特别的	会议	.

其中13次为例行会议，10次为特别会议。

[ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] [ə'tendəns] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['membər] [kəm'poʊzɪŋ] [ðə; ði] [bɔːrd] [wʌz; wəz] - ,

The	highest	attendance	of	the	17	members	composing	the	Board	was	13	,
这	最高	出席	的	这	-	成员	构成	这	木板	曾是	-	,

董事会17名成员中，出席人数最多的一次是13人。

[ænd; ənd][ɑːn] ['sevrəl] [ə'keɪʒənz] [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [noʊ]['kwɔːrəm] .

and	on	several	occasions	there	has	been	no	quorum	.
和	在	一些	场合	那里	有	到过	不	法定人数	.

而且有好几次都未能达到法定人数。

['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðə; ði] [bɔːrd] . — [ɑːn][noʊ'vembər][faɪv] , [ðə; ði] [rɪ'kɔːrdɪŋ] ['sekrəteri] , ['mɪstər] . ['henri]

Changes	in	the	Board	.	—	On	November	5	,	the	Recording	Secretary	,	Mr	.	Henry
变化	在	这	木板	.	—	在	十一月	5	,	这	记录	秘书	,	先生	.	亨利

['gænɪt] , [rɪ'zaɪnd] ,

Gannett	,	resigned	,
甘尼特	,	辞职	,

董事会成员变动——11月5日，记录秘书亨利·加内特先生辞职。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] [fɪld] [ðə; ði]['veɪkənsi] [baɪ] [i'lektɪŋ] ['mɪstər] .

and	the	Board	of	Managers	filled	the	vacancy	by	electing	Mr	.
和	这	木板	的	经理	已填	这	空缺	经过	选举	先生	.

['mɑːrkəs]['beɪkər][ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] .

Marcus	Baker	in	his	place	.
马库斯	贝克	在	他的	地方	.

董事会选举马库斯·贝克先生接替他的职位，填补了空缺。

[ðə; ði] [bɔːrd] [ðen] [ɪ'lektɪd] ['mɪstər] . ['gænɪt] [æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .

The	Board	then	elected	Mr	.	Gannett	as	one	of	the	Managers	.
这	木板	然后	当选	先生	.	甘尼特	作为	一	的	这	经理	.

董事会随后选举甘内特先生为经理之一。

[ɑːn] [dɪ'sembər] [naɪn] , ['mɪstər] . [oʊ] . [eɪtʃ] . - [rɪ'zaɪnd] [ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ]

On	December	9	,	Mr	.	O	.	H	.	Tittmann	resigned	the	office	of	Corresponding
在	十二月	9	,	先生	.	哦	.	H	.	-	辞职	这	办公室	的	相应的

['sekrəteri] ,

Secretary	,
秘书	,

12月9日，OH Tittmann先生辞去了通讯秘书一职。

[ænd; ənd]['draɪv, 'dɑːktɝ] . [dʒeɪ] . [siː] . ['welɪŋ] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]

and	Dr	.	J	.	C	.	Welling	resigned	from	the	Board	of
和	博士	.	J	.	C	.	韦林	辞职	从	这	木板	的

['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .

Managers	.
经理	.

JC Welling 博士辞去了董事会职务。

[ðə; ði] ['veɪkənsiz] [ðʌs] [kri'eɪtɪd] [hæv; həv][nɑːt] [bɪn] [fɪld] .

The	vacancies	thus	created	have	not	been	filled	.
这	空缺职位	因此	创建	有	不是	到过	已填	.

由此产生的空缺职位尚未填补。

[eksplə'reɪʃnz] . — [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] [meɪ] [ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz][dɪ'saɪdɪd]

Explorations	.	—	In	the	month	of	May	the	Board	of	Managers	decided
探索	.	—	在	这	月	的	可能	这	木板	的	经理	决定

[tuː; tə][send][ə; eɪ]['pɑːrti][tuː; tə][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [ˌes 'tiː] . [ɪ'laɪəs] ,

to	send	a	party	to	the	vicinity	of	Mt	.	St	.	Elias	,
到	发送	一个	派对	到	这	附近	的	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	,

勘探——五月份，董事会决定派一支队伍前往圣埃利亚斯山附近进行勘探。

[əˈlæskə] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ænd; ənd][ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk][ˌekspləˈreɪʃ(ə)n]

Alaska	**,**	**for**	**the**	**purpose**	**of**	**making**	**geographic**	**and**	**geologic**	**exploration**
阿拉斯加州	,	为了	这	目的	的	制作	地理	和	地质	勘探

[ænd; ənd] [ˈsɜːrveɪ] .

and	**survey**	**.**
和	民意调查	.

前往阿拉斯加进行地理和地质勘探和调查。

[fʌndz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpɜːrpəs] [wɜːr; wər] [əbˈteɪnd] [ɪn][pɑːrt][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈtreʒəri] [ʌv; əv][ðə; ði]

Funds	**for**	**the**	**purpose**	**were**	**obtained**	**in**	**part**	**from**	**the**	**treasury**	**of**	**the**
资金	为了	这	目的	是	获得	在	部分	从	这	财政部	的	这

[səˈsaɪəti] ,

Society	**,**
社会	,

为此目的筹集的资金部分来自协会的金库。

[ɪn][pɑːrt][frʌm; frəm] [ˈpraɪvət] [səbˈskrɪpʃ(ə)n] [ænd; ənd][ɪn][pɑːrt][frʌm; frəm][ðə; ði][koʊˌɑːpəˈreɪʃən][ʌv; əv]

in	**part**	**from**	**private**	**subscription**	**and**	**in**	**part**	**from**	**the**	**coöperation**	**of**
在	部分	从	私人的	订阅	和	在	部分	从	这	合作	的

[ðə; ði][juː] . [es] . [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .

the	**U**	**.**	**S**	**.**	**Geological**	**Survey**	**.**
这	U	.	S	.	地质	民意调查	.

一部分来自私人认购，一部分来自美国地质调查局的合作。

[ˈmɪstər] . [aɪ] . [siː] . [ˈrʌsl] , [dʒiˈɑːlədʒɪst][ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] ,

Mr	**.**	**I**	**.**	**C**	**.**	**Russell**	**,**	**Geologist**	**of**	**the**	**U**	**.**	**S**	**.**	**Geological**	**Survey**	**,**
先生	.	我	.	C	.	罗素	,	地质学家	的	这	U	.	S	.	地质	民意调查	,

美国地质调查局地质学家IC Russell先生

[wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpɑːrti][ænd; ənd][ʌv; əv][ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk][wɜːrk] , [ænd; ənd][ˈmɪstər] .

was	**placed**	**in**	**charge**	**of**	**the**	**party**	**and**	**of**	**geologic**	**work**	**,**	**and**	**Mr**	**.**
曾是	放置	在	收费	的	这	派对	和	的	地质	工作	,	和	先生	.

[mɑːrk][biː] . [kɜːr] ,

Mark	**B**	**.**	**Kerr**	**,**
标记	B	.	克尔	,

马克·B·克尔先生被任命为该探险队和地质工作的负责人。

[təˈpɑːgrəfər] , [ˈɔːlsoʊ][ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] , [wʌz; wəz] [sent] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]

Topographer	**,**	**also**	**of**	**the**	**U**	**.**	**S**	**.**	**Geological**	**Survey**	**,**	**was**	**sent**	**in**	**charge**	**of**
地形测量员	,	还	的	这	U	.	S	.	地质	民意调查	,	曾是	发送	在	收费	的

[ðə; ði] [ˌtɑːpəˈgræfɪk] [wɜːrk] .

the	**topographic**	**work**	**.**
这	地形	工作	.

美国地质调查局派出了一名地形测量员负责地形测量工作。

[θruː] [ðə; ði][ˈkaɪndli][koʊˌɑːpəˈreɪʃən][ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [ˈneɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði]

Through	**the**	**kindly**	**coöperation**	**of**	**the**	**U**	**.**	**S**	**.**	**Navy**	**Department**	**and**	**of**	**the**
通过	这	亲切地	合作	的	这	U	.	S	.	海军	部门	和	的	这

[juː] . [es] . [ˈrevənuː] [məˈriːn] ,

U	**.**	**S**	**.**	**Revenue**	**Marine**	**,**
U	.	S	.	收入	海洋	,

感谢美国海军部和美国税务海事局的友好合作，

[bəuθ][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˈfɜːrnɪʃt] [ˌtrænspərˈteɪʃ(ə)n] ,

both	**of**	**which**	**furnished**	**transportation**	**,**
两个都	的	哪个	提供	运输	,

两者均提供运输服务。

[ðə; ði]['pɑːrti] [riːtʃt] [ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv][wɜːrk][ænd; ənd][wʌz; wəz] [brɔːt] [ə'weɪ] [æt; ət][ðə; ði][kloʊz]

the	party	reached	the	field	of	work	and	was	brought	away	at	the	close
这	派对	达到	这	场地	的	工作	和	曾是	带来	离开	在	这	关闭

[ʌv; əv][ðer; ðər] ['leibəz] [wɪ'ðaʊt] ['mɪshæp][ɔːr] [lɔːs] [ʌv; əv][taɪm] .

of	their	labors	without	mishap	or	loss	of	time	.
的	他们的	劳动	没有	意外	或者	损失	的	时间	.

一行人顺利到达工作地点，并在工作结束后被接走，没有发生任何意外或耽误时间。

[ðə; ði]['pɑːrti] , [kən'sɪstɪŋ] [ɔːl][toʊld][ʌv; əv][naɪn] ['pɝːsənz] ,

The	party	,	consisting	all	told	of	nine	persons	,
这	派对	,	由	全部	讲述	的	九	人	,

这个团体，总共有九个人，

[wɜːr; wər] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [spend] [ə'baʊt] [θriː] [mʌnθs] [ɪn][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ]

were	enabled	to	spend	about	three	months	in	exploration	and	survey	of	a
是	已启用	到	花费	关于	三	几个月	在	勘探	和	民意调查	的	一个

[moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ˌʌn'noʊn] ['riːdʒən] [fɪld] [wɪð; wɪθ][dʒaɪ'gæntɪk] ['maʊntnz] ['smʌðəd] [ɪn]

most	interesting	and	unknown	region	filled	with	gigantic	mountains	smothered	in
最多	有趣的	和	未知	地区	已填	和	巨大	山脉	窒息	在

['gleɪʃərz] .

glaciers	.
冰川	.

我们得以花大约三个月的时间，对一个充满冰川覆盖的巍峨群山、充满未知却又趣味盎然的地区进行探索和勘测。

[æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [skwer] [maɪlz] [wʌz; wəz] [mæpt] , ['maʊnt(ə)n] [piːks] [klaɪmd] ,

An	area	of	several	hundred	square	miles	was	mapped	,	mountain	peaks	climbed	,
一个	区域	的	一些	百	正方形	英里	曾是	已映射	,	山	高峰	攀登	,

[haɪts] ['meʒərd] ,

heights	measured	,
高度	测量	,

他们绘制了数百平方英里区域的地图，攀登了山峰，测量了高度。

['fəutəgræfs] [meɪd] [ænd; ənd] ['nuːmərəs] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [noʊts] [əb'teɪnd] .

photographs	made	and	numerous	and	interesting	notes	obtained	.
照片	制成	和	很多的	和	有趣的	笔记	获得	.

拍摄了照片，并收集了大量有趣的笔记。

[ə; eɪ]['faɪn(ə)l][rɪ'pɔːrt][ʌv; əv] [ðɪs] , [ðə; ði][soʊ'saɪɪtiːz][fɜːrst] ['ventʃər] [ɪn][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] ,

A	final	report	of	this	,	the	Society's	first	venture	in	exploration	,
一个	最终的	报告	的	这	,	这	社会的	第一的	风险投资	在	勘探	,

这是该学会首次勘探活动的最终报告。

[ɪz] [naʊ] [ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði][sə'saɪəti][ɪz] [ɪk'spektɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm]

is	now	in	preparation	and	its	publication	by	the	Society	is	expected	in	a	short	time
是	现在	在	准备	和	它是	发布	经过	这	社会	是	预期的	在	一个	短的	时间

.

:

.

目前该研究正在筹备中，预计不久后将由学会出版。

[prbli'keiʃnz] . — ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] [ðə; ði][sə'saɪəti][hæz; həz] ['pʌblɪʃt] ['vɑːljəm] [iː][ʌv; əv][ðə; ði]

Publications	.	—	During	the	year	the	Society	has	published	volume	II	of	the
出版物	.	—	期间	这	年	这	社会	有	已发布	体积	二	的	这

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] .

National	Geographic	Magazine	.
国家的	地理	杂志	.

出版物——本年度，学会出版了《国家地理》杂志第二卷。

[ðɪs] ['vɑːljəm] [kən'teɪnz] - ['peɪdʒɪz] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][mæps][ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] , [ænd; ənd]

This	volume	contains	285	pages	,	together	with	maps	and	illustrations	,	and
这	体积	包含	-	页面	,	一起	和	地图	和	插图	,	和

[wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [ɪn] [fɔːr] ['nʌmbərz] ,

was	issued	in	four	numbers	,
曾是	发布	在	四	数字	,

该卷共285页，包含地图和插图，分四期发行。

[ɪn]['eɪprəl] , [meɪ] , [dʒʊ'laɪ][ænd; ənd] ['ɔːgəst] .

in	April	,	May	,	July	and	August	.
在	四月	,	可能	,	七月	和	八月	.

四月、五月、七月和八月。

['mɑːrkəs] ['beɪkər] ,

MARCUS	BAKER	,
马库斯	面包师	,

马库斯·贝克，

[siː] . [ə; eɪ] . ['kɛnəstən] ,

C	.	A	.	KENASTON	,
C	.	一个	.	肯纳斯顿	,

CA KENASTON，

['sekrətəriz] .

Secretaries	.
秘书	.

秘书。

[rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['treʒərər] .

REPORT	OF	THE	TREASURER	.
报告	的	这	财务主管	.

财务主管报告。

[prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [sə'saɪəti] , [dɪ'sembər] - , - .

PRESENTED	TO	THE	SOCIETY	,	DECEMBER	26	,	1890	.
呈现	到	这	社会	,	十二月	-	,	-	.

提交给学会，1890 年 12 月 26 日。

[tuː; tə][ðə; ðɪ] ['prezɪdənt] [ænd; ənd] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] :

To	the	President	and	Members	of	the	National	Geographic	Society	:
到	这	总统	和	成员	的	这	国家的	地理	社会	:

致国家地理学会主席及各位会员：

[aɪ][hæv; həv][ðə; ðɪ] ['ɑːnər] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ˌhɪr'wɪð; ˌhɪr'wɪθ][maɪ] ['ænjuəl] [rɪ'pɔːrt] ['ʃoʊɪŋ] [rɪ'siːts, riː'siːts]

I	have	the	honor	to	submit	herewith	my	annual	report	showing	receipts
我	有	这	荣誉	到	提交	此附	我的	年度的	报告	显示	收据

[ænd; ənd] [dɪs'bɜːsmənts] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['fɪsk(ə)l] [jɪr] ['endɪŋ] [dɪ'sembər] - , - .

and	disbursements	for	the	fiscal	year	ending	December	26	,	1890	.
和	支出	为了	这	财	年	结束	十二月	-	,	-	.

谨呈上截至 1890 年 12 月 26 日的财政年度的年度报告，其中列明了收支情况。

[æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [baɪ][ðə; ðɪ] [rɪ'pɔːrt] ,

As	will	be	seen	by	the	report	,
作为	将要	是	已见	经过	这	报告	,

正如报告中将要看到的，

[ðə; ðɪ][rɪ'siːts, riː'siːts][frʌm; frəm][djuːz][fɔːr; fər] - [ə'maʊnt][tuː; tə] $128900 [ə'genst] $86500 [fɔːr; fər]

the	receipts	from	dues	for	1890	amount	to	$128900	against	$86500	for
这	收据	从	会费	为了	-	数量	到	$128900	反对	$86500	为了

- ,

1889	,
-	,

1890 年的会费收入为 128900 美元，而 1889 年为 86500 美元。

['ʃoʊɪŋ]	[æn; ən]	[ɪn'kriːs]	[ʌv; əv]	$42400	.
showing	**an**	**increase**	**of**	**$42400**	**.**
显示	一个	增加	的	$42400	.

显示增加了 42400 美元。

[ðə; ði]	['æsets]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[sə'saɪəti]	[kən'sɪst; 'kɑːnsɪst]	[ʌv; əv]	—
The	**assets**	**of**	**the**	**Society**	**consist**	**of**	**—**
这	资产	的	这	社会	由	的	—

该协会的资产包括——

[noʊt]	[ʌv; əv]	[em]	.	[en]	.	['tɔmpsn]	,	[sɪ'kjʊrd]	[baɪ]	[diːd]	[ʌv; əv]	[trʌst]	,	$750	-
Note	**of**	**M**	**.**	**N**	**.**	**Thompson**	**,**	**secured**	**by**	**deed**	**of**	**trust**	**,**	**$750**	**00**
笔记	的	M	.	N	.	汤普森	,	安全	经过	契据	的	相信	,	$750	-

MN Thompson 的票据，以信托契约担保，金额为 750 美元

[kæʃ]	[wɪð; wɪθ]	[bel]	&	[ˌsiː 'oʊ]	.	-	-
Cash	**with**	**Bell**	**&**	**Co**	**.**	**41**	**62**
现金	和	钟	&	合作	.	-	-

现金支付给贝尔公司41 62

[djuːz]	[fɔːr; fər]	-	,	[ˌʌn'peɪd]	-	00$1051	-
Dues	**for**	**1890**	**,**	**unpaid**	**260**	**00$1051**	**62**
会费	为了	-	,	未付	-	00$1051	-

1890 年未缴会费 260.00 美元 1051.62 美元

[rɪ'spektfəli]	[səb'mɪtɪd]	,
Respectfully	**submitted**	**,**
尊敬	提交	,

谨呈，

[siː]	.	[dʒeɪ]	.	[bel]	,	['treʒərər]	.
C	**.**	**J**	**.**	**BELL**	**,**	**Treasurer**	**.**
C	.	J	.	钟	,	财务主管	.

CJ BELL，财务主管。

[ðə; ði]	['treʒərər]	[ɪn]	[ə'kaʊnt]	[wɪð; wɪθ]	[ðə; ði]	['næʃ(ə)nəl]	[ˌdʒiːə'græfɪk]	[sə'saɪəti]	.	-	.
THE	**TREASURER**	**in**	**account**	**with**	**the**	**NATIONAL**	**GEOGRAPHIC**	**SOCIETY**	**.**	**1890**	**.**
这	财务主管	在	帐户	和	这	国家的	地理	社会	.	-	.

国家地理学会财务主管。1890 年。

[tuː; tə]	['bæləns]	[ɑːn][hænd]	,	[dɪ'sembər]	-	,	-	$63	-
To	**balance**	**on**	**hand**	**,**	**December**	**26**	**,**	**1889**	**$63**	**82**
到	平衡	在	手	,	十二月	-	,	-	$63	-

截至1889年12月26日，账面余额为63.82美元

['dɛk]	.	-	.
Dec	**.**	**26**	**.**
12月	.	-	.

12月26日

[tuː; tə]	[kæʃ]	[rɛkt]	[fɔːr; fər]	[djuːz]	[ʌv; əv]	-	$95	-
To	**cash**	**rec'd**	**for**	**dues**	**of**	**1889**	**$95**	**00**
到	现金	已收到	为了	会费	的	-	$95	-

收到的1889年会费现金95美元

[tuː; tə]	[kæʃ]	[rɛkt]	[fɔːr; fər]	[djuːz]	[ʌv; əv]	-	-	-
To	**cash**	**rec'd**	**for**	**dues**	**of**	**1890**	**1289**	**00**
到	现金	已收到	为了	会费	的	-	-	-

收到的1890年会费现金1289.00

[tuː; tə]	[kæʃ]	[rɛkt]	[fɔːr; fər]	[djuːz]	[ʌv; əv]	-	-	-
To	**cash**	**rec'd**	**for**	**dues**	**of**	**1891**	**62**	**00**
到	现金	已收到	为了	会费	的	-	-	-

收到的1891年6200期会费现金

[tuː; tə] [kæʃ] [rɛkt] [fɔːr; fər] [djuːz] [ʌv; əv] - [faɪv] -
To **cash** **rec'd** **for** **dues** **of** **1892** **5** **00**
到 现金 已收到 为了 会费 的 - 5 -

收到的1892年会费现金5.00

[tuː; tə] [kæʃ] [rɛkt] [fɔːr; fər] [laɪf] ['membərʃɪp] - - -
To **cash** **rec'd** **for** **Life** **Membership** **50** **001501** **00**
到 现金 已收到 为了 生活 会员资格 - - -

收到的终身会员费 50 001501 00

[tuː; tə] [kæʃ] [rɛkt] [frʌm; frəm] ['lektʃərz] - -
To **cash** **rec'd** **from** **Lectures** **834** **38**
到 现金 已收到 从 讲座 - -

收到的讲座 834 38 的现金

[tuː; tə] [kæʃ] [rɛkt] [frʌm; frəm] ['ɪntrəst] [ɑːn] [loʊn] - -
To **cash** **rec'd** **from** **Interest** **on** **Loan** **45** **00**
到 现金 已收到 从 兴趣 在 贷款 - -

收到的贷款利息现金 45 00

[tuː; tə] [kæʃ] [rɛkt] [frʌm; frəm] ['seɪlz] [ʌv; əv] ['mægəzinz] - 75$2482 - .
To **cash** **rec'd** **from** **Sales** **of** **Magazines** **38** **75$2482** **951890** **.**
到 现金 已收到 从 销售量 的 杂志 - 75$2482 - .

收到杂志销售款 38 75$2482 951890。

['dɛk] . - .
Dec **.** **26** **.**
12月 . - .

12月26日

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['mægəziːn] , [noʊ] . [wʌn] , ['vɑːl] . [ˌtuː'tuː] $148 -
By **cash** **paid** **for** **Magazine** **,** **No** **.** **1** **,** **Vol** **.** **2** **$148** **10**
经过 现金 有薪酬的 为了 杂志 , 不 . 1 , 沃尔 . 2 $148 -

以现金支付杂志第1期，第2卷，148美元10元。

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['mægəziːn] , [noʊ] . [ˌtuː'tuː] , ['vɑːl] . [ˌtuː'tuː] - -
By **cash** **paid** **for** **Magazine** **,** **No** **.** **2** **,** **Vol** **.** **2** **215** **80**
经过 现金 有薪酬的 为了 杂志 , 不 . 2 , 沃尔 . 2 - -

以现金支付杂志第2期，第2卷，215-80页

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['mægəziːn] , [noʊ] . [θriː] , ['vɑːl] . [ˌtuː'tuː] - -
By **cash** **paid** **for** **Magazine** **,** **No** **.** **3** **,** **Vol** **.** **2** **188** **53**
经过 现金 有薪酬的 为了 杂志 , 不 . 3 , 沃尔 . 2 - -

以现金支付杂志，第3期，第2卷，188页，53页

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['mægəziːn] , [noʊ] . [fɔːr] , ['vɑːl] . [ˌtuː'tuː] - 83$693 -
By **cash** **paid** **for** **Magazine** **,** **No** **.** **4** **,** **Vol** **.** **2** **140** **83$693** **26**
经过 现金 有薪酬的 为了 杂志 , 不 . 4 , 沃尔 . 2 - 83$693 -

以现金支付杂志第4期，第2卷，140页，83美元，共计693.26美元

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] [ɪk'spensɪz] [ʌv; əv] ['lektʃərz] - -
By **cash** **paid** **for** **Expenses** **of** **Lectures** **815** **30**
经过 现金 有薪酬的 为了 开支 的 讲座 - -

以现金支付的讲课费用 815 30

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] [səb'skrɪpʃ(ə)n] [tuː; tə] [ə'læskə] [ɪksp'lɔːr] .
By **cash** **paid** **for** **Subscription** **to** **Alaska** **Explor** **.**
经过 现金 有薪酬的 为了 订阅 到 阿拉斯加州 探索 .

以现金支付阿拉斯加探索杂志的订阅费用。

[fʌnd] - -
Fund **517** **66**
基金 - -

基金 517 66

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['prɪntɪŋ] , ['steɪʃəneri] , ['poʊstɪdʒ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . - -

By	cash	paid	for	Printing	,	Stationery	,	Postage	,	etc	.	308	66
经过	现金	有薪酬的	为了	印刷	,	静止的	,	邮资	,	ETC	.	-	-

以现金支付印刷、文具、邮资等费用 308 66

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] [klɜːrk] ['haɪər] - -

By	cash	paid	for	Clerk	hire	65	00
经过	现金	有薪酬的	为了	职员	聘请	-	-

以现金支付的职员聘用费 65 00

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['kɑːzmoʊs] [klʌb] [rent] - -

By	cash	paid	for	Cosmos	Club	Rent	33	00
经过	现金	有薪酬的	为了	宇宙	俱乐部	租	-	-

以现金支付 Cosmos Club 租金 33 00

[baɪ] [kæʃ] [peɪd] [fɔːr; fər] ['sʌndriz] [eɪt] -

By	cash	paid	for	Sundries	8	45
经过	现金	有薪酬的	为了	杂项	8	-

用现金支付杂项8.45美元

" ['bæləns] [ɑːn][hænd] ([ɑːn][dɪ'pɑːzɪt][wɪð; wɪθ] [bel] & [ˌsiː 'oʊ] .) - 62$2482 -

"	balance	on	hand	(	on	deposit	with	Bell	&	Co	.	)	41	62$2482	95
"	平衡	在	手	(	在	订金	和	钟	&	合作	.	)	-	62$2482	-

手头余额（存入贝尔公司）41 62美元 2482 95

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , 26th [dɪ'sembər] , - .

Washington	,	D	.	C	.	,	26th	December	,	1890	.
华盛顿	,	D	.	C	.	,	26th	十二月	,	-	.

华盛顿特区，1890 年 12 月 26 日。

[rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːdɪtɪŋ] [kə'mɪti] .

REPORT	OF	THE	AUDITING	COMMITTEE	.
报告	的	这	审计	委员会	.

审计委员会报告。

[prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [sə'saɪəti] , ['dʒænjueri][naɪn] , - .

PRESENTED	TO	THE	SOCIETY	,	JANUARY	9	,	1891	.
呈现	到	这	社会	,	一月	9	,	-	.

提交给学会，1891年1月9日。

[tuː; tə][ðə; ði] ['prezɪdənt] [ænd; ənd] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] : —

To	the	President	and	Members	of	the	National	Geographic	Society	:	—
到	这	总统	和	成员	的	这	国家的	地理	社会	:	—

致国家地理学会主席及各位会员：——

[wiː; wi] ,

We	,
我们	,

我们，

[ə; eɪ] [kə'mɪti] [ə'pɔɪntɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['ænjuəl] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][tuː; tə] ['ɔːdɪt] [ðə; ði]

a	committee	appointed	at	the	annual	meeting	of	the	Society	to	audit	the
一个	委员会	任命	在	这	年度的	会议	的	这	社会	到	审计	这

[ə'kaʊnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒərər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [rɪr] ['endɪŋ] [dɪ'sembər] - ,

accounts	of	the	Treasurer	for	the	rear	ending	December	31	,
账户	的	这	财务主管	为了	这	后部	结束	十二月	-	,

协会年会任命了一个委员会，负责审计财务主管截至12月31日的账目。

- , [beg][tuː; tə][səb'mɪt][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [rɪ'pɔːrt] :

1890	,	beg	to	submit	the	following	report	:
-	,	求	到	提交	这	下列的	报告	:

1890年，谨呈上以下报告：

[ðə; ði] ['steɪtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][rɪ'siːts, riː'siːts] , [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][djuːz][frʌm; frəm] ['membər] ,

The	statement	of	the	receipts	,	consisting	of	dues	from	members	,
这	陈述	的	这	收据	,	由	的	会费	从	成员	,

[rɪ'siːts, riː'siːts][frʌm; frəm] ['lektʃərz] ,

receipts	from	lectures	,
收据	从	讲座	,

收据清单，包括会员会费、讲座收入等。

['ɪntrəst] [ɑːn][loʊn][ænd; ənd] [seɪl] [ʌv; əv] ['mægəzinz] , [hæz; həz] [bɪn] [ɪg'zæmɪnd][ænd; ənd][faʊnd]

interest	on	loan	and	sale	of	magazines	,	has	been	examined	and	found
兴趣	在	贷款	和	销售	的	杂志	,	有	到过	检查	和	成立

[kə'rekt] .

correct	.
正确的	.

经核实，杂志贷款和销售的利息计算正确。

[ðə; ði] ['vaʊtʃərz] [fɔːr; fər] [ɪks'pendɪtʃəz] [ænd; ənd] [tʃeks] [ɪn] ['peɪmənt] ['ðerfɔːr] [hæv; həv] [bɪn]

The	vouchers	for	expenditures	and	checks	in	payment	therefor	have	been
这	代金券	为了	支出	和	检查	在	支付	因此	有	到过

[ɪg'zæmɪnd] , [kəm'perd] [ænd; ənd] [faʊnd] [kə'rekt] .

examined	,	compared	and	found	correct	.
检查	,	比较的	和	成立	正确的	.

支出凭证和相应的付款支票均已审核、比对，确认无误。

[wiː; wi][hæv; həv][ɪg'zæmɪnd][ðə; ði][bæŋk] [bʊk] , ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [ə'kaʊnt] [wɪð; wɪθ]['mesərz] . [bel] &

We	have	examined	the	bank	book	,	showing	the	account	with	Messrs	.	Bell	&
我们	有	检查	这	银行	书	,	显示	这	帐户	和	先生们	.	钟	&

[ˌsiː 'oʊ] . ,

Co	.	,
合作	.	,

我们查阅了银行账簿，上面显示了在贝尔公司（Messrs. Bell & Co.）的账户。

[ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] ['bæləns] [tuː; tə][biː; bi] $41 . - [æz; əz]['steɪtɪd] .

and	found	the	balance	to	be	$41	.	62	as	stated	.
和	成立	这	平衡	到	是	$41	.	-	作为	声明	.

经核实，余额为 41.62 美元，与所述一致。

[ðə; ði] ['treʒərər] ['ɔːlsoʊ] [ʃoʊd] [ˌjuː 'es][ə; eɪ][noʊt][fɔːr; fər] $750 [wɪtʃ] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] [æz; əz][pɑːrt]

The	Treasurer	also	showed	us	a	note	for	$750	which	is	mentioned	as	part
这	财务主管	还	显示	我们	一个	笔记	为了	$750	哪个	是	提及	作为	部分

[ʌv; əv][ðə; ði] ['æsets] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] .

of	the	assets	of	the	Society	.
的	这	资产	的	这	社会	.

财务主管还向我们展示了一张 750 美元的票据，上面写着这是协会资产的一部分。

[piː] . [eɪtʃ] . ['krɪsti] ,

P	.	H	.	CHRISTIE	,
P	.	H	.	克里斯蒂	,

PH CHRISTIE，

['rɑːbt] .

ROBT	.
罗伯特	.

机器人。

[diː] . [kʌmɪn; 'kjuːmɪn] ,

D	.	CUMMIN	,
D	.	孜然	,

D. 卡明，

[es] . [ə; eɪ] . ['æplɪn] .
S . **A** . **APLIN** .
S . 一个 . aplin .

SA APLIN。

['dʒunjɜ˞] . ,
JR : ,
JR . ,

小JR.

[kə'mɪti] .
Committee .
委员会 .

委员会。

['sʌməri] [ʌv; əv] [rɪ'pɔ:rts] [ɑ:n][ðə; ði]['maʊnt, 'ɛm'ti:] .
SUMMARY **OF** **REPORTS** **ON** **THE** **MT** .
概括 的 报告 在 这 公吨 .

关于MT的报告摘要

[ˌes 'ti:] .
ST .
英石 .

英石。

[ɪ'laɪəs] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
ELIAS **EXPEDITION** .
伊莱亚斯 远征 .

伊利亚斯探险队。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] - , [ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti] [meɪd] [ɪts][fɜ:rst] ['ventʃər] [ɪn]
During **the** **year** **1890** , **the** **National** **Geographic** **Society** **made** **its** **first** **venture** **in**
期间 这 年 - , 这 国家的 地理 社会 制成 它是 第一的 风险投资 在
[ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] .
exploration .
勘探 .

1890年，国家地理学会首次开展了探险活动。

[ðɪs] ['ventʃər] [kən'sistid] [ɪn] ['reɪzɪŋ] [fʌndz] , ['ɔ:rgənaɪzɪŋ][ænd; ənd] ['sendɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]
This **venture** **consisted** **in** **raising** **funds** , **organizing** **and** **sending** **to** **the** **vicinity** **of**
这 风险投资 由……组成 在 提高 资金 , 组织 和 发送 到 这 附近 的
['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] ,
Mt . **St** . **Elias** ,
公吨 . 英石 . 埃利亚斯 ,

这项活动包括筹集资金、组织物资并运送到圣埃利亚斯山附近。

[ə'læskə] , [ə; eɪ] [smɔ:l] ['pɑ:rti][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv]['mɪstər] . [aɪ] . [si:] . ['rʌsl] [tu:; tə] [meɪk] [ˌdʒi:ə'græfɪk]
Alaska , **a** **small** **party** **in** **charge** **of** **Mr** . **I** . **C** . **Russell** **to** **make** **geographic**
阿拉斯加州 , 一个 小的 派对 在 收费 的 先生 . 我 . C . 罗素 到 制作 地理
[ænd; ənd][ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk] ['stʌdiz] .
and **geologic** **studies** .
和 地质 研究 .

阿拉斯加，由 IC Russell 先生领导的一个小团队负责进行地理和地质研究。

[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [kən'denst] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['entərpraɪz] ,
The **following** **is** **a** **condensed** **account** **of** **the** **enterprise** ,
这 下列的 是 一个 浓缩版 帐户 的 这 企业 ,

以下是对该企业的简要介绍：

['teɪkən] ['lɑ:rdʒli] [frʌm; frəm] [rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv] [kə'mitiz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['rekərdz] [nɑ:t] ['ʌðərwaɪz]
taken **largely** **from** **reports** **of** **committees** **and** **other** **records** **not** **otherwise**
已采取 很大程度上 从 报告 的 委员会 和 其他 记录 不是 否则
['pʌblɪʃt] .
published **.**
已发布 .

主要摘自委员会报告和其他未公开的记录。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [mʌnθs] [ʌv; əv] - ,
During **the** **spring** **months** **of** **1890** **,**
期间 这 春天 几个月 的 - ,

1890年春季的几个月里，

[ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv] ['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti] [kən'sɪdərd]
the **Board** **of** **Managers** **of** **the** **National** **Geographic** **Society** **considered**
这 木板 的 经理 的 这 国家的 地理 社会 经过考虑的
[frʌm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] [weɪz] [ænd; ənd] [mi:nz] [fɔ:r; fər] ['kæriɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [dɪ'klerd] ['pɜ:rpəs]
from **time** **to** **time** **ways** **and** **means** **for** **carrying** **out** **the** **declared** **purpose**
从 时间 到 时间 方式 和 方法 为了 携带 出去 这 声明 目的
[ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti] " [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ænd; ənd] [dɪ'fju:z] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['nɑ:lɪdʒ] .
of **the** **Society** **"** **to** **increase** **and** **diffuse** **geographic** **knowledge** **.**
的 这 社会 " 到 增加 和 扩散 地理 知识 .

国家地理学会理事会不时考虑如何实现学会的既定宗旨"增进和传播地理知识"。

" [ðə; ði] [ədˌvaɪzə'bɪləti] [ʌv; əv] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [sʌm; səm] [ɪk'splɔ:rətɔ:ri] [wɜ:rk] [wʌz; wəz] [dɪ'skʌst] .
" **The** **advisability** **of** **undertaking** **some** **exploratory** **work** **was** **discussed** **.**
" 这 建议性 的 承诺 一些 探索性的 工作 曾是 讨论 .

"讨论了开展一些探索性工作的必要性。"

[ðæt] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['nɑ:lɪdʒ] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [dɪ'fju:zd] [baɪ] ['lektʃərz] [ænd; ənd] [baɪ] [prbli'keiʃnz]
That **geographic** **knowledge** **could** **be** **diffused** **by** **lectures** **and** **by** **publications**
那 地理 知识 可以 是 扩散 经过 讲座 和 经过 出版物
[wʌz; wəz] ['ɑ:bviəs] .
was **obvious** **.**
曾是 明显的 .

地理知识可以通过讲座和出版物传播，这一点显而易见。

[bʌt; bət] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['nɑ:lɪdʒ] ['ʌðər] [mi:nz] [wɜ:r; wər] ['klɪrli] ['nesəseri] .
But **to** **increase** **geographic** **knowledge** **other** **means** **were** **clearly** **necessary** **.**
但 到 增加 地理 知识 其他 方法 是 清楚地 必要的 .

但要增进地理知识，显然还需要其他途径。

[ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] [si:md] [ðə; ði] [moʊst] ['ɑ:bviəs] [moʊd] [fɔ:r; fər] [ə'kɑ:mplɪʃɪŋ] [ðɪs] [ɪn'kri:s] .
Exploration **seemed** **the** **most** **obvious** **mode** **for** **accomplishing** **this** **increase** **.**
勘探 似乎 这 最多 明显的 模式 为了 完成 这 增加 .

探索似乎是实现这一增长的最直接方式。

[wʌt] [pər'tɪkjələr] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˌʌndər'teɪkən] [wʌz; wəz] [ðen] [kən'sɪdərd] .
What **particular** **exploration** **should** **be** **undertaken** **was** **then** **considered** **.**
什么 特别的 勘探 应该 是 已 曾是 然后 经过考虑的 .

然后考虑应该开展哪些具体的勘探工作。

[ə; eɪ] [ˌprɑ:pə'zɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [eɪd] [ɪn] [kən'tɪnju:ɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'sɜ:rtʃɪz] [ʌv; əv] ['mɪstər] . ['dʌblju:] . ['dʌblju:] .
A **proposition** **to** **aid** **in** **continuing** **the** **researches** **of** **Mr** **.** **W** **.** **W** **.**
一个 主张 到 援助 在 继续 这 研究 的 先生 . W . W .
['rɑ:kˌhɪl] ,
Rockhill **,**
罗克希尔 ,

一项旨在帮助WW Rockhill先生继续开展研究的提议，

[ɪn] [ti'bet] , [wʌz; wəz] [meɪd] [bʌt; bət][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ʌp][ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'spens] ,

in	Thibet	,	was	made	but	was	given	up	on	account	of	the	expense	,
在	西藏	,	曾是	制成	但	曾是	给定	向上	在	帐户	的	这	费用	,

在西藏制作完成，但由于费用过高而放弃。

[wɪtʃ] [si:md] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] .

which	seemed	beyond	the	means	of	the	Society	.
哪个	似乎	超过	这	方法	的	这	社会	.

这似乎超出了协会的能力范围。

['leɪtər][ə; eɪ][ˌprɑ:pə'zɪʃ(ə)n][baɪ]['mɪstər] . ['dʌblju:] . [di:] . ['dʒɑ:nsən] [ðæt] [ðə; ði][sə'saɪəti][ʃʊd; ʃəd] [send] [ə; eɪ]

Later	a	proposition	by	Mr	.	W	.	D	.	Johnson	that	the	Society	should	send	a
之后	一个	主张	经过	先生	.	W	.	D	.	约翰逊	那	这	社会	应该	发送	一个

['pɑ:rti][tu:; tə][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] ,

party	to	the	vicinity	of	Mt	.	St	.	Elias	,
派对	到	这	附近	的	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	,

后来，W.D.约翰逊先生提议协会应该派一支队伍前往圣伊利亚斯山附近。

[ə'læskə] , [wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [ænd; ənd][ə'dɑ:ptɪd] [prə'vɪʒənəli] , [ðə; ði][prə'vaɪzoʊ][rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ]

Alaska	,	was	submitted	and	adopted	provisionally	,	the	proviso	relating
阿拉斯加州	,	曾是	提交	和	已采用	暂定	,	这	但书	相关

[tu:; tə] [sək'ses] [ɪn] [si'kjuəɪŋ][ðə; ði] ['nesəseri] [fʌndz] .

to	success	in	securing	the	necessary	funds	.
到	成功	在	确保	这	必要的	资金	.

阿拉斯加的提案已提交并暂时通过，但前提是必须成功筹集到必要的资金。

[ðɪs] [ˌprɑ:pə'zɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] [meɪ] - ,

This	proposition	was	submitted	to	the	Board	of	Managers	May	20	,
这	主张	曾是	提交	到	这	木板	的	经理	可能	-	,

[ænd; ənd][ə'dɑ:ptɪd] [meɪ] - , - .

and	adopted	May	23	,	1890	.
和	已采用	可能	-	,	-	.

该提案于 1890 年 5 月 20 日提交给管理委员会，并于 1890 年 5 月 23 日获得通过。

[fɔ:r] [deɪz] ['leɪtər] , [vɪz] . , [ɑ:n] [meɪ] - , - ,

Four	days	later	,	viz	.	,	on	May	27	,	1890	,
四	天	之后	,	即	.	,	在	可能	-	,	-	,

四天后，即1890年5月27日，

[ə; eɪ] ['lɑ:rdʒli] [ə'tendid] ['speʃ(ə)l] ['mi:tɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [went] ['oʊvər][ðə; ði] [hoʊl] ['mætər] .

a	largely	attended	special	meeting	of	the	Board	went	over	the	whole	matter	.
一个	很大程度上	参加	特别的	会议	的	这	木板	去	超过	这	所有的	事情	.

董事会召开了一次特别会议，出席人数众多，会议详细讨论了整个事件。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði]['prɑ:bəb(ə)l][kɔ:st][ʌv; əv][ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [wʊd] [bi:; bi][ə'baʊt]

It	was	submitted	that	the	probable	cost	of	the	expedition	would	be	about
它	曾是	提交	那	这	可能	成本	的	这	远征	会	是	关于

$3500 ;

$3500	;
$3500	;

据估计，此次探险的可能费用约为 3500 美元；

[ðæt] [ʌv; əv] [ðɪs] [sʌm; səm] [ə'baʊt] $2500 [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [bɪn] [peɪd] [ɔ:r] [pledʒd] [ænd; ənd] [ðæt] -

that	of	this	sum	about	$2500	had	already	been	paid	or	pledged	and	that	13
那	的	这	和	关于	$2500	有	已经	到过	有薪酬的或者		承诺	和	那	-

['pɜ:sənz] [hæd; həd] [saɪnd] [ə; eɪ] [dʒɔɪnt] [noʊt] [fɔ:r; fər] $1000 [baɪ] [wɪtʃ] [tu:; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] ['ni:dfl]

persons	had	signed	a	joint	note	for	$1000	by	which	to	secure	the	needful
人	有	签名	一个	联合的	笔记	为了	$1000	经过	哪个	到	安全的	这	需要

['bæləns] [ænd; ənd] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

balance	and	insure	the	departure	of	the	expedition	.
平衡	和	保证	这	离开	的	这	远征	.

其中约 2500 美元已经支付或承诺支付，13 人签署了一张 1000 美元的联名票据，以担保所需的余额并确保探险队的出发。

[ˌfɜ:rðər'mɔ:r] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['neɪvi] [hæd; həd] [də'rektɪd]

Furthermore	it	was	submitted	that	the	Secretary	of	the	Navy	had	directed
此外	它	曾是	提交	那	这	秘书	的	这	海军	有	指导

[ðə; ði] [ju:] . [es] . [es] . ['paɪntə] [tu:; tə] ['trænspɔ:rt] [ðə; ði] ['pɑ:rti] [frʌm; frəm] ['sitkə] [tu:; tə] ['jækətæt] [beɪ]

the	U	.	S	.	S	.	Pinta	to	transport	the	party	from	Sitka	to	Yakutat	Bay
这	U	.	S	.	S	.	平塔	到	运输	这	派对	从	锡特卡	到	雅库塔特	湾

[ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] ,

and	return	,
和	返回	,

此外，据称海军部长已指示"平塔"号军舰将该小组从锡特卡运送至亚库塔特湾并返回。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [də'rektər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ju:] . [es] . [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] [hæd; həd] ['ɔ:θəraɪzd] [ðə; ði]

and	the	Director	of	the	U	.	S	.	Geological	Survey	had	authorized	the
和	这	导演	的	这	U	.	S	.	地质	民意调查	有	授权	这

['di:teɪl] [ʌv; əv] ['mɪstər] . [aɪ] . [si:] . ['rʌsl] ,

detail	of	Mr	.	I	.	C	.	Russell	,
细节	的	先生	.	我	.	C	.	罗素	,

美国地质调查局局长已批准派遣IC Russell先生前往。

[dʒi'ɑ:lədʒɪst] , [ænd; ənd] ['mɪstər] . [mɑ:rk] [bi:] . [kɜ:r] , [tə'pɑ:grəfər] , [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [wɜ:rk]

geologist	,	and	Mr	.	Mark	B	.	Kerr	,	topographer	,	for	the	scientific	work
地质学家	,	和	先生	.	标记	B	.	克尔	,	地形测量员	,	为了	这	科学	工作

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

of	the	expedition	.
的	这	远征	.

地质学家马克·B·克尔先生，地形测量员，感谢他为探险队所做的科学工作。

[ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['ɜ:rnɪst] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [hæd; həd] [ɑ:n] [ðə; ði] [ədˌvaɪzə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] ['sta:tiŋ]

A	long	and	earnest	discussion	was	had	on	the	advisability	of	starting
一个	长的	和	认真	讨论	曾是	有	在	这	建议性	的	开始

[ðə; ði] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [aʊt] [ɑ:n] [ðɪs] ['beɪsɪs] .

the	expedition	out	on	this	basis	.
这	远征	出去	在	这	基础	.

关于是否应该以此为基础开始这次探险，大家进行了长时间而认真的讨论。

[ðə; ði] ['leɪtnəs] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['si:z(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [loʊ] [kən'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fʌndz] [wɜ:r; wər]

The	lateness	of	the	season	and	the	low	condition	of	the	funds	were
这	迟到	的	这	季节	和	这	低的	状况	的	这	资金	是

['ɜ:dʒd] [æz; əz] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:r; fər] [dɪ'leɪɪŋ] [tɪl] [nekst] [jɪr] .

urged	as	reasons	for	delaying	till	next	year	.
敦促	作为	原因	为了	延迟	直到	下一个	年	.

季节已晚，资金状况不佳，这些都是推迟到明年进行比赛的理由。

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['faɪnəli] [dɪ'saɪdɪd] , [haʊ'evər] ,

It	was	finally	decided	,	however	,
它	曾是	最后	决定	,	然而	,

最终还是决定了。

[baɪ][ə; eɪ][voʊt][ʌv; əv]['sɛvən][tuː; tə][faɪv][tuː; tə][ə'dɑːpt][ðə; ði][ˌprɑːpə'zɪʃ(ə)n][naʊ][ænd; ənd][stɑːrt][ðə; ði]

by	a	vote	of	7	to	5	to	adopt	the	proposition	now	and	start	the
经过	一个	投票	的	7	到	5	到	采纳	这	主张	现在	和	开始	这

[ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ˌfɔːrθ'wɪθ; ˌfɔːrθ'wɪð] .

expedition	forthwith	.
远征	立即	.

以 7 比 5 的投票结果通过了该提议，并立即开始探险。

[ðʌs] ,

Thus	,
因此	,

因此，

[baɪ][ðə; ði][eɪd][ænd; ənd][koʊˌɑːpə'reɪʃən][ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . [ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l]['sɜːrveɪ][ænd; ənd][ʌv; əv]

by	the	aid	and	coöperation	of	the	U	.	S	.	Geological	Survey	and	of
经过	这	援助	和	合作	的	这	U	.	S	.	地质	民意调查	和	的

[ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪvi] ,

the	Secretary	of	the	Navy	,
这	秘书	的	这	海军	,

在美国地质调查局和海军部长的协助与合作下，

[ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][wʌz; wəz]['ɔːrgənaɪzd] .

the	expedition	was	organized	.
这	远征	曾是	组织	.

探险队已组织完毕。

['mɪstər] . [aɪ] . [siː] . ['rʌsl] , [dʒi'ɑːlədʒɪst] , [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] ,

Mr	.	I	.	C	.	Russell	,	geologist	,	was	placed	in	charge	,
先生	.	我	.	C	.	罗素	,	地质学家	,	曾是	放置	在	收费	,

地质学家IC Russell先生被任命为负责人。

[ænd; ənd]['mɪstər] . [mɑːrk][biː] . [kɜːr] [wʌz; wəz] [ə'saɪnd] [æz; əz] [tə'pɑːgrəfər] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrti] .

and	Mr	.	Mark	B	.	Kerr	was	assigned	as	topographer	of	the	party	.
和	先生	.	标记	B	.	克尔	曾是	分配	作为	地形测量员	的	这	派对	.

马克·B·克尔先生被指派为该队的地形测量员。

[ðə; ði][plæn][ʌv; əv][wɜːrk][wʌz; wəz][tuː; tə][proʊ'siːd][tuː; tə]['jækətæt] [beɪ] [ænd; ənd][tuː; tə] ['stʌdi] [ænd; ənd]

The	plan	of	work	was	to	proceed	to	Yakutat	Bay	and	to	study	and
这	计划	的	工作	曾是	到	继续	到	雅库塔特	湾	和	到	学习	和

[mæp][æz; əz][lɑːrdʒ][æn; ən] ['eriə] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [ˌes 'tiː] . [ɪ'laɪəs] [æz; əz]

map	as	large	an	area	in	the	vicinity	of	Mt	.	St	.	Elias	as
地图	作为	大的	一个	区域	在	这	附近	的	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	作为

['præktɪkəbl] .

practicable	.
切实可行的	.

工作计划是前往亚库塔特湾，对圣埃利亚斯山附近尽可能大的区域进行研究和测绘。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] [plænd] [tuː; tə] [ˌridɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] , [ænd; ənd] ,

It	was	also	planned	to	redetermine	the	height	of	the	mountain	,	and	,
它	曾是	还	计划	到	重新确定	这	高度	的	这	山	,	和	,

[ɪf] ['præktɪkəbl] , [tuː; tə] [ə'send] [ˌaɪ 'tiː] .

if	practicable	,	to	ascend	it	.
如果	切实可行的	,	到	上升	它	.

还计划重新测定这座山的高度，如果可行的话，还要攀登这座山。

[ðə; ði]['pɑːrti] [kən'sistid] [ɔːl][toʊld][ʌv; əv][ten] ['pɝːsənz] ; ['mesərz] . ['rʌsl] [ænd; ənd] [kɜːr] [bɪ'fɔːr]

The	party	consisted	all	told	of	ten	persons	;	Messrs	.	Russell	and	Kerr	before
这	派对	由……组成	全部	讲述	的	十	人	;	先生们	.	罗素	和	克尔	前

['menʃ(ə)nd] ,

mentioned	,
提及	,

一行共十人，包括前面提到的罗素先生和克尔先生。

['mɪstər] . [iː] . [es] . ['hɑːzmər] , [ə; eɪ] [ˌvɑːlən'tɪr] [ə'sɪstənt] [frʌm; frəm] ['wɑːʃɪŋtən] , [ænd; ənd]['sev(ə)n]

Mr	**.**	**E**	**.**	**S**	**.**	**Hosmer**	**,**	**a**	**volunteer**	**assistant**	**from**	**Washington**	**,**	**and**	**seven**
先生	.	E	.	S	.	霍斯默	,	一个	志愿者	助手	从	华盛顿	,	和	七

[kæmp][hændz] ,

camp	**hands**	**,**
营	双手	,

来自华盛顿的志愿助理ES Hosmer先生和七名营地工作人员

[haɪrd][ɪn] [siˈætl] , [ʌv; əv] [huːm] [dʒeɪmz][eɪtʃ] . ['krɪsti] [wʌz; wəz] ['fɔːrmən] .

hired	**in**	**Seattle**	**,**	**of**	**whom**	**James**	**H**	**.**	**Christie**	**was**	**foreman**	**.**
雇用	在	西雅图	,	的	谁	詹姆斯	H	.	克里斯蒂	曾是	领班	.

在西雅图雇佣的工人中，詹姆斯·H·克里斯蒂是工头。

[ɑːn][dʒuːn] - , [ðeɪ] [seɪld] [ɑːn][ðə; ði] ['stiːmər] [kwiːn] [fɔːr; fər]['sitkə] , [wer] , [ɑːn] [ə'raɪvɪŋ] ,

On	**June**	**17**	**,**	**they**	**sailed**	**on**	**the**	**steamer**	**Queen**	**for**	**Sitka**	**,**	**where**	**,**	**on**	**arriving**	**,**
在	六月	-	,	他们	航行	在	这	汽船	女王	为了	锡特卡	,	在哪里	,	在	抵达	,

6月17日，他们乘坐“皇后号”汽船前往锡特卡，抵达后，

[ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði][juː] . [es] . [es] . ['paɪntə][ɪn] ['redinəs] [tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm][tuː; tə]['jækətæt] ,

they	**found**	**the**	**U**	**.**	**S**	**.**	**S**	**.**	**Pinta**	**in**	**readiness**	**to**	**take**	**them**	**to**	**Yakutat**	**,**
他们	成立	这	U	.	S	.	S	.	平塔	在	准备就绪	到	拿	他们	到	雅库塔特	,

他们发现“平塔”号军舰已做好送他们前往雅库塔特的准备。

[ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] ['priːviəsli] [rɪˈsiːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði]

in	**accordance**	**with**	**instructions**	**previously**	**received**	**from**	**the**	**Secretary**	**of**	**the**
在	根据	和	指示	之前	已收到	从	这	秘书	的	这

['neɪvi] .

Navy	**.**
海军	.

按照此前海军部长的指示执行。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][æt; ət][wʌns] [træns'fəːd] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðer; ðər] ['aʊtfɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə]

They	**were**	**at**	**once**	**transferred**	**with**	**all**	**their**	**outfit**	**from**	**the**	**Queen**	**to**
他们	是	在	一次	转移	和	全部	他们的	全套服装	从	这	女王	到

[ðə; ði]['paɪntə] ,

the	**Pinta**	**,**
这	平塔	,

他们连同所有衣物立即从女王那里转移到了平塔号上。

[ænd; ənd] [seɪld] [fɔːr; fər]['jækətæt] [beɪ] , [əˈraɪvɪŋ] [dʒuːn] - , [ɪn] [fɑːg] [ænd; ənd][reɪn] .

and	**sailed**	**for**	**Yakutat**	**Bay**	**,**	**arriving**	**June**	**25**	**,**	**in**	**fog**	**and**	**rain**	**.**
和	航行	为了	雅库塔特	湾	,	抵达	六月	-	,	在	多雾路段	和	雨	.

然后驶往亚库塔特湾，于 6 月 25 日在雾雨中抵达。

[θriː] [deɪz] ['leɪtər][ðə; ði]['pɑːrti] , [wɪð; wɪθ][ɔːl] ['stɔrz] [ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] , [hæd; həd] [bɪn] ['lændɪd] ;

Three	**days**	**later**	**the**	**party**	**,**	**with**	**all**	**stores**	**and**	**equipment**	**,**	**had**	**been**	**landed**	**;**
三	天	之后	这	派对	,	和	全部	商店	和	设备	,	有	到过	登陆	;

三天后，队伍携所有物资和装备登陆；

[ænd; ənd] ['bɪdɪŋ] [gʊd] - [baɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɜːrtiəs] ['ɑːfəsərz][ʌv; əv][ðə; ði]['paɪntə] ,

and	**bidding**	**good**	**-**	**bye**	**to**	**the**	**courteous**	**officers**	**of**	**the**	**Pinta**	**,**
和	投标	好的	-	再见	到	这	有礼貌	警官	的	这	平塔	,

并向彬彬有礼的平塔号船员们道别。

[ðeɪ] ['entərd] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['sɪriəs] [wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n] .

they	**entered**	**upon**	**the**	**serious**	**work**	**of**	**the**	**season**	**.**
他们	进入	之上	这	严肃的	工作	的	这	季节	.

他们开始了本季最重要的工作。

[ðə; ði] ['eriə] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪg'zæmɪnd] [wʌz; wəz] [faʊnd] [tu:; tə][kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ][mə'dʒestɪk]

The	area	to	be	examined	was	found	to	consist	of	a	majestic
这	区域	到	是	检查	曾是	成立	到	由	的	一个	雄伟

['maʊnt(ə)n] [reɪndʒ] ,

mountain	range	,
山	范围	,

经查明，待勘测区域由一座雄伟的山脉组成。

['trendɪŋ] [ˌsaʊθ'i:st] [ænd; ənd] [ˌnɔ:rθ'west] , [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [brɔ:d] , [aɪs] -

trending	southeast	and	northwest	,	in	front	of	which	was	a	broad	,	ice	-
热门话题	东南	和	西北	,	在	正面	的	哪个	曾是	一个	广阔	,	冰	-

['kʌvərd] [plæ'toʊ] .

covered	plateau	.
涵盖	高原	.

呈东南-西北走向，前方是一片广阔的冰雪覆盖的高原。

[ðə; ði][reɪndʒ][ɪz] [snoʊ] - [klæd] [daʊn] [tu:; tə][ə; eɪ]['lev(ə)l][ʌv; əv] - [fi:t] [ə'bʌv] [ðə; ði] [si:] ,

The	range	is	snow	-	clad	down	to	a	level	of	1500	feet	above	the	sea	,
这	范围	是	雪	-	覆膜	向下	到	一个	等级	的	-	脚	多于	这	海	,

山脉积雪覆盖至海拔1500英尺（约457米）的高度。

[ænd; ənd][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['gleɪʃərz] [ʌv; əv][væst] ['mægnɪtu:d] .

and	is	filled	with	glaciers	of	vast	magnitude	.
和	是	已填	和	冰川	的	广阔的	震级	.

并且遍布着巨大的冰川。

[iks'kə:ʃənz] ['ɪntu:] [ðɪs] ['eriə] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ɪts]['gleɪʃ(ə)l][ænd; ənd][ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l]

Excursions	into	this	area	and	a	study	of	its	glacial	and	geological
短途旅行	进入	这	区域	和	一个	学习	的	它是	冰川	和	地质

[fə'nɑ:mɪnə] [wɜ:r; wər][æt; ət][wʌns] [bɪ'gʌn] .

phenomena	were	at	once	begun	.
现象	是	在	一次	开始	.

于是，便开始了对该地区的考察以及对其冰川和地质现象的研究。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]['mɪstər] . [kɜ:r] ['meʒərd] [ə; eɪ] [beɪs] [laɪn][ænd; ənd][bɪ'gæn][ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv]

At	the	same	time	Mr	.	Kerr	measured	a	base	line	and	began	the	work	of
在	这	相同的	时间	先生	.	克尔	测量	一个	根据	线	和	开始	这	工作	的

['mæpɪŋ] [ðə; ði]['ri:dʒən] .

mapping	the	region	.
地图	这	地区	.

与此同时，克尔先生测量了一条基线，并开始绘制该地区的地图。

[ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv][traɪˌæŋgju'leɪʃn] ['sta:tiŋ] [frʌm; frəm] [ðɪs] ['meʒərd] [beɪs] [wʌz; wəz] ['kærid] [ɑ:n] ,

A	system	of	triangulation	starting	from	this	measured	base	was	carried	on	,
一个	系统	的	三角测量	开始	从	这	测量	根据	曾是	携带	在	,

以此测量基准点为起点，开展了一套三角测量系统。

[ðə; ði]['prɑ:mɪnənt] [pi:ks] [wɜ:r; wər]['loʊkeɪtɪd][baɪ][ˌɪntər'sekʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [haɪts] [wɜ:r; wər]

the	prominent	peaks	were	located	by	intersection	,	and	heights	were
这	著名的	高峰	是	位于	经过	路口	,	和	高度	是

[dɪ'tɜ:rmɪnd] [baɪ]['vɜ:rtɪk(ə)l] ['æŋglz] .

determined	by	vertical	angles	.
决定	经过	垂直的	角度	.

通过交点定位突出山峰，并通过垂直角度确定山峰高度。

[sketʃiz] [ænd; ənd] ['fəutəgræfs] [wɜ:r; wər]['teɪkən][frʌm; frəm]['meni] [pɔɪnts] , [ænd; ənd] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði]

Sketches	and	photographs	were	taken	from	many	points	,	and	before	the
草图	和	照片	是	已采取	从	许多	积分	,	和	前	这

['si:z(ə)n] [kloʊzd] ,

season	closed	,
季节	关闭	,

在赛季结束前，人们从许多地方拍摄了素描和照片。

[sə'fɪʃ(ə)nt] [mə'tɪriəl] [wʌz; wəz] ['gæðərd] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['ferli] [gʊd] [mæp][ʌv; əv][æn; ən]['eriə][ʌv; əv]
sufficient **material** **was** **gathered** **to** **make** **a** **fairly** **good** **map** **of** **an** **area** **of**
充足的 材料 曾是 聚集 到 制作 一个 相当 好的 地图 的 一个 区域 的
[ə'baʊt] - [skwer] [maɪlz] .
about **1000** **square** **miles** **.**
关于 - 正方形 英里 .

收集到足够的资料，可以绘制出面积约 1000 平方英里的区域的相当不错的地图。

[ðə; ði] [ˌtɑ:pə'græfɪk] [wɜ:rk] ['hævɪŋ] [bɪn] [wel] ['stɑ:rtɪd][ænd; ənd][ə; eɪ] [beɪs] [kæmp] [ɪ'stæblɪʃt] ,
The **topographic** **work** **having** **been** **well** **started** **and** **a** **base** **camp** **established** **,**
这 地形 工作 拥有 到过 出色地 开始 和 一个 根据 营 已确立的 ,

地形测量工作已顺利展开，大本营也已建立，

[ðə; ði]['pɑ:rti] [tʊk] [ʌp][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv] [mɑ:rtʃ] [tɔ:rd] ['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] .
the **party** **took** **up** **the** **line** **of** **march** **toward** **Mt** **.** **St** **.** **Elias** **.**
这 派对 采取 向上 这 线 的 行进 朝向 公吨 . 英石 . 埃利亚斯 .

队伍排成一列，向圣埃利亚斯山进发。

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv] ['ɔ:gəst] [ðeɪ] [faʊnd] [ðəm'selvz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twi:n] ['jækətæt] [beɪ] [ænd; ənd]
On **the** **first** **of** **August** **they** **found** **themselves** **midway** **between** **Yakutat** **Bay** **and**
在 这 第一的 的 八月 他们 成立 他们自己 中途 之间 雅库塔特 湾 和
[ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] ,
St **.** **Elias** **,**
英石 . 埃利亚斯 ,

8月1日，他们发现自己位于亚库塔特湾和圣埃利亚斯之间的中间位置。

[bʌt; bət] [stɪl] [æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] .
but **still** **at** **the** **base** **of** **the** **mountains** **.**
但 仍然 在 这 根据 的 这 山脉 .

但仍然位于山脚下。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪ] [tu:; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] [ðə; ði] ['dʒɜ:rni] [hæd; həd] [bɪn] [meɪd] ['oʊvər] [krə'væs] [aɪs]
Most **of** **the** **way** **to** **this** **point** **the** **journey** **had** **been** **made** **over** **crevassed** **ice**
最多 的 这 方式 到 这 观点 这 旅行 有 到过 制成 超过 裂缝 冰
.
:
.

到目前为止，大部分路程都是在布满裂缝的冰面上进行的。

[ðə; ði]['pɑ:rti] [kən'tɪnju:d] [tu:; tə] [pʊʃ] [ɑ:n] ,
The **party** **continued** **to** **push** **on** **,**
这 派对 持续 到 推 在 ,

该党继续推进，

[ænd; ənd]['æftər] ['twenti] [deɪz] [ʌv; əv] ['veri] [sɪ'vɪr] ['leɪbər] [ə'bʌv] [ðə; ði] [snoʊ] [laɪn] [ri:tʃt] [ænd; ənd]
and **after** **twenty** **days** **of** **very** **severe** **labor** **above** **the** **snow** **line** **reached** **and**
和 后 二十 天 的 非常 严重 劳动 多于 这 雪 线 达到 和
[kæmpt] [æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] .
camped **at** **the** **base** **of** **St** **.** **Elias** **.**
露营 在 这 根据 的 英石 . 埃利亚斯 .

经过二十天在雪线以上艰苦卓绝的劳作，他们到达了圣埃利亚斯山脚下并在那里扎营。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [kæmp] , [æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə'baʊt][naɪn] , - [fi:t] ,
From **this** **camp** **,** **at** **an** **elevation** **of** **about** **9** **,** **000** **feet** **,**
从 这 营 , 在 一个 海拔 的 关于 9 , - 脚 ,

从这个海拔约9000英尺的营地出发，

[ðə; ði]['pɑːrti]['stɑːrtɪd][æt; ət][θriː][ə'klɔk, əu-][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði]['faɪn(ə)l][klaɪm][tuː; tə][ðə; ði]

the	party	started	at	3	o'clock	in	the	morning	for	the	final	climb	to	the
这	派对	开始	在	3	点钟	在	这	早晨	为了	这	最终的	爬	到	这

['sʌmɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['maʊnt(ə)n] ,

summit	of	the	mountain	,
首脑	的	这	山	,

为了最后攀登到山顶，队伍凌晨3点开始出发。

[bʌt; bət][wɜːr; wər] ['biːtn] [bæk] [baɪ][ə; eɪ] [prə'lɔːŋd] [ænd; ənd] [sɪ'vɪr] [stɔːrm][wɪð; wɪθ] ['hevi] [fɔːl]

but	were	beaten	back	by	a	prolonged	and	severe	storm	with	heavy	fall
但	是	被打败	后退	经过	一个	延长	和	严重	风暴	和	重的	落下

[ʌv; əv] [snoʊ] .

of	snow	.
的	雪	.

但却被一场持续时间长、强度大的暴风雪击退，雪势猛烈。

[tuː] [deɪz] ['leɪtər][ə; eɪ]['sekənd] [ə'tempt] [wʌz; wəz] [meɪd] ,

Two	days	later	a	second	attempt	was	made	,
二	天	之后	一个	第二	试图	曾是	制成	,

两天后进行了第二次尝试。

[bʌt; bət] [ə'nʌðər] [snoʊ] [stɔːrm] [broʊk] ['oʊvər][ðə; ði] ['maʊntnz] [æz; əz] ['sʌd(ə)nli] [æz; əz][ðə; ði][fɜːrst] .

but	another	snow	storm	broke	over	the	mountains	as	suddenly	as	the	first	.
但	其他	雪	风暴	打破	超过	这	山脉	作为	突然	作为	这	第一的	.

但另一场暴风雪像第一场一样突然席卷了群山。

[ðə; ði] [diːp] [snoʊ] [ə'kjuːmjəleɪtɪd] [baɪ] [ðiːz] [tuː] ['stɔrmz] [pri'ventid] [ɔːl] ['fɜːrðər] ['prɑːgres] ,

The	deep	snow	accumulated	by	these	two	storms	prevented	all	further	progress	,
这	深的	雪	积累	经过	这些	二	暴风雨	阻止	全部	更远	进步	,

这两次暴风雪造成的厚厚积雪阻碍了一切进一步的进展。

[ænd; ənd][ðə; ði]['pɑːrti] [rɪ'lʌktəntli] [tɜːrnd] [bæk] .

and	the	party	reluctantly	turned	back	.
和	这	派对	勉强	转向	后退	.

于是，一行人无奈地返回了。

[ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə]['træv(ə)l][ə'baʊt][ɪn][ðə; ði]['riːdʒən] , [waɪl] [wendɪŋ] [ðer; ðər] [wei] ['sloʊli] [bæk]

They	continued	to	travel	about	in	the	region	,	while	wending	their	way	slowly	back
他们	持续	到	旅行	关于	在	这	地区	,	尽管	结束	他们的	方式	缓慢地	后退

[tuː; tə]['jækətæt] ,

to	Yakutat	,
到	雅库塔特	,

他们继续在这一地区游历，同时慢慢地返回雅库塔特。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《国家地理》杂志，第二卷，(The National Geographic Magazine, Vol.)

第2/5页

['gæðərɪŋ]	['ɪntrəstɪŋ]	[ænd; ənd]	['væljuəb(ə)l]	[ˌdʒiːə'græfɪk]	[ænd; ənd]	[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk]	['deɪtə]	.
gathering	**interesting**	**and**	**valuable**	**geographic**	**and**	**geologic**	**data**	**.**
采集	有趣的	和	有价值的	地理	和	地质	数据	.

收集有趣且有价值的地理和地质数据。

[ɑːn][ðə; ði]	20th	[ʌv; əv]	[sep'tembər]	[ðeɪ]	[ə'raɪvd]	[æt; ət]	['jækətæt]	[beɪ]	,
On	**the**	**20th**	**of**	**September**	**they**	**arrived**	**at**	**Yakutat**	**Bay**	**,**
在	这	20th	的	九月	他们	到达的	在	雅库塔特	湾	,

9月20日，他们抵达亚库塔特湾。

['hævɪŋ]	[hæd; həd]	['ɔːlmoʊst]	[kən'tɪnjuəs]	['stɔːrmi]	['weðər]	[sɪns]	[ðə; ði]	[ə'temptɪd]	[klaɪm]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]
having	**had**	**almost**	**continuous**	**stormy**	**weather**	**since**	**the**	**attempted**	**climb**	**of**	**the**
拥有	有	几乎	连续的	暴风雨	天气	自从	这	尝试过	爬	的	这

['maʊnt(ə)n]	.
mountain	**.**
山	.

自尝试攀登这座山峰以来，几乎一直持续着暴风雨天气。

[tuː]	[deɪz]	['æftər]	[ðer; ðər]	[ə'raɪv(ə)l]	[æt; ət]	['jækətæt]	[ðə; ði]	[juː]	.	[es]	.	['revənuː]	['kʌtər]	['kɔrˌwɪn]	,
Two	**days**	**after**	**their**	**arrival**	**at**	**Yakutat**	**the**	**U**	**.**	**S**	**.**	**Revenue**	**Cutter**	**Corwin**	**,**
二	天	后	他们的	到达	在	雅库塔特	这	U	.	S	.	收入	刀具	科温	,

美国缉私艇"科尔温"号抵达亚库塔特两天后，

[kæpt]	.	[siː]	.	[el]	.	['hʊpər]	[kə'mændɪŋ]	,	[wʌz; wəz]	[siːn]	['stiːmɪŋ]	[ʌp]	[ðə; ði]	[beɪ]	.
Capt	**.**	**C**	**.**	**L**	**.**	**Hooper**	**commanding**	**,**	**was**	**seen**	**steaming**	**up**	**the**	**bay**	**.**
船长	.	C	.	L	.	胡珀	指挥	,	曾是	已见	蒸煮	向上	这	湾	.

有人看到由 CL Hooper 上尉指挥的船只驶入海湾。

['æktɪŋ]	[ɑːn][hɪz; ɪz]	[oʊn]	['dʒʌdʒmənt]	,
Acting	**on**	**his**	**own**	**judgment**	**,**
表演	在	他的	自己的	判断	,

根据他自己的判断，

[ænd; ənd]	['noʊɪŋ]	[ðæt]	[ðə; ði]	[ɪk'splɔrɚz]	[wʊd]	[fer]	['bædli]	[ɪf]	[left]	[æt; ət]	['jækətæt]	[ʌn'tɪl]	['wɪntər]	[set]
and	**knowing**	**that**	**the**	**explorers**	**would**	**fare**	**badly**	**if**	**left**	**at**	**Yakutat**	**until**	**winter**	**set**
和	会心	那	这	探险家	会	票价	糟糕	如果	左边	在	雅库塔特	直到	冬天	放

[ɪn]	,
in	**,**
在	,

他们知道，如果把探险家们留在亚库塔特直到冬天来临，他们的处境会很糟糕。

[kæpt]	.	['hʊpər]	[hæd; həd]	[kʌm]	[frʌm; frəm]	['sitkə]	[ɪ'speʃəli]	[fɔːr; fər]	[ðə; ði]	['pɑːrti]	,	[wɪtʃ]	[wʌz; wəz]
Capt	**.**	**Hooper**	**had**	**come**	**from**	**Sitka**	**especially**	**for**	**the**	**party**	**,**	**which**	**was**
船长	.	胡珀	有	来	从	锡特卡	尤其	为了	这	派对	,	哪个	曾是

['teɪkən]	[ɑːn]	[bɔːrd]	[sept]	.	-	,
taken	**on**	**board**	**Sept**	**.**	**24**	**,**
已采取	在	木板	九月	.	-	,

胡珀船长特地从锡特卡赶来，迎接9月24日登船的这群人。

[ænd; ənd] [kən'veid] [də'rektli; daɪ'rektli][tu:; tə][pɔ:rt] ['taʊnzənd] , ['wɑ:ʃɪŋtən] , [wer] [ˌaɪ 'ti:] [ə'raɪvd]

and	conveyed	directly	to	Port	Townsend	,	Washington	,	where	it	arrived
和	传递	直接地	到	港口	汤森德	,	华盛顿	,	在哪里	它	到达的

[ɑ:k'toʊbər][ˌtu:'tu:][ænd; ənd] [dɪs'bændid] ,

October	2	and	disbanded	,
十月	2	和	解散	,

并直接运往华盛顿州汤森港，于10月2日抵达后解散。

['mesərz] . ['rʌsl] [ænd; ənd] [kɜ:r] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tu:; tə] ['wɑ:ʃɪŋtən] .

Messrs	.	Russell	and	Kerr	returning	to	Washington	.
先生们	.	罗素	和	克尔	返回	到	华盛顿	.

拉塞尔先生和克尔先生返回华盛顿。

['veriəs] ['nu:zpeɪpər] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n][hæv; həv] [bɪn] ['pʌblɪʃt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]

Various	newspaper	accounts	of	this	expedition	have	been	published	,	as	well	as
各种各样的	报纸	账户	的	这	远征	有	到过	已发布	,	作为	出色地	作为

['ɑ:rtɪk(ə)lz][ɪn] ['sevrəl] ['mægəzinz] ,

articles	in	several	magazines	,
文章	在	一些	杂志	,

关于这次探险，报纸上发表了各种报道，一些杂志上也刊登了相关文章。

['noʊtəbli][ɪn] ['skrɪbnɝz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sentʃəri] .

notably	in	Scribner's	,	and	the	Century	.
尤其	在	斯克里布纳出版社	,	和	这	世纪	.

尤其是在 Scribner 和 Century 杂志上。

[ðə; ði] [fʊl] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'pɔ:rt][wɪð; wɪθ][mæp][ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [wɪl] [bi:; bi] ['pʌblɪʃt] [ˌhɪr'æftər] [ɪn]

The	full	official	report	with	map	and	illustrations	will	be	published	hereafter	in
这	满的	官方的	报告	和	地图	和	插图	将要	是	已发布	此后	在

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] .

the	National	Geographic	Magazine	.
这	国家的	地理	杂志	.

包含地图和插图的完整官方报告将随后在《国家地理》杂志上发表。

[baɪ] - [lɔ:z] .

BY	-	LAWS	.
经过	-	法律	.

章程。

[æz; əz] [ə'dɑ:ptɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'mendmənts] [ʌp] [tu:; tə]['dʒænjueri][naɪn] , - .

AS	ADOPTED	WITH	AMENDMENTS	UP	TO	JANUARY	9	,	1891	.
作为	已采用	和	修正案	向上	到	一月	9	,	-	.

经1891年1月9日之前的修订通过。

['ɑ:rtɪk(ə)l][aɪ] . [neɪm] .

ARTICLE	I	.	NAME	.
文章	我	.	姓名	.

第一条 姓名。

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ðɪs] [sə'saɪəti][ɪz][ðə; ði] " ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti] .

The	name	of	this	Society	is	the	"	NATIONAL	GEOGRAPHIC	SOCIETY	.
这	姓名	的	这	社会	是	这	"	国家的	地理	社会	.

该学会的名称是"国家地理学会"。

" ['ɑ:rtɪk(ə)l] [i:] .

"	ARTICLE	II	.
"	文章	二	.

"第二条。

['ɑ:bdʒekt] .

OBJECT	.
目的	.

目的。

[ðə; ði]['ɑ:bdʒekt][ʌv; əv] [ðɪs] [sə'saɪəti][ɪz][ðə; ði] [ɪn'kri:s] [ænd; ənd] [dɪ'fju:ʒn] [ʌv; əv] [ˌdʒi:ə'græfɪk]

The	object	of	this	Society	is	the	increase	and	diffusion	of	geographic
这	目的	的	这	社会	是	这	增加	和	扩散	的	地理

['nɑ:lɪdʒ] .

knowledge	.
知识	.

本学会的宗旨是增进和传播地理知识。

['ɑ:rtɪk(ə)l][ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

ARTICLE	III	.
文章	三、	.

第三条

['membərʃɪp] .

MEMBERSHIP	.
会员资格	.

会员资格。

[ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv] [ðɪs] [sə'saɪəti][ʃæl; ʃəl][bi:; bi]['pɜ:sənz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ˌdʒi:ə'græfɪk]

The	members	of	this	Society	shall	be	persons	who	are	interested	in	geographic
这	成员	的	这	社会	将	是	人	WHO	是	感兴趣的	在	地理

['saɪəns] .

science	.
科学	.

本学会的会员应为对地理科学感兴趣的人士。

[ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] [θri:] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['membər] , ['æktɪv] , [ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] , [ænd; ənd] ['ɑ:nərəri] .

There	may	be	three	classes	of	members	,	active	,	corresponding	,	and	honorary	.
那里	可能	是	三	课程	的	成员	,	积极的	,	相应的	,	和	名誉	.

会员可分为三类：正式会员、通讯会员和荣誉会员。

['æktɪv] ['membər] ['oʊnli][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɔ:rpə'reɪʃ(ə)n] ;

Active	members	only	shall	be	members	of	the	corporation	;
积极的	成员	仅有的	将	是	成员	的	这	公司	;

只有活跃会员才能成为公司会员；

[ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ɪn'taɪtld] [tu:; tə] [voʊt] [ænd; ənd] [meɪ] [hoʊld] ['ɑ:fɪs] .

shall	be	entitled	to	vote	and	may	hold	office	.
将	是	标题	到	投票	和	可能	抓住	办公室	.

有权投票并可担任公职。

['pɜ:sənz] [ri'zaidɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði]['dɪstrɪkt][ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [meɪ] [bɪ'kʌm]

Persons	residing	at	a	distance	from	the	District	of	Columbia	may	become
人	居住	在	一个	距离	从	这	区	的	哥伦比亚	可能	变得

[ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] .

corresponding	members	of	the	Society	.
相应的	成员	的	这	社会	.

居住在远离哥伦比亚特区的人可以成为学会的通讯会员。

[ðeɪ] [meɪ] [ə'tend] [ɪts] ['mi:tiŋz] , [teɪk] [pɑ:rt][ɪn][ɪts] [prə'si:dɪŋz] , [ænd; ənd] [kən'trɪbju:t] [tu:; tə][ɪts]

They	may	attend	its	meetings	,	take	part	in	its	proceedings	,	and	contribute	to	its
他们	可能	出席	它是	会议	,	拿	部分	在	它是	诉讼程序	,	和	贡献	到	它是

[prbli'keiʃnz] .

publications	.
出版物	.

他们可以参加其会议，参与其议程，并为该组织的出版物投稿。

['pɝ:sənz] [hu:] [hæv; həv] [ə'teɪnd] ['emɪnəns] [baɪ][ðə; ði][prə'moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ˌdʒi:ə'græfɪk] ['saɪəns] [meɪ]
Persons **who** **have** **attained** **eminence** **by** **the** **promotion** **of** **geographic** **science** **may**
人 WHO 有 已达到 卓越 经过 这 晋升 的 地理 科学 可能
[bɪ'kʌm] ['ɑ:nəreri] ['membər] .
become **honorary** **members** **.**
变得 名誉 成员 .

因促进地理科学发展而取得杰出成就的人士可成为荣誉会员。

[ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['membər] [meɪ] [bi:; bi] [træns'fə:d] [tu:; tə] ['æktɪv] ['membərʃɪp] , [ænd; ənd] ,
Corresponding **members** **may** **be** **transferred** **to** **active** **membership** **,** **and** **,**
相应的 成员 可能 是 转移 到 积极的 会员资格 , 和 ,
['kɑ:nvɜ:rsli] ,
conversely **,**
反过来 ,

通讯会员可以转为正式会员，反之亦然。

['æktɪv] ['membər] [meɪ] [bi:; bi] [træns'fə:d] [tu:; tə] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['membərʃɪp] [baɪ][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]
active **members** **may** **be** **transferred** **to** **corresponding** **membership** **by** **the** **Board** **of**
积极的 成员 可能 是 转移 到 相应的 会员资格 经过 这 木板 的
['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .
Managers **.**
经理 .

活跃会员可由管理委员会转为相应的会员资格。

[ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['membər] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]
The **election** **of** **members** **shall** **be** **entrusted** **to** **the** **Board** **of**
这 选举 的 成员 将 是 受托 到 这 木板 的
['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .
Managers **.**
经理 .

成员选举由理事会负责。

[ˌnɔmə'neɪʃənz] [fɔ:r; fər] ['membərʃɪp] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [saɪnd] [baɪ] [θri:] ['æktɪv] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]
Nominations **for** **membership** **shall** **be** **signed** **by** **three** **active** **members** **of** **the**
提名 为了 会员资格 将 是 签名 经过 三 积极的 成员 的 这
[sə'saɪəti] ;
Society **;**
社会 ;

会员提名须由本协会三名活跃会员签署；

[ʃæl; ʃəl] [steɪt] [ðə; ði] [ˌkwɑ:lɪfɪ'keɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kændɪdət] ; [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [prɪ'zentɪd] [tu:; tə]
shall **state** **the** **qualifications** **of** **the** **candidate** **;** **and** **shall** **be** **presented** **to**
将 状态 这 资格 的 这 候选人 ; 和 将 是 呈现 到
[ðə; ði] [rɪ'kɔ:rdɪŋ] ['sekrəteri] .
the **Recording** **Secretary** **.**
这 记录 秘书 .

应说明候选人的资格；并提交给记录秘书。

[noʊ] [ˌnɑ:mɪ'neɪʃn] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'si:v] ['ækʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz][ʌn'tɪl][ˌaɪ 'ti:]
No **nomination** **shall** **receive** **action** **by** **the** **Board** **of** **Managers** **until** **it**
不 提名 将 收到 行动 经过 这 木板 的 经理 直到 它
[hæz; həz] [bɪn] [bɪ'fɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][æt; ət] [li:st] [tu:] [wi:ks] ,
has **been** **before** **it** **at** **least** **two** **weeks** **,**
有 到过 前 它 在 至少 二 周 ,

任何提名必须提交董事会至少两周后才能获得董事会的批准。

[ænd; ənd][noʊ] ['kændɪdət] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'lektɪd] [ən'les] [hiː; hi] [rɪ'siːv] [æt; ət] [liːst] [naɪn] [ə'fɜːrmətɪv]

and	no	candidate	shall	be	elected	unless	he	receive	at	least	nine	affirmative
和	不	候选人	将	是	当选	除非	他	收到	在	至少	九	肯定

[voʊts] .

votes	.
投票	.

任何候选人必须获得至少九张赞成票才能当选。

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌaɪ 'viː] . ['ɑːfəsərz] .

ARTICLE	IV	.	OFFICERS	.
文章	第四	.	警官	.

第四条 官员。

[ðə; ði]['ɑːfəsərz][ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ə; eɪ]['prezɪdənt] , [faɪv][vaɪs] - [p'rezɪdənts] , [ə; eɪ]

The	Officers	of	the	Society	shall	be	a	President	,	five	Vice	-	Presidents	,	a
这	警官	的	这	社会	将	是	一个	总统	,	五	副	-	总统们	,	一个

['treʒərər] ,

Treasurer	,
财务主管	,

协会的官员包括：会长一名，副会长五名，财务主管一名。

[ə; eɪ] [rɪ'kɔːrdɪŋ] ['sekrəteri] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['sekrəteri] .

a	Recording	Secretary	,	and	a	Corresponding	Secretary	.
一个	记录	秘书	,	和	一个	相应的	秘书	.

一名记录秘书和一名通讯秘书。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] ['ɑːfəsərz] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [eɪt] ['ʌðər] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ,

The	above	mentioned	officers	,	together	with	eight	other	members	of	the	Society	,
这	多于	提及	警官	,	一起	和	八	其他	成员	的	这	社会	,

[noʊn] [æz; əz]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] ,

known	as	Managers	,
已知	作为	经理	,

上述官员，连同该协会的其他八名成员（称为经理），

[ʃæl; ʃəl] ['kɑːnstɪtuːt] [ə; eɪ] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] .

shall	constitute	a	Board	of	Managers	.
将	构成	一个	木板	的	经理	.

应设立管理委员会。

['ɑːfəsərz][ænd; ənd]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'lektɪd] ['ænjuəli] , [baɪ]['bælət] ,

Officers	and	Managers	shall	be	elected	annually	,	by	ballot	,
警官	和	经理	将	是	当选	每年	,	经过	选票	,

管理人员和经理应每年以投票方式选举产生。

[ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv][ðə; ði][voʊts][kæst] ['biːɪŋ] ['nesəseri] [tuː; tə][æn; ən][ɪ'lekʃ(ə)n] ;

a	majority	of	the	votes	cast	being	necessary	to	an	election	;
一个	多数	的	这	投票	投掷	存在	必要的	到	一个	选举	;

选举必须获得多数选票；

[ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][hoʊld] ['ɑːfɪs] [ʌn'tɪl][ðer; ðər] [sək'sesəz] [ɑːr; ər] [ɪ'lektɪd] ;

they	shall	hold	office	until	their	successors	are	elected	;
他们	将	抓住	办公室	直到	他们的	继承人	是	当选	;

他们将任职至其继任者当选为止；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] [tuː; tə] [fɪl] ['veɪkənsiz] [ə'kɜːrɪŋ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] .

and	shall	have	power	to	fill	vacancies	occurring	during	the	year	.
和	将	有	力量	到	充满	空缺职位	发生	期间	这	年	.

并有权填补年内出现的空缺。

[ðə; ði] ['prezɪdənt] , [ɔːr] , [ɪn][hɪz; ɪz] ['æbsəns] , [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [vaɪs] - [p'rezɪdənts] ,

The	President	,	or	,	in	his	absence	,	one	of	the	Vice	-	Presidents	,
这	总统	,	或者	,	在	他的	缺席	,	一	的	这	副	-	总统们	,

总统，或者，如果总统缺席，则由副总统之一担任。

[ʃæl; ʃəl] [prɪ'zaɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['mi:tiŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]

shall	**preside**	**at**	**the**	**meetings**	**of**	**the**	**Society**	**and**	**of**	**the**	**Board**	**of**
将	主持	在	这	会议	的	这	社会	和	的	这	木板	的

['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] ;

Managers	**;**
经理	;

应主持学会和理事会的会议;

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl] , [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪ'kɔ:rdɪŋ] ['sekrəteri] , [saɪn][ɔ:l] ['rɪt(ə)n] ['kɑ:ntrækts][ænd; ənd]

he	**shall**	**,**	**together**	**with**	**the**	**Recording**	**Secretary**	**,**	**sign**	**all**	**written**	**contracts**	**and**
他	将	,	一起	和	这	记录	秘书	,	符号	全部	书面	合同	和

[ˌɑ:blə'geɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ,

obligations	**of**	**the**	**Society**	**,**
义务	的	这	社会	,

他应与记录秘书一起签署协会的所有书面合同和义务。

[ænd; ənd] [ə'test] [ɪts] ['kɔ:rpərət] [si:l] ; [hi:; hi][ʃæl; ʃəl] [dɪ'lɪvər] [æn; ən] ['ænjuəl] [ə'dres] [tu:; tə][ðə; ði]

and	**attest**	**its**	**corporate**	**seal**	**;**	**he**	**shall**	**deliver**	**an**	**annual**	**address**	**to**	**the**
和	证明	它是	公司的	海豹	;	他	将	递送	一个	年度的	地址	到	这

[sə'saɪəti] .

Society	**.**
社会	.

并加盖公司印章;他应每年向协会发表讲话。

[i:tʃ] [vaɪs] - ['prezɪdənt] [ʃæl; ʃəl] [ˌreprɪ'zent] [ɪn][ðə; ði][sə'saɪəti][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]

Each	**Vice**	**-**	**President**	**shall**	**represent**	**in**	**the**	**Society**	**and**	**in**	**the**	**Board**	**of**
每个	副	-	总统	将	代表	在	这	社会	和	在	这	木板	的

['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz][ə; eɪ] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['saɪəns] ,

Managers	**a**	**department**	**of**	**geographic**	**science**	**,**
经理	一个	部门	的	地理	科学	,

每位副会长应在学会和理事会中代表地理科学系。

[æz; əz] ['fɑ:loʊz] :

as	**follows**	**:**
作为	跟随	:

具体如下:

[dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] .

Geography	**of**	**the**	**Land**	**.**
地理	的	这	土地	.

土地地理。

[dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:] .

Geography	**of**	**the**	**Sea**	**.**
地理	的	这	海	.

海洋地理。

[dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] .

Geography	**of**	**the**	**Air**	**.**
地理	的	这	空气	.

空中地理。

[dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv] [laɪf] .

Geography	**of**	**Life**	**.**
地理	的	生活	.

生命的地理。

[ˌdʒi:ə'græfɪk] [ɑ:rt] .

Geographic	**Art**	**.**
地理	艺术	.

地理艺术。

[ðə; ði] [vaɪs] - [p'rezɪdənts] [ʃæl; ʃəl]['fɑ:stər][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [dɪ'pɑ:tmənts] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][sə'saɪəti] ;

The	Vice	-	Presidents	shall	foster	their	respective	departments	within	the	Society	;
这	副	-	总统们	将	促进	他们的	各自	部门	之内	这	社会	;

副会长们应在协会内促进各自部门的发展；

[ðeɪ] [ʃæl; ʃəl]['prez(ə)nt] ['ænjuəli] [tu:; tə][ðə; ði][sə'saɪəti] ['sʌmərɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk] [dʌn]

they	shall	present	annually	to	the	Society	summaries	of	the	work	done
他们	将	展示	每年	到	这	社会	摘要	的	这	工作	完毕

[θru:'aʊt] [ðə; ði][wɜ:rld][ɪn][ðer; ðər] ['sevrəl] [dɪ'pɑ:tmənts] .

throughout	the	world	in	their	several	departments	.
自始至终	这	世界	在	他们的	一些	部门	.

他们应每年向学会提交其各个部门在世界各地开展的工作总结。

[ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [ɪ'lektɪd] [tu:; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [dɪ'pɑ:tmənts] [baɪ][ðə; ði][sə'saɪəti] .

They	shall	be	elected	to	their	respective	departments	by	the	Society	.
他们	将	是	当选	到	他们的	各自	部门	经过	这	社会	.

他们将由学会选举产生各自部门的成员。

[ðə; ði] ['treʒərər] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fʌndz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] , [ʃæl; ʃəl] [kə'lekt]

The	Treasurer	shall	have	charge	of	the	funds	of	the	Society	,	shall	collect
这	财务主管	将	有	收费	的	这	资金	的	这	社会	,	将	收集

[ðə; ði][dju:z] ,

the	dues	,
这	会费	,

财务主管负责管理协会的资金，并收取会费。

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [dɪs'bɜ:rs] ['ʌndər][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]

and	shall	disburse	under	the	direction	of	the	Board	of
和	将	支付	在下面	这	方向	的	这	木板	的

['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] ; [hi:; hi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [æn; ən] ['ænjuəl] [rɪ'pɔ:rt] ;

Managers	;	he	shall	make	an	annual	report	;
经理	;	他	将	制作	一个	年度的	报告	;

并应按照董事会的指示进行支出；他应提交年度报告；

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'kaʊnts] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['ɔ:dɪtɪd] ['ænjuəli] [baɪ][ə; eɪ] [kə'mɪti] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti]

and	his	accounts	shall	be	audited	annually	by	a	committee	of	the	Society
和	他的	账户	将	是	经审计	每年	经过	一个	委员会	的	这	社会

[ænd; ənd][æt; ət] [sʌtʃ] ['ʌðər] [taɪmz] [æz; əz][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] [meɪ] [də'rekt] .

and	at	such	other	times	as	the	Board	of	Managers	may	direct	.
和	在	这样的	其他	时代	作为	这	木板	的	经理	可能	直接的	.

他的账目应由协会的委员会每年进行审计，并应根据理事会的指示在其他时间进行审计。

[ðə; ði] ['sekrətəriz] [ʃæl; ʃəl]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ðə; ði] [prə'si:dɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði]

The	Secretaries	shall	record	the	proceedings	of	the	Society	and	of	the
这	秘书	将	记录	这	诉讼程序	的	这	社会	和	的	这

[bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] ;

Board	of	Managers	;
木板	的	经理	;

秘书应记录协会和理事会的会议记录；

[ʃæl; ʃəl] [kən'dʌkt] [ðə; ði] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndəns] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ; [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [æn; ən] ['ænjuəl]

shall	conduct	the	correspondence	of	the	Society	;	and	shall	make	an	annual
将	执行	这	一致	的	这	社会	;	和	将	制作	一个	年度的

[rɪ'pɔ:rt] .

report	.
报告	.

负责处理学会的信函往来；并提交年度报告。

[ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz][ʃæl; ʃəl][træn'zækt][ɔ:l][ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ,

The	Board	of	Managers	shall	transact	all	the	business	of	the	Society	,
这	木板	的	经理	将	办理	全部	这	商业	的	这	社会	,

理事会负责处理协会的一切事务。

[ɪk'sept] [sʌtʃ] [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi] [prɪ'zentɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['ænjuəl] ['mi:tɪŋ] .

except	such	as	may	be	presented	at	the	annual	meeting	.
除了	这样的	作为	可能	是	呈现	在	这	年度的	会议	.

除非在年会上提出。

[ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl] ['fɔ:rmjuleɪt] [ru:lz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kən'dʌkt] [ʌv; əv][ɪts] ['bɪznəs] .

It	shall	formulate	rules	for	the	conduct	of	its	business	.
它	将	制定	规则	为了	这	执行	的	它是	商业	.

它应制定业务行为准则。

[naɪn] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz][ʃæl; ʃəl] ['kɑ:nstɪtu:t] [ə; eɪ]['kwɔ:rəm] .

Nine	members	of	the	Board	of	Managers	shall	constitute	a	quorum	.
九	成员	的	这	木板	的	经理	将	构成	一个	法定人数	.

董事会九名成员构成法定人数。

['ɑ:rtɪk(ə)l][vi:] . [dju:z] .

ARTICLE	V	.	DUES	.
文章	V	.	会费	.

第五条 会费

[ðə; ði] ['ænjuəl] [dju:z] [ʌv; əv] ['æktɪv] ['membər] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][faɪv]['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] , [ænd; ənd][ʌv; əv]

The	annual	dues	of	active	members	shall	be	five	dollars	,	and	of
这	年度的	会费	的	积极的	成员	将	是	五	美元	,	和	的

[ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['membər] [tu:] ['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] ,

corresponding	members	two	dollars	,
相应的	成员	二	美元	,

正式会员的年费为五美元，通讯会员的年费为两美元。

['peɪəb(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv]['dʒænjueri] , [ɔ:r] , [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [nu:] ['membər] ,

payable	during	the	month	of	January	,	or	,	in	the	case	of	new	members	,
应付账款	期间	这	月	的	一月	,	或者	,	在	这	案件	的	新的	成员	,

应于一月份支付，或者，如果是新会员，

[wɪ'ðɪn] ['θɜ:rti] [deɪz] ['æftər] [ɪ'lekʃ(ə)n] .

within	thirty	days	after	election	.
之内	三十	天	后	选举	.

选举后三十天内。

[ðə; ði] [dju:z] [ʌv; əv] ['membər] [ɪ'lektɪd] [ɪn][noʊ'vembər][ænd; ənd] [dɪ'sembər] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['kredɪtɪd] [tu:; tə]

The	dues	of	members	elected	in	November	and	December	shall	be	credited	to
这	会费	的	成员	当选	在	十一月	和	十二月	将	是	已认可	到

[ðə; ði] [sək'si:dɪŋ] [jɪr] .

the	succeeding	year	.
这	成功	年	.

11月和12月当选的会员的会费将计入下一年。

['ænjuəl] [dju:z] [meɪ] [bi:; bi] [kə'mju:tɪd] [ænd; ənd][laɪf] ['membərʃɪp] [ə'kwaɪrd] [baɪ][ðə; ði] ['peɪmənt] [ʌv; əv]

Annual	dues	may	be	commuted	and	life	membership	acquired	by	the	payment	of
年度的	会费	可能	是	通勤	和	生活	会员资格	获得	经过	这	支付	的

['fɪfti] ['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] .

fifty	dollars	.
五十	美元	.

缴纳五十美元即可免除年费并获得终身会员资格。

[noʊ] ['membər] [ɪn] [ə'rɪrz] [ʃæl; ʃəl] [voʊt] [æt; ət][ðə; ði] ['ænjuəl] ['mi:tɪŋ] ,

No	member	in	arrears	shall	vote	at	the	annual	meeting	,
不	成员	在	欠款	将	投票	在	这	年度的	会议	,

拖欠会费的会员不得在年会上投票。

[ænd; ənd][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] ['membər] [tu:] ['jɪrz] [ɪn] [ə'rɪrz] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [drɑ:pt] [frʌm; frəm]

and	the	names	of	members	two	years	in	arrears	shall	be	dropped	from
和	这	姓名	的	成员	二	年	在	欠款	将	是	掉落	从

[ðə; ði][roʊl][ʌv; əv] ['membərʃɪp] .

the	roll	of	membership	.
这	卷	的	会员资格	.

拖欠会费两年以上的会员，其姓名将从会员名册中删除。

['ɑ:rtɪk(ə)l]['vaɪ, 'vi:] . ['mi:tiŋz] .

ARTICLE	VI	.	MEETINGS	.
文章	六年级	.	会议	.

第六条 会议。

['regjələr] ['mi:tiŋz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][held][ɑ:n] ['ɔ:ltərnət] ['fraidiz] , [frʌm; frəm]

Regular	meetings	of	the	Society	shall	be	held	on	alternate	Fridays	,	from
常规的	会议	的	这	社会	将	是	握住	在	备用	星期五	,	从

[noʊ'vembər][ʌn'tɪl] [meɪ] ,

November	until	May	,
十一月	直到	可能	,

学会例会将于每年11月至次年5月期间，隔周周五举行。

[ænd; ənd] [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði]['ænjuəl] ['mi:tɪŋ] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][dɪ'voʊtɪd][tu:; tə] [kə,mju:nɪ'keɪʃ(ə)nz] .

and	excepting	the	annual	meeting	they	shall	be	devoted	to	communications	.
和	除外	这	年度的	会议	他们	将	是	奉献	到	通讯	.

除年会外，其余时间将用于交流。

[ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz][ʃæl; ʃəl] , [haʊ'evər] , [hæv; həv] ['paʊər] [tu:; tə][poʊ'spoʊn][ɔ:r]

The	Board	of	Managers	shall	,	however	,	have	power	to	postpone	or
这	木板	的	经理	将	,	然而	,	有	力量	到	推迟	或者

[ə'mɪt] ['mi:tiŋz] , [wen] [di:md] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] .

omit	meetings	,	when	deemed	desirable	.
忽略	会议	,	什么时候	被认为	理想	.

但是，董事会有权在认为必要时推迟或取消会议。

['speʃ(ə)l] ['mi:tiŋz] [meɪ] [bi:; bi] [kɔ:ld] [baɪ][ðə; ði] ['prezɪdənt] .

Special	meetings	may	be	called	by	the	President	.
特别的	会议	可能	是	称为	经过	这	总统	.

总统可以召集特别会议。

[ðə; ði]['ænjuəl] ['mi:tɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ɑ:fəsərz][ʃæl; ʃəl][bi:; bi][ðə; ði][læst]['regjələr]

The	annual	meeting	for	the	election	of	officers	shall	be	the	last	regular
这	年度的	会议	为了	这	选举	的	警官	将	是	这	最后的	常规的

['mi:tɪŋ] [ɪn] [dɪ'sembər] .

meeting	in	December	.
会议	在	十二月	.

选举官员的年度会议应在十二月的最后一次例会上举行。

[ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [prɪ'si:dɪŋ] [ðə; ði]['ænjuəl] ['mi:tɪŋ] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi][dɪ'voʊtɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['prɛzɪdənts]

The	meeting	preceding	the	annual	meeting	shall	be	devoted	to	the	President's
这	会议	前	这	年度的	会议	将	是	奉献	到	这	总统的

['ænjuəl] [ə'dres] .

annual	address	.
年度的	地址	.

年会之前的会议将专门用于主席的年度致辞。

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][rɪ'taɪərɪŋ][vaɪs] - [p'rezɪdənts] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [prɪ'zentɪd] [ɪn]['dʒænjueri] .

The	reports	of	the	retiring	Vice	-	Presidents	shall	be	presented	in	January	.
这	报告	的	这	退休	副	-	总统们	将	是	呈现	在	一月	.

即将卸任的副总裁们的报告将于一月份提交。

[ə; eɪ]['kwɔːrəm][fɔːr; fər][ðə; ði][træn'zækʃ(ə)n][ʌv; əv] ['bɪznəs] [ʃæl; ʃəl][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv] ['twenti] - [faɪv]

A	quorum	for	the	transaction	of	business	shall	consist	of	twenty	-	five
一个	法定人数	为了	这	交易	的	商业	将	由	的	二十	-	五

['æktɪv] ['membər] .

active	members	.
积极的	成员	.

进行业务交易的法定人数为二十五名活跃成员。

['ɑːrtɪk(ə)l][ˌviːˌaɪ'aɪ] .

ARTICLE	VII	.
文章	七	.

第七条

[ə'mendmənts] .

AMENDMENTS	.
修正案	.

修正案。

[ðiːz] [baɪ] - [lɔːz] [meɪ] [biː; bi][ə'mendid][baɪ][ə; eɪ] [tuː] - [θɜːrd] [voʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['membər] ['prez(ə)nt]

These	by	-	laws	may	be	amended	by	a	two	-	thirds	vote	of	the	members	present
这些	经过	-	法律	可能	是	修订版	经过	一个	二	-	三分之一	投票	的	这	成员	展示

[æt; ət][ə; eɪ]['regjələr] ['miːtɪŋ] ,

at	a	regular	meeting	,
在	一个	常规的	会议	,

这些章程可以通过在例行会议上出席成员的三分之二投票通过进行修改。

[prə'vaɪdɪd] [ðæt] ['noʊtɪs][ʌv; əv][ðə; ði][prə'poʊzd] [ə'mendmənt] [hæz; həz] [bɪn] ['gɪv(ə)n][ɪn] ['raɪtɪŋ] [æt; ət]

provided	that	notice	of	the	proposed	amendment	has	been	given	in	writing	at
假如	那	注意	的	这	建议的	修正案	有	到过	给定	在	写作	在

[ə; eɪ]['regjələr] ['miːtɪŋ] [æt; ət] [liːst] [fɔːr] [wiːks] ['priːviəsli] .

a	regular	meeting	at	least	four	weeks	previously	.
一个	常规的	会议	在	至少	四	周	之前	.

前提是，拟议的修正案已在至少四周前的例行会议上以书面形式发出通知。

['stændɪŋ] [ruːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .

STANDING	RULES	OF	THE	BOARD	OF	MANAGERS	.
常设	规则	的	这	木板	的	经理	.

董事会常设规则。

[ə'dɑːptɪd] ['dʒænjueri] - , - .

ADOPTED	JANUARY	16	,	1891	.
已采用	一月	-	,	-	.

通过日期：1891年1月16日。

[wʌn] . — [ðə; ði] ['prezɪdənt] , [vaɪs] - [p'rezɪdənts] [ænd; ənd] ['sekrətəriz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʃæl; ʃəl]

1	.	—	The	President	,	Vice	-	Presidents	and	Secretaries	of	the	Society	shall
1	.	—	这	总统	,	副	-	总统们	和	秘书	的	这	社会	将

[hoʊld][laɪk]['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][ɪn][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .

hold	like	offices	in	the	Board	of	Managers	.
抓住	喜欢	办公室	在	这	木板	的	经理	.

1.—协会的会长、副会长和秘书应在理事会中担任相同职务。

[ˌtuː'tuː] . — [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['paʊər] [tuː; tə][kɔːl] ['speʃ(ə)l] ['miːtiŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd]

2	.	—	The	President	shall	have	power	to	call	special	meetings	of	the	Board
2	.	—	这	总统	将	有	力量	到	称呼	特别的	会议	的	这	木板

[ʌv; əv]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz][ænd; ənd][tuː; tə] [ə'pɔɪnt] ['speʃ(ə)l] [kə'mitiz] .

of	Managers	and	to	appoint	special	committees	.
的	经理	和	到	委	特别的	委员会	.

2.—总裁有权召集董事会特别会议并任命特别委员会。

[hiː; hi][ʃæl; ʃəl] , ['ɔːlsoʊ] , [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [iːtʃ] [jɪr] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] ['stændɪŋ] [kə'mɪti] ,

He	shall	,	also	,	at	the	beginning	of	each	year	appoint	a	Standing	Committee	,
他	将	,	还	,	在	这	开始	的	每个	年	委	一个	常设	委员会	,

此外，他还应在每年年初任命一个常设委员会。

[ʌv; əv] [θriː] ['pɜːsənz] , [ɑːn] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] ; [ə; eɪ] ['stændɪŋ] [kə'mɪti] , [ʌv; əv] [θriː] ['pɜːsənz] ,

of	three	persons	,	on	Communications	;	a	Standing	Committee	,	of	three	persons	,
的	三	人	,	在	通讯	;	一个	常设	委员会	,	的	三	人	,

[ɑːn] [prbli'keiʃnz] ;

on	Publications	;
在	出版物	;

由三人组成的通讯常设委员会；由三人组成的出版常设委员会；

[ænd; ənd] [θriː] ['deligits] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['tʃermən] , [tuː; tə] [sɜːrv] [ɑːn][ðə; ði]

and	three	delegates	,	of	which	he	shall	be	chairman	,	to	serve	on	the
和	三	代表们	,	的	哪个	他	将	是	主席	,	到	服务	在	这

[dʒɔɪnt] [kə'mɪʃ(ə)n] .

Joint	Commission	.
联合的	委员会	.

并委派三名代表（由他担任主席）在联合委员会任职。

[θriː] . — [ðə; ði] ['treʒərər] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] [ɔːl][djuːz][ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɪnkʌm] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ;

3	.	—	The	Treasurer	shall	receive	all	dues	and	other	income	of	the	Society	;
3	.	—	这	财务主管	将	收到	全部	会费	和	其他	收入	的	这	社会	;

[ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ɪts] [ə'kaʊnts] ;

shall	keep	its	accounts	;
将	保持	它是	账户	;

3.—财务主管应收取协会的所有会费和其他收入；应保管协会的账目；

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [dɪs'bɜːrs] [ɪts] [fʌndz] ['ʌndər][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]

and	shall	disburse	its	funds	under	the	direction	of	the	Board	of
和	将	支付	它是	资金	在下面	这	方向	的	这	木板	的

['mænədʒɜːz, 'mænɪdʒɜːz] .

Managers	.
经理	.

并应在董事会的指导下拨付资金。

[fɔːr] . — [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['sekrətəriz] [ʃæl; ʃəl][ækt][æz; əz][ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd]

4	.	—	One	of	the	Secretaries	shall	act	as	the	Secretary	of	the	Board
4	.	—	一	的	这	秘书	将	行为	作为	这	秘书	的	这	木板

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [æz; əz] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ;

and	the	other	as	Secretary	of	the	Society	;
和	这	其他	作为	秘书	的	这	社会	;

4.—两名秘书中，一名担任理事会秘书，另一名担任协会秘书；

[ænd; ənd][bəuθ] ['sekrətəriz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪk'skjuːzd][frʌm; frəm] ['sɜːrvɪŋ] [ɑːn] [kə'mitiz] .

and	both	Secretaries	shall	be	excused	from	serving	on	committees	.
和	两个都	秘书	将	是	已原谅	从	服务	在	委员会	.

两位秘书均不得担任委员会成员。

[faɪv] . — [ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑːn] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] [ænd; ənd][kən'sɪdər] [ɔːl]

5	.	—	The	Committee	on	Communications	shall	receive	and	consider	all
5	.	—	这	委员会	在	通讯	将	收到	和	考虑	全部

[kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] , [ænd; ənd] [ˌprɔpə'ziʃənz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] ,

communications	,	and	propositions	relating	to	communications	,
通讯	,	和	命题	相关	到	通讯	,

5.—通信委员会应接收并审议所有与通信有关的来函和提案，

[dɪ'zaɪnd] [fɔ:r; fər] [dɪ'lɪvəri] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][sə'saɪəti] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [prɪ'per] ['proʊgræmz] [fɔ:r; fər][ɔ:l]
designed **for** **delivery** **before** **the** **Society** **,** **and** **shall** **prepare** **programmes** **for** **all**
设计 为了 送货 前 这 社会 , 和 将 准备 节目 为了 全部
['mi:tiŋz] .
meetings **.**
会议 .

旨在向学会提交，并应为所有会议准备议程。

[sɪks] . — [ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [prbli'keiʃnz] [ʌv; əv]
6 **.** **—** **The** **Committee** **on** **Publications** **shall** **have** **charge** **of** **the** **publications** **of**
6 . — 这 委员会 在 出版物 将 有 收费 的 这 出版物 的
[ðə; ði][sə'saɪəti] .
the **Society** **.**
这 社会 .

6.—出版委员会负责学会的出版物。

['sɛvən] . — [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [i:tʃ] [jɪr] [ðə; ði] ['sekrəteri] [ʃæl; ʃəl][səb'mɪt][æn; ən]
7 **.** **—** **At** **the** **beginning** **of** **each** **year** **the** **Secretary** **shall** **submit** **an**
7 . — 在 这 开始 的 每个 年 这 秘书 将 提交 一个
['estɪmət; 'estɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['revənju:z] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kɜ:rənt] [jɪr] ,
estimate **of** **the** **revenues** **of** **the** **Society** **for** **the** **current** **year** **,**
估计 的 这 收入 的 这 社会 为了 这 当前的 年 ,

7.—每年年初，秘书应提交一份协会当年的收入估算报告，

[ˌwerə'pɑ:n] , [ðə; ði] [bɔ:rd] [ʃæl; ʃəl] [meɪk] ['aɪtəˌmaɪzd] [əprəʊpr'ɪeɪʃnz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['klæsɪz]
whereupon **,** **the** **Board** **shall** **make** **itemized** **appropriations** **for** **the** **different** **classes**
于是 , 这 木板 将 制作 明细 拨款 为了 这 不同的 课程
[ʌv; əv]['regjələr] [ɪks'pendɪtʃəz] .
of **regular** **expenditures** **.**
的 常规的 支出 .

随后，董事会应就不同类别的常规支出作出逐项拨款。

[ɔ:l] [ɪks'pendɪtʃəz] [nɑ:t][ɪn'klu:dɪd][ɪn] [ði:z] ['regjələr] [ə'lɔtmənts] [mʌst; məst][bi:; bi] ['speʃəli] ['ɔ:θəraɪzd]
All **expenditures** **not** **included** **in** **these** **regular** **allotments** **must** **be** **specially** **authorized**
全部 支出 不是 包括 在 这些 常规的 分配地 必须 是 特别 授权
[baɪ][ðə; ði] [bɔ:rd] .
by **the** **Board** **.**
经过 这 木板 .

除常规拨款外，所有支出均须经董事会特别批准。

['tʃɑ:rdʒɪz] [ə'genst] [ðə; ði]['regjələr] [ə'lɔtmənts] [wɪl] [bi:; bi] [peɪd] [baɪ][ðə; ði] ['treʒərər] [ə'pɑ:n][ðə; ði]
Charges **against** **the** **regular** **allotments** **will** **be** **paid** **by** **the** **Treasurer** **upon** **the**
收费 反对 这 常规的 分配地 将要 是 有薪酬的 经过 这 财务主管 之上 这
[ˌsɜ:rtɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:fɪsər][ɔ:r] ['tʃermən] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɪn'kɜ:rɪŋ] [ðə; ði]
certification **of** **the** **officer** **or** **chairman** **of** **the** **committee** **incurring** **the**
认证 的 这 官 或者 主席 的 这 委员会 产生 这
[ɪks'pendɪtʃəz] .
expenditures **.**
支出 .

经产生该项支出的委员会官员或主席出具证明，财务主管将支付从常规拨款中扣除的费用。

[eɪt] . — [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [prə'poʊzd] ['membər] , [ˌrekə'mendɪd] [ɪn] [kən'fɔ:rməti] [wɪð; wɪθ]['ɑ:rtɪk(ə)l]
8 **.** **—** **The** **names** **of** **proposed** **members** **,** **recommended** **in** **conformity** **with** **Article**
8 . — 这 姓名 的 建议的 成员 , 受到推崇的 在 一致性 和 文章
[ˌaɪ'aɪ'aɪ][ʌv; əv][ðə; ði][baɪ] - [lɔ:z] ,
III **of** **the** **By** **-** **Laws** **,**
三、 的 这 经过 - 法律 ,

8.—根据章程第三条推荐的拟任成员名单，

[meɪ] [biː; bi] [prɪ'zentɪd] [æt; ət] ['eni] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv] ['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] [ænd; ənd]

may	be	presented	at	any	meeting	of	the	Board	of	Managers	and
可能	是	呈现	在	任何	会议	的	这	木板	的	经理	和

[ʃæl; ʃəl] [laɪ] ['oʊvər] [æt; ət] [liːst] [tuː] [wiːks] [bɪ'fɔːr] ['faɪn(ə)l] ['ækʃ(ə)n] .

shall	lie	over	at	least	two	weeks	before	final	action	.
将	说谎	超过	在	至少	二	周	前	最终的	行动	.

可以在董事会的任何一次会议上提出，并且至少要搁置两周才能做出最终决定。

[naɪn] . — [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ʌv; əv] ['bɪznəs] [æt; ət] [ðə; ði] ['regjələr] ['miːtiŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]

9	.	—	The	order	of	business	at	the	regular	meetings	of	the	Board	of
9	.	—	这	命令	的	商业	在	这	常规的	会议	的	这	木板	的

['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

Managers	shall	be	as	follows	:
经理	将	是	作为	跟随	:

9.—董事会例会的议程如下：

[ə; eɪ] . ['riːdɪŋ] [ʌv; əv] ['mɪnɪts] .

a	.	Reading	of	minutes	.
一个	.	阅读	的	分钟	.

a. 宣读会议记录。

[biː] . [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['prezɪdənt] , ['sekrətəriz] [ɔːr] ['treʒərər] [ænd; ənd] ['ækʃ(ə)n] [ˌðer'ɑːn] .

b	.	Communications	from	the	President	,	Secretaries	or	Treasurer	and	action	thereon	.
b	.	通讯	从	这	总统	,	秘书	或者	财务主管	和	行动	其上	.

b. 总统、秘书或财务主管的来函及相关行动。

[siː] . [rɪ'pɔːrts] [ʌv; əv] [kə'mitiz] [ænd; ənd] ['ækʃ(ə)n] [ˌðer'ɑːn] .

c	.	Reports	of	committees	and	action	thereon	.
c	.	报告	的	委员会	和	行动	其上	.

c. 各委员会的报告及其行动。

[diː] . [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['membər] .

d	.	Election	of	members	.
d	.	选举	的	成员	.

d. 选举成员。

[iː] . [ˌnɔmə'neɪʃənz] [fɔːr; fər] ['membərʃɪp] .

e	.	Nominations	for	membership	.
e	.	提名	为了	会员资格	.

e. 会员提名。

[ef] . [ˌmɪsə'leɪniəs] ['bɪznəs] .

f	.	Miscellaneous	business	.
f	.	各种各样的	商业	.

f. 其他事务。

- . — [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ʌv; əv] ['bɪznəs] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['regjələr] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi]

10	.	—	The	order	of	business	for	each	regular	meeting	of	the	Society	shall	be
-	.	—	这	命令	的	商业	为了	每个	常规的	会议	的	这	社会	将	是

[æz; əz] ['fɑːloʊz] :

as	follows	:
作为	跟随	:

10.—本学会每次例会的议程如下：

[ə; eɪ] . ['riːdɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪnɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] ['miːtɪŋ] .

a	.	Reading	of	the	minutes	of	the	last	meeting	.
一个	.	阅读	的	这	分钟	的	这	最后的	会议	.

a. 宣读上次会议纪要。

[biː] . ['noʊtɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nuː] ['membər] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['noʊtɪsɪz][ænd; ənd]

b	.	Notice	of	the	election	of	new	members	and	other	notices	and
b	.	注意	的	这	选举	的	新的	成员	和	其他	通知	和

[ˌkɔːrə'spɑːndəns] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] .

correspondence	of	the	Society	.
一致	的	这	社会	.

b. 新会员选举通知以及协会的其他通知和信函。

[siː] .

c	.
c	.

c.

[ðə; ði][ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['pepərz][ænd; ənd][ðer; ðər] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .

The	presentation	of	papers	and	their	discussion	.
这	推介会	的	文件	和	他们的	讨论	.

论文报告及讨论。

- . — [ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv] ['bɪznəs] [fɔːr; fər][ðə; ði]['ænjuəl] ['miːtɪŋ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][æz; əz]['fɑːloʊz] :

11	.	—	The	order	of	business	for	the	annual	meeting	shall	be	as	follows	:
-	.	—	这	命令	的	商业	为了	这	年度的	会议	将	是	作为	跟随	:

11.—年度会议的议程如下:

[ə; eɪ] .

a	.
一个	.

一个。

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪts] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['ænjuəl] ['miːtɪŋ] .

The	reading	of	the	minutes	of	the	last	annual	meeting	.
这	阅读	的	这	分钟	的	这	最后的	年度的	会议	.

宣读上届年会会议纪要。

[biː] .

b	.
b	.

b.

[ðə; ði][ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['ænjuəl] [rɪ'pɔːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekrətəriz] .

The	presentation	of	the	annual	reports	of	the	Secretaries	.
这	推介会	的	这	年度的	报告	的	这	秘书	.

各部门秘书提交年度报告。

[siː] .

c	.
c	.

c.

[ðə; ði][ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['ænjuəl] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒərər] .

The	presentation	of	the	annual	report	of	the	Treasurer	.
这	推介会	的	这	年度的	报告	的	这	财务主管	.

财务主管提交年度报告。

[diː] . [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'mɪti] [tuː; tə] ['ɔːdɪt] [ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒərər] .

d	.	The	selection	of	a	committee	to	audit	the	accounts	of	the	Treasurer	.
d	.	这	选择	的	一个	委员会	到	审计	这	账户	的	这	财务主管	.

d. 选定一个委员会来审计财务主管的账目。

[iː] . [ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['poʊstɪd][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] ['membər] [huː] [ɑːr; ər]

e	.	The	announcement	of	a	posted	list	of	the	names	of	members	who	are
e	.	这	公告	的	一个	发布	列表	的	这	姓名	的	成员	WHO	是

[ɪnˈtaɪtld] [tuː; tə][voʊt][fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ɑːfəsərz] .

entitled	to	vote	for	the	election	of	officers	.
标题	到	投票	为了	这	选举	的	警官	.

e. 公布有权投票选举官员的成员名单。

[ef] .

f	.
f	.

f.

[ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['prezɪdənt] .

The	election	of	a	President	.
这	选举	的	一个	总统	.

总统选举。

[dʒiː] . [ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][faɪv] [vaɪs] - [pˈrezɪdənts] , [ɪn][ðə; ði]['ɔːrdər] [neɪmd] [ɪn][ðə; ði][baɪ] - [lɔːz] .

g	.	The	election	of	five	Vice	-	Presidents	,	in	the	order	named	in	the	By	-	Laws	.
克	.	这	选举	的	五	副	-	总统们	,	在	这	命令	命名	在	这	经过	-	法律	.

g. 按照章程规定的顺序选举五位副主席。

[eɪtʃ] .

h	.
h	.

h.

[ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['treʒərər] .

The	election	of	a	Treasurer	.
这	选举	的	一个	财务主管	.

选举财务主管。

[aɪ] .

i	.
我	.

我。

[ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪˈkɔːrdɪŋ] ['sekrəteri] .

The	election	of	a	Recording	Secretary	.
这	选举	的	一个	记录	秘书	.

选举一名记录秘书。

[dʒeɪ] . [ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌkɔːrəˈspɑːndɪŋ] ['sekrəteri] .

j	.	The	election	of	a	Corresponding	Secretary	.
j	.	这	选举	的	一个	相应的	秘书	.

j. 选举通讯秘书。

[keɪ] .

k	.
k	.

k.

[ðə; ði] [ɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [eɪt] ['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .

The	election	of	eight	Managers	.
这	选举	的	八	经理	.

选举八位经理。

[el] . [ʌnˈfɪnɪʃt] ['bɪznəs] .

l	.	Unfinished	business	.
我	.	未完成	商业	.

未竟之事。

[em] .

m	**.**
米	.

米。

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rʌf] ['mɪnɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['miːtɪŋ] .

The	**reading**	**of**	**the**	**rough**	**minutes**	**of**	**the**	**meeting**	**.**
这	阅读	的	这	粗糙的	分钟	的	这	会议	.

宣读会议纪要草稿。

[ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['ɑːfəsərz][ʃæl; ʃəl][biː; bi][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

The	**election**	**of**	**officers**	**shall**	**be**	**as**	**follows**	**:**
这	选举	的	警官	将	是	作为	跟随	:

选举官员的程序如下:

[ɪn] [iːtʃ] [keɪs] [ˌnɔmə'neɪʃənz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪd] [baɪ][æn; ən][ɪn'fɔːrm(ə)l]['bælət] :

In	**each**	**case**	**nominations**	**shall**	**be**	**made**	**by**	**an**	**informal**	**ballot**	**:**
在	每个	案件	提名	将	是	制成	经过	一个	非正式	选票	:

在任何情况下，提名都将通过非正式投票的方式进行:

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ɪn'fɔːrm(ə)l]['bælət] ['hævɪŋ] [bɪn] [ə'naʊnst] , [ðə; ði][fɜːrst]['fɔːrm(ə)l]['bælət]

the	**result**	**of**	**each**	**informal**	**ballot**	**having**	**been**	**announced**	**,**	**the**	**first**	**formal**	**ballot**
这	结果	的	每个	非正式	选票	拥有	到过	宣布	,	这	第一的	正式的	选票

[ʃæl; ʃəl][biː; bi]['teɪkən] .

shall	**be**	**taken**	**.**
将	是	已采取	.

在每次非正式投票结果公布后，将进行第一次正式投票。

[æn; ən][ɪn'fɔːrm(ə)l]['bælət] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] ['fɔːrm(ə)l][baɪ][ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti][voʊt] .

An	**informal**	**ballot**	**may**	**be**	**made**	**formal**	**by**	**a**	**majority**	**vote**	**.**
一个	非正式	选票	可能	是	制成	正式的	经过	一个	多数	投票	.

非正式投票可以通过多数票转为正式投票。

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][vaɪs] - [p'rezɪdənts] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪ'lektɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][pə'zɪʃ(ə)n] ['seprətli] .

Each	**of**	**the**	**Vice**	**-**	**Presidents**	**shall**	**be**	**elected**	**to**	**his**	**position**	**separately**	**.**
每个	的	这	副	-	总统们	将	是	当选	到	他的	位置	分别地	.

每位副总裁都将单独选举产生。

[ɪn][ðə; ði]['bælət][fɔːr; fər]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] ,

In	**the**	**ballot**	**for**	**Managers**	**,**
在	这	选票	为了	经理	,

在经理人选举的投票中，

[æz; əz] ['meni] [neɪmz] [meɪ] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [ɑːn][ðə; ði]['bælət][æz; əz][ðer; ðər][ɑːr; ər]['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz]

as	**many**	**names**	**may**	**be**	**written**	**on**	**the**	**ballot**	**as**	**there**	**are**	**Managers**
作为	许多	姓名	可能	是	书面	在	这	选票	作为	那里	是	经理

[tuː; tə][biː; bi] [ɪ'lektɪd] ,

to	**be**	**elected**	**,**
到	是	当选	,

选票上可以写上与待选经理人数相同的名字。

[ænd; ənd] [ðoʊz] ['pɝːsənz] [rɪ'siːvɪŋ] [ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti][ɑːn] [iːtʃ] ['fɔːrm(ə)l]['bælət][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'klerd]

and	**those**	**persons**	**receiving**	**a**	**majority**	**on**	**each**	**formal**	**ballot**	**shall**	**be**	**declared**
和	那些	人	接收	一个	多数	在	每个	正式的	选票	将	是	声明

[ɪ'lektɪd] .

elected	**.**
当选	.

在每次正式投票中获得多数票的人将被宣布当选。

[ɪf] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['nʌmbər] [tuː; tə][biː; bi] [ɪ'lektɪd] [rɪ'siːv] [ə; eɪ][mə'dʒɔːrəti] ,

If	**more**	**than**	**the**	**number**	**to**	**be**	**elected**	**receive**	**a**	**majority**	**,**
如果	更多的	比	这	数字	到	是	当选	收到	一个	多数	,

如果超过当选人数获得多数票，

[ðoʊz] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] ['gretɪst] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [voʊts] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [dɪ'klerd] ['tʃoʊzn] .

those	receiving	the	greatest	number	of	votes	shall	be	declared	chosen	.
那些	接收	这	最	数字	的	投票	将	是	声明	选定	.

得票最多者当选。

- . — [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðə; ði] [prə'siːdɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti] [fɔːr; fər]

12	.	—	It	is	not	permitted	to	report	the	proceedings	of	the	Society	for
-	.	—	它	是	不是	允许	到	报告	这	诉讼程序	的	这	社会	为了

[ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ,

publication	,
发布	,

12.——不得将学会的会议记录公之于众。

[ɪk'sept] [baɪ] [ə'θɔːrəti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv] ['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] .

except	by	authority	of	the	Board	of	Managers	.
除了	经过	权威	的	这	木板	的	经理	.

除非经董事会授权。

- . — [ðiːz] [ruːlz] [meɪ] [biː; bi] [ə'mendid] [baɪ] [ə; eɪ] [mə'dʒɔːrəti] [voʊt] , ['noʊtɪs] ['hævɪŋ] [bɪn] ['gɪv(ə)n]

13	.	—	These	rules	may	be	amended	by	a	majority	vote	,	notice	having	been	given
-	.	—	这些	规则	可能	是	修订版	经过	一个	多数	投票	,	注意	拥有	到过	给定

[tuː] [wiːks] [ɪn] [æd'væns] .

two	weeks	in	advance	.
二	周	在	进步	.

13.—这些规则可以通过多数票进行修改，但须提前两周发出通知。

[ruːlz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .

RULES	RELATING	TO	PUBLICATION	.
规则	相关	到	发布	.

出版相关规则。

[ə'dɑːptɪd] [baɪ][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] ['februeri] [sɪks] , - .

ADOPTED	BY	THE	BOARD	OF	MANAGERS	FEBRUARY	6	,	1891	.
已采用	经过	这	木板	的	经理	二月	6	,	-	.

经董事会于 1891 年 2 月 6 日通过。

[fɔːrm] [ʌv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .

Form	of	Publication	.
形式	的	发布	.

出版形式。

['sekʃ(ə)n] [wʌn] .

SECTION	1	.
部分	1	.

第一部分

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [ə; eɪ] ['sɪriəl] [ɪn'taɪtld] [ðə; ði]

The	National	Geographic	Society	will	continue	to	publish	a	serial	entitled	The
这	国家的	地理	社会	将要	继续	到	发布	一个	序列号	标题	这

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] .

National	Geographic	Magazine	.
国家的	地理	杂志	.

国家地理学会将继续出版名为《国家地理杂志》的期刊。

[sek] . [ˌtuː'tuː] .

SEC	.	2	.
美国证券交易委员会	.	2	.

第二节

[ðɪs] ['sɪriəl] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['pʌblɪʃt] [ɪn] ['kʌvərd] [pɑːrts][ɔːr] [brəʊ'ʃəz] , [kən'sekjətɪvli] [peɪdʒd][fɔːr; fər]
This **serial** **shall** **be** **published** **in** **covered** **parts** **or** **brochures** **,** **consecutively** **paged** **for**
这 序列号 将 是 已发布 在 涵盖 部分 或者 宣传册 , 连续 分页 为了
[iːtʃ] ['vɑːljəm] .
each **volume** **.**
每个 体积 .

本系列丛书将分册或小册子出版，每册按连续页码排列。

[ðə; ði] [brəʊ'ʃəz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ] ['vɑːljəm] ['nʌmbərz] [ænd; ənd] ['lɪmɪtɪŋ] ['peɪdʒɪz] ;
The **brochures** **shall** **be** **designated** **by** **volume** **numbers** **and** **limiting** **pages** **;**
这 宣传册 将 是 指定的 经过 体积 数字 和 限制 页面 ;

宣传册应按卷号和页码进行编号；

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ʃæl; ʃəl] [ber] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l]['taɪt(ə)l] ['setɪŋ] [fɔːrθ] [ðə; ði]['kɑːntents][ænd; ənd] ['ɔːθərʃɪp] ,
and **each** **shall** **bear** **a** **special** **title** **setting** **forth** **the** **contents** **and** **authorship** **,**
和 每个 将 熊 一个 特别的 标题 环境 前进 这 内容 和 作者身份 ,

每幅作品都应带有专门的标题，注明内容和作者。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪriəl] [ænd; ənd][ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd] [ɪm'prɪnt][ʌv; əv][ðə; ði]
as **well** **as** **the** **title** **of** **the** **serial** **and** **the** **seal** **and** **imprint** **of** **the**
作为 出色地 作为 这 标题 的 这 序列号 和 这 海豹 和 印记 的 这
[sə'saɪəti] ,
Society **,**
社会 ,

以及期刊名称、学会印章和出版标志。

[ænd; ənd] , [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] [prɪ'saɪs] [deɪt] [ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
and **,** **in** **addition** **,** **the** **precise** **date** **of** **publication** **.**
和 , 在 添加 , 这 精确的 日期 的 发布 .

此外，还需要提供确切的出版日期。

[sek] . [θriː] .
SEC **.** **3** **.**
美国证券交易委员会 . 3 .

第3节

[ə; eɪ] [broʊ'ʃʊr] [meɪ] [kən'sɪst; 'kɑːnsɪst][ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['memwɑːr][ɔːr]['ɑːrtɪk(ə)l] ,
A **brochure** **may** **consist** **of** **a** **single** **memoir** **or** **article** **,**
一个 宣传册 可能 由 的 一个 单身的 回忆录 或者 文章 ,

一本小册子可能只包含一篇回忆录或文章，

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] ['twenti] - [faɪv] ['kɑːpiz] [wɪl] [biː; bi] ['fɜːrnɪʃt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːθər] [wɪ'ðaʊt] [tʃɑːrdʒ] ,
in **which** **case** **twenty** **-** **five** **copies** **will** **be** **furnished** **to** **the** **author** **without** **charge** **,**
在 哪个 案件 二十 - 五 副本 将要 是 提供 到 这 作者 没有 收费 ,

在这种情况下，将免费向作者提供二十五份样书。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːθər] [meɪ] ['ɔːrdər][ɔːr] ['ɔːθəraɪz] [ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv] ['eni] [ə'dɪʃən(ə)l] ['nʌmbər] [ʌv; əv]
and **the** **author** **may** **order** **or** **authorize** **the** **order** **of** **any** **additional** **number** **of**
和 这 作者 可能 命令 或者 授权 这 命令 的 任何 额外的 数字 的
['kɑːpiz] ;
copies **;**
副本 ;

作者可以订购或授权订购任何数量的额外副本；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʃɔːrtər] ['pepərz] , ['æbstrækts] , [rɪ'vjuːz] ,
and **the** **shorter** **papers** **,** **abstracts** **,** **reviews** **,**
和 这 较短 文件 , 摘要 , 评论 ,

以及篇幅较短的论文、摘要、评论，

[noʊts] [ænd; ənd] [ˌmɪsə'leɪniəs] ['mætər] [meɪ] [biː; bi] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['ɪʃuːd] [æz; əz] [brəʊ'ʃəz]
notes **and** **miscellaneous** **matter** **may** **be** **collected** **and** **issued** **as** **brochures**
笔记 和 各种各样的 事情 可能 是 集 和 发布 作为 宣传册
['juːnɪfɔːrm] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['mɛmˌwɑːrz] .
uniform **with** **those** **containing** **the** **memoirs** **.**
制服 和 那些 包含 这 回忆录 .

笔记和杂项可以收集起来，制成与包含回忆录的小册子相同的宣传册发行。

[sek] . [fɔːr] .
SEC **.** **4** **.**
美国证券交易委员会 . 4 .

第 4 条

[ðə; ði] [brəʊ'ʃəz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪriəl] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər] ['gæðərɪŋ] ['ɪntuː] ['vɑːljəmz] ,
The **brochures** **of** **the** **serial** **shall** **be** **arranged** **for** **gathering** **into** **volumes** **,**
这 宣传册 的 这 序列号 将 是 安排 为了 采集 进入 卷 ,

该系列丛书的小册子应整理成册。

[iːtʃ] [kəm'praizɪŋ] [ðə; ði] ['ɪʃuː] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['kælɪndər] [jɪr] ;
each **comprising** **the** **issue** **of** **a** **calendar** **year** **;**
每个 包括 这 问题 的 一个 日历 年 ;

每期包含一个日历年；

[ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [jɪr] [ðer; ðər] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['pʌblɪʃt] [ɪn] [ə; eɪ] [broʊ'ʃʊr]
and **about** **the** **close** **of** **each** **year** **there** **shall** **be** **published** **in** **a** **brochure**
和 关于 这 关闭 的 每个 年 那里 将 是 已发布 在 一个 宣传册
[ə'reɪndʒd] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] ['vɑːljəm] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ] ,
arranged **to** **complete** **the** **volume** **a** **title** **-** **page** **,**
安排 到 完全的 这 体积 一个 标题 - 页 ,

每年年底，都会在一本小册子中刊登标题页，作为该卷的补充。

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] ['kɑːntents] , [ænd; ənd] [æn; ən] ['ɪndeks] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['vɑːljəm] ,
a **list** **of** **contents** **,** **and** **an** **index** **for** **the** **corresponding** **volume** **,**
一个 列表 的 内容 , 和 一个 指数 为了 这 相应的 体积 ,

目录及相应卷册的索引

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['æbstrækt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [prə'siːdɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti] [ænd; ənd] [lɪsts]
together **with** **an** **abstract** **of** **the** **proceedings** **of** **the** **Society** **and** **lists**
一起 和 一个 抽象的 的 这 诉讼程序 的 这 社会 和 列表
[ʌv; əv] ['ɑːfəsərz] [ænd; ənd] ['membər] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [jɪr] ,
of **officers** **and** **members** **for** **the** **year** **,**
的 警官 和 成员 为了 这 年 ,

连同学会会议记录摘要以及该年度的官员和成员名单，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kɑːpi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [baɪ] - [lɔːz] [ænd; ənd] [ruːlz] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] [sə'saɪəti] .
and **a** **copy** **of** **the** **by** **-** **laws** **and** **rules** **governing** **the** **Society** **.**
和 一个 复制 的 这 经过 - 法律 和 规则 治理 这 社会 .

以及一份管理该协会的章程和规则副本。

['mætər] [ʌv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
Matter **of** **Publication** **.**
事情 的 发布 .

出版事宜。

[sek] . [faɪv] .
SEC **.** **5** **.**
美国证券交易委员会 . 5 .

第5节

[ðə; ði] ['mætər] ['pʌblɪʃt] [ɪn] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] , [meɪ] [kəm'praɪz] :
The **matter** **published** **in** **the** **National** **Geographic** **Magazine** **,** **may** **comprise** **:**
这 事情 已发布 在 这 国家的 地理 杂志 , 可能 包括 :

《国家地理》杂志刊登的内容可能包括：

([wʌn]) [ə'rɪdʒən(ə)l] [kə,mjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] [prɪ'perd] [baɪ] ['membər] [ɔːr] [gests] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl]
(1) original communications prepared by members or guests of the National
(1) 原来的 通讯 准备 经过 成员 或者 客人 的 这 国家的
[ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] [prɪ'zentɪd] [æt; ət] ['miːtiŋz] [baɪ]['taɪt(ə)l][ɔːr] ['ʌðərwaɪz] ;
Geographic Society presented at meetings by title or otherwise ;
地理 社会 呈现 在 会议 经过 标题 或者 否则 ;

（1）由国家地理学会成员或嘉宾准备的原创通讯，以标题或其他方式在会议上发表；

([ˌtuː'tuː]) [ə'rɪdʒən(ə)l] [kə,mjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] [ɔːr]['mɛm,wɑːrz] [prɪ'perd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['mægəziːn] ['iːðər] [baɪ]
(2) original communications or memoirs prepared for the Magazine either by
(2) 原来的 通讯 或者 回忆录 准备 为了 这 杂志 任何一个 经过
['membər] [ɔːr][nɑːn] - ['membər] ,
members or non - members ,
成员 或者 非 - 成员 ,

（2）会员或非会员为本杂志撰写的原创文章或回忆录，

['weðər] [prɪ'zentɪd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ][sə'saɪəti][ɔːr][nɑːt] ;
whether presented before the Society or not ;
无论 呈现 前 这 社会 或者 不是 ;

无论是否提交给学会；

([θriː]) [trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][ɔːr]['æbstrækts][ʌv; əv][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['fɔːrən] [prbli'keiʃnz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ]
(3) translations or abstracts of important foreign publications relating
(3) 翻译 或者 摘要 的 重要的 外国的 出版物 相关
[tuː; tə] [dʒi'ɑːgrəfi] , [rɪ'vjuːz] [ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [wɜːrks] ,
to geography , reviews of geographic works ,
到 地理 , 评论 的 地理 作品 ,

（3）与地理学相关的重要外国出版物的译文或摘要、地理著作评论，

['aɪtəmz][ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ɪn'telɪdʒəns] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; ([fɔːr]) ['æbstrækts][ʌv; əv]['pepərz] [riːd]
items of geographic intelligence , etc . ; (4) abstracts of papers read
项目 的 地理 智力 , ETC . ; (4) 摘要 的 文件 读
[ænd; ənd] [dɪs'kʌʃnz] [meɪd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ][sə'saɪəti] ,
and discussions made before the Society ,
和 讨论 制成 前 这 社会 ,

地理情报资料等；（4）在学会上宣读的论文摘要和讨论内容，

[prɪ'perd] [ɔːr] [rɪ'vaɪzd] [baɪ] ['ɔːθəz] ; ([faɪv]) [əd'mɪnɪstreɪtɪv] ['rekərdz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][sə'saɪəti] ,
prepared or revised by authors ; (5) administrative records of the Society ,
准备 或者 修改 经过 作者 ; (5) 行政 记录 的 这 社会 ,

由作者编写或修订；（5）学会的行政记录，

[ɪn'kluːdɪŋ] [kən'denst] ['mɪnɪts] [ʌv; əv] ['miːtiŋz] [prɪ'perd] [baɪ][ðə; ðɪ] ['sekrətəriz] ; ([sɪks]) [lɪsts]
including condensed minutes of meetings prepared by the secretaries ; (6) lists
包括 浓缩版 分钟 的 会议 准备 经过 这 秘书 ; (6) 列表
[ʌv; əv] ['membər] ,
of members ,
的 成员 ,

包括秘书们编写的会议纪要摘要；（6）成员名单，

[baɪ] - [lɔːz] [ænd; ənd] [ruːlz] , [ˌrɛzə'luːʃənz] [ʌv; əv] ['pɜːrmənənt] ['kærəktər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;
by - laws and rules , resolutions of permanent character , etc . ;
经过 - 法律 和 规则 , 决议 的 永恒的 特点 , ETC . ;
[ænd; ənd] (['sɛvən]) ['taɪt(ə)l]['peɪdʒɪz] ,
and (7) title pages ,
和 (7) 标题 页面 ,

章程和规则、永久性决议等；以及（7）标题页，

[lɪsts] [ʌv; əv]['kɑːntents][ænd; ənd]['indeksis][fɔːr; fər] [iːtʃ] ['vɑːljəm] .
lists of contents and indexes for each volume .
列表 的 内容 和 索引 为了 每个 体积 .

每卷的目录和索引。

[sek] . [sɪks] .
SEC . 6 .
美国证券交易委员会 . 6 .

第6节

['mætər] [dɪ'zaɪnd] [fɔ:r; fər][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] [meɪ] [bi:; bi]
Matter designed for publication in the National Geographic Magazine may be
事情 设计 为了 发布 在 这 国家的 地理 杂志 可能 是
[trænz'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz] ['i:ðər] [də'rekt][ɔ:r] [θru:] [ðə; ði] ['sekrətəriz]
transmitted to the Committee on Publications either direct or through the secretaries
传输 到 这 委员会 在 出版物 任何一个 直接的 或者 通过 这 秘书
[ɔ:r] ['ʌðər] ['ɑ:fəsərz][ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] :
or other officers of the Society :
或者 其他 警官 的 这 社会 :

拟在《国家地理》杂志上发表的内容可以直接提交给出版委员会，也可以通过学会的秘书或其他官员提交：

[su:n] [æz; əz] [meɪ] [bi:; bi] [ˌðer'æftər] [ðə; ði] [kə'mɪti] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'saɪd] [ɑ:n][ðə; ði][dɪˌzaɪərə'bɪləti][ænd; ənd]
soon as may be thereafter the Committee shall decide on the desirability and
很快 作为 可能 是 此后 这 委员会 将 决定 在 这 理想性 和
[ɪk'spi:diənsi] [ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ,
expediency of publication ,
权宜之计 的 发布 ,

此后，委员会应尽快决定是否有必要和适宜出版该报告。

[ɔ:r][rɪ'fɜ:r][ðə; ði] ['mætər] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɜ-z, 'mænɪdʒɜ-z][fɔ:r; fər][dɪ'sɪʒ(ə)n] ;
or refer the matter to the Board of Managers for decision ;
或者 参考 这 事情 到 这 木板 的 经理 为了 决定 ;

或将此事提交董事会决定；

[ɪf] [ðə; ði] ['mætər] [ɪz] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['pʌblɪʃt] [su:n] [æz; əz] ['præktɪkəbl] ;
if the matter is accepted it shall be published soon as practicable ;
如果 这 事情 是 公认 它 将 是 已发布 很快 作为 切实可行的 ;

如果此事被接受，将尽快公布；

[ɪf] [rɪ'dʒektɪd][ˌaɪ 'ti:][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɔ:θər] .
if rejected it shall be returned to the author .
如果 拒绝 它 将 是 返回 到 这 作者 .

如果被拒收，稿件将退还给作者。

[kəˌmju:nɪ'keɪʃ(ə)nz] [frʌm; frəm][nɑ:n] - ['membər] [ænd; ənd][trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['mɛmˌwɑ:rz][ʃæl; ʃəl]
Communications from non - members and translated memoirs shall
通讯 从 非 - 成员 和 翻译 回忆录 将
[bi:; bi] ['pʌblɪʃt] ['oʊnli][ə'pɑ:n] [ju'nænɪməs] [voʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz] [ɔ:r][baɪ]
be published only upon unanimous vote of the Committee on Publications or by
是 已发布 仅有的 之上 一致 投票 的 这 委员会 在 出版物 或者 经过
[spə'sɪfɪk] [ə'θɔ:rəti] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɜ-z, 'mænɪdʒɜ-z] .
specific authority from the Board of Managers .
具体的 权威 从 这 木板 的 经理 .

非会员来信和翻译的回忆录只有在出版委员会一致投票通过或经董事会特别授权后才能出版。

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz] [ɔ:r][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv]['mænədʒɜ-z, 'mænɪdʒɜ-z] [meɪ] [rɪ'fɜ:r] ['eni]
The Committee on Publications or the Board of Managers may refer any
这 委员会 在 出版物 或者 这 木板 的 经理 可能 参考 任何
[kəˌmju:nɪ'keɪʃn] [tu:; tə]['speʃ(ə)l] [kə'mitiz] [fɔ:r; fər][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] .
communication to special committees for examination .
沟通 到 特别的 委员会 为了 考试 .

出版委员会或理事会可将任何来函转交专门委员会审查。

[sek] . ['sɛvən] .
SEC . 7 .
美国证券交易委员会 . 7 .

第7节

['mætər] ['ɔ:fərd] [fɔ:r; fər][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] [bɪ'kʌmz] [ˌðer'baɪ]
Matter **offered** **for** **publication** **in** **the** **National** **Geographic** **Magazine** **becomes** **thereby**
事情 提供 为了 发布 在 这 国家的 地理 杂志 变成 从而
[ðə; ði] ['prɑ:pərti] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti][ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] ['pʌblɪʃt]
the **property** **of** **the** **National** **Geographic** **Society** **and** **shall** **not** **be** **published**
这 财产 的 这 国家的 地理 社会 和 将 不是 是 已发布
['elsˌwer] ['praɪər][tu:; tə][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['mægəzi:n] [ɪk'sept] [baɪ] [kən'sent] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] .
elsewhere **prior** **to** **publication** **in** **the** **Magazine** **except** **by** **consent** **of** **the** **Society** **.**
别处 事先的 到 发布 在 这 杂志 除了 经过 同意 的 这 社会 .

凡提交给《国家地理》杂志发表的内容，即成为国家地理学会的财产，未经学会同意，不得在杂志发表前在其他地方发表。

[sek] . [eɪt] .
SEC **.** **8** **.**
美国证券交易委员会 . 8 .

第8节

['mætər] [ək'septɪd] [fɔ:r; fər][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['i:ðər]
Matter **accepted** **for** **publication** **in** **the** **National** **Geographic** **Magazine** **shall** **be** **either**
事情 公认 为了 发布 在 这 国家的 地理 杂志 将 是 任何一个
['prɪntɪd] [ænd; ənd] ['ɪʃu:d] [su:n] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l][æz; əz][ə; eɪ]['memwɑ:r] - [broʊ'ʃʊr] [ɔ:r] [rɪ'zɜ:rvd]
printed **and** **issued** **soon** **as** **possible** **as** **a** **memoir** **-** **brochure** **or** **reserved**
打印 和 发布 很快 作为 可能的 作为 一个 回忆录 - 宣传册 或者 预订的
[fɔ:r; fər][ðə; ði][nekst] [broʊ'ʃʊr] [ʌv; əv] [ˌmɪsə'leɪnɪəs] ['kɑ:ntents] ([ɔ:r] ['mægəzi:n] - [broʊ'ʃʊr]) [æt; ət]
for **the** **next** **brochure** **of** **miscellaneous** **contents** **(** **or** **magazine** **-** **brochure** **)** **at**
为了 这 下一个 宣传册 的 各种各样的 内容 (或者 杂志 - 宣传册) 在
[ðə; ði]['ɑ:pʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz] .
the **option** **of** **the** **Committee** **on** **Publications** **.**
这 选项 的 这 委员会 在 出版物 .

《国家地理杂志》接受发表的内容，应尽快印刷发行成纪念册，或保留到下一期杂项内容册（或杂志册）中，由出版委员会决定。

[pru:fs] [ʌv; əv] ['letər] - [pres] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə] ['ɔ:θəz] [ɔ:r]
Proofs **of** **letter** **-** **press** **and** **illustrations** **shall** **be** **submitted** **to** **authors** **or**
证明 的 信 - 按 和 插图 将 是 提交 到 作者 或者
['pɜ:sənz] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ] ['ɔ:θəz] [wen'evər] ['præktɪkəbl] ;
persons **designated** **by** **authors** **whenever** **practicable** **;**
人 指定的 经过 作者 每当 切实可行的 ;

活版印刷和插图的校样应尽可能提交给作者或作者指定的人员；

[bʌt; bət] ['prɪntɪŋ] [ʃæl; ʃəl][nɑ:t][bi:; bi] [dɪ'leɪd] [mɔ:r] [ðæt] [wʌn] [wi:k] [baɪ]['ri:z(ə)n][ʌv; əv] ['æbsəns] [ɔ:r]
but **printing** **shall** **not** **be** **delayed** **more** **that** **one** **week** **by** **reason** **of** **absence** **or**
但 印刷 将 不是 是 延迟 更多的 那 一 星期 经过 原因 的 缺席 或者
[ˌɪnkə'pæsəti][ʌv; əv] ['ɔ:θəz] .
incapacity **of** **authors** **.**
无能力 的 作者 .

但因作者缺席或无法履行职责而导致的印刷延误不得超过一周。

['mænər] [ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
Manner **of** **Publication** **.**
方式 的 发布 .

出版方式。

[sek] . [naɪn] .
SEC **.** **9** **.**
美国证券交易委员会 . 9 .

第9节

[ðə; ði][tekst][ʌv; əv] [iːtʃ] [broʊˈʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] [ʃæl; ʃəl] [bɪ'gɪn] ['ʌndər]
The **text** **of** **each** **brochure** **of** **the** **National** **Geographic** **Magazine** **shall** **begin** **under**
这 文本 的 每个 宣传册 的 这 国家的 地理 杂志 将 开始 在下面
[ɪts]['prɑːpər]['taɪt(ə)l][ɑːn][æn; ən] [ɑːd] - ['nʌmbərd] [peɪdʒ] ['berɪŋ] [æt; ət][ɪts] [hed] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]
its **proper** **title** **on** **an** **odd** **-** **numbered** **page** **bearing** **at** **its** **head** **the** **title** **of**
它是 恰当的 标题 在 一个 奇怪的 - 编号 页 轴承 在 它是 头 这 标题 的
[ðə; ði] ['sɪriəl] ,
the **serial** **,**
这 序列号 ,

《国家地理杂志》每期小册子的正文应从奇数页开始，页眉处应标明该期杂志的标题。

[ðə; ði] ['vɑːljəm] , [ðə; ði] ['lɪmɪtɪŋ] ['peɪdʒɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪt] [ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ;
the **volume** **,** **the** **limiting** **pages** **,** **and** **the** **date** **of** **publication** **;**
这 体积 , 这 限制 页面 , 和 这 日期 的 发布 ;

卷号、页码限制和出版日期;

[iːtʃ] [sʌtʃ] [broʊˈʃʊr] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [əˈkʌmpənid] [baɪ][ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [pəːˈteiniŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ,
each **such** **brochure** **shall** **be** **accompanied** **by** **the** **illustrations** **pertaining** **to** **it** **,**
每个 这样的 宣传册 将 是 伴随 经过 这 插图 相关的 到 它 ,

每份宣传册均应附有与其相关的插图。

[ðə; ði] [pleɪts] [kənˈsekjətɪvli] ['nʌmbərd] [fɔːr; fər][ðə; ði]['vɑːljəm] ;
the **plates** **consecutively** **numbered** **for** **the** **volume** **;**
这 盘子 连续 编号 为了 这 体积 ;

本卷的图版按顺序编号;

[ænd; ənd] [iːtʃ] [broʊˈʃʊr] [meɪ] [kənˈteɪn][ə; eɪ][sɪˈnɑːptɪk][lɪst][ʌv; əv]['kɑːntents] [prɪˈperd] [baɪ][ðə; ði]
and **each** **brochure** **may** **contain** **a** **synoptic** **list** **of** **contents** **prepared** **by** **the**
和 每个 宣传册 可能 包含 一个 综合 列表 的 内容 准备 经过 这
['ɔːθər] [ænd; ənd] ,
author **and** **,**
作者 和 ,

每份宣传册可能包含作者编写的内容概要清单，

[æt; ət][ðə; ði]['ɑːpʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [kəˈmɪti] [ɑːn] [prbli'keiʃnz] , [æn; ən] [ˌælfə'betɪk] ['ɪndeks] ,
at **the** **option** **of** **the** **Committee** **on** **Publications** **,** **an** **alphabetic** **index** **,**
在 这 选项 的 这 委员会 在 出版物 , 一个 字母 指数 ,

经出版委员会选择，可编制字母索引。

[prəˈvaɪdɪd][ðə; ði] [seɪm] [biː; bi] [prɪˈperd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .
provided **the** **same** **be** **prepared** **by** **the** **author** **.**
假如 这 相同的 是 准备 经过 这 作者 .

前提是该内容由作者准备。

[iːtʃ] [broʊˈʃʊr] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ɪnˈkloʊzd] [ɪn][ə; eɪ]['kʌvər] [kənˈfɔːmiŋ] ['nɪrli] [æz; əz] [meɪ] [biː; bi][tuː; tə]
Each **brochure** **shall** **be** **enclosed** **in** **a** **cover** **conforming** **nearly** **as** **may** **be** **to**
每个 宣传册 将 是 内 在 一个 覆盖 符合 几乎 作为 可能 是 到
[ðə; ði]['prez(ə)nt]['kʌvərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪriəl] ,
the **present** **covers** **of** **the** **serial** **,**
这 展示 封面 的 这 序列号 ,

每份宣传册都应装在与本系列现有封面尽可能一致的封套内。

['berɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ɪts]['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪriəl] , [ðə; ði] ['vɑːljəm] ,
bearing **at** **the** **head** **of** **its** **title** **-** **page** **the** **title** **of** **the** **serial** **,** **the** **volume** **,**
轴承 在 这 头 的 它是 标题 - 页 这 标题 的 这 序列号 , 这 体积 ,

扉页顶部印有期刊名称、卷号等信息。

[ðə; ði] ['lɪmɪtɪŋ] ['peɪdʒɪz] , [ðə; ði] [deɪt] [ʌv; əv][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] , [bɪ'loʊ] , [ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd]
the limiting pages , the date of publication , and , below , the seal and
这 限制 页面 , 这 日期 的 发布 , 和 , 以下 , 这 海豹 和
[ɪm'prɪnt][ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ;
imprint of the Society ;
印记 的 这 社会 ;

限制页码、出版日期，以及下方学会的印章和版权信息；

['ʌðər] ['kʌvər]['peɪdʒɪz] [meɪ] [ber] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [prbli'keiʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ;
other cover pages may bear a list of the publications of the Society ;
其他 覆盖 页面 可能 熊 一个 列表 的 这 出版物 的 这 社会 ;

其他封面页可能列出学会的出版物清单；

[bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [els] [ʌv; əv] [ˌbɪblɪə'græfɪk] [ɔːr] ['ʌðər] ['pɜːrmənənt]['vælju:][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['prɪntɪd] [ɑːn]
but nothing else of bibliographic or other permanent value shall be printed on
但 没有什么 别的 的 书目 或者 其他 永恒的 价值 将 是 打印 在
[ðə; ði]['kʌvərz] [ən'les] [ðə; ði] [seɪm] [biː; bi] ['prɪntɪd] ['ɔːlsoʊ][ɪn][ðə; ði]['baːdi][ʌv; əv][ðə; ði] ['vaːljəm] [tuː; tə]
the covers unless the same be printed also in the body of the volume to
这 封面 除非 这 相同的 是 打印 还 在 这 身体 的 这 体积 到
[wɪtʃ] [ðə; ði] [broʊ'ʃʊr] [bi'lɔŋz] .
which the brochure belongs .
哪个 这 宣传册 属于 .

但除非小册子所属册子的正文中也印有其他具有书目或其他永久价值的内容，否则不得在封面上印有任何其他内容。

[sek] . - .
SEC . 10 .
美国证券交易委员会 . - .

第 10 条

[ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['memwɑːr][ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] ['twenti] - [faɪv] ['kɑːpiz] [wɪ'ðaʊt] [tʃɑːrdʒ] [ænd; ənd]
The author of each memoir shall receive twenty - five copies without charge and
这 作者 的 每个 回忆录 将 收到 二十 - 五 副本 没有 收费 和
[ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ɔːθəraɪzd] [tuː; tə]['ɔːrdər] ,
shall be authorized to order ,
将 是 授权 到 命令 ,

每部回忆录的作者将免费获得二十五册，并有权订购。

[θruː] [ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑːn] [prbli'keiʃnz] ,
through the Committee on Publications ,
通过 这 委员会 在 出版物 ,

通过出版委员会，

['eni] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv][ɪg'zæktli]['sɪmələr] [brəʊ'ʃəz] [ɪn][ɪg'zæktli]['sɪmələr]['kʌvərz][tuː; tə][biː; bi] ['prɪntɪd] [æz; əz]
any edition of exactly similar brochures in exactly similar covers to be printed as
任何 版 的 确切地 相似的 宣传册 在 确切地 相似的 封面 到 是 打印 作为
['ɔθɚz] ['seprəts] [æt; ət][kɔːst][ʌv; əv]['peɪpər][ænd; ənd] [pres] [wɜːrk] ;
author's separates at cost of paper and press work ;
作者的 分离 在 成本 的 纸 和 按 工作 ;

任何版本封面完全相同、内容完全相同的宣传册，均可作为作者的单独宣传品印刷，费用仅包含纸张和印刷成本；

[bʌt; bət][noʊ] ['ɔθɚz] ['seprəts] [ʌv; əv][ðə; ði]['memwɑːr] - [brəʊ'ʃəz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ɪʃuːd] [ɪk'sept] [ɪn]
but no author's separates of the memoir - brochures shall be issued except in
但 不 作者的 分离 的 这 回忆录 - 宣传册 将 是 发布 除了 在
[ðɪs] ['regjələr][fɔːrm] .
this regular form .
这 常规的 形式 .

但除此正规形式外，不得发行任何作者的回忆录小册子分册。

[sek] . - .
SEC . 11 .
美国证券交易委员会 . - .

第 11 条

[æt; ət] [liːst] [tuː] ['mægəziːn] - [brəʊ'ʃəz] ['meɪbi] ['pʌblɪʃt] ['dʊrɪŋ] [iːtʃ] [jɪr] ,

At	least	two	magazine	-	brochures	maybe	published	during	each	year	,
在	至少	二	杂志	-	宣传册	或许	已发布	期间	每个	年	,

每年至少可能出版两本杂志宣传册。

[ðə; ði][fɜːrst][ə'baʊt][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði] ['miːtɪŋ] ['siːz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ,

the	first	about	the	close	of	the	meeting	season	of	the	Society	,
这	第一的	关于	这	关闭	的	这	会议	季节	的	这	社会	,

第一条是关于学会会议季结束的，

[ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd][ə'baʊt][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði]['kælɪndər] [jɪr] .

and	the	second	about	the	close	of	the	calendar	year	.
和	这	第二	关于	这	关闭	的	这	日历	年	.

第二个时间点大约在日历年结束的时候。

[sek] . - .

SEC	.	12	.
美国证券交易委员会	.	-	.

第 12 条

['ɔːθəz] [ʌv; əv]['pepərz][ɪn][ðə; ði]['mægəziːn] - [brəʊ'ʃəz] [ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðə; ði]['prɪvəlɪdʒ] [ʌv; əv]

Authors	of	papers	in	the	magazine	-	brochures	shall	have	the	privilege	of
作者	的	文件	在	这	杂志	-	宣传册	将	有	这	特权	的

['ɔːrdərɪŋ] , [θruː] [ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑːn] [prbli'keiʃnz] ,

ordering	,	through	the	Committee	on	Publications	,
订购	,	通过	这	委员会	在	出版物	,

杂志小册子论文的作者有权通过出版委员会订购，

[æt; ət][ðer; ðər] [oʊn] [kɔːst] , ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['seprət] ['kɑːpiz] ,

at	their	own	cost	,	any	number	of	separate	copies	,
在	他们的	自己的	成本	,	任何	数字	的	分离	副本	,

自费制作任意数量的副本

[prə'vaɪdɪd] [ðiːz] ['seprəts] [ber] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌpædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ə; eɪ] ['prɪntɪd] ['refrəns]

provided	these	separates	bear	the	original	pagination	and	a	printed	reference
假如	这些	分离	熊	这	原来的	分页	和	一个	打印	参考

[tuː; tə][ðə; ði] ['sɪriəl] [ænd; ənd] ['vɑːljəm] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪk'stræktɪd] .

to	the	serial	and	volume	from	which	they	are	extracted	.
到	这	序列号	和	体积	从	哪个	他们	是	提取	.

前提是这些分页文件保留原页码，并印有其摘录自的期刊和卷号。

[sek] . - .

SEC	.	13	.
美国证券交易委员会	.	-	.

第 13 条

[ə'baʊt] [ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [jɪr] [ə; eɪ]['vɑːljəm] - ['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ] , ['dʒen(ə)rəl][lɪsts][ʌv; əv]['kɑːntents]

About	the	end	of	each	year	a	volume	-	title	-	page	,	general	lists	of	contents
关于	这	结尾	的	每个	年	一个	体积	-	标题	-	页	,	一般的	列表	的	内容

[ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɑːljəm] ,

and	illustrations	of	the	volume	,
和	插图	的	这	体积	,

每年年底左右，都会提供一份卷册标题页、卷册目录和插图清单。

[lɪsts][ʌv; əv]['ɑːfəsərz][ænd; ənd] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] , [ðə; ði][baɪ] - [lɔːz] [ænd; ənd] [ruːlz] ,

lists	of	officers	and	members	of	the	Society	,	the	by	-	laws	and	rules	,
列表	的	警官	和	成员	的	这	社会	,	这	经过	-	法律	和	规则	,

协会的官员和成员名单、章程和规则

[æn; ən]['æbstrækt][ʌv; əv][ðə; ði] [prə'siːdɪŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jɪr] ,

an	abstract	of	the	proceedings	for	the	year	,
一个	抽象的	的	这	诉讼程序	为了	这	年	,

年度会议纪要摘要

[ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['ɪndeks][tuː; tə][ðə; ðɪ]['vɑːljəm][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['prɪntɪd][ænd; ənd]['ɪʃuːd][æz; əz]

and	a	general	index	to	the	volume	shall	be	printed	and	issued	as
和	一个	一般的	指数	到	这	体积	将	是	打印	和	发布	作为

[ə; eɪ] ['seprət] [broʊ'ʃʊr] .

a	separate	brochure	.
一个	分离	宣传册	.

该卷的总索引将印制成单独的小册子发行。

[ɔːl][ʌv; əv] [ðɪs] ['mætər] [ɪk'sept] [ðə; ðɪ]['ɪndeks][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər]['baɪndɪŋ][æt; ət][ðə; ðɪ]

All	of	this	matter	except	the	index	shall	be	arranged	for	binding	at	the
全部	的	这	事情	除了	这	指数	将	是	安排	为了	结合	在	这

[bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['vɑːljəm] ['ʌndər][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt]['roʊmən][ˌpædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ;

beginning	of	the	volume	under	a	distinct	Roman	pagination	;
开始	的	这	体积	在下面	一个	清楚的	罗马	分页	;

除索引外，所有内容均应按罗马数字页码排列，装订在卷首；

[bʌt; bət][ðə; ðɪ]['ɪndeks][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ðə; ðɪ]['regjələr]['ærəbɪk][ˌpædʒɪ'neɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ðɪ][end][ʌv; əv][ðə; ðɪ]

but	the	index	shall	take	the	regular	Arabic	pagination	at	the	end	of	the
但	这	指数	将	拿	这	常规的	阿拉伯	分页	在	这	结尾	的	这

['vɑːljəm] .

volume	.
体积	.

但索引应采用卷末的常规阿拉伯语页码。

[ðə; ðɪ]['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ][ʃæl; ʃəl] [ber] [ðə; ðɪ] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kə'mɪti] [ɑːn] [prbli'keiʃnz] ;

The	title	-	page	shall	bear	the	name	of	the	Committee	on	Publications	;
这	标题	-	页	将	熊	这	姓名	的	这	委员会	在	出版物	;

标题页应印有出版委员会的名称；

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['ɑːbvɜːrs][ʃæl; ʃəl] [ber] [ðə; ðɪ][ˌɪmprɪ'mɑːtər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bɔːrd] [ʌv; əv]

and	the	obverse	shall	bear	the	imprimatur	of	the	Board	of
和	这	正面	将	熊	这	印章	的	这	木板	的

['mænədʒɜ-z, 'mænɪdʒɜ-z][ænd; ənd][ðə; ðɪ]['prɪntɜ-z, 'prɪnɜ-z][kɑːrd] .

Managers	and	the	printer's	card	.
经理	和	这	打印机的	卡片	.

正面应有董事会的印章和印刷商的印记。

[sek] . - .

SEC	.	14	.
美国证券交易委员会	.	-	.

第14节

[ðə; ðɪ]['bɑːtəm][ʌv; əv] [iːtʃ] ['sɪgnətʃər] [ænd; ənd][ʌv; əv] [iːtʃ] [ɪ'nɪʃ(ə)l][peɪdʒ][ʃæl; ʃəl] [ber] [ə; eɪ] ['sɪgnətʃər]

The	bottom	of	each	signature	and	of	each	initial	page	shall	bear	a	signature
这	底部	的	每个	签名	和	的	每个	最初的	页	将	熊	一个	签名

[mɑːrk] ['gɪvɪŋ] [æn; ən] [ə'briːvieɪtɪd] ['taɪt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['sɪriəl] ,

mark	giving	an	abbreviated	title	of	the	serial	,
标记	给予	一个	缩写	标题	的	这	序列号	,

每份签名页和每页首页底部均应带有签名标记，标明该期刊的缩写标题。

[ðə; ðɪ]['vɑːljəm][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [jɪr] ; [ænd; ənd] ['evri] [peɪdʒ][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['nʌmbərd] ,

the	volume	and	the	year	;	and	every	page	shall	be	numbered	,
这	体积	和	这	年	;	和	每一个	页	将	是	编号	,

应注明卷号和年份；并且每一页都应编号。

[ðə; ðɪ][ɪ'nɪʃ(ə)l][ænd; ənd][sʌb] - ['taɪt(ə)l]['peɪdʒɪz][æt; ət][ðə; ðɪ]['bɑːtəm] .

the	initial	and	sub	-	title	pages	at	the	bottom	.
这	最初的	和	子	-	标题	页面	在	这	底部	.

底部是首页和副标题页。

[sek] . - .
SEC **.** **15** **.**
美国证券交易委员会 . - .

第15节

[ðə; ði][peɪdʒ] - [hed] ['taɪtəlz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] : [ɑːn]['iːv(ə)n] - ['nʌmbərd] ['peɪdʒɪz] , [neɪm] [ʌv; əv] ['ɔːθər]
The **page** **-** **head** **titles** **shall** **be** **:** **on** **even** **-** **numbered** **pages** **,** **name** **of** **author**
这 页 - 头 标题 将 是 : 在 甚至 - 编号 页面 , 姓名 的 作者
[ænd; ənd] [kætʃ] ['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['peɪpər] ;
and **catch** **title** **of** **paper** **;**
和 抓住 标题 的 纸 ;

页眉标题应为：偶数页上，作者姓名和论文标题；

[ɑːn] [ɑːd] - ['nʌmbərd] ['peɪdʒɪz] , [kætʃ] ['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['kɑːntents][ʌv; əv][peɪdʒ] .
on **odd** **-** **numbered** **pages** **,** **catch** **title** **of** **contents** **of** **page** **.**
在 奇怪的 - 编号 页面 , 抓住 标题 的 内容 的 页 .

在奇数页上，获取页面内容的标题。

[sek] . - .
SEC **.** **16** **.**
美国证券交易委员会 . - .

第16节

[ɔːl] [brəʊˈʃəz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [trɪmd] [æt; ət][tɑːp] , [saɪd][ænd; ənd] ['bɑːtəm] .
All **brochures** **shall** **be** **trimmed** **at** **top** **,** **side** **and** **bottom** **.**
全部 宣传册 将 是 修剪过的 在 顶部 , 边 和 底部 .

所有宣传册的顶部、侧面和底部均需裁切。

[sek] . - .
SEC **.** **17** **.**
美国证券交易委员会 . - .

第17节

[ðə; ði] [taɪˈpɑːgrəfi] , ['peɪpər][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [meɪk] [ʌp][ʃæl; ʃəl][kənˈfɔːrm] , [ɪkˈsept] [æz; əz] [ˌhɪrˈɪn]
The **typography** **,** **paper** **and** **general** **make** **up** **shall** **conform** **,** **except** **as** **herein**
这 排版 , 纸 和 一般的 制作 向上 将 符合 , 除了 作为 在此处
['ʌðərwaɪz] ['spesɪfaɪd] ,
otherwise **specified** **,**
否则 指定的 ,

除本文另有规定外，字体、纸张和整体装帧应符合规定。

['nɪrli] [æz; əz] [meɪ] [biː; bi][tuː; tə][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['mægəziːn] [æz; əz] [ˌhɪrtuˈfɔːr] ['pʌblɪʃt]
nearly **as** **may** **be** **to** **the** **National** **Geographic** **Magazine** **as** **heretofore** **published**
几乎 作为 可能 是 到 这 国家的 地理 杂志 作为 此前 已发布
.
:
.

几乎与《国家地理》杂志此前出版的内容一样。

[sek] . - .
SEC **.** **18** **.**
美国证券交易委员会 . - .

第18节

[ðə; ði] [deɪt] [ʌv; əv][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [iːtʃ] [broʊˈʃʊr] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ðæt] [əˈpɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ɪˈdɪʃn] [ɪz]
The **date** **of** **publication** **of** **each** **brochure** **shall** **be** **that** **upon** **which** **the** **edition** **is**
这 日期 的 发布 的 每个 宣传册 将 是 那 之上 哪个 这 版 是
[dɪˈlɪvərd] [tuː; tə][ðə; ði] [kəˈmɪti] [ɑːn] [prbliˈkeiʃnz] .
delivered **to** **the** **Committee** **on** **Publications** **.**
发表 到 这 委员会 在 出版物 .

每份小册子的出版日期应为该版本交付出版委员会的日期。

[sek] . - .
SEC . 19 .
美国证券交易委员会 . - .

第19节

[ðə; ði] [brəʊ'ʃəz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][dɪ'strɪbjuːtɪd] [ɪ'miːdiətli] [baɪ][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑːn] [prbli'keiʃnz]
The brochures shall be distributed immediately by the Committee on Publications
这 宣传册 将 是 分布式 立即地 经过 这 委员会 在 出版物
[tuː; tə] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ,
to members of the Society ,
到 成员 的 这 社会 ,

出版委员会应立即将宣传册分发给学会成员。

[səb'skraɪbɚz] , [ænd; ənd]['iks'tʃeindʒs][frʌm; frəm][ə; eɪ][lɪst] ['fɜːrnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['sekrətəriz] ;
subscribers , and exchanges from a list furnished by the Secretaries ;
订阅者 , 和 交易所 从 一个 列表 提供 经过 这 秘书 ;

订阅者和交易所名单由各秘书处提供;

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌndɪ'strɪbjuːtɪd] ['kɑːpiz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ɪ'dɪʃn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [tɜːrnd] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði]
and the undistributed copies of each edition shall be turned over to the
和 这 未分发的 副本 的 每个 版 将 是 转向 超过 到 这
['sekrətəriz] .
Secretaries .
秘书 .

每期未分发的副本应移交给各秘书处。

[sek] . - .
SEC . 20 .
美国证券交易委员会 . - .

第20节

[ðə; ði]['regjələr] [ɪ'dɪʃn] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['sev(ə)n] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] ['kɑːpiz] [fɔːr; fər][ðə; ði][sə'saɪəti] ,
The regular edition shall be seven hundred and fifty copies for the Society ,
这 常规的 版 将 是 七 百 和 五十 副本 为了 这 社会 ,

协会的常规版发行量为七百五十册。

[ænd; ənd] ['twenti] - [faɪv] ['kɑːpiz] [fɔːr; fər] ['ɔːθəz] .
and twenty - five copies for authors .
和 二十 - 五 副本 为了 作者 .

其中二十五本供作者使用。

[sek] . - .
SEC . 21 .
美国证券交易委员会 . - .

第21节

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑːn] [prbli'keiʃnz] [ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ə; eɪ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ʌv; əv][ɔːl] ['mætər] ['pʌblɪʃt]
The Committee on Publications shall keep a record of all matter published
这 委员会 在 出版物 将 保持 一个 记录 的 全部 事情 已发布
['hoʊlli] [ɔːr][ɪn][pɑːrt]['ʌndər][ðə; ði] ['ɔːspɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ['weðər] [ðə; ði] [seɪm] [biː; bi] ['ɔθɚz]
wholly or in part under the auspices of the Society whether the same be author's
完全 或者 在 部分 在下面 这 庇护 的 这 社会 无论 这 相同的 是 作者的
[ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['memwɑːr] - [brəʊ'ʃəz] ,
editions of the memoir - brochures ,
版本 的 这 回忆录 - 宣传册 ,

出版委员会应记录所有全部或部分由本学会主办出版的资料，无论是作者版本还是回忆录小册子。

['ɔθɚz] [iks'trækts][frʌm; frəm][ðə; ði]['mægəziːn] - [brəʊ'ʃəz] , [ɔːr]['eni] ['ʌðər] ['mætər] ['prɪntɪd]

author's	extracts	from	the	magazine	-	brochures	,	or	any	other	matter	printed
作者的	提取物	从	这	杂志	-	宣传册	, 或者	任何	其他	事情	打印	

[frʌm; frəm] [taɪp] [ə'rɪdʒənəli] [kəm'poʊzd][fɔːr; fər][ðə; ði]['mægəziːn] .

from	type	originally	composed	for	the	Magazine	.
从	类型	起初	由	为了	这	杂志	.

作者从杂志宣传册或其他任何以杂志原版排版印刷的材料中摘录的内容。

[sek] . - .

SEC	.	22	.
美国证券交易委员会 .		-	.

第22节

[ðə; ði]['mægəziːn][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [meɪld] [friː] [tuː; tə] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][nɑːt][ɪn] [ə'rɪrz]

The	Magazine	shall	be	mailed	free	to	members	of	the	Society	not	in	arrears
这	杂志	将	是	邮寄	自由的	到	成员	的	这	社会	不是	在	欠款

[fɔːr; fər][djuːz] [mɔːr] [ðæn; ðən][sɪks] [mʌnθs] ,

for	dues	more	than	six	months	,
为了	会费	更多的	比	六	几个月	,

本刊将免费邮寄给拖欠会费不超过六个月的协会会员。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][tuː; tə]['iks'tʃeindʒs] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][æn; ən]['ænjuəl] [praɪs][ʌv; əv] [θriː] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz]

and	also	to	exchanges	,	and	for	an	annual	price	of	three	dollars
和	还	到	交易所	,	和	为了	一个	年度的	价格	的	三	美元

[tuː; tə]['regjələr][səb'skraɪbɚz] .

to	regular	subscribers	.
到	常规的	订阅者	.

也向交易所开放，普通订阅用户每年只需支付三美元即可订阅。

[ðə; ði] ['seprət] [brəʊ'ʃəz] [meɪ] [biː; bi][soʊld] , [tuː; tə][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən][ten]

The	separate	brochures	may	be	sold	,	to	the	number	of	not	more	than	ten
这	分离	宣传册	可能	是	卖	,	到	这	数字	的	不是	更多的	比	十

[tuː; tə] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

to	each	individual	,
到	每个	个人	,

可以单独出售宣传册，每人限购不超过十份。

[æt; ət][æn; ən] [æd'væns] [ɑːn][kɔːst][ʌv; əv] - [pər] [sent] .

at	an	advance	on	cost	of	25	per	cent	.
在	一个	进步	在	成本	的	-	每	中心	.

预付25%的费用。

[tuː; tə] ['membər] [ænd; ənd] - [pər] [sent] .

to	members	and	75	per	cent	.
到	成员	和	-	每	中心	.

对会员和 75% 的人。

[tuː; tə][nɑːn] - ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti] ;

to	non	-	members	of	the	Society	;
到	非	-	成员	的	这	社会	;

对非学会会员；

[ænd; ənd] ['iːðər] ['seprət] [brəʊ'ʃəz] [ɔːr] [kəm'pliːt] ['vɑːljəmz] [meɪ] [biː; bi][soʊld][tuː; tə] ['diːlɚz] [æt; ət]

and	either	separate	brochures	or	complete	volumes	may	be	sold	to	dealers	at
和	任何一个	分离	宣传册	或者	完全的	卷	可能	是	卖	到	经销商	在

[ðə; ði]['juːʒuəl] ['dɪskaʊnt][fɔːr; fər] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [klæs] .

the	usual	discount	for	matter	of	the	same	class	.
这	通常	折扣	为了	事情	的	这	相同的	班级	.

单独的小册子或整卷书籍可以按同类书籍的通常折扣价出售给经销商。

[sek] . - .
SEC . 23 .
美国证券交易委员会 . - .

第23节

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz] [meɪ] [ˌɪntrə'du:s] [æt; ət] [dɪ'skreʃ(ə)n] ['ædvɜˌtaɪzmənts] [ʌv; əv] ['prɑ:pər]
The Committee on Publications may introduce at discretion advertisements of proper
这 委员会 在 出版物 可能 介绍 在 审慎 广告 的 恰当的
['kærəktər] ,
character ,
特点 ,

出版委员会可酌情刊登性质适当的广告。

[ɑ:n] ['peɪdʒɪz] [prə'vaɪdɪd] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [nɑ:t] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['regjələr] [ˌpædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]
on pages provided for the purpose not taking the regular pagination of the
在 页面 假如 为了 这 目的 不是 采取 这 常规的 分页 的 这
['mægəzi:n] ,
Magazine ,
杂志 ,

在不采用杂志常规页码的专用页面上，

[æt; ət] [ðə; ði] ['ju:ʒuəl] [reɪts] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] ['sɜ:rvɪs] .
at the usual rates for such service .
在 这 通常 利率 为了 这样的 服务 .

按此类服务的通常收费标准收取。

['ɑ:fəsərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sə'saɪəti] . - .
OFFICERS OF THE SOCIETY . 1891 .
警官 的 这 社会 . - .

协会官员。1891年。

['prezɪdənt] .
President .
总统 .

总统。

['gɑ:rdnɜˈ] [dʒi:] . ['hʌbərd] .
GARDINER G . HUBBARD .
加德纳 G . 哈伯德 .

加德纳·G·哈伯德。

[vaɪs] - [p'rezɪdənts] .
Vice - Presidents .
副 - 总统们 .

副总裁。

['hɜ:rbərt] [dʒi:] . ['ɔ:gdən] .
HERBERT G . OGDEN .
赫伯特 G . 奥格登 .

赫伯特·G·奥格登。

['evərit] ['heɪdən] .
EVERETT HAYDEN .
埃弗雷特 海登 .

埃弗雷特·海登。

[ə; eɪ] . ['dʌblju:] . ['gri:li] .
A . W . GREELY .
一个 . W . 格里利 .

啊，格里利。

[siː] . [hɑːrt] ['mɛriːəm] .
C . **HART** **MERRIAM** .
C . 哈特 梅里亚姆 .

C. 哈特·梅里亚姆。

['henri] ['gænɪt] .
HENRY **GANNETT** .
亨利 甘尼特 .

亨利·甘内特。

['treʒərər] .
Treasurer .
财务主管 .

财务主管。

[tʃɑːrlz] [dʒeɪ] . [bel] .
CHARLES **J** . **BELL** .
查尔斯 J . 钟 .

查尔斯·J·贝尔。

['sekrətəriz] .
Secretaries .
秘书 .

秘书。

['mɑːrkəs] ['beɪkər] .
MARCUS **BAKER** .
马库斯 面包师 .

马库斯·贝克。

[siː] . [ə; eɪ] . ['kɛnəstən] .
C . **A** . **KENASTON** .
C . 一个 . 肯纳斯顿 .

加州肯纳斯顿。

['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] .
Managers .
经理 .

经理们。

['rɔdʒəz] ['bɝːni] , ['dʒunjɝ] .
ROGERS **BIRNIE** , **JR** .
罗杰斯 伯尼 , JR .

小罗杰斯·伯尼

[dʒiː] . [keɪ] . ['gɪlbərt] .
G . **K** . **GILBERT** .
G . K . 吉尔伯特 .

GK 吉尔伯特。

[dʒiː] . [braʊn] ['gʊd] .
G . **BROWN** **GOODE** .
G . 棕色的 古德 .

G. 布朗·古德。

['wiləd] [diː] . ['dʒɑːnsən] .
WILLARD **D** . **JOHNSON** .
威拉德 D . 约翰逊 .

威拉德·D·约翰逊。

['dʌbljuː][dʒeɪ] [mə'giː] .
W **J** **MCGEE** .
W J 麦基 .

WJ·麦基。

[tiː] . [siː] . ['mɛndənˌhɔl] .
T . **C** . **MENDENHALL** .
T . C . 门登霍尔 .

TC 门登霍尔。

['dʌbljuː] . [biː] . ['pəuəl] .
W . **B** . **POWELL** .
W . B . 鲍威尔 .

WB·鲍威尔。

[biː] . [eɪtʃ] . ['wɔːrdər] .
B . **H** . **WARDER** .
B . H . 看守 .

BH 狱警。

['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'saɪəti] .
MEMBERS **OF** **THE** **SOCIETY** .
成员 的 这 社会 .

协会成员。

[mɑːrtʃ] - , - .
MARCH **25** **,** **1891** .
行进 - , - .

1891年3月25日。

[ə; eɪ] , [ə'rɪdʒən(ə)l] ['membər] .
a **,** **original** **members** .
一个 , 原来的 成员 .

a，原始成员。

[siː] , [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['membər] .
c **,** **corresponding** **members** .
c , 相应的 成员 .

c，对应成员。

[el] , [laɪf] ['membər] .
l **,** **life** **members** .
我 , 生活 成员 .

l，终身会员。

* [dɪ'siːst] .
* **Deceased** .
* 死者 .

* 已故。

[ɪn]['keɪsɪz] [wer] [noʊ]['sɪti][ɪz]['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ə'dres] , ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , [ɪz][tuː; tə][biː; bi]
In **cases** **where** **no** **city** **is** **given** **in** **the** **address** **,** **Washington** **,** **D** . **C** . **,** **is** **to** **be**
在 案例 在哪里 不 城市 是 给定 在 这 地址 , 华盛顿 , D . C . , 是 到 是
[ˌʌndər'stʊd] .
understood .
理解 .

如果地址中没有注明城市，则默认为华盛顿特区。

['æbi, 'ɑːbə] , [prɑːf] . ['kliːvlənd] , [ə; eɪ] . [el] . ,
ABBE **,** **PROF** . **CLEVELAND** **,** **a** . **l** . **,**
阿贝 , 教授 . 克利夫兰 , 一个 . 我 . ,

艾比，克利夫兰教授，等等

['ɑːrmi]['sɪgnəl] ['ɑːfɪs] .
Army **Signal** **Office** .
军队 信号 办公室 .

陆军通信办公室。

['æbɝt] , [es] . ['θeɪɝ] (['sɪlvənɪs] ['θeɪɝ]) ,
ABERT , S . THAYER (Sylvanus Thayer) ,
艾伯特 , S . 泰尔 (西尔瓦努斯 泰耶) ,

阿伯特·S·塞耶（Sylvanus Thayer），

- [dʒi:] [stri:t] .
1108 G Street .
- G 街道 .

G街1108号。

['ækɝmən] , [enz] .
ACKERMAN , ENS .
阿克曼 , ENS .

阿克曼，少校

[ə; eɪ] . [ə; eɪ] . (['ælbərt] ['æmɝmən]) , [ju:] . [es] . [en] . , [si:] ,
A . A . (Albert Ammerman) , U . S . N . , c ,
一个 . 一个 . (阿尔伯特 阿默曼) , U . S . N . , c ,

AA（阿尔伯特·阿默曼），美国海军，c，

['neɪvi] [dɪ'pɑ:rtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['ækli] , [lɛf'tɛnənt] .
ACKLEY , LIEUT .
阿克利 , 中尉 .

阿克利，中尉

['kɑ:mˌdər] .
COMDR .
指挥官 .

指挥官。

[es] . [em] . ([seɪt] ['mɪtʃəl]) , [ju:] . [es] . [en] . ,
S . M . (Seth Mitchell) , U . S . N . ,
S . M . (塞思 米切尔) , U . S . N . ,

SM（塞思·米切尔），美国海军，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['ædɪsən] , [ə; eɪ] . [di:] . (['ɑ:rθər] [di:] — —)
ADDISON , A . D . (Arthur D — —)
艾迪生 , 一个 . D . (亚瑟 D — —)

ADDISON，AD（Arthur D——）

[ˌmetrə'pɑ:lɪtən] [klʌb] .
Metropolitan Club .
大都会 俱乐部 .

大都会俱乐部。

[ə'hɝ:n] , [lɛf'tɛnənt] .
AHERN , LIEUT .
阿赫恩 , 中尉 .

阿赫恩，中尉

[dʒɔ:rdʒ] [pi:] . ([dʒɔ:rdʒ] ['pætrɪk]) , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] . , [si:] ,
GEORGE P . (George Patrick) , U . S . A . , c ,
乔治 P . (乔治 帕特里克) , U . S . 一个 . , c ,

乔治·P.（乔治·帕特里克），美国，c,

[fɔːrt] [ʃɔː] , [mɒn] .
Fort Shaw , Mont .
堡 肖 , 蒙特 .

蒙大拿州肖堡

[əˈhɝːn] , [ˌdʒerəˈmaɪə] ,
AHERN , JEREMIAH ,
阿赫恩 , 耶利米 ,

阿赫恩，耶利米，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈeɪnswɝθ] , [dʒeɪ] . [tiː] . ([ˈdʒuːdə] [ˈθruːp]) ,
AINSWORTH , J . T . (Judah Throop) ,
艾恩斯沃斯 , J . T . (犹大 特鲁普) ,

AINSWORTH, JT（犹大·特鲁普）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈælən] , [ˈdraɪv, ˈdɑːktɝ] .
ALLEN , DR .
艾伦 , 博士 .

艾伦博士

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ([ˈdʒoʊəl] [ˈeɪˌsæf]) ,
J . A . (Joel Asaph) ,
J . 一个 . (乔尔 亚萨) ,

JA（Joel Asaph），

[əˈmerɪkən] [mjuˈziːəm] [ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
American Museum Natural History , New York , N . Y .
美国人 博物馆 自然的 历史 , 新的 约克 , N . 是 .

美国自然历史博物馆，纽约州纽约市

[ˈɔːltən] , [ˈedmənd] ,
ALTON , EDMUND ,
奥尔顿 , 埃德蒙 ,

奥尔顿，埃德蒙

[wɝːmliːz] [hoʊˈtel] .
Wormley's Hotel .
沃姆利 酒店 .

沃姆利酒店。

[ˈæplɪn] , [es] . [ə; eɪ] . , [ˈdʒunjɝ] .
APLIN , S . A . , JR .
aplin , S . 一个 . , JR .

APLIN, SA, JR.

([ˈstiːvən] [ˈɑːrnəld]) ,
(Stephen Arnold) ,
(史蒂芬 阿诺德) ,

（斯蒂芬·阿诺德）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['æspɪnwɔl] , [rev] .
ASPINWALL , REV .
阿斯平沃尔 , 修订版 .

阿斯平沃尔牧师

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ([dʒɑːn]['eɪbəl]) ,
J . A . (John Abel) ,
J . 一个 . (约翰 亚伯) ,

JA（约翰·阿贝尔）

- [duː'pɑːnt]['sɜːrk(ə)l] .
17 Dupont Circle .
- 杜邦 圆圈 .

杜邦环岛17号。

['ætkənsən, 'ætkɪnsən] , ['dʌbljuː] . [ɑːr] . (['wɪljəm] ['rʌsəm]) , [ə; eɪ] ,
ATKINSON , W . R . (William Russum) , a ,
阿特金森 , W . 拉 . (威廉 鲁苏姆) , 一个 ,

ATKINSON，WR（William Russum），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['aɪɜ-z, 'eɪɜ-z] , [mɪs] [es] . [siː] . (['suːzn] ['kærəlɪn]) , [ə; eɪ] ,
AYERS , MISS S . C . (Susan Caroline) , a ,
艾尔斯 , 错过 S . C . (苏珊 卡罗琳) , 一个 ,

AYERS, MISS SC（Susan Caroline），a,

- [ə; eɪ] [striːt] [ˌes 'iː] .
502 A Street SE .
- 一个 街道 东南 .

东南区A街502号。

['bæb] , ['saiərəs][siː] . (['saiərəs] [keɪts]) ,
BABB , CYRUS C . (Cyrus Cates) ,
巴布 , 赛勒斯 C . (赛勒斯 凯茨) ,

巴布，赛勒斯·C.（赛勒斯·凯茨）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['beɪli] , ['wɪljəm] [iː] . (['wɪljəm] [iː] — —) , [siː] ,
BAILEY , WILLIAM E . (William E — —) , c ,
贝利 , 威廉 E . (威廉 E — —) , c ,

贝利，威廉·E.（William E——），c，

[siˈætl] , [wɑːʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

['beɪkər] , ['draɪv, 'dɑːktɜ-] . [fræŋk] , [ə; eɪ] ,
BAKER , DR . FRANK , a ,
面包师 , 博士 . 坦率 , 一个 ,

贝克，弗兰克博士，a，

[smɪθ'soʊniːən, smɪ'soʊniːən][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] .
Smithsonian Institution .
史密森尼 机构 .

史密森学会。

['beɪkər] , ['mɑːrkəs] , [ə; eɪ] ,
BAKER , MARCUS , a ,
面包师 , 马库斯 , 一个 ,

贝克，马库斯，a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['bɔːldwɪn] , [eɪtʃ] . [el] . , ['dʒunjɚ] . (['hæri] ['luːɪs]) , [ə; eɪ] ,
BALDWIN , H . L . , JR . (Harry Lewis) , a ,
鲍德温 , H . L . , JR . (哈里 刘易斯) , 一个 ,

鲍德温，HL，JR.（哈里·刘易斯），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['bɑːkli] , [ə; eɪ] . [siː] . ([ˌælɪg'zændər] ['kæmbl]) ,
BARCLAY , A . C . (Alexander Campbell) ,
巴克莱银行 , 一个 . C . (亚历山大 坎贝尔) ,

巴克莱，AC（亚历山大·坎贝尔），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['bɑːrkər] , ['kɑːmˌdər] .
BARKER , COMDR .
巴克 , 指挥官 .

巴克尔，指挥官

[ə; eɪ] . [es] . (['ælbərt] [smɪθ]) , [juː] . [es] . [en] . ,
A . S . (Albert Smith) , U . S . N . ,
一个 . S . (阿尔伯特 史密斯) , U . S . N . ,

AS（阿尔伯特·史密斯），美国海军

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['bɑːrnɑːrd] , [iː] . [siː] . (['edwərd] ['tʃestər]) , [ə; eɪ] ,
BARNARD , E . C . (Edward Chester) , a ,
巴纳德 , E . C . (爱德华 切斯特) , 一个 ,

BARNARD, EC（Edward Chester），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[bɑːrnz] , [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . ([tʃɑːrlz] ['ædəmz]) , [siː] ,
BARNES , CHARLES A . (Charles Adams) , c ,
巴恩斯 , 查尔斯 一个 . (查尔斯 亚当斯) , c ,

巴恩斯，查尔斯·A.（查尔斯·亚当斯），约1800年

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - , [siˈætl] , [wɑːʃ] .
P . O . Box 1198 , Seattle , Wash .
P . 哦 . 盒子 - , 西雅图 , 洗 .

邮政信箱 1198，西雅图，华盛顿州。

[bærəl] , [lɛfˈtɛnənt] .
BARROLL , LIEUT .
巴罗尔 , 中尉 .

巴罗尔，中尉

['henri] [eɪtʃ] . (['henri] ['hærɪs]) , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,
HENRY H . (Henry Harris) , U . S . N . , c ,
亨利 H . (亨利 哈里斯) , U . S . N . , c ,

亨利·H.（亨利·哈里斯），美国海军，c，

['neɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['bɑːrtəl] , [ɑːr] . [ef] . (['ruːdɔlf] ['frænsɪs]) ,
BARTLE , R . F . (Rudolph Francis) ,
巴特尔 , 拉 . F . (鲁道夫 弗朗西斯) ,

巴特尔，RF（鲁道夫·弗朗西斯），

- [vərˈdʒɪniə] ['ævənuː] [ɛsˈdʌbljuː] .
947 Virginia Avenue SW .
- 弗吉尼亚州 大街 西南 .

西南弗吉尼亚大道947号

['bɑːrtlət] , ['kɑːmˌdər] .
BARTLETT , COMDR .
巴特利特 , 指挥官 .

巴特利特，指挥官。

[dʒeɪ] . [ɑːr] . ([dʒɑːn] ['rʌsl]) , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] ,
J . R . (John Russell) , U . S . N . , a ,
J . 拉 . (约翰 罗素) , U . S . N . , 一个 ,

JR（约翰·罗素），美国海军，a，

['prɑːvɪdəns] , [ɑːr] . [aɪ] .
Providence , R . I .
普罗维登斯 , 拉 . 我 .

罗德岛州普罗维登斯

['bɑːrtlət] , [piː] . [viː] . [es] . (['plini] [væn] -) ,
BARTLETT , P . V . S . (Pliny Van Syckle) ,
巴特利特 , P . V . S . (老普林尼 范 -) ,

巴特利特，PVS（普林尼·范·西克尔），

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[beɪs] , [diː] . ['dʌbljuː] . (['dænjəl] ['wɔːldəu]) , [siː] ,
BASS , D . W . (Daniel Waldo) , c ,
低音 , D . W . (丹尼尔 沃尔多) , c ,

贝斯，DW（丹尼尔·沃尔多），c，

- – - [stɑː] - [bɔid] ['bɪldɪŋ] , [siˈætl] , [wɑːʃ] .
15 – 17 Starr - Boyd Building , Seattle , Wash .
- – - 斯塔尔 - 博伊德 建筑 , 西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图市斯塔尔-博伊德大厦 15-17 号

['bæsɪt] , [siː] . [siː] . ([tʃɑːrlz] ['tʃestər]) , [ə; eɪ] ,
BASSETT , C . C . (Charles Chester) , a ,
巴塞特 , C . C . (查尔斯 切斯特) , 一个 ,

巴塞特，CC（查尔斯·切斯特），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .

Geological	**Survey**	**.**
地质	民意调查	.

地质调查。

['bæˌtʃɛldɚ] , [siː] . [ef] . ([tʃɑːrlz] ['fɑːstər]) , [siː] ,

BATCHELDER	**,**	**C**	**.**	**F**	**.**	**(**	**Charles**	**Foster**	**)**	**,**	**c**	**,**
巴切尔德	,	C	.	F	.	(	查尔斯	促进	)	,	c	,

巴切尔德，CF（查尔斯·福斯特），约

['sɛvən]['kɝːklənd] [striːt] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .

7	**Kirkland**	**Street**	**,**	**Cambridge**	**,**	**Mass**	**.**
7	柯克兰	街道	,	剑桥	,	大量的	.

马萨诸塞州剑桥市柯克兰街7号

['bauə] , ['luːɪs] [ə; eɪ] . (['luːɪs] [əˈgrikələ]) ,

BAUER	**,**	**LOUIS**	**A**	**.**	**(**	**Louis**	**Agricola**	**)**	**,**
鲍尔	,	路易斯	一个	.	(	路易斯	阿格里科拉	)	,

鲍尔，路易斯·A.（路易斯·阿格里科拉）

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .

Coast	**and**	**Geodetic**	**Survey**	**.**
海岸	和	大地测量	民意调查	.

海岸与大地测量局。

['baʊʃ] , [pɔːl] ,

BAUSCH	**,**	**PAUL**	**,**
博士伦	,	保罗	,

保罗·鲍什

[wɔːr] [dɪˈpɑːrtmənt] .

War	**Department**	**.**
战争	部门	.

战争部。

['bækstər] , ['deɪvɪd][en] . (['deɪvɪd][en] — —) , [siː] ,

BAXTER	**,**	**DAVID**	**N**	**.**	**(**	**David**	**N**	**—**	**—**	**)**	**,**	**c**	**,**
巴克斯特	,	大卫	N	.	(	大卫	N	—	—	)	,	c	,

巴克斯特，大卫·N.（David N——），c，

[siˈætl] , [wɑːʃ] .

Seattle	**,**	**Wash**	**.**
西雅图	,	洗	.

华盛顿州西雅图

[bel] , [ə; eɪ] . ['greɪəm] ([ˌælɪgˈzændər] ['greɪəm]) , [ə; eɪ] ,

BELL	**,**	**A**	**.**	**GRAHAM**	**(**	**Alexander**	**Graham**	**)**	**,**	**a**	**,**
钟	,	一个	.	格雷厄姆	(	亚历山大	格雷厄姆	)	,	一个	,

贝尔，A. 格雷厄姆（亚历山大·格雷厄姆），a，

- [ˌnaɪnˈtiːnθ] [striːt] .

1336	**Nineteenth**	**Street**	**.**
-	第十九	街道	.

第十九街1336号。

[bel] , [ə; eɪ] . ['melvɪl] , ([ˌælɪgˈzændər] ['melvɪl]) ,

BELL	**,**	**A**	**.**	**MELVILLE**	**,**	**(**	**Alexander**	**Melville**	**)**	**,**
钟	,	一个	.	梅尔维尔	,	(	亚历山大	梅尔维尔	)	,

贝尔，A. 梅尔维尔（亚历山大·梅尔维尔）

- ['θɜːrti] - [fɪfθ] [striːt] .

1525	**Thirty**	**-**	**fifth**	**Street**	**.**
-	三十	-	第五	街道	.

第三十五街1525号。

[bel] , [siː] . [dʒeɪ] . ([tʃɑːrlz] [dʒeɪmz]) , [ə; eɪ] ,
BELL , C . J . (Charles James) , a ,
钟 , C . J . (查尔斯 詹姆斯) , 一个 ,

贝尔，CJ（查尔斯·詹姆斯），a，

- [ˌpensl'veɪniə] ['ævənuː] .
1437 Pennsylvania Avenue .
- 宾夕法尼亚州 大街 .

宾夕法尼亚大道1437号。

['benɪt] , ['əst] .
BENNETT , ASST .
贝内特 , 助理 .

贝内特，助理

[ˌiː en 'dʒiː] .
ENG .
ENG .

英文

[ef] . [em] . ([fræŋk] ['meəriən, 'mæriən]) , [juː] . [es] . [en] . ,
F . M . (Frank Marion) , U . S . N . ,
F . M . (坦率 玛丽昂) , U . S . N . ,

FM（弗兰克·马里恩），美国海军，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

- , [enz] .
BERNADOU , ENS .
- , ENS .

贝尔纳杜，ENS。

[dʒeɪ] . [biː] . ([dʒiːn] [bəp'tɪst]) , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,
J . B . (Jean Baptiste) , U . S . N . , c ,
J . B . (让 巴蒂斯特) , U . S . N . , c ,

JB（让·巴蒂斯特），美国海军，c，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['biːn] , ['dʒuːljəs] , [ə; eɪ] ,
BIEN , JULIUS , a ,
好 , 朱利叶斯 , 一个 ,

比恩，朱利叶斯，a，

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
P . O . Box 3557 , New York , N . Y .
P . 哦 . 盒子 - , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市邮政信箱3557号

['biːn] , ['mɔːrɪs] , [ə; eɪ] ,
BIEN , MORRIS , a ,
好 , 莫里斯 , 一个 ,

比恩，莫里斯，a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['bɪgəˌloʊ] , [prɑːf] .
BIGELOW , PROF .
比格罗 , 教授 .

比格洛教授

[fræŋk] [eɪtʃ] . ([fræŋk]['hei^ɑː]) ,
FRANK H . (Frank Hagar) ,
坦率 H . (坦率 夏甲) ,

弗兰克·H.（弗兰克·哈加尔）

['nɔːtɪk(ə)l]['ælmənæk] ['ɑːfɪs] .
Nautical Almanac Office .
航海 年鉴 办公室 .

航海年历办公室。

[bɜːrtʃ] , [tʃɑːrlz] [iː] . ([tʃɑːrlz] ['edwərdz]) ,
BIRCH , CHARLES E . (Charles Edwards) ,
桦木 , 查尔斯 E . (查尔斯 爱德华兹) ,

伯奇，查尔斯·E.（查尔斯·爱德华兹）

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['bɜ˞ːni] , [kæpt] . [ɑːr] . , ['dʒunjɜ˞] . (['rɔdʒəz]) , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . , [ə; eɪ] ,
BIRNIE , CAPT . R . , JR . (Rogers) , U . S . A . , a ,
伯尼 , 船长 . 拉 . , JR . (罗杰斯) , U . S . 一个 . , 一个 ,

伯尼上尉R.，JR。（罗杰斯），美国，a，

['ɔːrdnəns] ['ɑːfɪs] .
Ordnance Office .
军械 办公室 .

军械局。

[bler] , [eɪtʃ] . [biː] . (['hɜːrbərt]['bʌkstən]) , [ə; eɪ] ,
BLAIR , H . B . (Herbert Buxton) , a ,
布莱尔 , H . B . (赫伯特 巴克斯顿) , 一个 ,

BLAIR, HB（赫伯特·巴克斯顿），a,

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l]['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['blɑːdʒɪt] , [dʒeɪmz][eɪtʃ] . ([dʒeɪmz] ['hɑːrvi]) , [ə; eɪ] ,
BLODGETT , JAMES H . (James Harvey) , a ,
布洛杰特 , 詹姆斯 H . (詹姆斯 哈维) , 一个 ,

布洛杰特，詹姆斯·H.（詹姆斯·哈维），a，

['sensəs] ['ɑːfɪs] .
Census Office .
人口普查 办公室 .

人口普查局。

['bɑːdfɪʃ] , ['sʌmnə] [eɪtʃ] . (['sʌmnə] ['hoʊmər]) , [ə; eɪ] ,
BODFISH , SUMNER H . (Sumner Homer) , a ,
博德菲什 , 萨姆纳 H . (萨姆纳 荷马) , 一个 ,

博德菲什，萨姆纳·H.（萨姆纳·霍默），a，

- [biː] [striːt] [en iː] .
58 B Street NE .
- B 街道 东北 .

东北区 B 街 58 号。

[bʊr'sɪn] , ['henri] ,
BOURSIN , HENRY ,
布尔辛 , 亨利 ,

亨利·布尔辛

['dʌgləs] ['sɪti] , [ə'læskə] .
Douglas City , Alaska .
道格拉斯 城市 , 阿拉斯加州 .

阿拉斯加州道格拉斯市。

* [ˌbuː'tɛl] , [kæpt] .
*** BOUTELLE , CAPT .**
* 布特尔 , 船长 .

*布特尔，船长

[siː] . [oʊ] . ([tʃɑːrlz] ['oʊtɪs]) , [ə; eɪ] .
C . O . (Charles Otis) , a .
C . 哦 . (查尔斯 奥蒂斯) , 一个 .

CO（查尔斯·奥蒂斯），a.

['baʊərz] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['stiːvən] , [siː] ,
BOWERS , DR . STEPHEN , c ,
鲍尔斯 , 博士 . 斯蒂芬 , c ,

鲍尔斯，斯蒂芬博士，c，

[ven'turə] , [kæl] .
Ventura , Cal .
文图拉 , 卡尔 .

加利福尼亚州文图拉

['brɛkənˌrɪdʒ] , [dʒen] .
BRECKINRIDGE , GEN .
布雷肯里奇 , GEN .

布雷肯里奇将军

[dʒeɪ] . [siː] . (['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['kæbəl]) , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . ,
J . C . (Joseph Cabell) , U . S . A . ,
J . C . (约瑟夫 卡贝尔) , U . S . 一个 . ,

JC（Joseph Cabell），美国，

[wɔːr] [dɪ'pɑːrtmənt] .
War Department .
战争 部门 .

战争部。

['bruːər] , [eɪtʃ] . [dʒiː] . (['hærisn] ['gæstən]) , [ə; eɪ] ,
BREWER , H . G . (Harrison Gaston) , a ,
酿酒师 , H . G . (哈里森 加斯顿) , 一个 ,

布鲁尔，HG（哈里森·加斯顿），a，

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['brɪtən] , [ə; eɪ] . [tiː] . ([ˌælɪg'zændər] ['tɔmpsn]) ,
BRITTON , A . T . (Alexander Thompson) ,
布里顿 , 一个 . T . (亚历山大 汤普森) ,

布里顿，AT（亚历山大·汤普森）

- [dʒiː] [striːt] .
1419 G Street .
- G 街道 .

G街1419号。

['bʌkli] , [mɪs] [em] . [el] . (['mɑːrgrət] -) ,
BUCKLEY , MISS M . L . (Margaret Lamiea) ,
巴克利 , 错过 M . L . (玛格丽特 -) ,

巴克利小姐（玛格丽特·拉米亚）

['bjʊroʊ] [ʌv; əv] ['penʃənz] .
Bureau of Pensions .
局 的 养老金 .

养老金管理局。

[bə(ː)'net, 'bəːnit] , [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . ([tʃɑːrlz] ['ælbərt]) , [siː] ,
BURNETT , CHARLES A . (Charles Albert) , c ,
伯内特 , 查尔斯 一个 . (查尔斯 阿尔伯特) , c ,

伯内特，查尔斯·A.（查尔斯·阿尔伯特），c,

- [bɜːrk] ['bɪldɪŋ] , [siˈætl] , [wɑːʃ] .
620 Burke Building , Seattle , Wash .
- 伯克 建筑 , 西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图伯克大厦 620 号

['bɜːrtn] , [prɑːf] . [ə; eɪ] . [iː] . (['ælfred] ['edgər]) , [ə; eɪ] ,
BURTON , PROF . A . E . (Alfred Edgar) , a ,
伯顿 , 教授 . 一个 . E . (阿尔弗雷德 埃德加) , 一个 ,

伯顿教授（阿尔弗雷德·埃德加），a，

[ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv] [tek'nɑːlədʒi] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , [mæs] .
Massachusetts Institute of Technology , Boston , Mass .
马萨诸塞州 研究所 的 技术 , 波士顿 , 大量的 .

麻省理工学院，波士顿，马萨诸塞州

['kæmbl] , [em] . [ɑːr] . (['mɑːriːəs]['rɑːbɪsən]) ,
CAMPBELL , M . R . (Marius Robison) ,
坎贝尔 , M . 拉 . (马里乌斯 罗宾逊) ,

坎贝尔先生（马里乌斯·罗宾逊）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['kænˌtwɛl] , [lɛf'tɛnənt] .
CANTWELL , LIEUT .
坎特韦尔 , 中尉 .

坎特韦尔，中尉

[dʒeɪ] . [siː] . ([dʒɑːn][kə'sæn; kæ'se]) , [juː] . [es] . [ɑːr] . [em] . , [siː] ,
J . C . (John Cassin) , U . S . R . M . , c ,
J . C . (约翰 卡辛) , U . S . 拉 . M . , c ,

JC（John Cassin），美国皇家海军陆战队，c,

- [ˌsækrə'mentoʊ] [striːt] , [sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] .
1818 Sacramento Street , San Francisco , Cal .
- 萨克拉门托 街道 , 圣 弗朗西斯科 , 卡尔 .

加利福尼亚州旧金山萨克拉门托街1818号

['kɑːrpəntər] , [eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . (['henri] ['wɪlsn]) ,
CARPENTER , H . W . (Henry Wilson) ,
木匠 , H . W . (亨利 威尔逊) ,

卡彭特，HW（亨利·威尔逊）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

* ['kɑ:rpəntər] , [zi:] . [ti:] . (['zækəri] ['teilə]) , [ə; eɪ] ,
*** CARPENTER , Z . T . (Zachary Taylor) , a ,**
* 木匠 , Z . T . (扎卡里 泰勒) , 一个 ,

*木工，ZT（扎卡里·泰勒），a，

['tʃeɪmbɜ˞lɪn] , [prɑ:f] .
CHAMBERLIN , PROF .
张伯伦 , 教授 .

张伯伦教授

[ti:] . [si:] . (['tɔməs] -) , [si:] ,
T . C . (Thomas Chrowder) , c ,
T . C . (托马斯 -) , c ,

TC（托马斯·克劳德），c，

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv][wɪs'kɑ:nsɪn] , ['mædɪsn] , [wɪs] .
University of Wisconsin , Madison , Wis .
大学 的 威斯康星州 , 麦迪逊 , 威斯 .

威斯康星大学麦迪逊分校，威斯康星州麦迪逊市

[tʃə'pin] , ['draɪv, 'dɑ:ktɜ˞] .
CHAPIN , DR .
查平 , 博士 .

查平博士

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ([dʒeɪmz] ['henri]) ,
J . H . (James Henry) ,
J . H . (詹姆斯 亨利) ,

JH（詹姆斯·亨利）

['meridən] , [kɑ:n] .
Meriden , Conn .
梅里登 , 连接 .

康涅狄格州梅里登

['tʃæpmən] , [ɑ:r] . [eɪtʃ] . (['rɑ:bərt] ['hɑ:lɪstɜ˞]) , [ə; eɪ] ,
CHAPMAN , R . H . (Robert Hollister) , a ,
查普曼 , 拉 . H . (罗伯特 霍利斯特) , 一个 ,

CHAPMAN, RH（罗伯特·霍利斯特），a,

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ʃɑ:'tɑ:rd] , ['draɪv, 'dɑ:ktɜ˞] .
CHATARD , DR .
查塔德 , 博士 .

查塔德博士

['tɔməs] [em] . (['tɔməs] [mɑ:'ri:n]) , [ə; eɪ] ,
THOMAS M . (Thomas Marean) , a ,
托马斯 M . (托马斯 马里安) , 一个 ,

托马斯·M.（托马斯·马里安），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['tʃɛnəri] , [lɛf'tɛnənt] .
CHENERY , LIEUT .
切纳里 , 中尉 .

切内里，中尉

['kɑːmˌdər] .
COMDR .
指挥官 .

指挥官。

['lenərd] , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,
LEONARD , **U** . **S** . **N** . , **c** ,
伦纳德 , U . S . N . , c ,

伦纳德，美国海军，c，

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] [klʌb] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
University **Club** , **New** **York** , **N** . **Y** .
大学 俱乐部 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市大学俱乐部

['tʃestər] , ['kɑːmˌdər] .
CHESTER , **COMDR** .
切斯特 , 指挥官 .

切斯特，指挥官。

[siː] . [em] . (['kəulbi] ['mɪtʃəl]) , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,
C . **M** . **(** **Colby** **Mitchel** **)** , **U** . **S** . **N** . , **c** ,
C . M . (科尔比 米切尔) , U . S . N . , c ,

CM（科尔比·米切尔），美国海军，c，

['neɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .
Navy **Department** .
海军 部门 .

海军部。

['krɪsti] , [dʒeɪmz][eɪtʃ] . ([dʒeɪmz][eɪtʃ] — —) , [siː] ,
CHRISTIE , **JAMES** **H** . **(** **James** **H** **—** **—** **)** , **c** ,
克里斯蒂 , 詹姆斯 H . (詹姆斯 H — —) , c ,

克里斯蒂，詹姆斯·H.（James H——），c，

['oʊlgə] , [wɑːʃ] .
Olga , **Wash** .
奥尔加 , 洗 .

奥尔加，华盛顿州。

['krɪsti] , [piː] . [eɪtʃ] . (['piːtər] ['hærisn]) ,
CHRISTIE , **P** . **H** . **(** **Peter** **Harrison** **)** ,
克里斯蒂 , P . H . (彼得 哈里森) ,

CHRISTIE，PH（Peter Harrison），

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** .
地质 民意调查 .

地质调查。

[klaːk] , [ə; eɪ] . ['haʊərd] ([əˈlɑːnzoʊ] ['haʊərd]) ,
CLARK , **A** . **HOWARD** **(** **Alonzo** **Howard** **)** ,
克拉克 , 一个 . 霍华德 (阿隆佐 霍华德) ,

克拉克，A.霍华德（阿隆佐·霍华德）

['næʃ(ə)nəl][mjuˈziːəm] .
National **Museum** .
国家的 博物馆 .

国家博物馆。

[klaːk] , [iː] . [biː] . ([ɪˈlaɪəs] ['bʌknɚ]) , [ə; eɪ] ,
CLARK , **E** . **B** . **(** **Elias** **Buckner** **)** , **a** ,
克拉克 , E . B . (埃利亚斯 巴克纳) , 一个 ,

克拉克，EB（伊莱亚斯·巴克纳），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

[klaːk] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] .
CLARK **,** **DR** **.**
克拉克 , 博士 .

克拉克博士

['wɪljəm] [biː] . (['wɪljəm] ['bʊlək]) , [siː] ,
WILLIAM **B** **.** **(** **William** **Bullock** **)** **,** **c** **,**
威廉 B . (威廉 犍) , c ,

威廉·B.（威廉·布洛克），约

[dʒɑːnz]['hɑːpkɪnz][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] , ['bɔːltɪmɔːr] .
Johns **Hopkins** **University** **,** **Baltimore** **.**
约翰斯 霍普金斯 大学 , 巴尔的摩 .

约翰·霍普金斯大学，巴尔的摩。

[ˌem 'diː] .
Md **.**
马里兰州 .

马里兰州

['kloʊvər] , [lɛf'tɛnənt] .
CLOVER **,** **LIEUT** **.**
三叶草 , 中尉 .

克洛弗，中尉

['rɪtʃərdsən] , [juː] . [es] . [en] . ,
RICHARDSON **,** **U** **.** **S** **.** **N** **.** **,**
理查森 , U . S . N . ,

理查森，美国海军

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic **Office** **.**
水文 办公室 .

水文局。

[koʊ'loʊnə] , [biː] . [ə; eɪ] . (['bendʒəmɪn][ˌæzə'raɪə]) ,
COLONNA **,** **B** **.** **A** **.** **(** **Benjamin** **Azariah** **)** **,**
科隆纳 , B . 一个 . (本杰明 阿扎里亚) ,

科洛纳，BA（本杰明·阿扎利亚），

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast **and** **Geodetic** **Survey** **.**
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['kɔlvin] , [vər'plæŋk] , [ə; eɪ] ,
COLVIN **,** **VERPLANCK** **,** **a** **,**
科尔文 , 弗普兰克 , 一个 ,

科尔文，弗普兰克，a，

['ɔːlbəni] , [en] . [waɪ] .
Albany **,** **N** **.** **Y** **.**
奥尔巴尼 , N . 是 .

纽约州奥尔巴尼

['koʊnənt] , [ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . (['ɑːrnəld] ['wɪljəm]) , [siː] ,
CONANT **,** **A** **.** **W** **.** **(** **Arnold** **William** **)** **,** **c** **,**
康南特 , 一个 . W . (阿诺德 威廉) , c ,

CONANT, AW (Arnold William), c,

[siˈætl] , [wɑːʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

[kʊk] , [fred] .
COOK , FRED .
厨师 , 弗雷德 .

库克，弗雷德。

[ˈdʌbljuː] . ([ˈfredrɪk] [ˈwɪljəm]) , [siː] ,
W . (Frederick William) , c ,
W . (弗雷德里克 威廉) , c ,

W.（弗雷德里克·威廉），约公元前

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - , [suː] [diː][stiː] .
P . O . Box 140 , Sault de Ste .
P . 哦 . 盒子 - , 苏圣玛丽 德 圣 .

邮政信箱 140，苏圣玛丽

[məˈriː] , [ˈmɪtʃ] .
Marie , Mich .
玛丽 , 密歇根州 .

密歇根州玛丽

[kɔːrs] , [ˈwɪljəm] [biː] . ([ˈwɪljəm] [ˈbevərli]) ,
CORSE , WILLIAM B . (William Beverly) ,
课程 , 威廉 B . (威廉 贝弗利) ,

科尔斯，威廉·B.（威廉·贝弗利），

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈkɑːtmən] , [lɛfˈtɛnənt] .
COTTMAN , LIEUT .
科特曼 , 中尉 .

科特曼，中尉

[viː] . [el] . ([vɪnsɛndən] [ˈlæzərəs]) , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,
V . L . (Vincendon Lazarus) , U . S . N . , c ,
V . L . (文森登 拉撒路) , U . S . N . , c ,

VL（文森登·拉扎勒斯），美国海军，c，

[ˈneɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

[kɔːrt] , [iː] . [iː] . ([ɛˈmiːl][ˈedwərd]) ,
COURT , E . E . (Emil Edward) ,
法庭 , E . E . (埃米尔 爱德华) ,

法院，EE（埃米尔·爱德华），

[haɪdrəˈgræfɪk] [ˈɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

[ˈkreɪv(ə)n] , [lɛfˈtɛnənt] .
CRAVEN , LIEUT .
懦夫 , 中尉 .

克雷文，中尉

[dʒɑ:n][i:] . ([dʒɑ:n] ['ɛkəlstɑ:n]) , [ju:] . [es] . [en] . ,
JOHN E . (John Eccleston) , U . S . N . ,
约翰 E . (约翰 埃克莱斯顿) , U . S . N . ,

约翰·E.（约翰·埃克莱斯顿），美国海军

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

- , ['dʌblju:] . [ə; eɪ] . (['wɪljəm] [ɔ:'gʌstəs]) ,
CROFFUT , W . A . (William Augustus) ,
- , W . 一个 . (威廉 奥古斯都) ,

华盛顿州克罗夫特（威廉·奥古斯都），

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[kʌmɪn; 'kju:mɪn] , ['rɑ:bt] .
CUMMIN , ROBT .
孜然 , 罗伯特 .

康明，罗伯特。

[di:] . (['rɑ:bərt] [dɑ:dʒ]) , [ə; eɪ] ,
D . (Robert Dodge) , a ,
D . (罗伯特 躲闪) , 一个 ,

D.（罗伯特·道奇），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['kʌmɪŋz] , [prɑ:f] .
CUMMINGS , PROF .
卡明斯 , 教授 .

卡明斯教授

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《国家地理》杂志，第二卷，(The National Geographic Magazine, Vol.)

第3/5页

[dʒiː] . [dʒeɪ] . ([dʒɔːrdʒ] ['dʒoʊθəm]) ,

G	.	J	.	(	George	Jotham	)	,
G	.	J	.	(	乔治	约瑟姆	)	,

GJ（乔治·乔瑟姆）

['haʊərd] [juːnɪ'vɜːrsəti] .

Howard	University	.
霍华德	大学	.

霍华德大学。

['kʌnɪŋˌhæm] , [dʒɑːn][em] . ([dʒɑːn][em] — —) , [siː] ,

CUNNINGHAM	,	JOHN	M	.	(	John	M	—	—	)	,	c	,
坎宁安	,	约翰	M	.	(	约翰	M	—	—	)	,	c	,

坎宁安，约翰·M.（John M——），c，

['kɑːzmoʊs] [klʌb] , [sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] .

Cosmos	Club	,	San	Francisco	,	Cal	.
宇宙	俱乐部	,	圣	弗朗西斯科	,	卡尔	.

旧金山宇宙俱乐部，加利福尼亚州

['kɜːrtɪs] , ['wɪljəm] [iː] . (['wɪljəm] ['ɛlˌrɔɪ]) , [ə; eɪ] ,

CURTIS	,	WILLIAM	E	.	(	William	Eleroy	)	,	a	,
柯蒂斯	,	威廉	E	.	(	威廉	埃勒罗伊	)	,	一个	,

柯蒂斯，威廉·E.（威廉·埃勒罗伊），a，

[ˌtuːˈtuː] [ˌlæfi'et] [skwer] .

2	Lafayette	Square	.
2	拉斐特	正方形	.

拉斐特广场2号。

[dɔːl] , ['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] . [eɪtʃ] . (['wɪljəm] ['hiːli]) ,

DALL	,	WM	.	H	.	(	William	Healey	)	,
达尔	,	西摩	.	H	.	(	威廉	希利	)	,

DALL，WM. H.（威廉·希利）

['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm] .

National	Museum	.
国家的	博物馆	.

国家博物馆。

['deɪli] , [ɑːn] .

DALY	,	HON	.
戴利	,	亲爱的	.

戴利，尊敬的

[tʃɑːrlz] [piː] . ([tʃɑːrlz] ['pætrɪk]) ,

CHARLES	P	.	(	Charles	Patrick	)	,
查尔斯	P	.	(	查尔斯	帕特里克	)	,

查尔斯·P.（查尔斯·帕特里克）

- ['klɪntən] [pleɪs] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .

84	Clinton	Place	,	New	York	,	N	.	Y	.
-	克林顿	地方	,	新的	约克	,	N	.	是	.

84 克林顿广场, 纽约, NY

['dɑːrtən] , [en] . [eɪtʃ] . (['nelsn] [hɔ'reiʃiəu]) ,
DARTON , N . H . (Nelson Horatio) ,
达顿 , N . H . (纳尔逊 霍雷肖) ,

新罕布什尔州达顿（纳尔逊·霍雷肖）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['dævɪdʒ] , ['wɔːltər] ['dɔrsi] , ['dʒunjɚ] . ,
DAVIDGE , WALTER DORSEY , JR . ,
大卫 , 沃尔特 多尔西 , JR . ,

戴维奇，沃尔特·多尔西，小

[wʌn] ['kɔrkɚən] ['bɪldɪŋ] .
1 Corcoran Building .
1 科克伦 建筑 .

科克伦大厦。

['deɪvɪdsən] , [prɑːf] .
DAVIDSON , PROF .
戴维森 , 教授 .

戴维森教授

[dʒɔːrdʒ] , [ə; eɪ] , [siː] ,
GEORGE , a , c ,
乔治 , 一个 , c ,

乔治，a，c，

[juː] . [es] . [koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] , [sæn] [frən'sɪskoʊ] , [kæl] .
U . S . Coast and Geodetic Survey , San Francisco , Cal .
U . S . 海岸 和 大地测量 民意调查 , 圣 弗朗西斯科 , 卡尔 .

美国海岸与大地测量局，旧金山，加利福尼亚州

['deivis] , [ə; eɪ] . [piː] . (['ɑːrθər] ['pəuəl]) , [ə; eɪ] ,
DAVIS , A . P . (Arthur Powell) , a ,
戴维斯 , 一个 . P . (亚瑟 鲍威尔) , 一个 ,

戴维斯，AP（亚瑟·鲍威尔），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['deivis] , [prɑːf] .
DAVIS , PROF .
戴维斯 , 教授 .

戴维斯教授

['dʌbljuː] . [em] . (['wɪljəm] ['mɔːrɪs]) , [ə; eɪ] ,
W . M . (William Morris) , a ,
W . M . (威廉 莫里斯) , 一个 ,

WM（威廉·莫里斯），a，

[ˌtuː'tuː] [bɑːnd] [striːt] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
2 Bond Street , Cambridge , Mass .
2 纽带 街道 , 剑桥 , 大量的 .

马萨诸塞州剑桥市邦德街2号

['dɔːsən] , [mɪs] [ə; eɪ] . [biː] . (['æni] ['bitrɪs]) ,
DAWSON , MISS A . B . (Annie Beatrice) ,
道森 , 错过 一个 . B . (安妮 贝娅特丽丝) ,

道森小姐（安妮·比阿特丽斯）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

[deɪ] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] .
DAY **,** **DR** **.**
天 , 博士 .

戴博士

['deɪvɪd][tiː] . (['deɪvɪd]['tɔːlbət; 'tælbət]) ,
DAVID **T** **.** **(** **David** **Talbot** **)** **,**
大卫 T . (大卫 塔尔博特) ,

大卫·T.（大卫·塔尔博特）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

['deni] , [ə; eɪ] . [ə; eɪ] . (['ɑːrθər] ['ɑːrmˌstrɔːŋ]) , [siː] ,
DENNY **,** **A** **.** **A** **.** **(** **Arthur** **Armstrong** **)** **,** **c** **,**
丹尼 , 一个 . 一个 . (亚瑟 阿姆斯特朗) , c ,

丹尼，AA（亚瑟·阿姆斯特朗），c，

- [frʌnt] [striːt] , [siˈætl] , [wɑːʃ] .
1328 **Front** **Street** **,** **Seattle** **,** **Wash** **.**
- 正面 街道 , 西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图市前街1328号

- , [ɛˈmiːl] ,
DIEBITSCH **,** **EMIL** **,**
- , 埃米尔 ,

迪比奇，埃米尔，

['dɪstrɪkt] [ˌendʒɪˈnɪr] [dɪˈpɑːrtmənt] .
District **Engineer** **Department** **.**
区 工程师 部门 .

地区工程师部门。

[dɪl] , [dʒeɪ] . [es] . (['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['saɪləs]) , [ə; eɪ] ,
DILLER **,** **J** **.** **S** **.** **(** **Joseph** **Silas** **)** **,** **a** **,**
狄勒 , J . S . (约瑟夫 西拉斯) , 一个 ,

DILLER, JS (Joseph Silas), a,

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

['dɑːbɪnz] , [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ([dʒɑːn] ['wɪljəm]) ,
DOBBINS **,** **J** **.** **W** **.** **(** **John** **William** **)** **,**
多宾斯 , J . W . (约翰 威廉) ,

多宾斯，JW（约翰·威廉）

[juː] . [es] . [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] , [ləˈmɑː] , ['koʊloʊ] .
U **.** **S** **.** **Geological** **Survey** **,** **Lamar** **,** **Colo** **.**
U . S . 地质 民意调查 , 拉马尔 , 科洛 .

美国地质调查局，拉马尔，科罗拉多州

['dʌgləs] , [iː] . [em] . (['edwərd] ['mɔrˌhaʊs]) , [ə; eɪ] ,
DOUGLAS **,** **E** **.** **M** **.** **(** **Edward** **Morehouse** **)** **,** **a** **,**
道格拉斯 , E . M . (爱德华 莫尔豪斯) , 一个 ,

道格拉斯，EM（爱德华·莫尔豪斯），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

[daʊ] , [kæpt] .
DOW **,** **CAPT** **.**
道琼斯 , 船长 .

道氏，上尉。

[dʒɑːn][em] . ([dʒɑːn] ['mɛlməθ]) ,
JOHN **M** **.** **(** **John** **Melmoth** **)** **,**
约翰 M . (约翰 梅尔莫斯) ,

约翰·M.（约翰·梅尔莫斯）

- ['dʌbljuː] . ['sev(ə)nti] - [fɜːrst] [striːt] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
83 **W** **.** **Seventy** **-** **first** **Street** **,** **New** **York** **,** **N** **.** **Y** **.**
- W . 七十 - 第一的 街道 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市西七十一街83号

['dʌnɪŋtən] , [ə; eɪ] . [ef] (['æbnə] [ef]) , [ə; eɪ] ,
DUNNINGTON **,** **A** **.** **F** **(** **Abner** **F** **)** **,** **a** **,**
邓宁顿 , 一个 . F (阿布纳 F) , 一个 ,

邓宁顿，A. F（阿布纳·F），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

[dʊˈrɑːnd] , [dʒɑːn] ,
DURAND **,** **JOHN** **,**
杜兰德 , 约翰 ,

杜兰德，约翰，

- [ˌbiːˈdiː] . [mɔntˈpɑːnəsi] , ['pærɪs] , [fræns] .
164 **Bd** **.** **Montparnasse** **,** **Paris** **,** **France** **.**
- 班德 . 蒙帕纳斯 , 巴黎 , 法国 .

164 BD。蒙帕纳斯，巴黎，法国。

['dʌtən] , ['mædʒ] . [siː] . [iː] . (['klærəns] ['edwərd]) , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . , [ə; eɪ] ,
DUTTON **,** **MAJ** **.** **C** **.** **E** **.** **(** **Clarence** **Edward** **)** **,** **U** **.** **S** **.** **A** **.** **,** **a** **,**
达顿 , 少校 . C . E . (克拉伦斯 爱德华) , U . S . 一个 . , 一个 ,

达顿少校（克拉伦斯·爱德华），美国，a，

['ɔːrdnəns] ['ɑːfɪs] .
Ordnance **Office** **.**
军械 办公室 .

军械局。

['daɪər] , [lɛfˈtɛnənt] .
DYER **,** **LIEUT** **.**
染工 , 中尉 .

戴尔，中尉

[dʒiː] . [el] . ([dʒɔːrdʒ] ['liːlənd]) , [juː] . [es] . [en] . ,
G **.** **L** **.** **(** **George** **Leland** **)** **,** **U** **.** **S** **.** **N** **.** **,**
G . L . (乔治 利兰) , U . S . N . ,

GL（乔治·利兰），美国海军，

['neɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .
Navy **Department** **.**
海军 部门 .

海军部。

['ɛdməndz] , [prɑ:f] .
EDMANDS , PROF .
埃德曼兹 , 教授 .

埃德曼斯教授

[dʒeɪ] . ['reɪnɚ] ([dʒɑ:n] ['reɪnɚ]) ,
J . RAYNER (John Rayner) ,
J . 雷纳 (约翰 雷纳) ,

J·雷纳（约翰·雷纳）

['hɑ:rvərd][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Harvard University , Cambridge , Mass .
哈佛大学 大学 , 剑桥 , 大量的 .

哈佛大学，马萨诸塞州剑桥市

['ɛdsən] , [dʒɑ:n][dʒɔɪ] ,
EDSON , JOHN JOY ,
埃德森 , 约翰 喜悦 ,

埃德森，约翰·乔伊

- [ef] [stri:t] .
1003 F Street .
- F 街道 .

F街1003号。

['ɛdsən] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ɑ:r] . (['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][roʊ'mɑ:ntsoʊ]) , [ə; eɪ] ,
EDSON , JOSEPH R . (Joseph Romanzo) , a ,
埃德森 , 约瑟夫 拉 . (约瑟夫 罗曼佐) , 一个 ,

约瑟夫·R·埃德森（约瑟夫·罗曼佐），a，

- [ef] [stri:t] .
1003 F Street .
- F 街道 .

F街1003号。

[i:lz] , [tʃɑ:rlz] [pi:] . ([tʃɑ:rlz] [pi:] — —) , [si:] ,
EELLS , CHARLES P . (Charles P — —) , c ,
鳗鱼 , 查尔斯 P . (查尔斯 P — —) , c ,

埃尔斯，查尔斯·P.（Charles P——），c，

[pə'sɪfɪk] - ['ju:niən] [klʌb] , [sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] .
Pacific - Union Club , San Francisco , Cal .
太平洋 - 联盟 俱乐部 , 圣 弗朗西斯科 , 卡尔 .

太平洋联盟俱乐部，旧金山，加利福尼亚州

- , ['wɪljəm] ,
EIMBECK , WILLIAM ,
- , 威廉 ,

威廉·艾姆贝克

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['eldridʒ] , [dʒi:] . [eɪtʃ] . ([dʒɔ:rdʒ] ['hoʊmənz]) ,
ELDRIDGE , G . H . (George Homans) ,
埃尔德里奇 , G . H . (乔治 霍曼斯) ,

埃尔德里奇，GH（乔治·霍曼斯）

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['elɪət] , [tʃɑ:rlz] ,
ELIOT , CHARLES ,
艾略特 , 查尔斯 ,

艾略特，查尔斯

- [steɪt] [stri:t] , ['bɔ:stən; 'bɑ:stən] , [mæs] .
50 State Street , Boston , Mass .
- 状态 街道 , 波士顿 , 大量的 .

马萨诸塞州波士顿州街50号

['ɛlɪkɑ:t] , [enz] .
ELLICOTT , ENS .
埃利科特 , ENS .

埃利科特，少校

[dʒɑ:n][em] . ([dʒɑ:n]['mɔ:rɪs]) , [ju:] . [es] . [en] . ,
JOHN M . (John Morris) , U . S . N . ,
约翰 M . (约翰 莫里斯) , U . S . N . ,

约翰·M.（约翰·莫里斯），美国海军

['ɑ:fɪs] [ʌv; əv]['neɪv(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns] .
Office of Naval Intelligence .
办公室 的 海军 智力 .

海军情报局。

['ɛmənz] , [lɛf'tɛnənt] .
EMMONS , LIEUT .
埃蒙斯 , 中尉 .

埃蒙斯，中尉

[dʒioʊ; dʒi:ə; dʒi'ɑ:] .
GEO .
地理 .

地理。

[ti:] . ([dʒɔ:rdʒ] ['θɔ:ntən]) , [ju:] . [es] . [en] . ,
T . (George Thornton) , U . S . N . ,
T . (乔治 桑顿) , U . S . N . ,

T.（乔治·桑顿），美国海军

['neɪvi] [dɪ'pɑ:rtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['evənz] , [eɪtʃ] . [si:] . (['henri] -) ,
EVANS , H . C . (Henry Cotheal) ,
埃文斯 , H . C . (亨利 -) ,

埃文斯，HC（亨利·科西尔），

- [ɪ'lev(ə)nθ] [stri:t] .
804 Eleventh Street .
- 第十一 街道 .

第十一街804号。

['fɛr,tʃaɪld] , [prɑ:f] . [eɪtʃ] . [el] . (['hɜ:rmən] ['lerɔi]) , [si:] ,
FAIRCHILD , PROF . H . L . (Herman LeRoy) , c ,
费尔柴尔德 , 教授 . H . L . (赫尔曼 勒罗伊) , c ,

费尔柴尔德，HL 教授（赫尔曼·勒罗伊），c，

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv] ['rɑ:tʃɪstər] , ['rɑ:tʃɪstər] , [en] . [waɪ] .
University of Rochester , Rochester , N . Y .
大学 的 罗切斯特 , 罗切斯特 , N . 是 .

纽约州罗切斯特市罗切斯特大学

['fer,fi:ld] , [dʒɔ:rdʒ] [ə; eɪ] . ([dʒɔ:rdʒ] ['ælbərt]) , [ə; eɪ] ,
FAIRFIELD , GEORGE A . (George Albert) , a ,
费尔菲尔德 , 乔治 一个 . (乔治 阿尔伯特) , 一个 ,

费尔菲尔德，乔治·A.（乔治·阿尔伯特），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['fer,fi:ld] , ['dʌblju:] . [bi:] . (['wɔ:ltər] [braʊn]) , [ə; eɪ] ,
FAIRFIELD , W . B . (Walter Browne) , a ,
费尔菲尔德 , W . B . (沃尔特 布朗) , 一个 ,

费尔菲尔德，WB（沃尔特·布朗），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[fɛrənhoʊlt] , ['ɛl'ti:] . ['kɑ:mˌdər] .
FARENHOLT , LT . COMDR .
法伦霍尔特 , LT . 指挥官 .

法伦霍尔特，中校

[oʊ] . ['dʌblju:] . (['ɑ:skər] ['dʌblju:] — —) , [ju:] . [es] . [en] . ,
O . W . (Oscar W — —) , U . S . N . ,
哦 . W . (奥斯卡 W — —) , U . S . N . ,

OW（奥斯卡·W——），美国海军，

['neɪvi] [dɪ'pɑ:rtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['fɑ:rmər] , [ɑ:r] . [ə; eɪ] . (['rɑ:bərt] ['ændru:z]) ,
FARMER , R . A . (Robert Andrews) ,
农民 , 拉 . 一个 . (罗伯特 安德鲁斯) ,

农夫，RA（罗伯特·安德鲁斯）

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['fɜ:rnoʊ] , [bi:] . [i:] . (['bɝ:nhɑ:rd] ['ɛdwɝd]) , [ə; eɪ] ,
FERNOW , B . E . (Bernhard Eduard) , a ,
蕨类植物 , B . E . (伯恩哈德 爱德华) , 一个 ,

FERNOW, BE (Bernhard Eduard), a,

[dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department of Agriculture .
部门 的 农业 .

农业部。

- , [eɪtʃ] . [i:] . ['klɛrˌmɑ:nt] (['henri] ['edwərd] ['klɛrˌmɑ:nt]) ,
FEUSIER , H . E . CLERMONT (Henry Edward Clermont) ,
- , H . E . 克莱蒙特 (亨利 爱德华 克莱蒙特) ,

费西耶，克莱蒙（亨利·爱德华·克莱蒙）

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['fɪʃər] , [ˈəːnst] [dʒiː] . ([ˈəːnst] [dʒɔːrdʒ]) , [ə; eɪ] ,
FISCHER , ERNST G . (Ernst George) , a ,
费舍尔 , 恩斯特 G . (恩斯特 乔治) , 一个 ,

费舍尔，恩斯特·G.（恩斯特·乔治），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['fɪʃər] , [el] . [ə; eɪ] . (['luːɪs] ['ælbərt]) ,
FISCHER , L . A . (Louis Albert) ,
费舍尔 , L . 一个 . (路易斯 阿尔伯特) ,

FISCHER，LA（路易斯·阿尔伯特），

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[fɪtʃ] , [siː] . [eɪtʃ] . ([tʃɑːrlz] [hɔːl]) , [ə; eɪ] ,
FITCH , C . H . (Charles Hall) , a ,
菲奇 , C . H . (查尔斯 大厅) , 一个 ,

FITCH, CH (Charles Hall), a,

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['fletʃər] , [lɛfˈtɛnənt] .
FLETCHER , LIEUT .
弗莱彻 , 中尉 .

弗莱彻，中尉

[ef] . [ef] . ([fræŋk] ['fraɪdeɪ]) , [juː] . [es] . [en] . ,
F . F . (Frank Friday) , U . S . N . ,
F . F . (坦率 星期五) , U . S . N . ,

FF（弗兰克·弗莱迪），美国海军，

['neɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['fletʃər] , [el] . [siː] . (['luːɪs] [kæs]) , [ə; eɪ] ,
FLETCHER , L . C . (Louis Cass) , a ,
弗莱彻 , L . C . (路易斯 卡斯) , 一个 ,

弗莱彻，LC（路易斯·卡斯），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['fletʃər] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['rɑːbərt] , [ə; eɪ] ,
FLETCHER , DR . ROBERT , a ,
弗莱彻 , 博士 . 罗伯特 , 一个 ,

弗莱彻，罗伯特博士，a，

['ɑːrmi] ['medɪk(ə)l] [mjuˈziːəm] .
Army Medical Museum .
军队 医疗的 博物馆 .

陆军医学博物馆。

[flɪnt] , [kɑːl] . ['westən] ,
FLINT , COL . WESTON ,
燧石 , 上校 . 韦斯顿 ,

弗林特，韦斯顿上校

- [keɪ] [striːt] .
1101 K Street .
- K 街道 .

街 1101 号。

[flɔɪd] , [fred] .
FLOYD , FRED .
弗洛伊德 , 弗雷德 .

弗洛伊德，弗雷德。

['dʌbljuː] . (['fredrɪk] ['wɪljəm]) ,
W . (Frederick William) ,
W . (弗雷德里克 威廉) ,

W.（弗雷德里克·威廉）

- ['dʌbljuː] . ['twentiəθ] [striːt] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
539 W . Twentieth Street , New York , N . Y .
- W . 第二十 街道 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市西二十街539号

[fʊt] , - [ə; eɪ] . (['sæmjuəl] ['ælfred]) ,
FOOT , SAM'L A . (Samuel Alfred) ,
脚 , - 一个 . (塞缪尔 阿尔弗雷德) ,

福特，萨姆·A.（塞缪尔·阿尔弗雷德）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['fɑːstər] , [prɑːf] .
FOSTER , PROF .
促进 , 教授 .

福斯特教授

['ritʃəd] ,
RICHARD ,
理查德 ,

理查德

['haʊərd] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
Howard University .
霍华德 大学 .

霍华德大学。

['freɪzər] , ['dænjəl] ,
FRASER , DANIEL ,
弗雷泽 , 丹尼尔 ,

弗雷泽，丹尼尔

- [ˌpensl'veɪniə] ['ævənuː] .
458 Pennsylvania Avenue .
- 宾夕法尼亚州 大街 .

宾夕法尼亚大道458号。

[geɪdʒ] , [en] . [piː] . ([nə'θænjəl] ['pɑːkə]) , [ə; eɪ] ,
GAGE , N . P . (Nathaniel Parker) , a ,
量规 , N . P . (纳撒尼尔 帕克) , 一个 ,

GAGE，NP（Nathaniel Parker），a，

['si:tən] [sku:l]
Seaton School
西顿 学校

西顿学校

['gænɪt] , ['henri] , [ə; eɪ] ,
GANNETT , HENRY , a ,
甘尼特 , 亨利 , 一个 ,

亨利·甘内特，a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['gænɪt] , ['mɪsɪz] . ['henri] (['meri] [tʃeɪs]) ,
GANNETT , MRS . HENRY (Mary Chase) ,
甘尼特 , 太太 . 亨利 (玛丽 追赶) ,

亨利·甘内特夫人（玛丽·蔡斯）

- ['heəwjd] ['ævənu:] .
1881 Harewood Avenue .
- 哈伍德 大街 .

哈伍德大道1881号。

['gænɪt] , [es] . [es] . (['sæmjuəl] ['stɪnsən]) , [ə; eɪ] ,
GANNETT , S . S . (Samuel Stinson) , a ,
甘尼特 , S . S . (塞缪尔 斯廷森) , 一个 ,

GANNETT，SS（Samuel Stinson），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['gɪlbərt] , [dʒi:] . [keɪ] . ([groʊv] [kɑ:rl]) , [ə; eɪ] ,
GILBERT , G . K . (Grove Karl) , a ,
吉尔伯特 , G . K . (树林 卡尔) , 一个 ,

吉尔伯特，GK（格罗夫·卡尔），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[gɪl] , ['dɛlənsi] ['dʌblju:] . (['dɛlənsi] ['wɔ:kər]) ,
GILL , DELANCEY W . (DeLancey Walker) ,
鳃 , 德兰西 W . (德兰西 沃克) ,

吉尔，德兰西·W.（德兰西·沃克）

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[gɪl] , ['wɪlsn] [el] . (['wɪlsn] ['lɪndsli]) , [si:] ,
GILL , WILSON L . (Wilson Lindsley) , c ,
鳃 , 威尔逊 L . (威尔逊 林斯利) , c ,

吉尔，威尔逊·L.（威尔逊·林斯利），c，

[ru:m] - , - ['brɔ:dweɪ] , [nu:] [jɔ:k] , [en] . [waɪ] .
Room 57 , 115 Broadway , New York , N . Y .
房间 - , - 百老汇 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市百老汇大街115号57室

['gɪlmən] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] .
GILMAN , DR .
吉尔曼 , 博士 .

吉尔曼博士

['dænjəl] [si:] . (['dænjəl] [kɔit]) , [ə; eɪ] ,
DANIEL C . (Daniel Coit) , a ,
丹尼尔 C . (丹尼尔 科伊特) , 一个 ,

丹尼尔·C.（丹尼尔·科伊特），a，

[dʒɑ:nz]['hɑ:pkɪnz][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] , ['bɔ:ltɪmɔ:r] , [ˌem 'di:] .
Johns Hopkins University , Baltimore , Md .
约翰斯 霍普金斯 大学 , 巴尔的摩 , 马里兰州 .

约翰·霍普金斯大学，巴尔的摩，马里兰州

['gɪlmən] , [di:] . [eɪtʃ] . (['dænjəl][eɪtʃ] — —) , [si:] ,
GILMAN , D . H . (Daniel H — —) , c ,
吉尔曼 , D . H . (丹尼尔 H — —) , c ,

吉尔曼，DH（丹尼尔·H——），c，

[si'ætl] , [wɑ:ʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

['goʊldi] , [ɑ:r] . [eɪtʃ] . (['rɑ:bərt] ['henri]) , [si:] ,
GOLDIE , R . H . (Robert Henry) , c ,
戈尔迪 , 拉 . H . (罗伯特 亨利) , c ,

GOLDIE, RH（罗伯特·亨利），约

[pi:] . [oʊ] . [bɑ:ks] - , [si'ætl] , [wɑ:ʃ] .
P . O . Box 1110 , Seattle , Wash .
P . 哦 . 盒子 - , 西雅图 , 洗 .

邮政信箱 1110，西雅图，华盛顿州。

['gʊd] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . [dʒi:] . [braʊn] ([dʒɔ:rdʒ] [braʊn]) , [ə; eɪ] ,
GOODE , DR . G . BROWN (George Brown) , a ,
古德 , 博士 . G . 棕色的 (乔治 棕色的) , 一个 ,

GOODE，G. BROWN 博士（乔治·布朗），a，

['næʃ(ə)nəl][mju'zi:əm] .
National Museum .
国家的 博物馆 .

国家博物馆。

['gʊd] , [ɑ:r] . [ju:] . (['ritʃəd] ['ə:kət]) , [ə; eɪ] ,
GOODE , R . U . (Richard Urquhart) , a ,
古德 , 拉 . U . (理查德 厄克特) , 一个 ,

GOODE, RU (Richard Urquhart), a,

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['gʊdˌfɛloʊ] , ['edwərd] , [ə; eɪ] ,
GOODFELLOW , EDWARD , a ,
好伙伴 , 爱德华 , 一个 ,

古德费洛，爱德华，a，

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['gʊdɪsən] , [prɑːf] . [dʒɑːn] ,
GOODISON , PROF . JOHN ,
古迪森 , 教授 . 约翰 ,

古迪森，约翰教授

[steɪt] ['nɔːrm(ə)l] [skuːl] , [ˌɪpsə'lænti] , ['mɪtʃ] .
State Normal School , Ypsilanti , Mich .
状态 普通的 学校 , 伊普西兰蒂 , 密歇根州 .

密歇根州伊普西兰蒂州立师范学校

['gɔrəm] , [dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] .
GORHAM , GEO .
戈勒姆 , 地理 .

戈勒姆，GEO。

[siː] . ([dʒɔːrdʒ] ['kɑːŋdən]) ,
C . (George Congdon) ,
C . (乔治 康登) ,

C.（乔治·康登）

- [nuː] [jɔːk] ['ævənuː] .
929 New York Avenue .
- 新的 约克 大街 .

纽约大道929号。

['greɪəm] , ['ændruː] [biː] . (['ændruː] ['bʌtlər]) ,
GRAHAM , ANDREW B . (Andrew Butler) ,
格雷厄姆 , 安德鲁 B . (安德鲁 巴特勒) ,

格雷厄姆，安德鲁·B.（安德鲁·巴特勒）

- [ˌpensl'veɪniə] ['ævənuː] .
1230 Pennsylvania Avenue .
- 宾夕法尼亚州 大街 .

宾夕法尼亚大道1230号。

['greɪndʒər] , [ef] . [diː] . ([fræŋk] [dɛ'wʊlf]) ,
GRANGER , F . D . (Frank DeWolf) ,
格兰杰 , F . D . (坦率 德沃尔夫) ,

格兰杰，FD（弗兰克·德沃尔夫）

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['griːli] , [dʒen] . [ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ([ə'dɔːlfəs] ['wɑːʃɪŋtən]) , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . , [ə; eɪ] ,
GREELY , GEN . A . W . (Adolphus Washington) , U . S . A . , a ,
格里利 , GEN . 一个 . W . (阿道弗斯 华盛顿) , U . S . 一个 . , 一个 ,

格里利，AW将军（阿道弗斯·华盛顿），美国，a，

['ɑːrmi] ['sɪgnəl] ['ɑːfɪs] .
Army Signal Office .
军队 信号 办公室 .

陆军通信办公室。

['grɪˌswoʊld] , ['dʌbljuː] . [tiː] . (['wɪljəm] ['tuːdər]) , [ə; eɪ] ,
GRISWOLD , W . T . (William Tudor) , a ,
格里斯沃尔德 , W . T . (威廉 都铎王朝) , 一个 ,

格里斯沃尔德，WT（威廉·都铎），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['groʊgɝ] , [dʒi:] . [dʒi:] . (['gustɑ:f] [dʒɔ:rdʒ]) , [si:] ,
GROEGER , G . G . (Gustaf George) , c ,
格罗格 , G . G . (古斯塔夫 乔治) , c ,

GROEGER，GG（古斯塔夫·乔治），c，

- ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['kɑ:mɜ:rs] ['bɪldɪŋ] , [ʃɪ'kɑ:goʊ] , [ɪl] .
310 Chamber of Commerce Building , Chicago , Ill .
- 商会 的 商业 建筑 , 芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥市商会大楼 310 号

['gʌlivə] , [ef] . [pi:] . (['fredrɪk] ['pʌtnəm]) ,
GULLIVER , F . P . (Frederic Putnam) ,
格列佛 , F . P . (弗雷德里克 普特南) ,

格列佛，FP（弗雷德里克·普特南），

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['hækɪt] , [em] . (['mɛrəl]) , [ə; eɪ] ,
HACKETT , M . (Merrill) , a ,
哈克特 , M . (梅里尔) , 一个 ,

哈克特，M.（梅里尔），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[heɪl] , [el] . [pi:] . (['lɛdjɝd] [pɑ:rk]) , [si:] ,
HALE , L . P . (Ledyard Park) , c ,
哈尔 , L . P . (莱迪亚德 公园) , c ,

HALE, LP（莱迪亚德公园），c,

['kæntənˌ'kæntɑ:n] , [en] . [waɪ] .
Canton , N . Y .
广州 , N . 是 .

纽约州坎顿

['hærɪs] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] .
HARRIS , DR .
哈里斯 , 博士 .

哈里斯博士

[ti:] . ['dʌblju:] . ([θæ'di(:)əs] ['wɪljəm]) ,
T . W . (Thaddeus William) ,
T . W . (萨迪厄斯 威廉) ,

TW（Thaddeus William），

['hɑ:rvərd][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Harvard University , Cambridge , Mass .
哈佛大学 大学 , 剑桥 , 大量的 .

哈佛大学，马萨诸塞州剑桥市

['hærisn] , [di:] . [si:] . (['dæbni] ['kɑ:r]) , [ə; eɪ] ,
HARRISON , D . C . (Dabney Carr) , a ,
哈里森 , D . C . (达布尼 卡尔) , 一个 ,

哈里森，DC（达布尼·卡尔），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈhærisn] , [prɑːf] .
HARRISON , PROF .
哈里森 , 教授 .

哈里森教授

[tiː] . [ef] . ([ˈtɔməs] [ef] — —) , [siː] ,
T . F . (Thomas F — —) , c ,
T . F . (托马斯 F — —) , c ,

TF（Thomas F——），c，

- ['brɔːdweɪ] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
806 Broadway , New York , N . Y .
- 百老汇 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市百老汇大街806号

[ˈhærəd] , ['mædʒ] .
HARROD , MAJ .
哈罗德 , 少校 .

哈罗德少校

[biː] . [em] . (['bendʒəmɪn]['mɔːrgən]) ,
B . M . (Benjamin Morgan) ,
B . M . (本杰明 摩根) ,

BM（本杰明·摩根），

['sɪti] [ˌɛndʒə'niːrz] ['ɑːfɪs] , [nuː] [ɔːˈliənz] , [lɑː] .
City Engineer's Office , New Orleans , La .
城市 工程师的 办公室 , 新的 奥尔良 , 拉 .

路易斯安那州新奥尔良市城市工程师办公室

[hɑːrt] , [prɑːf] . ['ælbərt] [ˈbuʃnəl] ,
HART , PROF . ALBERT BUSHNELL ,
哈特 , 教授 . 阿尔伯特 布什内尔 ,

哈特，阿尔伯特·布什内尔教授

['hɑːrvərd][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Harvard University , Cambridge , Mass .
哈佛大学 大学 , 剑桥 , 大量的 .

哈佛大学，马萨诸塞州剑桥市

['hæzˌbrʊk] , [iː] . [em] . (['edwɪn]['mɑːrb(ə)l]) ,
HASBROUCK , E . M . (Edwin Marble) ,
哈斯布鲁克 , E . M . (埃德温 大理石) ,

哈斯布鲁克，EM（埃德温·马布尔），

['sensəs] ['ɑːfɪs] .
Census Office .
人口普查 办公室 .

人口普查局。

[ˈhæskəl] , [iː] . [iː] . (['jʊdʒin] ['elwin]) , [ə; eɪ] ,
HASKELL , E . E . (Eugene Elwin) , a ,
哈斯克尔 , E . E . (尤金 埃尔温) , 一个 ,

HASKELL, EE (Eugene Elwin), a,

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['hɔːkɪnz] , [dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] .
HAWKINS , GEO .
霍金斯 , 地理 .

霍金斯，乔治。

[tiː] . ([dʒɔːrdʒ] ['tɔmsn]) ,
T . **(** **George** **Thomson** **)** **,**
T . (乔治 汤姆逊) ,

T.（乔治·汤姆森）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

['heɪdən] , ['evərit] , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] ,
HAYDEN **,** **EVERETT** **,** **U** **.** **S** **.** **N** **.** **,** **a** **,**
海登 , 埃弗雷特 , U . S . N . , 一个 ,

海登，埃弗雷特，美国海军，a，

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic **Office** **.**
水文 办公室 .

水文局。

[heɪz] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [siː] . ['wiləd] ([tʃɑːrlz] ['wiləd]) ,
HAYES **,** **DR** **.** **C** **.** **WILLARD** **(** **Charles** **Willard** **)** **,**
海耶斯 , 博士 . C . 威拉德 (查尔斯 威拉德) ,

海耶斯，C. 威拉德博士（查尔斯·威拉德）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

[heɪz] , [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ([dʒɑːn] ['wɪlɪs]) ,
HAYS **,** **J** **.** **W** **.** **(** **John** **Willis** **)** **,**
干草 , J . W . (约翰 威利斯) ,

海斯，JW（约翰·威利斯），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

['hæzərd] , [diː] . [el] . (['dænjəl]['laɪmən]) ,
HAZARD **,** **D** **.** **L** **.** **(** **Daniel** **Lyman** **)** **,**
冒险 , D . L . (丹尼尔 莱曼) ,

哈扎德，DL（丹尼尔·莱曼），

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast **and** **Geodetic** **Survey** **.**
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['hiːtən] , [ə; eɪ] . [dʒiː] . ([ɔː'gʌstəs] [dʒɔːrdʒ]) ,
HEATON **,** **A** **.** **G** **.** **(** **Augustus** **George** **)** **,**
希顿 , 一个 . G . (奥古斯都 乔治) ,

希顿，AG（奥古斯都·乔治）

- [ˌsev(ə)n'tiːnθ] [striːt] .
1618 **Seventeenth** **Street** **.**
- 第十七 街道 .

第十七街1618号。

['henri] , [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . (['ælfred] ['dʒʌdsn]) , [ə; eɪ] ,
HENRY **,** **A** **.** **J** **.** **(** **Alfred** **Judson** **)** **,** **a** **,**
亨利 , 一个 . J . (阿尔弗雷德 贾德森) , 一个 ,

亨利，AJ（阿尔弗雷德·贾德森），a，

['ɑ:rmi] ['sɪgnəl] ['ɑ:fɪs] .
Army Signal Office .
军队 信号 办公室 .

陆军通信办公室。

['hɛnʃɔ] , [eɪtʃ] . ['dʌblju:] . (['henri] ['wɛðɝˌbi:]) , [ə; eɪ] ,
HENSHAW , H . W . (Henry Wetherbee) , a ,
亨肖 , H . W . (亨利 韦瑟比) , 一个 ,

HENSHAW, HW（Henry Wetherbee），a,

['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [eθ'nɑ:lədʒi] .
Bureau of Ethnology .
局 的 民族学 .

民族学局。

['hɛrəl] , [dʒi:] . ([gu:'stɑ:vi]) , [ə; eɪ] ,
HERRLE , G . (Gustave) , a ,
赫尔勒 , G . (古斯塔夫) , 一个 ,

赫尔勒，G.（古斯塔夫），a，

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['hɛrən] , ['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .
HERRON , WM .
苍鹭 , 西摩 .

赫伦，威廉。

[eɪtʃ] . (['wɪljəm] ['hærisn]) , [ə; eɪ] ,
H . (William Harrison) , a ,
H . (威廉 哈里森) , 一个 ,

H.（威廉·哈里森），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[hɪl] , [prɑ:f] .
HILL , PROF .
爬坡道 , 教授 .

希尔教授

[ɑ:r] . [ti:] . (['rɑ:bərt] ['tɔməs]) ,
R . T . (Robert Thomas) ,
拉 . T . (罗伯特 托马斯) ,

RT（罗伯特·托马斯）

[pi:] . [oʊ] . [bɑ:ks] - , ['ɔ:stən] , ['teksəs] .
P . O . Box 567 , Austin , Texas .
P . 哦 . 盒子 - , 奥斯汀 , 德克萨斯州 .

德克萨斯州奥斯汀市邮政信箱 567。

['hɪnmən] , ['rʌsl] ,
HINMAN , RUSSELL ,
欣曼 , 罗素 ,

欣曼，罗素

- ['brɔ:dweɪ] , [nu:] [jɔ:k] , [en] . [waɪ] .
806 Broadway , New York , N . Y .
- 百老汇 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市百老汇大街806号

['hɪtʃkɑːk] , [prɑːf] .
HITCHCOCK , PROF .
希契科克 , 教授 .

希区柯克教授

[siː] . [eɪtʃ] . ([tʃɑːrlz] ['henri]) , [siː] ,
C . H . (Charles Henry) , c ,
C . H . (查尔斯 亨利) , c ,

CH（查尔斯·亨利），约

['dɑːrtməθ] ['kɑːlɪdʒ] , ['hænoʊvər] , [en] . [eɪtʃ] .
Dartmouth College , Hanover , N . H .
达特茅斯 大学 , 汉诺威 , N . H .

达特茅斯学院，汉诺威，新罕布什尔州

['hɑːdʒkɪnz] , [prɑːf] . [eɪtʃ] . [el] . (['haʊərd] ['lɪŋkən]) , [ə; eɪ] ,
HODGKINS , PROF . H . L . (Howard Lincoln) , a ,
霍奇金斯 , 教授 . H . L . (霍华德 林肯) , 一个 ,

霍奇金斯教授（霍华德·林肯大学），a，

[kə'lʌmbiən] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
Columbian University .
哥伦比亚 大学 .

哥伦比亚大学。

['hɑːdʒkɪnz] , ['dʌbljuː] . [siː] . (['wɪljəm] ['kændlər]) ,
HODGKINS , W . C . (William Candler) ,
霍奇金斯 , W . C . (威廉 坎德勒) ,

霍奇金斯，WC（威廉·坎德勒），

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['hoʊldən] , [prɑːf] .
HOLDEN , PROF .
霍尔登 , 教授 .

霍尔顿教授

[iː] . [es] . (['edwərd] ['sɪŋgltən]) , [siː] ,
E . S . (Edward Singleton) , c ,
E . S . (爱德华 辛格尔顿) , c ,

ES（Edward Singleton），约

[lɪk] [əb'zɜːrvətɔːri] , [maʊnt] ['hæmɪltən] , [kæl] .
Lick Observatory , Mount Hamilton , Cal .
舔 天文台 , 山 汉密尔顿 , 卡尔 .

利克天文台，汉密尔顿山，加利福尼亚州

['hoʊldən] , ['mɪsɪz] .
HOLDEN , MRS .
霍尔登 , 太太 .

霍尔顿夫人

[el] . [iː] . (['diːljə] [iː] — —) , [siː] ,
L . E . (Delia E — —) , c ,
L . E . (德莉娅 E — —) , c ,

LE（Delia E——），c，

[ðə; ði] - , ['kliːvlənd] , [oʊ] .
The Hollenden , Cleveland , O .
这 - , 克利夫兰 , 哦 .

霍伦登，克利夫兰，俄亥俄州。

['hɑːləˌrɪθ] , ['hɜːrmən] ,
HOLLERITH , HERMAN ,
霍勒里斯 , 赫尔曼 ,

霍勒里思，赫尔曼

- [ef] [striːt] .
501 F Street .
- F 街道 .

F街501号。

['hɔrnəˌdeɪ] , ['dʌbljuː] . [tiː] . (['wɪljəm] ['temp(ə)l]) , [ə; eɪ] ,
HORNADAY , W . T . (William Temple) , a ,
霍纳迪 , W . T . (威廉 寺庙) , 一个 ,

HORNADAY, WT（William Temple），a，

- [naɪ'ægrə] [striːt] , ['bʌfəloʊ] , [en] . [waɪ] .
44 Niagara Street , Buffalo , N . Y .
- 尼亚加拉 街道 , 水牛 , N . 是 .

44 Niagara Street, 布法罗, NY

['hɑːskɪnz] , [prɑːf] .
HOSKINS , PROF .
霍斯金斯 , 教授 .

霍斯金斯教授

[el] . [em] . ([liˈːændə] ['mɪlər]) , [siː] ,
L . M . (Leander Miller) , c ,
L . M . (利安德 磨坊主) , c ,

LM（利安德·米勒），c，

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv][wɪs'kɑːnsɪn] , ['mædɪsn] , [wɪs] .
University of Wisconsin , Madison , Wis .
大学 的 威斯康星州 , 麦迪逊 , 威斯 .

威斯康星大学麦迪逊分校，威斯康星州麦迪逊市

['hɑːzmər] , ['edwərd] ['stɝːdʒɪz] ,
HOSMER , EDWARD STURGES ,
霍斯默 , 爱德华 斯特吉斯 ,

霍斯默，爱德华·斯特吉斯

- [el] [striːt] .
1330 L Street .
- L 街道 .

1330 L 街。

['hɔtʃˌkis] , ['mædʒ] . [jed] .
HOTCHKISS , MAJ . JED .
霍奇基斯 , 少校 . 杰德 .

霍奇基斯，少校 JED。

([ˌdʒedi'daiə]) ,
(Jedediah) ,
(耶底底亚) ,

（耶底底亚）

- [iː] . ['bevərli] [striːt] , ['stæntən] , [ˌvi 'e] .
346 E . Beverly Street , Staunton , Va .
- E . 贝弗利 街道 , 斯汤顿 , 瓦 .

弗吉尼亚州斯汤顿市东贝弗利街346号

['haʊərd] , [enz] .
HOWARD , ENS .
霍华德 , ENS .

霍华德，少校。

['dʌbljuː] . [el] . (['wɪljəm] -) , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,
W . **L** . **(** **William** **Laurestien** **)** , **U** . **S** . **N** . , **c** ,
W . L . (威廉 -) , U . S . N . , c ,

WL（威廉·劳雷斯蒂安），美国海军，c，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy **Department** .
海军 部门 .

海军部。

['haʊəl] , [iː] . [iː] . (['edwɪn] ['jʊdʒin]) , [ə; eɪ] , [siː] ,
HOWELL , **E** . **E** . **(** **Edwin** **Eugene** **)** , **a** , **c** ,
豪厄尔 , E . E . (埃德温 尤金) , 一个 , c ,

HOWELL, EE (Edwin Eugene), a, c,

- ['ɑːksfərd] [striːt] , ['rɑːtʃɪstər] , [en] . [waɪ] .
48 **Oxford** **Street** , **Rochester** , **N** . **Y** .
- 牛津 街道 , 罗切斯特 , N . 是 .

48 Oxford Street, 罗切斯特, NY

['haʊəl] , [diː] . [dʒeɪ] . (['deɪvɪd] ['dʒæni]) , [ə; eɪ] ,
HOWELL , **D** . **J** . **(** **David** **Janney** **)** , **a** ,
豪厄尔 , D . J . (大卫 詹尼) , 一个 ,

HOWELL，DJ（David Janney），a，

- [ef] [striːt] .
918 **F** **Street** .
- F 街道 .

F街918号。

['hʌbərd] , ['gɑːrdnɚ] [dʒiː] . (['gɑːrdnɚ] [griːn]) , [ə; eɪ] ,
HUBBARD , **GARDINER** **G** . **(** **Gardiner** **Greene** **)** , **a** ,
哈伯德 , 加德纳 G . (加德纳 格林) , 一个 ,

哈伯德，加德纳·G.（加德纳·格林），a，

- [kə'netɪkət] ['ævənuː] .
1328 **Connecticut** **Avenue** .
- 康涅狄格州 大街 .

康涅狄格大道1328号。

[haid] , [dʒiː] . [iː] . ([dʒɔːrdʒ] ['edwɪn]) ,
HYDE , **G** . **E** . **(** **George** **Edwin** **)** ,
海德 , G . E . (乔治 埃德温) ,

海德，GE（乔治·埃德温）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** .
地质 民意调查 .

地质调查。

[haid] , [dʒɑːn] ,
HYDE , **JOHN** ,
海德 , 约翰 ,

海德，约翰，

['sensəs] ['ɑːfɪs] .
Census **Office** .
人口普查 办公室 .

人口普查局。

[ɪɑːrdɛlə] , [siː] . [tiː] . ([tʃɑːrlz] [θæ'diː)əs]) , [ə; eɪ] ,
IARDELLA , **C** . **T** . **(** **Charles** **Thaddeus** **)** , **a** ,
伊亚德拉 , C . T . (查尔斯 萨迪厄斯) , 一个 ,

IARDELLA，CT（Charles Thaddeus），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['ɪŋgrəˌhæm] , [iː] . [es] . (['edwərd] [es] — —) , [siː] ,
INGRAHAM , E . S . (Edward S — —) , c ,
英格拉姆 , E . S . (爱德华 S — —) , c ,

INGRAHAM, ES (Edward S——), c,

[siˈætl] , [wɑːʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

['dʒɛni] , [prɑːf] .
JENNEY , PROF .
珍妮 , 教授 .

珍妮教授

['dʌbljuː] . [piː] . (['wɔːltər] ['prɑːktər]) ,
W . P . (Walter Proctor) ,
W . P . (沃尔特 普罗克特) ,

WP（沃尔特·普罗克特）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['dʒenɪŋz] , [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ([dʒeɪmz] ['henri]) , [ə; eɪ] ,
JENNINGS , J . H . (James Henry) , a ,
詹宁斯 , J . H . (詹姆斯 亨利) , 一个 ,

詹宁斯，JH（詹姆斯·亨利），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['dʒuːɪt] , ['dʌbljuː] . [piː] . (['wɪljəm] ['pɑːkə]) , [siː] ,
JEWETT , W . P . (William Parker) , c ,
朱厄特 , W . P . (威廉 帕克) , c ,

JEWETT，WP（威廉·帕克），c，

- [iː] . [θɜːrd] [striːt] , [ˌes ˈtiː] . [pɔːl] , [mɪn] .
180 E . Third Street , St . Paul , Minn .
- E . 第三 街道 , 英石 . 保罗 , 明尼苏达州 .

明尼苏达州圣保罗市东第三街180号

['dʒɑːnsən] , [mɪs] ['ælɪs] ['bɝːgz] ,
JOHNSON , MISS ALICE BURGES ,
约翰逊 , 错过 爱丽丝 市民 ,

约翰逊，爱丽丝·伯吉斯小姐

- ['meɪp(ə)l] ['ævənuː] .
501 Maple Avenue .
- 枫 大街 .

枫树大道501号。

['dʒɑːnsən] , [ə; eɪ] . [biː] . (['ɑːrnəld] ['bɝːgz]) , [ə; eɪ] ,
JOHNSON , A . B . (Arnold Burges) , a ,
约翰逊 , 一个 . B . (阿诺德 伯吉斯) , 一个 ,

约翰逊，AB（阿诺德·伯吉斯），a，

[laɪt] [haʊs] [bɔːrd] .
Light House Board .
光 房子 木板 .

灯塔委员会。

['dʒɑːnsən] , [iː] . ['kɔːrts] ([ɪ'ræstəs] ['kɔːrts]) ,
JOHNSON , E . KURTZ (Erastus Kurtz) ,
约翰逊 , E . 库尔茨 (伊拉斯图斯 库尔茨) ,

约翰逊，E.库尔茨（埃拉斯图斯·库尔茨）

- [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ævənuː] .
1600 Massachusetts Avenue .
- 马萨诸塞州 大街 .

麻省大道1600号。

['dʒɑːnsən] , [eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . (['hæri] ['wʊdrəf]) ,
JOHNSON , H . W . (Harry Woodruff) ,
约翰逊 , H . W . (哈里 伍德拉夫) ,

约翰逊，HW（哈里·伍德拉夫）

- [eɪtʃ] [striːt] .
805 H Street .
- H 街道 .

H街805号。

['dʒɑːnsən] , [dʒeɪ] . [biː] . ([dʒeɪmz] ['boʊən]) ,
JOHNSON , J . B . (James Bowen) ,
约翰逊 , J . B . (詹姆斯 鲍文) ,

约翰逊，JB（詹姆斯·鲍文），

['haʊərd] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
Howard University .
霍华德 大学 .

霍华德大学。

['dʒɑːnsən] , [rev] .
JOHNSON , REV .
约翰逊 , 修订版 .

约翰逊牧师

[dʒeɪ] . [dʒiː] . ([dʒeɪmz] ['gɪbsən]) ,
J . G . (James Gibson) ,
J . G . (詹姆斯 吉布森) ,

JG（詹姆斯·吉布森）

- ['dɪrbərn] ['ævənuː] , [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɪl] .
381 Dearborn Avenue , Chicago , Ill .
- 迪尔伯恩 大街 , 芝加哥 , 患病的 .

伊利诺伊州芝加哥市迪尔伯恩大道381号

['dʒɑːnsən] , [dʒə'roʊm][ef] . ([dʒə'roʊm] ['fletʃər]) ,
JOHNSON , JEROME F . (Jerome Fletcher) ,
约翰逊 , 杰罗姆 F . (杰罗姆 弗莱彻) ,

约翰逊，杰罗姆·F.（杰罗姆·弗莱彻）

- [ef] [striːt] .
1326 F Street .
- F 街道 .

F街1326号。

['dʒɑːnsən] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['teibə] ,
JOHNSON , DR . JOSEPH TABER ,
约翰逊 , 博士 . 约瑟夫 塔伯 ,

约翰逊，约瑟夫·塔伯博士

- [keɪ] [striːt] .
1728 K Street .
- K 街道 .

街 1728 号。

['dʒɑːnsən] , [es] . [piː] . (['stjʊt] [felps]) ,
JOHNSON , S . P . (Stuart Phelps) ,
约翰逊 , S . P . (斯图尔特 菲尔普斯) ,

约翰逊，SP（斯图尔特·菲尔普斯），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['dʒɑːnsən] , ['wiləd] [diː] . (['wiləd] [dreɪk]) , [ə; eɪ] ,
JOHNSON , WILLARD D . (Willard Drake) , a ,
约翰逊 , 威拉德 D . (威拉德 德雷克) , 一个 ,

约翰逊，威拉德·D.（威拉德·德雷克），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[dʒʌd] , [dʒɑːn][dʒiː] . ([dʒɑːn] [gɔːf]) ,
JUDD , JOHN G . (John Gough) ,
贾德 , 约翰 G . (约翰 高夫) ,

约翰·G·贾德（约翰·高夫）

- [ɪ'lev(ə)nθ] [striːt] .
420 Eleventh Street .
- 第十一 街道 .

第十一街420号。

['dʒʌdsn] , ['ɛgbɝt] , [siː] ,
JUDSON , EGBERT , c ,
贾德森 , 埃格伯特 , c ,

贾德森，埃格伯特，c，

- [frʌnt] [striːt] , [sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] .
402 Front Street , San Francisco , Cal .
- 正面 街道 , 圣 弗朗西斯科 , 卡尔 .

加利福尼亚州旧金山前街402号

[dʒʌŋkən] , [tʃɑːrlz] ,
JUNKEN , CHARLES ,
俊肯 , 查尔斯 ,

JUNKEN，查尔斯，

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[dʒʌŋkən] , ['tʃɑːz] . [ə; eɪ] . ([tʃɑːrlz] [ˌælɪg'zændər]) ,
JUNKEN , CHAS . A . (Charles Alexander) ,
俊肯 , 查斯 . 一个 . (查尔斯 亚历山大) ,

JUNKEN, CHAS. A.（查尔斯·亚历山大）

['ɑːrmi] ['ɔːrdnəns] ['ɑːfɪs] .
Army Ordnance Office .
军队 军械 办公室 .

陆军军械办公室。

- , ['edmənd] ,
JÜSSEN , EDMUND ,
- , 埃德蒙 ,

尤森，埃德蒙

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[kɑːrl] , ['æntən] , [ə; eɪ] ,
KARL , ANTON , a ,
卡尔 , 安东 , 一个 ,

卡尔，安东，a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['kɔfmən] , [es] . [eɪtʃ] . (['sæmjuəl] [heɪ]) , [ə; eɪ] ,
KAUFFMANN , S . H . (Samuel Hay) , a ,
考夫曼 , S . H . (塞缪尔 干草) , 一个 ,

考夫曼，SH（塞缪尔·海），a，

- [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ævənuː] .
1421 Massachusetts Avenue .
- 马萨诸塞州 大街 .

麻省大道1421号。

['kævəˌnɔ] , [mɪs] [keɪ] . (['kæθɝɪn, 'kæθrɪn]) ,
KAVANAUGH , MISS K . (Katherine) ,
卡瓦诺 , 错过 K . (凯瑟琳) ,

卡瓦诺小姐（凯瑟琳）

[sɪksθ] ['ɔdɪtɝz] ['ɑːfɪs] .
Sixth Auditor's Office .
第六 审计员 办公室 .

第六审计署。

['kɛnəstən] , [prɑːf] .
KENASTON , PROF .
肯纳斯顿 , 教授 .

肯纳斯顿教授

[siː] . [ə; eɪ] . (['kaːlɔs]['ælbərt]) , [ə; eɪ] ,
C . A . (Carlos Albert) , a ,
C . 一个 . (卡洛斯 阿尔伯特) , 一个 ,

CA（卡洛斯·阿尔伯特），a，

['haʊərd] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
Howard University .
霍华德 大学 .

霍华德大学。

['kenən] , [dʒɔːrdʒ] , [ə; eɪ] ,
KENNAN , GEORGE , a ,
肯南 , 乔治 , 一个 ,

肯南，乔治，a，

- [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ævənuː] .
1318 Massachusetts Avenue .
- 马萨诸塞州 大街 .

马萨诸塞州大道1318号。

['kenədi] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . [dʒioʊ; dʒi:ə; dʒi'ɑ:] .

KENNEDY	,	DR	.	GEO	.
肯尼迪	,	博士	.	地理	.

肯尼迪，乔治博士

[dʒi:] . ([dʒɔ:rdʒ] ['goʊldɪŋ]) , [el] ,

G	.	(	George	Golding	)	,	I	,
G	.	(	乔治	戈尔丁	)	,	我	,

G.（乔治·戈尔丁），I，

- ['wɔrən] [stri:t] , ['rɑ:ks,bɛri] , [mæs] .

284	Warren	Street	,	Roxbury	,	Mass	.
-	沃伦	街道	,	罗克斯伯里	,	大量的	.

马萨诸塞州罗克斯伯里沃伦街284号

['kɛnən] , [lɛf'tɛnənt] .

KENNON	,	LIEUT	.
肯农	,	中尉	.

肯农，中尉

[el] . ['dʌblju:] . [vi:] . (['laɪmən] ['wɔ:ltər] ['vɪr]) , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] . ,

L	.	W	.	V	.	(	Lyman	Walter	Vere	)	,	U	.	S	.	A	.	,
L	.	W	.	V	.	(	莱曼	沃尔特	维尔	)	,	U	.	S	.	一个	.	,

美国妇女选民联盟（LWV，全称 Lyman Walter Vere）

[wɔ:r] [dɪ'pɑ:rtmənt] .

War	Department	.
战争	部门	.

战争部。

[kɜ:r] , [eɪtʃ] . [es] . (['hælb\\:t] ['sti:vnz]) , [si:] ,

KERR	,	H	.	S	.	(	Halbert	Stevens	)	,	c	,
克尔	,	H	.	S	.	(	哈尔伯特	史蒂文斯	)	,	c	,

KERR，HS（Halbert Stevens），c，

[sɔ:lt] [leɪk] ['sɪti] , ['ju:,tɑ:] .

Salt	Lake	City	,	Utah	.
盐	湖	城市	,	犹他州	.

犹他州盐湖城。

[kɜ:r] , [mɑ:rk] [bi:] . ([mɑ:rk] ['brɪkəl]) , [ə; eɪ] ,

KERR	,	MARK	B	.	(	Mark	Brickell	)	,	a	,
克尔	,	标记	B	.	(	标记	布里克尔	)	,	一个	,

KERR，MARK B.（Mark Brickell），a，

- [frʌnt] [stri:t] , [sæn] [frən'sɪskoʊ] , [kæl] .

402	Front	Street	,	San	Francisco	,	Cal	.
-	正面	街道	,	圣	弗朗西斯科	,	卡尔	.

加利福尼亚州旧金山前街402号

['kɪmbəl] , [i:] . [ef] . (['edwərd] ['fɛnoʊ]) ,

KIMBALL	,	E	.	F	.	(	Edward	Fenno	)	,
金博尔	,	E	.	F	.	(	爱德华	芬诺	)	,

金博尔，EF（爱德华·芬诺），

[poʊst] ['ɑ:fɪs] [dɪ'pɑ:rtmənt] .

Post	Office	Department	.
邮政	办公室	部门	.

邮政部门。

['kɪmbəl] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] .

KIMBALL	,	DR	.
金博尔	,	博士	.

金博尔博士

[iː] . [es] . (['edwərd] ['sʌlɪvən]) ,
E . S . (Edward Sullivan) ,
E . S . (爱德华 沙利文) ,

ES（爱德华·沙利文）

- [twelfθ] [striːt] .
713 Twelfth Street .
- 第十二 街道 .

第十二街713号。

['kɪmbəl] , [es] . [aɪ] . (['sʌmnə] [ɪn'kriːs]) , [ə; eɪ] ,
KIMBALL , S . I . (Sumner Increase) , a ,
金博尔 , S . 我 . (萨姆纳 增加) , 一个 ,

金博尔，SI（萨姆纳·因克里斯托弗），a，

[laɪf] ['seɪvɪŋ] ['sɜːrvɪs] .
Life Saving Service .
生活 保存 服务 .

救生服务。

[kɪŋ] , [prɑːf] .
KING , PROF .
国王 , 教授 .

金教授

[ef] . [eɪtʃ] . (['fræŋklɪn] ['haɪrəm]) ,
F . H . (Franklin Hiram) ,
F . H . (富兰克林 希拉姆) ,

FH（富兰克林·海勒姆），

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv][wɪs'kɑːnsɪn] , ['mædɪsn] , [wɪs] .
University of Wisconsin , Madison , Wis .
大学 的 威斯康星州 , 麦迪逊 , 威斯 .

威斯康星大学麦迪逊分校，威斯康星州麦迪逊市

[kɪŋ] , [prɑːf] . ['hæri] , [ə; eɪ] ,
KING , PROF . HARRY , a ,
国王 , 教授 . 哈利 , 一个 ,

金教授，哈里，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[kɪŋ] , ['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .
KING , WM .
国王 , 西摩 .

金，威廉。

[biː] . (['wɪljəm] [bruːs]) ,
B . (William Bruce) ,
B . (威廉 布鲁斯) ,

B.（威廉·布鲁斯）

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - .
P . O . Box 593 .
P . 哦 . 盒子 - .

邮政信箱 593。

[kɪŋ] , ['wɪljəm] [ɑːr] . (['wɪljəm] ['rɔbinsn]) ,
KING , WILLIAM R . (William Robinson) ,
国王 , 威廉 拉 . (威廉 罗宾逊) ,

金，威廉·R.（威廉·罗宾逊）

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department of Agriculture .
部门 的 农业 .

农业部。

- , ['ælfred] ,
KLAKRING , ALFRED ,
- , 阿尔弗雷德 ,

克拉克林，阿尔弗雷德

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['næp] , [ɑːn] .
KNAPP , HON .
克纳普 , 亲爱的 .

克纳普，尊敬的

['laɪmən] [iː] . (['laɪmən] ['iːnɔs]) ,
LYMAN E . (Lyman Enos) ,
莱曼 E . (莱曼 埃诺斯) ,

莱曼·E.（莱曼·伊诺斯）

['sitkə] , [ə'læskə] .
Sitka , Alaska .
锡特卡 , 阿拉斯加州 .

阿拉斯加州锡特卡。

[naɪt] , [fred] .
KNIGHT , FRED .
骑士 , 弗雷德 .

奈特，弗雷德。

[dʒeɪ] . (['fredrɪk] [dʒeɪ]) , [ə; eɪ] ,
J . (Frederick Jay) , a ,
J . (弗雷德里克 杰伊) , 一个 ,

J.（弗雷德里克·杰伊），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[kɔk] , ['piːtər] , [ə; eɪ] ,
KOCH , PETER , a ,
科赫 , 彼得 , 一个 ,

科赫，彼得，a，

['boʊzmən] , [mɒn] .
Bozeman , Mont .
博兹曼 , 蒙特 .

蒙大拿州博兹曼

['kreɪmɚ] , ['wɪljəm] ,
KRAMER , WILLIAM ,
克莱默 , 威廉 ,

克莱默，威廉

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

- , [es] . [dʒeɪ] . (['stiːvən] ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]) ,
KÜBEL , S . J . (Stephen Joseph) ,
- , S . J . (史蒂芬 约瑟夫) ,

KÜBEL, SJ（Stephen Joseph）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['læklænd] , ['dʌbljuː] . [iː] . (['wɪljəm] ['iːzən]) , [ə; eɪ] ,
LACKLAND , W . E . (William Eason) , a ,
拉克兰 , W . E . (威廉 伊森) , 一个 ,

拉克兰，我们（威廉·伊森），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['læd] , [dʒiː] . [iː] . ([dʒɔːrdʒ] ['edgər]) ,
LADD , G . E . (George Edgar) ,
小梯子 , G . E . (乔治 埃德加) ,

LADD，GE（乔治·埃德加），

[steɪt] [ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] , ['dʒefərsən] ['sɪti] , [moʊ] .
State Geological Survey , Jefferson City , Mo .
状态 地质 民意调查 , 杰斐逊 城市 , 莫 .

密苏里州地质调查局，杰斐逊市，密苏里州

['læmbərt] , [em] . [biː] . (['mɑːrkəs] ['bɑːkmən]) ,
LAMBERT , M . B . (Marcus Bachman) ,
兰伯特 , M . B . (马库斯 巴赫曼) ,

LAMBERT，MB（Marcus Bachman），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ləm'bɔrn] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] .
LAMBORN , DR .
兰伯恩 , 博士 .

兰伯恩博士

['rɑːbərt] [eɪtʃ] . (['rɑːbərt] ['henri]) ,
ROBERT H . (Robert Henry) ,
罗伯特 H . (罗伯特 亨利) ,

罗伯特·H.（罗伯特·亨利）

- ['nɑːˌsaʊ; 'næˌsɔː] [striːt] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
32 Nassau Street , New York , N . Y .
- 拿骚 街道 , 新的 约克 , N . 是 .

32 拿骚街, 纽约, NY

[liːtʃ] , ['bɔɪntən] ,
LEACH , BOYNTON ,
浸出 , 博因顿 ,

利奇、博因顿

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

- , [ə; eɪ] . ([ə'dɔ:lfəs]) , [ə; eɪ] ,
LINDENKOHL , A . (Adolphus) , a ,
- , 一个 . (阿道弗斯) , 一个 ,

林登科尔，A.（阿道弗斯），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

- , [eɪtʃ] . (['henri]) , [ə; eɪ] ,
LINDENKOHL , H . (Henry) , a ,
- , H . (亨利) , 一个 ,

林登科尔，H.（亨利），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['lɪpɪnkət] , [dʒeɪ] . ['bɑ:ləu] (['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['bɑ:ləu]) ,
LIPPINCOTT , J . BARLOW (Joseph Barlow) ,
利平科特 , J . 巴洛 (约瑟夫 巴洛) ,

利平科特，J. 巴洛（约瑟夫·巴洛）

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['lɪtlˌheɪlz] , [dʒi:] . ['dʌblju:] . ([dʒɔ:rdʒ] ['wɑ:ʃɪŋtən]) ,
LITTLEHALES , G . W . (George Washington) ,
小黑尔斯 , G . W . (乔治 华盛顿) ,

利特尔黑尔斯，GW（乔治·华盛顿大学）

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['lɔŋstri:t] , [ɑ:r] . [li:] (['rɑ:bərt] [li:]) , [ə; eɪ] ,
LONGSTREET , R . LEE (Robert Lee) , a ,
长街 , 拉 . 李 (罗伯特 李) , 一个 ,

LONGSTREET, R. LEE (Robert Lee), a,

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['lʊkər] , ['henri] [bi:] . (['henri] ['brɪgəm]) ,
LOOKER , HENRY B . (Henry Brigham) ,
观察者 , 亨利 B . (亨利 布里格姆) ,

卢克，亨利·B.（亨利·布里格姆）

- [ef] [stri:t] .
918 F Street .
- F 街道 .

F街918号。

['lu:mɪs] , ['henri] [bi:] . (['henri] ['brædfərd]) , [si:] ,
LOOMIS , HENRY B . (Henry Bradford) , c ,
卢米斯 , 亨利 B . (亨利 布拉德福德) , c ,

卢米斯，亨利·B.（亨利·布拉德福德），约1800年

[siˈætl] , [wɑːʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

['lʌvl] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . (['wɪljəm] ['henri]) ,
LOVELL , W . H . (William Henry) ,
洛弗尔 , W . H . (威廉 亨利) ,

洛弗尔，WH（威廉·亨利）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['laɪənz] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ,
LYONS , JOSEPH ,
里昂 , 约瑟夫 ,

约瑟夫·莱昂斯

- [ef] [striːt] .
1003 F Street .
- F 街道 .

F街1003号。

- , [lɛfˈtɛnənt] .
MCCARTENEY , LIEUT .
- , 中尉 .

麦卡特尼，中尉

['tʃɑːz] .
CHAS .
查斯 .

查斯。

[em] . ([tʃɑːrlz] ['mæklɪn]) , [juː] . [es] . [en] . ,
M . (Charles Macklin) , U . S . N . ,
M . (查尔斯 麦克林) , U . S . N . ,

M.（查尔斯·麦克林），美国海军，

[haɪdrəˈgræfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

[məˈkɔːrmɪk] , [dʒeɪmz] ,
MCCORMICK , JAMES ,
麦考密克 , 詹姆斯 ,

麦考密克，詹姆斯，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[məkˈdɑːnld] , [kɑːl] . ['mɑːrʃl] ,
MCDONALD , COL . MARSHALL ,
麦当劳 , 上校 . 马歇尔 ,

麦克唐纳，马歇尔上校

[fɪʃ] [kəˈmɪʃ(ə)n] .
Fish Commission .
鱼 委员会 .

渔业委员会。

[mək'daʊəl] , ['dʌbljuː] . [oʊ] . (['wɪljəm] ['ɔzˌbɔrn]) , [siː] ,
MCDOWELL , W . O . (William Osborne) , c ,
麦克道尔 , W . 哦 . (威廉 奥斯本) , c ,

MCDOWELL, WO (William Osborne), c,

- [spruːs] [striːt] , ['nuːərk; 'njuːərk] , [en] . [dʒeɪ] .
20 Spruce Street , Newark , N . J .
- 云杉 街道 , 纽瓦克 , N . J .

新泽西州纽瓦克市云杉街20号

[mə'giː] , ['dʌbljuː][dʒeɪ] , [ə; eɪ] ,
MCGEE , W J , a ,
麦基 , W J , 一个 ,

麦基，WJ，a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[mə'gɪl] , [mɪs] ['meri] [siː] . (['meri] [sɪ'siːljə]) ,
MCGILL , MISS MARY C . (Mary Cecelia) ,
麦吉尔 , 错过 玛丽 C . (玛丽 塞西莉亚) ,

麦吉尔，玛丽·C.小姐（玛丽·塞西莉亚）

- [siː] [striːt] .
336 C Street .
- C 街道 .

C街336号。

[mə'kiː] , ['rɛdɪk] [eɪtʃ] . (['rɛdɪk] ['henri]) , [ə; eɪ] ,
MCKEE , REDICK H . (Redick Henry) , a ,
麦基 , 雷迪克 H . (雷迪克 亨利) , 一个 ,

MCKEE, REDICK H. (Redick Henry), a,

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[mə'kɪni] , [ɑːr] . [siː] . (['rɑːbərt] ['krɪstʃən]) , [ə; eɪ] ,
MCKINNEY , R . C . (Robert Christian) , a ,
麦金尼 , 拉 . C . (罗伯特 基督教) , 一个 ,

MCKINNEY, RC（罗伯特·克里斯蒂安），a,

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[mə'glɑːklən] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] .
MCLAUGHLIN , DR .
麦克劳克林 , 博士 .

麦克劳克林博士

[tiː] . [en] . (['tɔməs] ['nɒtli]) ,
T . N . (Thomas Notley) ,
T . N . (托马斯 诺特利) ,

TN（托马斯·诺特利）

- [ˌfɔːr'tiːnθ] [striːt] .
825 Fourteenth Street .
- 第十四 街道 .

第十四街825号。

[məˈkaɪ] , [dʒeɪ] . [em] . ([dʒeɪmz] [mɛdbɝi]) ,
MACKAYE , J . M . (James Medbery) ,
麦凯 , J . M . (詹姆斯 梅德伯里) ,

MACKAYE, JM (James Medbery)

['sensəs] ['ɑːfɪs] .
Census Office .
人口普查 办公室 .

人口普查局。

['mɑːr] , [dʒeɪmz][ə; eɪ] . ([dʒeɪmz] ['ærən]) , [ə; eɪ] ,
MAHER , JAMES A . (James Arran) , a ,
马赫 , 詹姆斯 一个 . (詹姆斯 阿兰) , 一个 ,

MAHER, JAMES A. (James Arran), a,

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - , ['dʒɑːnsən] ['sɪti] , ['tɛn] .
P . O . Box 35 , Johnson City , Tenn .
P . 哦 . 盒子 - , 约翰逊 城市 , 田纳西州 .

邮政信箱 35，田纳西州约翰逊城

['mænɪŋ] , [væn] . [eɪtʃ] . ['dʒunjɝ] .
MANNING , VAN . H . JR .
曼宁 , VAN . H . JR .

曼宁，范·H.小

(['vænɔɪ] -) , [ə; eɪ] ,
(Vannoy Hartrog) , a ,
(范诺伊 -) , 一个 ,

(Vannoy Hartrog)，a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

, ['henri] [el] . (['henri] ['luːɪs]) ,
MARINDIN , HENRY L . (Henry Louis) ,
马林丁 , 亨利 L . (亨利 路易斯) ,

马林丁，亨利·L.（亨利·路易斯），

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['mɑːrʃl] , [ɑːr] . [biː] . (['rɑːbərt]['brædfərd]) ,
MARSHALL , R . B . (Robert Bradford) ,
马歇尔 , 拉 . B . (罗伯特 布拉德福德) ,

马歇尔，RB（罗伯特·布拉德福德），

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['meɪs(ə)n] , [prɑːf] .
MASON , PROF .
石匠 , 教授 .

梅森教授

[oʊ] . [tiː] . (['oʊtɪs] ['tʌftən]) ,
O . T . (Otis Tufton) ,
哦 . T . (奥蒂斯 塔夫顿) ,

OT（奥蒂斯·塔夫顿）

['næʃ(ə)nəl][mju'ziːəm] .
National **Museum** **.**
国家的 博物馆 .

国家博物馆。

['mæθjuːz] , ['draɪv, 'dɑːktɝ] .
MATTHEWS **,** **DR** **.**
马修斯 , 博士 .

马修斯博士

['dʌbljuː] . (['wɑːʃɪŋtən]) , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . , [ə; eɪ] ,
W **.** **(** **Washington** **)** **,** **U** **.** **S** **.** **A** **.** **,** **a** **,**
W . (华盛顿) , U . S . 一个 . , 一个 ,

W.（华盛顿州），美国，a，

[fɔːrt] ['wɪnˌgeɪt] , [en] . [em] .
Fort **Wingate** **,** **N** **.** **M** **.**
堡 温盖特 , N . M .

新墨西哥州温盖特堡

['miːni] , ['edwərd] [es] . (['edwərd][es] — —) , [siː] ,
MEANY **,** **EDWARD** **S** **.** **(** **Edward** **S** **—** **—** **)** **,** **c** **,**
平均 , 爱德华 S . (爱德华 S — —) , c ,

米尼，爱德华·S.（Edward S——），c，

[siˈætl] , [wɑːʃ] .
Seattle **,** **Wash** **.**
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

['melvɪl] , [ˌiː en 'dʒiː] .
MELVILLE **,** **ENG** **.**
梅尔维尔 , ENG .

英格兰梅尔维尔

[ɪn] [tʃiːf] [dʒioʊ; dʒiːə; dʒiˈɑː] .
IN **CHIEF** **GEO** **.**
在 首席 地理 .

首席乔治。

['dʌbljuː] . ([dʒɔːrdʒ] ['wɔlis]) , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] , [el] ,
W **.** **(** **George** **Wallace** **)** **,** **U** **.** **S** **.** **N** **.** **,** **a** **,** **l** **,**
W . (乔治 华莱士) , U . S . N . , 一个 , 我 ,

W.（乔治·华莱士），美国海军，a，l，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy **Department** **.**
海军 部门 .

海军部。

['mɛndənˌhɔl] , [prɑːf] .
MENDENHALL **,** **PROF** **.**
门登霍尔 , 教授 .

门登霍尔教授

[tiː] . [siː] . (['tɔməs] ['kɔrˌwɪn]) ,
T **.** **C** **.** **(** **Thomas** **Corwin** **)** **,**
T . C . (托马斯 科温) ,

TC（托马斯·科温）

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast **and** **Geodetic** **Survey** **.**
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['mɛnoʊˌkæl] , [sɪv] .
MENOCAL , CIV .
月经 , 文明 .

梅诺卡尔，CIV。

[ˌiː en 'dʒiː] . [ə; eɪ] . [dʒiː] . ([ˌɑːnɪ'seɪtoʊ] ['^ɑːʃjə]) , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] ,
ENG . A . G . (Aniceto Garcia) , U . S . N . , a ,
ENG . 一个 . G . (阿尼塞托 加西亚) , U . S . N . , 一个 ,

ENG。 AG（阿尼塞托·加西亚），美国海军，a，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['mɛriːəm] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [siː] . [hɑːrt] (['klɪntən] [hɑːrt]) ,
MERRIAM , DR . C . HART (Clinton Hart) ,
梅里亚姆 , 博士 . C . 哈特 (克林顿 哈特) ,

梅里亚姆，C.哈特博士（克林顿·哈特）

[ə; eɪ] ,
a ,
一个 ,

一个，

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department of Agriculture .
部门 的 农业 .

农业部。

['mɛrəl] , [prɑːf] .
MERRILL , PROF .
梅里尔 , 教授 .

梅里尔教授

[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ([dʒeɪmz] ['ændruː]) , [siː] ,
J . A . (James Andrew) , c ,
J . 一个 . (詹姆斯 安德鲁) , c ,

JA（James Andrew），c，

[steɪt] ['nɔːrm(ə)l] [skuːl] , ['wɔːrənzˌbɜːrg] , [moʊ] .
State Normal School , Warrensburg , Mo .
状态 普通的 学校 , 沃伦斯堡 , 莫 .

密苏里州沃伦斯堡州立师范学校

['mɛtsgɚ] , [ef] . [piː] . (['fredrɪk] ['filip]) ,
METZGER , F . P . (Frederick Philip) ,
梅茨格 , F . P . (弗雷德里克 菲利普) ,

梅茨格，FP（弗雷德里克·菲利普），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

- , ['kɑːzmoʊs] ,
MINDELEFF , COSMOS ,
- , 宇宙 ,

明德列夫，《宇宙》，

['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [eθ'nɑːlədʒi] .
Bureau of Ethnology .
局 的 民族学 .

民族学局。

- , ['vɪktər] ,
MINDELEFF , VICTOR ,
- , 胜利者 ,

维克多·明德列夫

[ru:m] - , - [ef] [stri:t] .
Room 55 , 918 F Street .
房间 - , - F 街道 .

55号房间，F街918号。

['mɪtʃəl] , [prɑ:f] .
MITCHELL , PROF .
米切尔 , 教授 .

米切尔教授

['henri] , [ə; eɪ] ,
HENRY , a ,
亨利 , 一个 ,

亨利，a，

- ['hɔθɔrn] [stri:t] , ['rɑ:ksˌbɛri] , [mæs] .
18 Hawthorne Street , Roxbury , Mass .
- 霍桑 街道 , 罗克斯伯里 , 大量的 .

马萨诸塞州罗克斯伯里霍桑街18号

['mɪtʃəl] , [dʒeɪ] . ['dʌblju:] . ([dʒɑ:n] ['wɪljəm]) ,
MITCHELL , J . W . (John William) ,
米切尔 , J . W . (约翰 威廉) ,

米切尔，JW（约翰·威廉）

- [en] [stri:t] .
3234 N Street .
- N 街道 .

北街3234号。

['mɑ:smən] , [ə; eɪ] . [ti:] . ([ə'lɑ:nzoʊ]['tailə]) , [ə; eɪ] ,
MOSMAN , A . T . (Alonzo Tyler) , a ,
莫斯曼 , 一个 . T . (阿隆佐 泰勒) , 一个 ,

MOSMAN，AT（Alonzo Tyler），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['mjʊr] , [prɑ:f] .
MUIR , PROF .
缪尔 , 教授 .

缪尔教授

[dʒɑ:n] ,
JOHN ,
约翰 ,

约翰，

['mʌnsən] , [ti:] . [vi:] . (['tɔməs] ['voʊlni]) , [si:] ,
MUNSON , T . V . (Thomas Volney) , c ,
芒森 , T . V . (托马斯 沃尔尼) , c ,

MUNSON，电视（托马斯·沃尔尼），c，

[piː] . [oʊ] . [drɔːr] [em] , ['denisən] , [teks] .
P . **O** . **Drawer** **M** , **Denison** , **Tex** .
P . 哦 . 抽屉 M , 丹尼森 , 德州 .

德克萨斯州丹尼森邮政信箱 M。

['mɜːrlɪn] , [ə; eɪ] . [iː] . (['ɑːrlɪŋtən] ['ɛliːət]) ,
MURLIN , **A** . **E** . (**Arlington** **Elliott**) ,
默林 , 一个 . E . (阿灵顿 埃利奥特) ,

MURLIN，AE（阿灵顿·艾略特），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** .
地质 民意调查 .

地质调查。

['nætər] , [iː] . ['dʌbljuː] . [ef] . (['əːnst]['vilhelm,'wil-][frɑːnts]) , [ə; eɪ] ,
NATTER , **E** . **W** . **F** . (**Ernst** **Wilhelm** **Franz**) , **a** ,
数落 , E . W . F . (恩斯特 威廉 弗朗茨) , 一个 ,

NATTER，EWF（恩斯特·威廉·弗朗茨），a，

['riːdˌvɪl] , [mæs] .
Readville , **Mass** .
里德维尔 , 大量的 .

马萨诸塞州里德维尔

[nel] , ['luːɪs] (['luːɪs] [ˌmæksə'mɪljən]) , [ə; eɪ] ,
NELL , **LOUIS** (**Louis** **Maximilian**) , **a** ,
内尔 , 路易斯 (路易斯 马克西米利安) , 一个 ,

内尔，路易斯（路易·马克西米利安），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** .
地质 民意调查 .

地质调查。

['njuːəl] , [ef] . [eɪtʃ] . (['fredrɪk] [heinz]) ,
NEWELL , **F** . **H** . (**Frederick** **Haynes**) ,
纽厄尔 , F . H . (弗雷德里克 海恩斯) ,

纽厄尔，FH（弗雷德里克·海恩斯）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological **Survey** .
地质 民意调查 .

地质调查。

[naɪlz] , [prɑːf] .
NILES , **PROF** .
奈尔斯 , 教授 .

尼尔斯教授

['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .
WM .
西摩 .

WM。

[eɪtʃ] . (['wɪljəm] ['hɑːmən]) ,
H . (**William** **Harmon**) ,
H . (威廉 哈蒙) ,

H.（威廉·哈蒙）

[ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv] [tek'nɑːlədʒi] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , [mæs] .
Massachusetts **Institute** **of** **Technology** , **Boston** , **Mass** .
马萨诸塞州 研究所 的 技术 , 波士顿 , 大量的 .

麻省理工学院，波士顿，马萨诸塞州

[noʊtzəl] , [dʒiː] . (['grɛgɝ]) ,
NOETZEL , G . (Gregor) ,
诺策尔 , G . (格雷戈尔) ,

诺策尔，G.（格雷戈尔），

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['nɔːrdhɔːf] , [tʃɑːrlz] , [ə; eɪ] ,
NORDHOFF , CHARLES , a ,
诺德霍夫 , 查尔斯 , 一个 ,

诺德霍夫，查尔斯，a，

[ˌense'nɑːðɑː ;英语,ense'nɑːdə] , ['loʊər] [ˌkælə'fɔːrniə] , ['vaɪə][sæn][diː'eɪgoʊ] , [kæl] .
Ensenada , Lower California , via San Diego , Cal .
恩塞纳达 , 降低 加利福尼亚州 , 通过 圣 迭戈 , 卡尔 .

下加利福尼亚州恩塞纳达 (Ensenada)，经加利福尼亚州圣地亚哥 (San Diego)

['nɔːrmən] - [nə'ruːdə] , [el] . (['luːɪs]) , [siː] ,
NORMAN - NERUDA , L . (Louis) , c ,
诺曼 - 聂鲁达 , L . (路易斯) , c ,

诺曼·聂鲁达，L.（路易斯），c,

['devənʃə] [klʌb] , [ˌes 'tiː] . [dʒeɪmz] [striːt] , ['lʌndən] , ['ɪŋgləndˌ] .
Devonshire Club , St . James Street , London , England .
德文郡 俱乐部 , 英石 . 詹姆斯 街道 , 伦敦 , 英格兰 .

德文郡俱乐部，圣詹姆斯街，伦敦，英格兰。

['ɔːgdən] , ['hɜːrbərt] [dʒiː] . (['hɜːrbərt] ['gʌvərˌnʊr]) , [ə; eɪ] ,
OGDEN , HERBERT G . (Herbert Gouverneur) , a ,
奥格登 , 赫伯特 G . (赫伯特 古弗内尔) , 一个 ,

奥格登，赫伯特·G.（赫伯特·古弗尼尔），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

- , [tiː] . [em] . (['tɔməs] ['maɪk(ə)l]) ,
O'HALORAN , T . M . (Thomas Michael) ,
- , T . M . (托马斯 迈克尔) ,

O'HALORAN, TM（托马斯·迈克尔）

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

[oʊ'hɛr] , ['dænjəl] [piː] . (['dænjəl] ['pætrɪk]) ,
O'HARE , DANIEL P . (Daniel Patrick) ,
奥黑尔 , 丹尼尔 P . (丹尼尔 帕特里克) ,

奥黑尔，丹尼尔·P.（丹尼尔·帕特里克），

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['oʊtɪs] , ['wɪljəm] [eɪtʃ] . (['wɪljəm] ['hɑːrtsˌhɔːrn]) ,
OTIS , WILLIAM H . (William Hartshorn) ,
奥蒂斯 , 威廉 H . (威廉 哈特肖恩) ,

奥蒂斯，威廉·H.（威廉·哈特肖恩）

[juː] . [es] . [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] , [ləˈmɑː] , [ˈkoʊloʊ] .

U	.	S	.	Geological	Survey	,	Lamar	,	Colo	.
U	.	S	.	地质	民意调查	,	拉马尔	,	科洛	.

美国地质调查局，拉马尔，科罗拉多州

[ˈɔzbən] , [lɛfˈtɛnənt] .

OSBORN	,	LIEUT	.
奥斯本	,	中尉	.

奥斯本，中尉

[ə; eɪ] . [piː] . ([ˈɑːrθər] [ˈpætɜ-sən]) , [juː] . [es] . [en] . , [siː] ,

A	.	P	.	(	Arthur	Patterson	)	,	U	.	S	.	N	.	,	c	,
一个	.	P	.	(	亚瑟	帕特森	)	,	U	.	S	.	N	.	,	c	,

AP（亚瑟·帕特森），美国海军，c，

[ˈneɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .

Navy	Department	.
海军	部门	.

海军部。

[ˈpɑːmər] , [tiː] . [es] . ([ˈθiədɔː] [ˈʃəːmən]) ,

PALMER	,	T	.	S	.	(	Theodore	Sherman	)	,
帕尔默	,	T	.	S	.	(	西奥多	谢尔曼	)	,

帕尔默，TS（西奥多·谢尔曼），

[dɪˈpɑːrtmənt] [ʌv; əv] [ˈægrɪkʌltʃər] .

Department	of	Agriculture	.
部门	的	农业	.

农业部。

[ˈpɑːkə] , [iː] . [ˈdʌbljuː] . ([ˈedwərd] [ˈhwilər]) ,

PARKER	,	E	.	W	.	(	Edward	Wheeler	)	,
帕克	,	E	.	W	.	(	爱德华	惠勒	)	,

帕克，EW（爱德华·惠勒）

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .

Geological	Survey	.
地质	民意调查	.

地质调查。

[ˈpɑːrsn] , [rev] .

PARSON	,	REV	.
牧师	,	修订版	.

牧师

[ˈdʌbljuː] . [iː] . ([ˈwɪljəm] [ˈedwɪn]) ,

W	.	E	.	(	William	Edwin	)	,
W	.	E	.	(	威廉	埃德温	)	,

我们（威廉·埃德温），

- [nuː] [ˈdʒɜːrzi] [ˈævənuː] [ˌes ˈiː] .

309	New	Jersey	Avenue	SE	.
-	新的	球衣	大街	东南	.

新泽西大道东南309号。

[ˈpɑːrsənz] , [ˈfrænsɪs] [eɪtʃ] . ([ˈfrænsɪs] [ˈhenri]) , [ə; eɪ] ,

PARSONS	,	FRANCIS	H	.	(	Francis	Henry	)	,	a	,
牧师	,	弗朗西斯	H	.	(	弗朗西斯	亨利	)	,	一个	,

帕森斯，弗朗西斯·H.（弗朗西斯·亨利），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] [ˈsɜːrveɪ] .

Coast	and	Geodetic	Survey	.
海岸	和	大地测量	民意调查	.

海岸与大地测量局。

['piːl] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [ə; eɪ] . [siː] . (['ælbərt] [tʃɑːrlz]) , [ə; eɪ] ,
PEALE , DR . A . C . (Albert Charles) , a ,
皮尔 , 博士 . 一个 . C . (阿尔伯特 查尔斯) , 一个 ,

皮尔博士AC（阿尔伯特·查尔斯），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['piːri] , [sɪv] .
PEARY , CIV .
梨树 , 文明 .

皮尔里，民事

[ˌiː en 'dʒiː] .
ENG .
ENG .

英文

[ɑːr] . [iː] . (['rɑːbərt]['edwɪn]) , [juː] . [es] . [en] . ,
R . E . (Robert Edwin) , U . S . N . ,
拉 . E . (罗伯特 埃德温) , U . S . N . ,

RE（罗伯特·埃德温），美国海军，

[liːg] ['aɪlənd] ['neɪvi] [jɑːrd] , [ˌfɪlə'delfɪr] , [pɑː] .
League Island Navy Yard , Philadelphia , Pa .
联盟 岛 海军 院子 , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

宾夕法尼亚州费城联盟岛海军造船厂

['pɛljuː] , ['henri] [iː] . (['henri] ['edwərd]) ,
PELLEW , HENRY E . (Henry Edward) ,
佩鲁 , 亨利 E . (亨利 爱德华) ,

亨利·E·佩勒（Henry Edward Pellew）

- [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ævənuː] .
1637 Massachusetts Avenue .
- 马萨诸塞州 大街 .

马萨诸塞州大道1637号。

['penrəuz] , [ɑːr] . [ə; eɪ] . [ef] . , ['dʒunjɚ] .
PENROSE , R . A . F . , JR .
彭罗斯 , 拉 . 一个 . F . , JR .

彭罗斯，皇家空军，小

(['ritʃəd] [ˌælɪg'zændər] [fʊlər]) ,
(Richard Alexander Fuller) ,
(理查德 亚历山大 富勒) ,

（理查德·亚历山大·富勒）

[steɪt] [ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] , ['lɪt(ə)l] [rɑːk] , [ɑːrk] .
State Geological Survey , Little Rock , Ark .
状态 地质 民意调查 , 小的 岩石 , 方舟 .

阿肯色州地质调查局，小石城，阿肯色州。

['pɜːkənz, 'pɜːkɪnz] , [iː] . [tiː] . , ['dʒunjɚ] . (['edmənd] ['teilə]) , [ə; eɪ] ,
PERKINS , E . T . , JR . (Edmund Taylor) , a ,
珀金斯 , E . T . , JR . (埃德蒙 泰勒) , 一个 ,

PERKINS, ET, JR.（埃德蒙·泰勒），a,

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈpiːtəz] , [lɛfˈtɛnənt] .
PETERS , LIEUT .
彼得斯 , 中尉 .

彼得斯，中尉

[dʒiː] . [eɪtʃ] . ([dʒɔːrdʒ] [ˈhenri]) , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] ,
G . H . (George Henry) , U . S . N . , a ,
G . H . (乔治 亨利) , U . S . N . , 一个 ,

GH（乔治·亨利），美国海军，a，

[ˈneɪvi] [dɪˈpɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

[ˈpiːtəz] , [ˈwɪljəm] [dʒeɪ] . ([ˈwɪljəm] [dʒɑːn]) , [ə; eɪ] ,
PETERS , WILLIAM J . (William John) , a ,
彼得斯 , 威廉 J . (威廉 约翰) , 一个 ,

彼得斯，威廉J.（威廉·约翰），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈfɛlən] , [ˈdʌbljuː] . [ˈdʌbljuː] . ([ˈwɔrən] [ˈweɪvɝli]) , [siː] ,
PHELAN , W . W . (Warren Waverley) , c ,
费兰 , W . W . (沃伦 韦弗利) , c ,

费兰，WW（沃伦·韦弗利），约

- [es] . [fɪfθ] [striːt] , [ˈbrʊklɪn; ˈbrʊklən] , [en] . [waɪ] .
108 S . Fifth Street , Brooklyn , N . Y .
- S . 第五 街道 , 布鲁克林 , N . 是 .

108 S.第五街, 布鲁克林, NY

[ˈfɪlɪps] , [ɑːr] . [ˈhenri] ([ˈrɑːbərt] [ˈhenri]) ,
PHILLIPS , R . HENRY (Robert Henry) ,
菲利普斯 , 拉 . 亨利 (罗伯特 亨利) ,

菲利普斯，R.亨利（罗伯特·亨利）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

[ruːm] - , - [nuː] [jɔːk] ['ævənuː] .
Room 110 , 1419 New York Avenue .
房间 - , - 新的 约克 大街 .

纽约大道1419号110室。

['pɪkərɪŋ] , [prɑːf] .
PICKERING , PROF .
皮克林 , 教授 .

皮克林教授

[iː] . [siː] . (['edwərd] [tʃɑːrlz]) ,
E . C . (Edward Charles) ,
E . C . (爱德华 查尔斯) ,

EC（爱德华·查尔斯）

['hɑːrvərd] [əb'zɜːrvətɔːri] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Harvard Observatory , Cambridge , Mass .
哈佛大学 天文台 , 剑桥 , 大量的 .

哈佛天文台，马萨诸塞州剑桥市

['pɪkɪŋ] , [kæpt] .
PICKING , CAPT .
挑选 , 船长 .

皮金，船长。

['henri] [ef] . (['henri] ['fɔri]) , [juː] . [es] . [en] . ,
HENRY F . (Henry Forry) , U . S . N . ,
亨利 F . (亨利 福里) , U . S . N . ,

亨利·F.（亨利·福里），美国海军

['tɑːmpkɪnzˌvɪl] , [en] . [waɪ] .
Tompkinsville , N . Y .
汤普金斯维尔 , N . 是 .

纽约州汤普金斯维尔

[pɪrs] , [dʒəu'saiə] , ['dʒunjɚ] . ,
PIERCE , JOSIAH , JR . ,
刺穿 , 约西亚 , JR . ,

皮尔斯，约西亚，小

['kɑːzmoʊs] [klʌb] .
Cosmos Club .
宇宙 俱乐部 .

宇宙俱乐部。

['paɪpər] , [tʃɑːrlz] [viː] . ([tʃɑːrlz] [viː] — —) , [siː] ,
PIPER , CHARLES V . (Charles V — —) , c ,
派珀 , 查尔斯 V . (查尔斯 V — —) , c ,

派珀，查尔斯五世（Charles V. Piper），约公元前，

[si'ætl] , [wɑːʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

[ˈpəuəl] , [ˈmædʒ] .
POWELL , MAJ .
鲍威尔 , 少校 .

鲍威尔少校

[dʒeɪ] . [ˈdʌbljuː] . ([dʒɑːn][ˈwezli; ˈwes-]) , [ə; eɪ] ,
J . W . (John Wesley) , a ,
J . W . (约翰 韦斯利) , 一个 ,

JW（约翰·卫斯理），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[ˈpəuəl] , [prɑːf] .
POWELL , PROF .
鲍威尔 , 教授 .

鲍威尔教授

[ˈdʌbljuː] . [biː] . ([ˈwɪljəm] [ˈbræmwel]) , [ə; eɪ] ,
W . B . (William Bramwell) , a ,
W . B . (威廉 布拉姆韦尔) , 一个 ,

WB（威廉·布拉姆韦尔），a，

[ˈfræŋklɪn] [skuːl] .
Franklin School .
富兰克林 学校 .

富兰克林学校。

[ˈprɛntɪs] , [ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] . [diː] . [ˈwebstər] , ([ˈdænjəl] [ˈwebstər]) , [ə; eɪ] ,
PRENTISS , DR . D . WEBSTER , (Daniel Webster) , a ,
普伦蒂斯 , 博士 . D . 韦伯斯特 , (丹尼尔 韦伯斯特) , 一个 ,

PRENTISS，D. WEBSTER 博士（丹尼尔·韦伯斯特），a，

- [ˌfɔːrˈtiːnθ] [striːt] .
1101 Fourteenth Street .
- 第十四 街道 .

第十四街1101号。

[prɪns] , [ɑːn] .
PRINCE , HON .
王子 , 亲爱的 .

王子阁下

[el] . [ˈbrædfərd] ([el] — — [ˈbrædfərd]) , [siː] ,
L . BRADFORD (L — — Bradford) , c ,
L . 布拉德福德 (L — — 布拉德福德) , c ,

L. BRADFORD (L—— Bradford), c,

[ˈsæntə] - , [en] . [em] .
Santa Fé , N . M .
圣诞老人 - , N . M .

新墨西哥州圣菲

[ˈprɔktə] , [prɑːf] .
PROCTER , PROF .
宝洁 , 教授 .

PROCTER，教授

[dʒɑːn][ɑːr] . ([dʒɑːn][ˈrɑːbərt]) , [siː] ,
JOHN R . (John Robert) , c ,
约翰 拉 . (约翰 罗伯特) , c ,

约翰·R.（约翰·罗伯特），约

[steɪt] [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] , [ˈfræŋkfərt] , [ˈkaɪ] .
State **Geological** **Survey** **,** **Frankfort** **,** **Ky** **.**
状态 地质 民意调查 , 法兰克福 , 肯塔基州 .

肯塔基州地质调查局，法兰克福，肯塔基州。

[ˈpʌmˌpɛli] , [prɑːf] .
PUMPELLY **,** **PROF** **.**
苋菜 , 教授 .

庞佩利教授

[ˈræfeɪəl] ,
RAPHAEL **,**
拉斐尔 ,

拉斐尔，

[juː] . [es] . [ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] , [ˈnuːpɔːrt] , [ɑːr] . [aɪ] .
U **.** **S** **.** **Geological** **Survey** **,** **Newport** **,** **R** **.** **I** **.**
U . S . 地质 民意调查 , 纽波特 , 拉 . 我 .

美国地质调查局，罗德岛州纽波特

[ˈrænkɪn] , [ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] .
RANKIN **,** **DR** **.**
兰金 , 博士 .

兰金博士

[dʒeɪ] . [iː] . ([ˌdʒerəˈmaɪə] [ˈiːmz]) ,
J **.** **E** **.** **(** **Jeremiah** **Eames** **)** **,**
J . E . (耶利米 伊姆斯) ,

JE（Jeremiah Eames），

[ˈhaʊərd] [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] .
Howard **University** **.**
霍华德 大学 .

霍华德大学。

[riːd] , [prɑːf] .
REID **,** **PROF** **.**
里德 , 教授 .

里德教授

[ˈhæri] [ˈfiːldɪŋ] , [siː] ,
HARRY **FIELDING** **,** **c** **,**
哈利 守备 , c ,

哈里·菲尔丁，c，

[keɪs] [skuːl] [ʌv; əv] [əˈplaɪd] [ˈsaɪəns] , [ˈkliːvlənd] , [oʊ] .
Case **School** **of** **Applied** **Science** **,** **Cleveland** **,** **O** **.**
案件 学校 的 应用 科学 , 克利夫兰 , 哦 .

俄亥俄州克利夫兰凯斯应用科学学院

- , [dʒeɪ ɛn oʊ] . [eɪtʃ] . ([dʒɑːn] [ˈhenri]) , [ə; eɪ] ,
RENSHAWE **,** **JNO** **.** **H** **.** **(** **John** **Henry** **)** **,** **a** **,**
- , 约翰 . H . (约翰 亨利) , 一个 ,

伦肖，JNO. H.（约翰·亨利），a,

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .
Geological **Survey** **.**
地质 民意调查 .

地质调查。

[raɪs] , [prɑːf] .
RICE **,** **PROF** **.**
米 , 教授 .

赖斯教授

['wɪljəm] [nɔːrθ] , [siː] ,
WILLIAM **NORTH** **,** **c** **,**
威廉 北 , c ,

威廉·诺斯，c，

['wezliən; 'wes-][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] , [ˈmidltaun] , [kɑːn] .
Wesleyan **University** **,** **Middletown** **,** **Conn** **.**
卫斯理大学 大学 , 米德尔顿 , 连接 .

卫斯理大学，康涅狄格州米德尔敦

['rɪtʃmənd] , ['tʃɑːz] .
RICHMOND **,** **CHAS** **.**
里士满 , 查斯 .

里士满，查尔斯。

['dʌbljuː] . ([tʃɑːrlz] ['wɔlis]) ,
W **.** **(** **Charles** **Wallace** **)** **,**
W . (查尔斯 华莱士) ,

W.（查尔斯·华莱士）

[dɪˈpɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department **of** **Agriculture** **.**
部门 的 农业 .

农业部。

['riktə] , [mɪs] [siː] . [em] . (['klærə] [mə'riː]) ,
RICHTER **,** **MISS** **C** **.** **M** **.** **(** **Clara** **Marie** **)** **,**
里希特 , 错过 C . M . (克拉拉 玛丽) ,

里希特，CM小姐（克拉拉·玛丽），

[ded] ['letər] ['ɑːfɪs]
Dead **Letter** **Office**
死的 信 办公室

死信办公室

- , ['jʊdʒin] , [ə; eɪ] , [siː] ,
RICKSECKER **,** **EUGENE** **,** **a** **,** **c** **,**
- , 尤金 , 一个 , c ,

里克塞克，尤金，a，c，

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - , [siˈætl] , [wɑːʃ] .
P **.** **O** **.** **Box** **289** **,** **Seattle** **,** **Wash** **.**
P . 哦 . 盒子 - , 西雅图 , 洗 .

邮政信箱 289，西雅图，华盛顿州。

['ritə] , [eɪtʃ] . [piː] . (['hoʊmər]['piːtər]) , [ə; eɪ] ,
RITTER **,** **H** **.** **P** **.** **(** **Homer** **Peter** **)** **,** **a** **,**
骑士 , H . P . (荷马 彼得) , 一个 ,

RITTER, HP (Homer Peter), a,

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast **and** **Geodetic** **Survey** **.**
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['rɑːbɪnz] , [prɑːf] . [ə; eɪ] . [dʒiː] . (['ɑːrθər] ['greɪəm]) , [siː] ,
ROBBINS **,** **PROF** **.** **A** **.** **G** **.** **(** **Arthur** **Graham** **)** **,** **c** **,**
罗宾斯 , 教授 . 一个 . G . (亚瑟 格雷厄姆) , c ,

罗宾斯教授（亚瑟·格雷厄姆），约

[ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv] [tek'nɑːlədʒi] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , [mæs] .
Massachusetts **Institute** **of** **Technology** **,** **Boston** **,** **Mass** **.**
马萨诸塞州 研究所 的 技术 , 波士顿 , 大量的 .

麻省理工学院，波士顿，马萨诸塞州

['rɑ:bərts] , [ə; eɪ] . [si:] . (['ɑ:rθər] ['kɑ:r]) , [ə; eɪ] ,
ROBERTS , A . C . (Arthur Carr) , a ,
罗伯茨 , 一个 . C . (亚瑟 卡尔) , 一个 ,

ROBERTS, AC (Arthur Carr), a,

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['rɑ:tʃɪstər] , [dʒen] . ['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .
ROCHESTER , GEN . WM .
罗切斯特 , GEN . 西摩 .

罗切斯特，威廉将军

[bi:] . (['wɪljəm] ['bi:ti, 'beɪti]) , [ju:] . [es] . [ə; eɪ] . ,
B . (William Beatty) , U . S . A . . ,
B . (威廉 比蒂) , U . S . 一个 . ,

B.（威廉·比蒂），美国，

- [ˌeɪ'ti:nθ] [stri:t] .
1320 Eighteenth Street .
- 第十八 街道 .

第十八街1320号。

[rɑ:k] , [maɪlz] ,
ROCK , MILES ,
岩石 , 英里 ,

摇滚，迈尔斯，

- [tʃə'pin] [stri:t] .
1430 Chapin Street .
- 查平 街道 .

查平街1430号。

['rɑ:dmən] , [enz] .
RODMAN , ENS .
罗德曼 , ENS .

罗德曼，少校。

[hju:] , [ju:] . [es] . [en] . ,
HUGH , U . S . N . ,
休 , U . S . N . ,

休，美国海军

['neɪv(ə)l] [əb'zɜ:rvətɔ:ri] .
Naval Observatory .
海军 天文台 .

海军天文台。

['rɔdʒəz] , [dʒeɪ ɛn oʊ] .
ROGERS , JNO .
罗杰斯 , 约翰 .

罗杰斯，约翰

[bi:] . ([dʒɑ:n]['bækstər]) , [si:] ,
B . (John Baxter) , c ,
B . (约翰 巴克斯特) , c ,

B.（约翰·巴克斯特），c，

- [flʌd] ['bɪldɪŋ] , [sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] .
79 Flood Building , San Francisco , Cal .
- 洪水 建筑 , 圣 弗朗西斯科 , 卡尔 .

79 Flood Building，旧金山，加利福尼亚州

['rɑːs] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] .
ROSSE , DR .
罗斯 , 博士 .

罗斯博士

['ɜːrvɪŋ] [siː] . (['ɜːrvɪŋ] ['kɔlinz]) ,
IRVING C . (Irving Collins) ,
欧文 C . (欧文 柯林斯) ,

欧文·C.（欧文·柯林斯）

- [eɪtʃ] [striːt] .
1701 H Street .
- H 街道 .

1701 H 街。

[rɑtʃ] , [ə; eɪ] . ['lɔːrəns] (['æbət] ['lɔːrəns]) ,
ROTCH , A . LAWRENCE (Abbott Lawrence) ,
腐烂 , 一个 . 劳伦斯 (雅培 劳伦斯) ,

罗奇，A.劳伦斯（阿博特·劳伦斯）

[θriː] ['kɑːmənwelθ] ['ævənuː] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , [mæs] .
3 Commonwealth Avenue , Boston , Mass .
3 联邦 大街 , 波士顿 , 大量的 .

马萨诸塞州波士顿联邦大道3号

['rʌsl] , ['ɪzrɪəl] [siː] . (['ɪzrɪəl] [kʊk]) , [ə; eɪ] ,
RUSSELL , ISRAEL C . (Israel Cook) , a ,
罗素 , 以色列 C . (以色列 厨师) , 一个 ,

拉塞尔，以色列 C.（以色列·库克），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['sɑːrdʒənt] , [prɑːf] . [siː] . [es] . ([tʃɑːrlz] ['spreɪg]) , [ə; eɪ] ,
SARGENT , PROF . C . S . (Charles Sprague) , a ,
萨金特 , 教授 . C . S . (查尔斯 斯普拉格) , 一个 ,

SARGENT，CS 教授（Charles Sprague），a，

['ɑːrnəld][ˌɑːrbə'riːtəm] , ['brʊkˌlaɪn] , [mæs] .
Arnold Arboretum , Brookline , Mass .
阿诺德 植物园 , 布鲁克莱恩 , 大量的 .

阿诺德植物园，布鲁克莱恩，马萨诸塞州

['ʃɑːp] , [siː] . [eɪtʃ] . (['krɪstʃən] ['henri]) , [siː] ,
SCHAAP , C . H . (Christian Henry) , c ,
沙普 , C . H . (基督教 亨利) , c ,

SCHAAP，CH（克里斯蒂安·亨利），c，

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - , ['sitkə] , [ə'læskə] .
P . O . Box 32 , Sitka , Alaska .
P . 哦 . 盒子 - , 锡特卡 , 阿拉斯加州 .

阿拉斯加州锡特卡市邮政信箱 32 号。

['ʃleɪ] , [kæpt] .
SCHLEY , CAPT .
施莱 , 船长 .

施莱上尉

['dʌbljuː] . [es] . (['winfiːld] [skɔt]) , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] ,
W . S . (Winfield Scott) , U . S . N . , a ,
W . S . (温菲尔德 斯科特) , U . S . N . , 一个 ,

WS（温菲尔德·斯科特），美国海军，a，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

['ʃmɪt] , [fred] . [ə; eɪ] . (['fredrɪk] ['ændruː]) ,
SCHMIDT , FRED . A . (Frederick Andrew) ,
施密特 , 弗雷德 . 一个 . (弗雷德里克 安德鲁) ,

施密特，弗雷德·A.（弗雷德里克·安德鲁）

- [naɪnθ] [striːt] .
504 Ninth Street .
- 第九 街道 .

第九街504号。

[sɪdmɔr] , [mɪs] [ɪ'laɪzə]
SCIDMORE , MISS ELIZA
斯基德莫尔 , 错过 伊丽莎

伊丽莎·斯凯德莫尔小姐

[ruːhɑːmə] ,
RUHAMAH ,
鲁哈玛 ,

鲁哈玛，

- ['twenti] - [fɜːrst] [striːt] .
1502 Twenty - first Street .
- 二十 - 第一的 街道 .

第二十一街1502号。

['skʌdɚ] , [prɑːf] .
SCUDDER , PROF .
斯库德 , 教授 .

斯卡德教授

[es] . [eɪtʃ] . (['sæmjuəl] ['hʌbərd]) , [ə; eɪ] ,
S . H . (Samuel Hubbard) , a ,
S . H . (塞缪尔 哈伯德) , 一个 ,

SH（塞缪尔·哈伯德），a，

['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
Cambridge , Mass .
剑桥 , 大量的 .

马萨诸塞州剑桥市

['ʃeɪlɚ] , [prɑːf] .
SHALER , PROF .
页岩 , 教授 .

沙勒教授

[en] . [es] . ([nə'θænjəl] ['sauθgeit]) , [ə; eɪ] ,
N . S . (Nathaniel Southgate) , a ,
N . S . (纳撒尼尔 南门) , 一个 ,

NS（纳撒尼尔·索斯盖特），a，

- ['kwinsi] [striːt] , ['keɪmbrɪdʒ] , [mæs] .
25 Quincy Street , Cambridge , Mass .
- 昆西 街道 , 剑桥 , 大量的 .

马萨诸塞州剑桥市昆西街25号

['ʃepərd] , [dʒeɪ] . [el] . [en] . ([dʒeɪ] — — [el] — — [en] — —) , [siː] ,
SHEPARD , J . L . N . (J — — L — — N — —) , c ,
谢泼德 , J . L . N . (J — — L — — N — —) , c ,

谢泼德，JLN (J—— L—— N——), c,

- [frʌnt] [striːt] , [sæn][frən'sɪskoʊ] , [kæl] .
402 Front Street , San Francisco , Cal .
- 正面 街道 , 圣 弗朗西斯科 , 卡尔 .

加利福尼亚州旧金山前街402号

[sin'klɛə] , [siː] . [eɪtʃ] . (['sɛfəz] [hɛmpstoʊn]) ,
SINCLAIR , C . H . (Cephas Hempstone) ,
辛克莱 , C . H . (头足类 汉普斯通) ,

辛克莱，CH（塞法斯·亨普斯通），

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[sin'klɛə] , [dʒeɪ] . [siː] . ([dʒɑːn]['kɔlinz]) ,
SINCLAIR , J . C . (John Collins) ,
辛克莱 , J . C . (约翰 柯林斯) ,

辛克莱，JC（约翰·柯林斯），

- [ɑːrtʃ] [striːt] , [ˌfɪlə'delfɪr] , [pɑː] .
718 Arch Street , Philadelphia , Pa .
- 拱 街道 , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

宾夕法尼亚州费城拱街718号

[sloʊn] , ['rɑːbərt] [es] . (['rɑːbərt][seɪdʒ]) , [siː] ,
SLOAN , ROBERT S . (Robert Sage) , c ,
斯隆 , 罗伯特 S . (罗伯特 圣人) , c ,

斯隆，罗伯特·S.（罗伯特·塞奇），c,

[ɔs'wiːgəu; ɔz-] , [en] . [waɪ] .
Oswego , N . Y .
奥斯威戈 , N . 是 .

纽约州奥斯威戈

[smɪθ] , ['edwɪn] , [ə; eɪ] ,
SMITH , EDWIN , a ,
史密斯 , 埃德温 , 一个 ,

史密斯，埃德温，a，

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[smɪθ] , [rev] . ['ɜːrnɪst] [siː] . (['ɜːrnɪst][siː] — —) , [siː] ,
SMITH , REV . ERNEST C . (Ernest C — —) , c ,
史密斯 , 修订版 . 欧内斯特 C . (欧内斯特 C — —) , c ,

史密斯，欧内斯特·C.牧师（欧内斯特·C——），c,

[leɪk] [vjuː] [ænd; ənd]['bækstər] [striːts] , [si'ætl] , [wɑːʃ] .
Lake View and Baxter Streets , Seattle , Wash .
湖 看法 和 巴克斯特 街道 , 西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图市湖景街和巴克斯特街交汇处。

[smɪθ] , ['evərit] , [siː] ,
SMITH , EVERETT , c ,
史密斯 , 埃弗雷特 , c ,

史密斯，埃弗雷特，c，

- [bɜːrk] ['bɪldɪŋ] , [si'ætl] , [wɑːʃ] .
526 Burke Building , Seattle , Wash .
- 伯克 建筑 , 西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图伯克大厦526号

[smɪθ] , ['mɪdltən] , [ə; eɪ] ,
SMITH , MIDDLETON , a ,
史密斯 , 米德尔顿 , 一个 ,

史密斯，米德尔顿，a，

[piː] . [oʊ] . [bɑːks] - .
P . O . Box 572 .
P . 哦 . 盒子 - .

邮政信箱 572。

[snel] , ['mɝːwɪn] - [mə'riː] (['mɝːwɪn] - [mə'riː] -) ,
SNELL , MERWIN - MARIE (Merwin - Marie Fitzporter) ,
斯内尔 , 默温 - 玛丽 (默温 - 玛丽 -) ,

SNELL, MERWIN-MARIE (Merwin-Marie Fitzporter),

['kæθlɪk] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] [ə'merɪkə] .
Catholic University of America .
天主教 大学 的 美国 .

美国天主教大学。

['sɑːmər] , [iː] . [dʒeɪ] . (['ɜːrnɪst]['dʒuːljəs]) , [ə; eɪ] ,
SOMMER , E . J . (Ernest Julius) , a ,
夏天 , E . J . (欧内斯特 尤利乌斯) , 一个 ,

SOMMER，EJ（欧内斯特朱利叶斯），a，

[koʊst] [ænd; ənd][ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['spensər] , ['dʒæs] .
SPENCER , JAS .
斯宾塞 , 贾斯 .

斯宾塞，JAS。

['dʌbljuː] . ([dʒeɪmz] ['wɪljəm]) ,
W . (James William) ,
W . (詹姆斯 威廉) ,

W.（詹姆斯·威廉）

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['stænli] - [braʊn] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ,
STANLEY - BROWN , JOSEPH ,
斯坦利 - 棕色的 , 约瑟夫 ,

斯坦利-布朗，约瑟夫，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['stɛdmən] , [dʒeɪ] . [em] . ([dʒɑːn][muə; mɔː]) ,
STEDMAN , J . M . (John Moore) ,
斯特德曼 , J . M . (约翰 摩尔) ,

斯特德曼，JM（约翰·摩尔），

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department of Agriculture .
部门 的 农业 .

农业部。

[staɪn] , ['rɑːbərt] ,
STEIN , ROBERT ,
斯坦 , 罗伯特 ,

斯坦因，罗伯特，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['stɑːktən] , ['ɛl'tiː] . ['kɑːmˌdər] .
STOCKTON , LT . COMDR .
斯托克顿 , LT . 指挥官 .

斯托克顿，中校

[siː] . [eɪtʃ] . ([tʃɑːrlz] ['hɜːrbərt]) , [juː] . [es] . [en] . , [ə; eɪ] ,
C . H . (Charles Herbert) , U . S . N . , a ,
C . H . (查尔斯 赫伯特) , U . S . N . , 一个 ,

CH（查尔斯·赫伯特），美国海军，a，

['neɪvi] [dɪ'pɑːrtmənt] .
Navy Department .
海军 部门 .

海军部。

[stoʊn] , [dʒeɪmz][es] . ([dʒeɪmz] ['sævɪdʒ]) , [siː] ,
STONE , JAMES S . (James Savage) , c ,
石头 , 詹姆斯 S . (詹姆斯 野蛮的) , c ,

STONE, JAMES S. (James Savage), c,

- ['vəːnən] [striːt] , ['nuːtən] , [mæs] .
131 Vernon Street , Newton , Mass .
- 弗农 街道 , 牛顿 , 大量的 .

马萨诸塞州牛顿市弗农街131号

['struːv] , ['henri] [dʒiː] . (['henri] [dʒiː] — —) , [siː] ,
STRUVE , HENRY G . (Henry G — —) , c ,
斯特鲁夫 , 亨利 G . (亨利 G — —) , c ,

斯特鲁夫，亨利·G.（Henry G——），c，

[siˈætl] , [wɑːʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

['sʌtən] , [fræŋk] ,
SUTTON , FRANK ,
萨顿 , 坦率 ,

萨顿，弗兰克

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['tɑːrˌbɛl] , [el] . [el] . (['luːθər] ['luːɪs]) , [siː] ,
TARBELL , L . L . (Luther Lewis) , c ,
塔贝尔 , L . L . (路德 刘易斯) , c ,

塔贝尔，LL（路德·路易斯），c，

['kʌstəm] [haʊs] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , [mæs] .
Custom House , Boston , Mass .
风俗 房子 , 波士顿 , 大量的 .

波士顿海关大楼，马萨诸塞州

['teilə] , ['dʒæs] .
TAYLOR , JAS .
泰勒 , 贾斯 .

泰勒，JAS。

[el] . ([dʒeɪmz] -) ,
L . (James Lochermann) ,
L . (詹姆斯 -) ,

L.（詹姆斯·洛克曼）

- [ˌpensl'veɪniə] ['ævənuː] .
1300 Pennsylvania Avenue .
- 宾夕法尼亚州 大街 .

宾夕法尼亚大道1300号。

['tɔməs] , [mɪs] ['meri] [vɑːn] [iː] . (['meri] [vɑːn] ['ɜːrdɛn]) , [ə; eɪ] ,
THOMAS , MISS MARY VON E . (Mary von Erden) , a ,
托马斯 , 错过 玛丽 冯 E . (玛丽 冯 埃尔登) , 一个 ,

托马斯，玛丽·冯·E.（玛丽·冯·埃尔登）小姐，

- ['klɪntən] [striːt] , [ˌsɪnsɪ'næti] , [oʊ] .
69 Clinton Street , Cincinnati , O .
- 克林顿 街道 , 辛辛那提 , 哦 .

辛辛那提克林顿街69号，俄亥俄州

['tɔmpsn] , [prɑːf] . [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . (['ælmən] ['hærɪs]) , [ə; eɪ] ,
THOMPSON , PROF . A . H . (Almon Harris) , a ,
汤普森 , 教授 . 一个 . H . (杏仁 哈里斯) , 一个 ,

汤普森教授（阿尔蒙·哈里斯），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['tɔmpsn] , ['gɪlbərt] , [ə; eɪ] ,
THOMPSON , GILBERT , a ,
汤普森 , 吉尔伯特 , 一个 ,

汤普森，吉尔伯特，a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['tɔmpsn] , ['lɔːrəns] , [ə; eɪ] ,
THOMPSON , LAURENCE , a ,
汤普森 , 劳伦斯 , 一个 ,

汤普森，劳伦斯，a，

[ker] [eɪtʃ] . [es] . ['huːsən] , [en] . [piː] . [ɑːr] . [ɑːr] . , [tə'kəumə] , [wɑːʃ] .
Care H . S . Huson , N . P . R . R . , Tacoma , Wash .
关心 H . S . 胡森 , N . P . 拉 . 拉 . , 塔科马 , 洗 .

Care HS Huson，NPRR，塔科马，华盛顿州。

['tɔmpsn] , [kæpt] . [ɑːr] . [iː] . (['ritʃəd] ['edwərd]) , [juː] . [es] . [ə; eɪ] . , [ə; eɪ] ,
THOMPSON , CAPT . R . E . (Richard Edward) , U . S . A . , a ,
汤普森 , 船长 . 拉 . E . (理查德 爱德华) , U . S . 一个 . , 一个 ,

汤普森，上尉 RE（理查德·爱德华），美国，a，

['ɑːrmi] ['sɪgnəl] ['ɑːfɪs] .
Army Signal Office .
军队 信号 办公室 .

陆军通信办公室。

- , [oʊ] . [eɪtʃ] . (['ɑːtoʊ]['hɪlgɑːrd]) , [ə; eɪ] ,
TITTMANN , O . H . (Otto Hilgard) , a ,
- , 哦 . H . (奥托 希尔加德) , 一个 ,

TITTMANN, OH (Otto Hilgard), a,

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['tausən] , [ɑːr] . [em] . (['ritʃəd] ['mæθjuː]) , [ə; eɪ] ,
TOWSON , R . M . (Richard Mathew) , a ,
陶森 , 拉 . M . (理查德 马修) , 一个 ,

TOWSON，RM（理查德·马修），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['tʌtl] , [prɑːf] . [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . (['ælfred] [eɪtʃ] — —) , [siː] ,
TUTTLE , PROF . A . H . (Alfred H — —) , c ,
塔特尔 , 教授 . 一个 . H . (阿尔弗雷德 H — —) , c ,

塔特尔教授（阿尔弗雷德·H——），c，

['ʃɑːrlətsˌvɪl] , [ˌvi 'e] .
Charlottesville , Va .
夏洛茨维尔 , 瓦 .

弗吉尼亚州夏洛茨维尔

['twiːdi] , [fræŋk] , [ə; eɪ] ,
TWEEDY , FRANK , a ,
粗花呢 , 坦率 , 一个 ,

特威迪，弗兰克，a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['əːkət] , ['tʃɑːz] .
URQUHART , CHAS .
厄克特 , 查斯 .

厄克特，查尔斯。

[ef] . ([tʃɑːrlz] [fɑːks]) , [ə; eɪ] ,
F . (Charles Fox) , a ,
F . (查尔斯 狐狸) , 一个 ,

F.（查尔斯·福克斯），a，

[ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

[væn] ['haɪz] , [prɑːf] . [siː] . [ɑːr] . ([tʃɑːrlz] ['ritʃəd]) , [el] ,
VAN HISE , PROF . C . R . (Charles Richard) , l ,
VAN 他的 , 教授 . C . 拉 . (查尔斯 理查德) , 我 ,

范希斯教授CR（查尔斯·理查德），l，

[juː] . [es] . [ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] , ['mædɪsn] , [wɪs] .
U . S . Geological Survey , Madison , Wis .
U . S . 地质 民意调查 , 麦迪逊 , 威斯 .

美国地质调查局，威斯康星州麦迪逊市

['væsi] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . [dʒɔ:rdʒ] , [ə; eɪ] ,
VASEY , DR . GEORGE , a ,
瓦西 , 博士 . 乔治 , 一个 ,

瓦西，乔治博士，a，

[dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department of Agriculture .
部门 的 农业 .

农业部。

['vaɪnl] , ['dʌblju:] . ['ɜ:rvɪŋ] (['wɑ:ʃɪŋtən] ['ɜ:rvɪŋ]) , [ə; eɪ] ,
VINAL , W . IRVING (Washington Irving) , a ,
黑胶唱片 , W . 欧文 (华盛顿 欧文) , 一个 ,

维纳尔，W. 欧文（华盛顿·欧文），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[vɑ:n] ['hɑ:k] , [ə; eɪ] . (['eɪdɔlf]) ,
VON HAAKE , A . (Adolph) ,
冯 哈克 , 一个 . (阿道夫) ,

冯·哈克，A.（阿道夫），

[poʊst] ['ɑ:fɪs] [dɪ'pɑ:rtmənt] .
Post Office Department .
邮政 办公室 部门 .

邮政部门。

[wɑ:di] , [dʒɑ:n] [ə; eɪ] . ([dʒɑ:n] ['ɔ:lbi]) ,
WADDEY , JOHN A . (John Alby) ,
沃迪 , 约翰 一个 . (约翰 阿尔比) ,

WADDEY, JOHN A. (John Alby)

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['wɔlkɑ:t] , ['tʃɑ:z] .
WALCOTT , CHAS .
沃尔科特 , 查斯 .

沃尔科特，查尔斯。

[di:] . ([tʃɑ:rlz] ['du:ˌlɪtəl]) , [ə; eɪ] .
D . (Charles Doolittle) , a .
D . (查尔斯 杜利特尔) , 一个 .

D.（查尔斯·杜利特尔），a.

['næʃ(ə)nəl] [mju'zi:əm] .
National Museum .
国家的 博物馆 .

国家博物馆。

['wɔlis] , ['hæmɪltən] [es] . (['hæmɪltən] [stoʊn]) , [ə; eɪ] ,
WALLACE , HAMILTON S . (Hamilton Stone) , a ,
华莱士 , 汉密尔顿 S . (汉密尔顿 石头) , 一个 ,

华莱士，汉密尔顿·S.（汉密尔顿·斯通），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['wɔnəmeikə] , [ɑ:n] .
WANAMAKER , HON .
瓦纳梅克 , 亲爱的 .

瓦纳梅克，尊敬的

[dʒɑ:n] ,
JOHN ,
约翰 ,

约翰，

[poʊst] ['ɑ:fɪs] [dɪ'pɑ:rtmənt] .
Post Office Department .
邮政 办公室 部门 .

邮政部门。

[wɔ:rd] , ['dɪlɪs] [bi:] . (['dɪlɪs] [bi:] — —) , [si:] ,
WARD , DILLIS B . (Dillis B — —) , c ,
病房 , 迪利斯 B . (迪利斯 B — —) , c ,

沃德，迪利斯·B.（迪利斯·B——），c，

['si'ætl] , [wɑ:ʃ] .
Seattle , Wash .
西雅图 , 洗 .

华盛顿州西雅图

[wɔ:rd] , [prɑ:f] .
WARD , PROF .
病房 , 教授 .

沃德教授

['henri] [ə; eɪ] . (['henri] [ɔ:'gʌstəs]) , [si:] ,
HENRY A . (Henry Augustus) , c ,
亨利 一个 . (亨利 奥古斯都) , c ,

亨利·A.（亨利·奥古斯都），约公元前

- ['kɑ:lɪdʒ] ['ævənu:] , ['rɑ:tʃɪstər] , [en] . [waɪ] .
16 College Avenue , Rochester , N . Y .
- 大学 大街 , 罗切斯特 , N . 是 .

16 College Avenue, 罗切斯特, NY

[wɔ:rd] , ['lestər] [ef] . (['lestər] [fræŋk]) , [ə; eɪ] ,
WARD , LESTER F . (Lester Frank) , a ,
病房 , 莱斯特 F . (莱斯特 坦率) , 一个 ,

沃德，莱斯特·F.（莱斯特·弗兰克），a，

['næʃ(ə)nəl][mju'zi:əm] .
National Museum .
国家的 博物馆 .

国家博物馆。

['wɔ:rdər] , [bi:] . [eɪtʃ] . (['bendʒəmɪn] [hed]) ,
WARDER , B . H . (Benjamin Head) ,
看守 , B . H . (本杰明 头) ,

狱警，BH（本杰明·海德）

- [keɪ] [stri:t] .
1515 K Street .
- K 街道 .

K街1515号。

[wi:d] , ['wɔ:ltər] ['hɑ:rvi] , [ə; eɪ] ,
WEED , WALTER HARVEY , a ,
杂草 , 沃尔特 哈维 , 一个 ,

威德，沃尔特·哈维，a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] .

Geological	Survey	.
地质	民意调查	.

地质调查。

[wɪr] , [dʒɑːn] [biː] . ([dʒɑːn] [ˈbrædfərd]) , [ə; eɪ] ,

WEIR	,	JOHN	B	.	(	John	Bradford	)	,	a	,
堰	,	约翰	B	.	(	约翰	布拉德福德	)	,	一个	,

威尔，约翰·B.（约翰·布拉德福德），a，

[ðə; ðiː] [ˈklærəndən] .

The	Clarendon	.
这	克拉伦登	.

克拉伦登。

[ˈwelɪŋ] , [ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] .

WELLING	,	DR	.
井	,	博士	.

韦林博士

[dʒeɪmz] [siː] . ([dʒeɪmz] [ˈklɑːrk]) , [ə; eɪ] ,

JAMES	C	.	(	James	Clarke	)	,	a	,
詹姆斯	C	.	(	詹姆斯	克拉克	)	,	一个	,

詹姆斯·C.（詹姆斯·克拉克），a，

[kəˈlʌmbiən] [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] .

Columbian	University	.
哥伦比亚	大学	.

哥伦比亚大学。

[west] , [ˈprestən] [siː] . [ef] . ([ˈprestən] [ˈkɑːrpəntər] [fɜːrθ]) , [siː] ,

WEST	,	PRESTON	C	.	F	.	(	Preston	Carpenter	Firth	)	,	c	,
西方	,	普雷斯顿	C	.	F	.	(	普雷斯顿	木匠	弗斯	)	,	c	,

西，普雷斯顿 CF（普雷斯顿·卡彭特·弗斯），c，

[ˈkæljʊˌmet] , [ˈmɪtʃ] .

Calumet	,	Mich	.
卡卢梅特	,	密歇根州	.

密歇根州卡卢梅特

[waɪt] , [ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] . [siː] . [eɪtʃ] . ([tʃɑːrlz] [ˈhenri]) , [juː] . [es] . [en] . ,

WHITE	,	DR	.	C	.	H	.	(	Charles	Henry	)	,	U	.	S	.	N	.	,
白色的	,	博士	.	C	.	H	.	(	查尔斯	亨利	)	,	U	.	S	.	N	.	,

怀特，查尔斯·亨利博士（美国海军），

[ker] [ə; eɪ] . [biː] . [ˈgɪlmən] , [ˈbrædfərd] , [mæs] .

Care	A	.	B	.	Gilman	,	Bradford	,	Mass	.
关心	一个	.	B	.	吉尔曼	,	布拉德福德	,	大量的	.

Care AB Gilman，马萨诸塞州布拉德福德。

[ˈwaɪtɪŋ] , [ˈhenri] [el] . ([ˈhenri] [ˈlɔrənz]) ,

WHITING	,	HENRY	L	.	(	Henry	Laurens	)	,
白鳕	,	亨利	L	.	(	亨利	劳伦斯	)	,

惠廷，亨利·L.（亨利·劳伦斯）

[juː] . [es] . [koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] [ˈsɜːrveɪ] , [west] [ˈtɪzbəri] , [mæs] .

U	.	S	.	Coast	and	Geodetic	Survey	,	West	Tisbury	,	Mass	.
U	.	S	.	海岸	和	大地测量	民意调查	,	西方	蒂斯伯里	,	大量的	.

美国海岸与大地测量局，西蒂斯伯里，马萨诸塞州

[ˈwɪldər] , [dʒen] .

WILDER	,	GEN	.
更狂野	,	GEN	.

怀尔德将军

[dʒeɪ] . [tiː] . ([dʒɑːn] [ˈtɔməs]) , [ə; eɪ] , [el] ,
J . **T** . **(** **John** **Thomas** **)** , **a** , **l** ,
J . T . (约翰 托马斯) , 一个 , 我 ,

JT（约翰·托马斯），a，l，

[ˈdʒɑːnsən] [ˈsɪti] , [ˈtɛn] .
Johnson **City** , **Tenn** .
约翰逊 城市 , 田纳西州 .

田纳西州约翰逊城

[ˈwɪldər] , [mɪs] [ˈmeri] ,
WILDER , **MISS** **MARY** ,
更狂野 , 错过 玛丽 ,

怀尔德，玛丽小姐

[ˈdʒɑːnsən] [ˈsɪti] , [ˈtɛn] .
Johnson **City** , **Tenn** .
约翰逊 城市 , 田纳西州 .

田纳西州约翰逊城

- , [ˈjʊdʒin] ,
WILLENBÜCHER , **EUGENE** ,
- , 尤金 ,

尤金·威伦布歇尔

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] [ˈsɜːrveɪ] .
Coast **and** **Geodetic** **Survey** .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

- , [ˈdʌbljuː] . [siː] . ([ˈwɪljəm] [ˈkrɪstʃən]) ,
WILLENBÜCHER , **W** . **C** . **(** **William** **Christian** **)** ,
- , W . C . (威廉 基督教) ,

WILLENBÜCHER，WC（威廉·克里斯蒂安），

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] [ˈsɜːrveɪ] .
Coast **and** **Geodetic** **Survey** .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[ˈwɪljəmz] , [siː] . [ə; eɪ] . ([tʃɑːrlz] [ɔːˈgʌstəs]) ,
WILLIAMS , **C** . **A** . **(** **Charles** **Augustus** **)** ,
威廉姆斯 , C . 一个 . (查尔斯 奥古斯都) ,

威廉姆斯，CA（查尔斯·奥古斯都），

- [ˌeɪˈtiːnθ] [striːt] .
1301 **Eighteenth** **Street** .
- 第十八 街道 .

第十八街1301号。

[ˈwɪljəmz] , [ˈwɪljəm] , [siː] ,
WILLIAMS , **WILLIAM** , **c** ,
威廉姆斯 , 威廉 , c ,

威廉姆斯，威廉，c，

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] [klʌb] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
University **Club** , **New** **York** , **N** . **Y** .
大学 俱乐部 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市大学俱乐部

[ˈwɪlɪs] , [ˈbeɪli] , [ə; eɪ] ,
WILLIS , **BAILEY** , **a** ,
威利斯 , 贝利 , 一个 ,

威利斯，贝利，a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

['wɪlɪs] , ['mɪsɪz] . ['beɪli] (['ɑːltɔːnɑː][eɪtʃ] . [grɪˈnɛl]) ,
WILLIS , MRS . BAILEY (Altona H . Grinnell) ,
威利斯 , 太太 . 贝利 (阿尔托纳 H . 格林内尔) ,

威利斯，贝利夫人（阿尔托娜·H·格林内尔）

- ['twenti] - ['sekənd] [striːt] .
1006 Twenty - second Street .
- 二十 - 第二 街道 .

第二十二街1006号。

['wɪlɪts] , [ɑːn] .
WILLITS , HON .
威利茨 , 亲爱的 .

威利茨，尊敬的

['edwɪn] ,
EDWIN ,
埃德温 ,

埃德温，

[dɪˈpɑːrtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] .
Department of Agriculture .
部门 的 农业 .

农业部。

['wɪlsn] , [eɪtʃ] . [em] . (['hɜːrbərt] ['maɪk(ə)l]) , [ə; eɪ] ,
WILSON , H . M . (Herbert Michael) , a ,
威尔逊 , H . M . (赫伯特 迈克尔) , 一个 ,

威尔逊，HM（赫伯特·迈克尔），a，

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] .
Geological Survey .
地质 民意调查 .

地质调查。

- , [el] . [ef] . [viː] . (['lɛbrɪkt] ['fiːlɪks] [vɑːn]) ,
WIMPFFEN , L . F . V . (Lebrecht Felix von) ,
- , L . F . V . (勒布雷希特 菲利克斯 冯) ,

WIMPFFEN，LFV（莱布雷希特·菲利克斯·冯），

[haɪdrəˈgræfɪk] ['ɑːfɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['wɪntʃəl] , [prɑːf] .
WINCHELL , PROF .
温切尔 , 教授 .

温切尔教授

[en] . [eɪtʃ] . (['nuːtən] ['hɔːrəs]) , [siː] ,
N . H . (Newton Horace) , c ,
N . H . (牛顿 贺拉斯) , c ,

NH（牛顿·霍勒斯），c，

- [steɪt] [striːt] , [ˌmɪniˈæpəlɪs] , [mɪn] .
120 State Street , Minneapolis , Minn .
- 状态 街道 , 明尼阿波利斯 , 明尼苏达州 .

明尼苏达州明尼阿波利斯市州街120号

* ['wɪndəm] , [ɑ:n] .
*** WINDOM , HON .**
* 温多姆 , 亲爱的 .

*温多姆，尊敬的

['wɪljəm] .
WILLIAM .
威廉 .

威廉。

['winzləu] , [prɑ:f] .
WINSLOW , PROF .
温斯洛 , 教授 .

温斯洛教授

['ɑ:rθər] ,
ARTHUR ,
亚瑟 ,

亚瑟

[steɪt] [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] , ['dʒefərsən] ['sɪti] , [moʊ] .
State Geological Survey , Jefferson City , Mo .
状态 地质 民意调查 , 杰斐逊 城市 , 莫 .

密苏里州地质调查局，杰斐逊市，密苏里州

['wɪnstən] , ['aɪzək] ,
WINSTON , ISAAC ,
温斯顿 , 艾萨克 ,

温斯顿，艾萨克

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

['wʊdwərd] , [ɑ:r] . [es] . (['rɑ:bərt] ['simpsn]) , [ə; eɪ] ,
WOODWARD , R . S . (Robert Simpson) , a ,
伍德沃德 , 拉 . S . (罗伯特 辛普森) , 一个 ,

伍德沃德，RS（罗伯特·辛普森），a，

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .
Coast and Geodetic Survey .
海岸 和 大地测量 民意调查 .

海岸与大地测量局。

[raɪt] , [enz] .
WRIGHT , ENS .
赖特 , ENS .

赖特，少校

['bendʒəmɪn] , [ju:] . [es] . [en] . ,
BENJAMIN , U . S . N . ,
本杰明 , U . S . N . ,

本杰明，美国海军

[haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] .
Hydrographic Office .
水文 办公室 .

水文局。

['ji:ˌeɪts] , ['tʃɑ:z] .
YEATES , CHAS .
叶茨 , 查斯 .

叶特斯，查尔斯。

[em] . ([tʃɑ:rlz] ['meəriən, 'mæriən]) , [ə; eɪ] ,

M	.	(	Charles	Marion	)	,	a	,
M	.	(	查尔斯	玛丽昂	)	,	一个	,

M.（查尔斯·马里恩），a，

[ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] .

Geological	Survey	.
地质	民意调查	.

地质调查。

[jʌŋ] , [ef] . [ə; eɪ] . (['fredrɪk] ['ælbərt]) ,

YOUNG	,	F	.	A	.	(	Frederic	Albert	)	,
年轻的	,	F	.	一个	.	(	弗雷德里克	阿尔伯特	)	,

杨，FA（弗雷德里克·阿尔伯特）

[koʊst] [ænd; ənd] [ˌdʒɪədetɪk] ['sɜ:rveɪ] .

Coast	and	Geodetic	Survey	.
海岸	和	大地测量	民意调查	.

海岸与大地测量局。

['sʌməri] .

Summary	.
概括	.

概括。

['æktɪv] ['membər] , -

Active	members	,	324
积极的	成员	,	-

活跃会员：324

[ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['membər] , -

Corresponding	members	,	70
相应的	成员	,	-

通讯成员，70人

[laɪf] ['membər] , [faɪv]

Life	members	,	5
生活	成员	,	5

终身会员，5

['toʊt(ə)l] . -

Total	.	399
全部的	.	-

总计 0.399

['ɪndeks] [tu:; tə] ['vɑ:ljəmz] [aɪ] [ænd; ənd] [i:] .

INDEX	TO	VOLUMES	I	AND	II	.
指数	到	卷	我	和	二	.

第一卷和第二卷索引。

([æn; ən] * ['signifaiz] [ðæt] ['ɑ:rtɪk(ə)lz] [ɑ:r; ər] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] [baɪ] ['taɪt(ə)l] ['oʊnli] .)

(	An	*	signifies	that	articles	are	referred	to	by	title	only	.	)
(	一个	*	表示	那	文章	是	指	到	经过	标题	仅有的	.	)

（标有 * 的文章仅以标题引用。）

['æbi, 'ɑ:bə] , ['kli:vlənd] .

Abbe	,	Cleveland	.
阿贝	,	克利夫兰	.

阿贝，克利夫兰。

* ['klaɪmət] [ʌv; əv] [sə'moʊə] , [aɪ] -

*	Climate	of	Samoa	,	I	272
*	气候	的	萨摩亚	,	我	-

*萨摩亚的气候，I 272

* [ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [west] [koʊst] [ʌv; əv]['æfrɪkə] , [iː] -
* Expedition to the West Coast of Africa , II 295
* 远征 到 这 西方 海岸 的 非洲 , 二 -

*西非海岸探险，II 295

[ə'krɔːs] [ˌnɪkə'rɑːgwə][wɪð; wɪθ]['trænzɪt][ænd; ənd] - (['piːri]) , [aɪ] - , -
Across Nicaragua with transit and machéte (Peary) , I 272 , 315
穿过 尼加拉瓜 和 交通 和 - (皮里) , 我 - , -

通过交通和弯刀 (Peary) 穿越尼加拉瓜，I 272, 315

['æfrɪkə] .
Africa .
非洲 .

非洲。

[ˌeksɪ'bɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [west] [koʊst] [ʌv; əv] , [iː] -
Exhibition of West Coast of , II 295
展览 的 西方 海岸 的 , 二 -

西海岸展览，II 295

[ɪts][pæst][ænd; ənd]['fjuːtʃər] (['hʌbərd]) , [aɪ] -
its past and future (Hubbard) , I 99
它是 过去的 和 未来 (哈伯德) , 我 -

它的过去和未来（哈伯德），I 99

[sleɪv] [treɪd] [ɪn] , [aɪ] -
slave trade in , I 112
奴隶 贸易 在 , 我 -

奴隶贸易，I 112

[ə'læskə] , ['ɑːrktɪk] [kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['θetis; 'θiː-][ɪn] - , [iː] -
Alaska , Arctic cruise of the Thetis in 1889 , II 171
阿拉斯加州 , 北极 巡航 的 这 忒提斯 在 - , 二 -

1889年"忒提斯号"北极航行阿拉斯加之旅，II 171

[ə; eɪ][trɪp][ʌp][ðə; ði]['juːkɑːn]['rɪvər] (['rʌsl]) , [iː] -
A trip up the Yukon river (Russell) , II 67
一个 旅行 向上 这 育空地区 河 (罗素) , 二 -

一次沿育空河而上的旅程（罗素），II 67

[ə'merɪkə] .
America .
美国 .

美国。

[ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] ['lɪtəreri] ['kɑːntest][tuː; tə][biː; bi][held][ɑːn][ðə; ði] 4th [sen'teniəl] [ˌænə'vɜːrsəri; ˌænɪ'vɜːrsəri] ,
International literary contest to be held on the 4th centennial anniversary ,
国际的 文学 竞赛 到 是 握住 在 这 4th 百年纪念 周年纪念日 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [aɪ] -
etc . , I 273
ETC . , 我 -

为纪念四百周年将举办国际文学竞赛等，I 273

[ə'naʊnsmənt] , [aɪ][aɪ] . ; [iː] -
Announcement , I i . ; II 287
公告 , 我 我 . ; 二 -

公告，I i.; II 287

- ['refrənsɪz] [tuː; tə] - ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv] - – - , [iː] -
d'Anville's references to Bering's voyage of 1725 – 30 , II 125
- 参考 到 - 航程 的 - – - , 二 -

丹维尔对白令1725-1730年航行的提及，II 125

[ˌæpə'leitʃjən] ['maʊnt(ə)n] ['dreɪnɪdʒ] , [aɪ] -
Appalachian mountain drainage , I 183
阿巴拉契亚山脉 山 引流 , 我 -

阿巴拉契亚山脉排水系统，I 183

['ɑːrktɪk] [kruːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['θetis; 'θiː-][ɪn] - , [iː] - , -
Arctic cruise of the Thetis in 1889 , II 68 , 171
北极 巡航 的 这 忒提斯 在 - , 二 - , -

1889年忒提斯号北极航行，II 68, 171

* [ɑːr'miːniə] , ['tɜːrkɪʃ] [ruːl] [ɪn] , [iː] -
*** Armenia , Turkish Rule in , II 290**
* 亚美尼亚 , 土耳其 规则 在 , 二 -

*亚美尼亚，土耳其统治时期，290年2月

['æʃvil] , ([en] . [siː] .) , [raʊnd] [ə'baʊt] (['wɪlɪs]) , [aɪ] - , -
Asheville , (N . C .) , round about (Willis) , I 271 , 291
阿什维尔 , (N . C .) , 圆形的 关于 (威利斯) , 我 - , -

阿什维尔（北卡罗来纳州），威利斯环岛，I 271，291

* ['eɪʒə; 'eɪʃə] , [ɪts][pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] (['hʌbərd]) , [iː] -
*** Asia , its past and present (Hubbard) , II 68**
* 亚洲 , 它是 过去的 和 展示 (哈伯德) , 二 -

*亚洲，它的过去与现在（哈伯德），第二卷，第68页

[ət'læntɪk] [koʊst] [stɔːrm] [ʌv; əv] [mɑːrtʃ] - – - , - (['griːli]) , [aɪ] -
Atlantic coast storm of March 11 – 14 , 1888 (Greely) , I 37
大西洋 海岸 风暴 的 行进 - – - , - (格里利) , 我 -

1888年3月11日至14日大西洋沿岸风暴（格里利），I 37

(['heɪdən]) , [aɪ] -
(Hayden) , I 40
(海登) , 我 -

（海登），I 40

* [ət'læntɪk] , ['aɪsˌbɜːgz] [ænd; ənd] [fiːld] [aɪs][ɪn] , [iː] -
*** Atlantic , Icebergs and Field ice in , II 291**
* 大西洋 , 冰山 和 场地 冰 在 , 二 -

*大西洋，冰山和场冰，II 291

[lɔː] [ʌv; əv] ['stɔrmz] [kən'sɪdərd] [wɪð; wɪθ]['speʃ(ə)l] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [ət'læntɪk] (['heɪdən]) ,
Law of storms considered with special reference to the north Atlantic (Hayden) ,
法律 的 暴风雨 经过考虑的 和 特别的 参考 到 这 北 大西洋 (海登) ,
[iː] -
II 199
二 -

风暴定律及其在北大西洋的特殊应用（海登），II 199

['beɪkər] , ['mɑːrkəs] . * [sɜ'veɪz, 'sɜːˌveɪz] , [ðer; ðər][kaɪndz][ænd; ənd]['pɜːpəsəz, 'pɜːpəsɪz] , [aɪ] -
Baker , Marcus . * Surveys , their kinds and purposes , I 269
贝克 , 马库斯 . * 调查 , 他们的 种类 和 目的 , 我 -

贝克，马库斯。《调查，其种类和目的》，第一卷，第269页

[ə'ledʒd] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['luːnər] [ɪ'klɪps] [baɪ] ['berɪŋ] [ɪn] - – - , [iː] -
Alleged observation of a lunar eclipse by Bering in 1728 – 29 , II 167
据称 观察 的 一个 月球 蚀 经过 白令海峡 在 - – - , 二 -

据称白令于1728-29年观测到月食，II 167

[ˌdʒiːə'græfɪk] [nə'menklətʃərˌ'noʊmənkleɪtʃər] , [iː] - , -
Geographic nomenclature , II 272 , 290
地理 命名法 , 二 - , -

地理命名法，II 272, 290

['bɑːrtlət] , [dʒeɪ] . [ɑːr] . * ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] , [aɪ] -

Bartlett	**,**	**J**	**.**	**R**	**.**	*****	**Physical**	**geography**	**of**	**the**	**sea**	**,**	**I**	**87**
巴特利特	,	J	.	拉	.	*	身体的	地理	的	这	海	,	我	-

巴特利特，JR *海洋自然地理，I 87

[bel] , [ə; eɪ] . [dʒiː] . * [ðə; ði][,kraːkə'təuə] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] , [aɪ] - , -

Bell	**,**	**A**	**.**	**G**	**.**	*****	**The**	**Krakatoa**	**eruption**	**,**	**I**	**272**	**,**	**290**
钟	,	一个	.	G	.	*	这	喀拉喀托火山	火山爆发	,	我	-	,	-

贝尔，AG *喀拉喀托火山爆发，I 272，290

['berɪŋ] , ['vaɪtəs] .

Bering	**,**	**Vitus**	**.**
白令海峡	,	维图斯	.

贝林，维图斯。

[hɪz; ɪz][fɜːrst][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , - – - , [wɪð; wɪθ][trænz'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ə'rɪdʒən(ə)l][rɪ'pɔːrt] ([dɔːl]) ,

His	**first**	**expedition**	**,**	**1725**	**–**	**30**	**,**	**with**	**translation**	**of**	**his**	**original**	**report**	**(**	**Dall**	**)**	**,**
他的	第一的	远征	,	-	–	-	,	和	翻译	的	他的	原来的	报告	(	达尔	)	,

[iː] -

II	**111**
二	-

他的第一次探险，1725-1730年，附有他的原始报告译本（Dall），II 111

[dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['lɑːndʒɪtuːd][baɪ][ðə; ði] [muːn] [ænd; ənd][baɪ] [ɪ'klɪpsɪz] , [iː] -

Determination	**of**	**longitude**	**by**	**the**	**moon**	**and**	**by**	**eclipses**	**,**	**II**	**113**
决心	的	经度	经过	这	月亮	和	经过	日食	,	二	-

利用月食和日食确定经度，II 113

['ɪnstrʊmənts] [ænd; ənd] ['meθədz] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz][fɜːrst][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - – - , [iː] -

Instruments	**and**	**methods**	**during**	**his**	**first**	**expedition**	**of**	**1725**	**–**	**30**	**,**	**II**	**113**
仪器	和	方法	期间	他的	第一的	远征	的	-	–	-	,	二	-

他在1725-1730年第一次探险期间使用的仪器和方法，II 113

['luːnər] [ɪ'klɪps] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [əb'zɜːrvd] [baɪ][hɪm; ɪm][ɪn] - – - , [iː] - , -

Lunar	**eclipse**	**said**	**to**	**have**	**been**	**observed**	**by**	**him**	**in**	**1728**	**–**	**29**	**,**	**II**	**114**	**,**	**167**
月球	蚀	说	到	有	到过	观察到	经过	他	在	-	–	-	,	二	-	,	-

据称他在1728-29年间观测到了月食，见II 114, 167。

['sɔːrsɪz] [ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv] - – - , [iː] -

Sources	**of**	**information**	**relating**	**to**	**his**	**voyage**	**of**	**1725**	**–**	**30**	**,**	**II**	**118**
来源	的	信息	相关	到	他的	航程	的	-	–	-	,	二	-

与他1725-1730年航行相关的资料来源，II 118

[ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [frʌm; frəm]['piːtər][ðə; ði] [greɪt] , [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - –

Instructions	**from**	**Peter**	**the**	**Great**	**,**	**relating**	**to**	**his**	**expedition**	**of**	**1725**	**–**
指示	从	彼得	这	伟大的	,	相关	到	他的	远征	的	-	–

- , [iː] -

30	**,**	**II**	**135**
-	,	二	-

彼得大帝关于其1725-1730年远征的指示，第二卷，第135页

[ə'rɪdʒən(ə)l][rɪ'pɔːrt][ɑːn][hɪz; ɪz][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstərn] [koʊst][ʌv; əv][saɪ'bɪriə] , [iː] -

Original	**report**	**on**	**his**	**expedition**	**to**	**the**	**eastern**	**coast**	**of**	**Siberia**	**,**	**II**	**135**
原来的	报告	在	他的	远征	到	这	东	海岸	的	西伯利亚	,	二	-

他关于西伯利亚东海岸探险的原始报告，II 135

[ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][pə'ziʃənz] [rɪ'kɔːrdɪd] [baɪ] ['berɪŋ] , - – - , [iː] - , -

Geographical	**positions**	**recorded**	**by**	**Bering**	**,**	**1725**	**–**	**30**	**,**	**II**	**144**	**,**	**160**
地理	职位	记录	经过	白令海峡	,	-	–	-	,	二	-	,	-

白令记录的地理位置，1725–30 年，II 144、160

[aɪ'tɪnərəri][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - – - , [iː] -

Itinerary	of	his	expedition	of	1725	–	30	,	II	145
行程	的	他的	远征	的	-	–	-	,	二	-

他的1725-1730年探险行程，第二卷，第145页

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv][hɪz; ɪz][fɜːrst] ['vɔɪɪdʒ] , [iː] -

Synopsis	of	his	first	voyage	,	II	146
概要	的	他的	第一的	航程	,	二	-

他的第一次航行概要，II 146

['rɛzʊˌmeɪ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][fɜːrst] ['vɔɪɪdʒ] , [iː] -

Resumé	of	the	results	of	his	first	voyage	,	II	162
恢复	的	这	结果	的	他的	第一的	航程	,	二	-

他的第一次航行成果概要，II 162

- , [dʒeɪ] . [biː] . [kə'riə] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [kə'riːənz] , [wɪð; wɪθ][mæp] , [iː] - , -

Bernadou	,	J	.	B	.	Korea	and	the	Koreans	,	with	map	,	II	231	,	291
-	,	J	.	B	.	韩国	和	这	韩国人	,	和	地图	,	二	-	,	-

Bernadou, JB，《韩国与韩国人》，附地图，II 231, 291

['bɪgəˌloʊ] , [ef] . [eɪtʃ] . * [ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ðɪ] [west] [koʊst] [ʌv; əv]['æfrɪkə] , [iː] -

Bigelow	,	F	.	H	.	*	Expedition	to	the	West	Coast	of	Africa	,	II	295
比格罗	,	F	.	H	.	*	远征	到	这	西方	海岸	的	非洲	,	二	-

比格洛，FH *西非海岸探险，第二卷 295

[baɪ'ɑːlədʒi][ɪn][ɪts] [rɪ'leɪʃnz] [tuː; tə][ðə; ðɪ][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] (['mɛriːəm]) , [aɪ] -

Biology	in	its	relations	to	the	work	of	the	National	Geographic	Society	(	Merriam	)	,	I	160
生物学	在	它是	关系	到	这	工作	的	这	国家的	地理	社会	(	梅里亚姆	)	,	我	-

生物学及其与国家地理学会工作的关系（Merriam），I 160

[brə'zɪliən] [koʊst] , [ˌtelɪ'græfɪk] ['lɑːndʒɪtuːd] [diˌtəːmi'neiʃənz] , [iː] -

Brazilian	coast	,	telegraphic	longitude	determinations	,	II	17
巴西	海岸	,	电报	经度	决定	,	二	-

巴西海岸，电报经度测定，II 17

['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] .

Bureau	of	Navigation	.
局	的	导航	.

航海局。

[ˌtelɪ'græfɪk] [diˌtəːmi'neiʃənz] [ʌv; əv]['lɑːndʒɪtuːd] , [iː][wʌn]

Telegraphic	determinations	of	longitude	,	II	1
电报	决定	的	经度	,	二	1

电报确定经度，II 1

[kə'dæstər] [dɪ'faɪnd] , [iː] -

Cadastre	defined	,	II	246
地籍	定义	,	二	-

地籍定义，II 246

[ˌkælə'fɔːrniə] , [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n][ɪn] , [aɪ] - , -

California	,	irrigation	in	,	I	270	,	277
加利福尼亚州	,	灌溉	在	,	我	-	,	-

加利福尼亚州，灌溉，I 270，277

* [nɔːrθ] ['waɪndz][ʌv; əv] (['gɪlbərt]) , [aɪ] -

*	north	winds	of	(	Gilbert	)	,	I	88
*	北	风	的	(	吉尔伯特	)	,	我	-

*吉尔伯特的北风，I 88

['kæmbriən] .
Cambrian .
寒武纪 .

寒武纪。

* [ðə; ði]['kɑ:ntɪnənt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] , [i:] -
*** The Continent during the , II 295**
* 这 大陆 期间 这 , 二 -

*大陆在 II 295 期间

* ['kænədə] , [ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz] [ʌv; əv] (['kɛnəstən]) , [aɪ] -
*** Canada , the great plains of (Kenaston) , I 270**
* 加拿大 , 这 伟大的 平原 的 (肯纳斯顿) , 我 -

*加拿大，大平原（肯纳斯顿），I 270

* ['kæntən,'kæntɑ:n] , [ə; eɪ] [glɪmps] [ʌv; əv] [ˌtʃaɪ'ni:z] [laɪf][ɪn] , [i:] -
*** Canton , a glimpse of Chinese life in , II 68**
* 广州 , 一个 一瞥 的 中国人 生活 在 , 二 -

*广州，中国生活掠影，II 68

['sentrəl] [ə'merɪkən] [ˌɪntər,oʊʃɪ'ænɪk][kə'næl]['ru:ts, 'raʊts, 'rʊts] , [aɪ] -
Central American interoceanic canal routes , I 301
中央 美国人 跨洋 运河 路线 , 我 -

中美洲跨洋运河路线，I 301

[ˌtelɪ'græfɪk] ['lɑ:ndʒɪtu:d] [diˌtə:mi'neiʃənz] , [i:] -
telegraphic longitude determinations , II 22
电报 经度 决定 , 二 -

电报经度测定，II 22

[tʃɑ:ts] ['iləstreitɪŋ] [ðə; ði][stɔ:rm][ʌv; əv][mɑ:rtʃ] - – - , - , [ɑ:n][ðə; ði][ət'læntɪk][koʊst] , [aɪ] -
Charts illustrating the storm of March 11 – 14 , 1888 , on the Atlantic coast , I 58
图表 图示 这 风暴 的 行进 - – - , - , 在 这 大西洋 海岸 , 我 -

图 158 展示了 1888 年 3 月 11 日至 14 日袭击大西洋沿岸的风暴。

- , ['heli] .
Chattelaine , Heli .
- , 直升机 .

夏特莱恩，赫利。

* [ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [west] [koʊst] [ʌv; əv]['æfrɪkə] , [i:] -
*** Expedition to the West Coast of Africa , II 295**
* 远征 到 这 西方 海岸 的 非洲 , 二 -

*西非海岸探险，II 295

['tʃaɪnə] , [dʒə'pæn][ænd; ənd] [i:st] ['ɪndiz] , [ˌtelɪ'græfɪk] ['lɑ:ndʒɪtu:d] [diˌtə:mi'neiʃənz] [ɪn] , [i:] -
China , Japan and East Indies , telegraphic longitude determinations in , II 21
中国 , 日本 和 东方 印第斯 , 电报 经度 决定 在 , 二 -

中国、日本和东印度群岛，电报经度测定，II 21

* ['tʃaɪnə] , [ænd; ənd] [ti'bet] , ['dʒɜ:rni] [ɪn] , [i:] -
*** China , and Thibet , Journey in , II 291**
* 中国 , 和 西藏 , 旅行 在 , 二 -

*中国和西藏，游记，第二卷，第291页

* [ˌtʃaɪ'ni:z] [laɪf][ɪn]['kæntən,'kæntɑ:n] (['hɪtʃkɑ:k]) , [i:] -
*** Chinese life in Canton (Hitchcock) , II 68**
* 中国人 生活 在 广州 (希区柯克) , 二 -

*《广州华人生活》（希区柯克），第二卷，第68页

[ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [fɔ:rmz] , [aɪ] - , -
Classification of geographic forms , I 30 , 36
分类 的 地理 表格 , 我 - , -

地理形态分类，I 30，36

[baɪ]['dʒenəsɪs] , [aɪ] - , -
by genesis , I 27 , 88
经过 创世纪 , 我 - , -

创世记 1:27, 88

[ʌv; əv] ['rɪvəz] (['deivis]) , [iː] -
of rivers (Davis) , II 81
的 河流 (戴维斯) , 二 -

河流（戴维斯），II 81

* [ʌv; əv] [ˌtɑːpə'græfɪk] [fɔːrmz] (['gɪlbərt]) , [aɪ] -
*** of topographic forms (Gilbert) , I 88**
* 的 地形 表格 (吉尔伯特) , 我 -

*地形形态（吉尔伯特），I 88

[koʊst] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [aɪ] -
Coast survey of the United States , I 59
海岸 民意调查 的 这 团结的 各州 , 我 -

美国海岸测量，I 59

['kɑːntʊr] [ænd; ənd] [hæ'ʃʊr; 'hæʃʊr] ['drɔːɪŋ] , [ɪg'zæmpəlz] [ʌv; əv] , [aɪ] -
Contour and hachure drawing , examples of , I 268
轮廓 和 羽状纹章 绘画 , 示例 的 , 我 -

轮廓线和阴影线绘制示例，I 268

['kɜːrtɪs] , ['dʌbljuː] . [iː] . * [ˌpætə'gəunjə] , [aɪ] -
Curtis , W . E . * Patagonia , I 87
柯蒂斯 , W . E . * 巴塔哥尼亚 , 我 -

柯蒂斯，WE *巴塔哥尼亚，I 87

* ['riːs(ə)nt] [ɪ'vents] [ɪn] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] , [aɪ] -
*** Recent events in the United States of Colombia , I 272**
* 最近的 活动 在 这 团结的 各州 的 哥伦比亚 , 我 -

*哥伦比亚合众国近期事件，I 272

[dɔːl] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['krɪtɪk(ə)l] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv] - [fɜːrst][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] - – - , [iː] - , -
Dall , W . H . Critical review of Bering's first expedition 1725 – 30 , II 68 , 111
达尔 , W . H . 批判的 审查 的 - 第一的 远征 - – - , 二 - , -

Dall, WH，《对白令1725-30年首次探险的批判性回顾》，II 68, 111

['dɑːri,en] , [ə; eɪ] [trɪp] [tuː; tə] ['pænəmɑː] [ænd; ənd] , [aɪ] -
Darien , a trip to Panama and , I 301
达里恩 , 一个 旅行 到 巴拿马 和 , 我 -

达连、巴拿马之旅以及 I 301

['deivis] , ['dʌbljuː] . [em] . [ˌdʒiːə'græfɪk] ['meθədz] [ɪn][ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] , [aɪ] - , -
Davis , W . M . Geographic methods in geologic investigation , I 11 , 88
戴维斯 , W . M . 地理 方法 在 地质 调查 , 我 - , -

Davis, WM，《地质调查中的地理方法》，I 11，88

['rɪvəz] [ænd; ənd] ['væliz] [ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] , [aɪ] - , -
Rivers and valleys of Pennsylvania , I 183 , 271
河流 和 山谷 的 宾夕法尼亚州 , 我 - , -

宾夕法尼亚州的河流和山谷，第183、271页

['rɪvəz] [ʌv; əv] ['nɔːrðərn] [nuː] ['dʒɜːrzi][wɪð; wɪθ][noʊts][ɑːn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['rɪvəz] , [iː] - , -
Rivers of northern New Jersey with notes on the general classification of rivers , II 68 , 81
河流 的 北方 新的 球衣 和 笔记 在 这 一般的 分类 的 河流 , 二 - , -

新泽西州北部河流及河流一般分类注释，II 68, 81

[ˌtɑːpə'græfɪk] ['mɒdlz] , [aɪ] -
Topographic models , I 271
地形 模型 , 我 -

地形模型，I 271

['dreɪnɪdʒ] [ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] (['deivis]) , [aɪ] -
Drainage of Pennsylvania (Davis) , I 183
引流 的 宾夕法尼亚州 (戴维斯) , 我 -

宾夕法尼亚州排水系统（戴维斯），I 183

[ʌv; əv] ['nɔːrðərn] [nuː] ['dʒɜːrzi] , [iː] -
of northern New Jersey , II 81
的 北方 新的 球衣 , 二 -

新泽西州北部，II 81

['sɪstəmz] ['klæsɪfaɪd] , [aɪ] -
systems classified , I 35
系统 分类 , 我 -

系统分类，I 35

[depθs] [ʌv; əv] ['oʊʃnz] , [aɪ] -
Depths of oceans , I 149
深度 的 海洋 , 我 -

海洋深处，I 149

- ['refrənsɪz] [tuː; tə] - ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv] - – - , [iː] -
DuHalde's references to Bering's voyage of 1725 – 30 , II 118
- 参考 到 - 航程 的 - – - , 二 -

杜哈尔德对白令1725-30年航行的提及，II 118

['dʌtən] , [siː] . [iː] . * [ðə; ði][hə'waɪən; hə'wɑːjən]['aɪləndz] , [iː] -
Dutton , C . E . * The Hawaiian Islands , II 295
达顿 , C . E . * 这 夏威夷 岛屿 , 二 -

Dutton, CE *夏威夷群岛，第二卷，第295页

['daɪər] , [dʒiː] . [el] . [dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] — [ə; eɪ][rɪ'pɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] , [aɪ] -
Dyer , G . L . Geography of the sea — a report of progress , I 136
戴尔 , G . L . 地理 的 这 海 — 一个 报告 的 进步 , 我 -

戴尔，《海洋地理——进展报告》，第一卷，第136页

[iːst] ['ɪndiz] , ['tʃaɪnə][ænd; ənd][dʒə'pæn] , [ˌtelɪ'græfɪk] ['lɑːndʒɪtuːd] [diˌteːmi'neiʃənz] [iː] -
East Indies , China and Japan , telegraphic longitude determinations II 21
东方 印第斯 , 中国 和 日本 , 电报 经度 决定 二 -

东印度群岛、中国和日本，电报经度测定 II 21

[ɪ'klɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [əb'zɜːrvd] [baɪ] ['berɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz][ˌekspə'dɪʃ(ə)n]
Eclipse of the moon said to have been observed by Bering in his expedition
蚀 的 这 月亮 说 到 有 到过 观察到 经过 白令海峡 在 他的 远征
[ʌv; əv] - – - ,
of 1725 – 30 ,
的 - – - ,

据说白令在1725-1730年的探险中观测到了月食。

[iː] - , -
II 114 , 167
二 - , -

II 114, 167

['ɛlɪkɑ:t] , [dʒeɪ] . [em] . * [sɜ'veɪz, 'sɜ:ˌveɪz]['eksɪkju:tɪd][baɪ][ðə; ði][ju:] . [es] . [es] . ['reɪndʒər][ɪn] ['loʊər]
Ellicott , J . M . * Surveys Executed by the U . S . S . Ranger in Lower
埃利科特 , J . M . * 调查 执行 经过 这 U . S . S . 游骑兵 在 降低
[ˌkælə'fɔ:rniə] , [i:] -
California , II 293
加利福尼亚州 , 二 -

埃利科特，JM *美国海军游骑兵号在下加利福尼亚执行的调查，第二卷，第293页

['ɪŋglɪʃ] - ['rʌʃ(ə)n] [ˌtrænzˌlɪtə'reɪʃn; ˌtrænsˌlɪtə'reɪʃn] , [i:] -
English - Russian transliteration , II 285
英语 - 俄语 音译 , 二 -

英俄转写，II 285

['eskəˌməʊz][ʌv; əv] [pɔɪnt] [hoʊp] , [ə'læskə] , [trə'dɪʃnz] [ʌv; əv] , [i:] -
Eskimos of Point Hope , Alaska , traditions of , II 195
爱斯基摩人 的 观点 希望 , 阿拉斯加州 , 传统 的 , 二 -

阿拉斯加霍普角爱斯基摩人的传统，II 195

[ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] , [i:] -
Exploration of Mt . St . Elias , II 288
勘探 的 公吨 . 英石 . 埃利亚斯 , 二 -

圣埃利亚斯山探险，第二卷 288

['fɪnli] , [dʒeɪ] . [pi:] . * ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [tɔ:'neidəuz] , [aɪ] -
Finley , J . P . * Something about tornadoes , I 269
芬利 , J . P . * 某物 关于 龙卷风 , 我 -

芬利，JP *关于龙卷风的一些事，I 269

[frentʃ] [brɔ:d] ['væli] ([en] . [si:] .) , [aɪ] -
French Broad valley (N . C .) , I 291
法语 广阔 谷 (N . C .) , 我 -

法国布罗德谷（北卡罗来纳州），I 291

['gænɪt] , ['henri] .
Gannett , Henry .
甘尼特 , 亨利 .

亨利·加内特

* ['fɪzɪk(ə)l] [stə'tɪstɪks] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə] [ˌmæsə'tʃu:sɪts] , [aɪ] -
*** Physical statistics relating to Massachusetts , I 269**
* 身体的 统计数据 相关 到 马萨诸塞州 , 我 -

*马萨诸塞州相关物理统计数据，I 269

[ðə; ði] ['sɜ:rveɪ] [ænd; ənd][mæp][ʌv; əv] [ˌmæsə'tʃu:sɪts] , [aɪ] - , -
The survey and map of Massachusetts , I 78 , 88
这 民意调查 和 地图 的 马萨诸塞州 , 我 - , -

马萨诸塞州调查和地图，I 78，88

- , [eɪtʃ] . [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɑ:n] ['tɜ:rkɪʃ] [ru:l] [ɪn][ɑ:r'mi:niə] , [i:] -
Garabed , H . Discussion on Turkish Rule in Armenia , II 290
- , H . 讨论 在 土耳其 规则 在 亚美尼亚 , 二 -

Garabed, H.《论土耳其在亚美尼亚的统治》，第二卷，第290页

* [gæs][ænd; ənd] [ɔɪl] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , [i:] -
*** Gas and Oil in the United States , II 295**
* 气体 和 油 在 这 团结的 各州 , 二 -

*美国天然气和石油，第二卷，第295页

['dʒenəsɪs][ʌv; əv] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [fɔ:rmz][æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ʌv; əv][ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , [aɪ] -
Genesis of geographic forms as a means of classification , I 27
创世纪 的 地理 表格 作为 一个 方法 的 分类 , 我 -

地理形态的起源及其分类方法，I 27

[ˌdʒɪədetɪk] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [aɪ] -

Geodetic	**survey**	**of**	**the**	**United**	**States**	**,**	**I**	**69**
大地测量	民意调查	的	这	团结的	各州	,	我	-

美国大地测量局，I 69

[ˌdʒiːəˈgræfɪk] [fɔːrmz] ['klæsɪfaɪd] [baɪ]['dʒenəsɪs] , [aɪ] - , -

Geographic	**forms**	**classified**	**by**	**genesis**	**,**	**I**	**27**	**,**	**30**
地理	表格	分类	经过	创世纪	,	我	-	,	-

按成因分类的地理形态，I 27, 30

['nɑːlɪdʒ] , [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [sketʃ] [baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['hʌbərd] , [aɪ][θriː]

knowledge	**,**	**historical**	**sketch**	**by**	**G**	**.**	**G**	**.**	**Hubbard**	**,**	**I**	**3**
知识	,	历史	草图	经过	G	.	G	.	哈伯德	,	我	3

知识，历史概述，作者：GG Hubbard，I 3

['meθədz] [ɪn][ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk][ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] (['deivis]) , [aɪ] - , -

methods	**in**	**geologic**	**investigation**	**(**	**Davis**	**)**	**,**	**I**	**11**	**,**	**88**
方法	在	地质	调查	(	戴维斯	)	,	我	-	,	-

地质调查方法（戴维斯），I 11，88

[neɪmz] , [ruːlz] [fɔːr; fər] [ɔːr'θɑːgrəfi] [ʌv; əv] , [aɪ] -

names	**,**	**rules**	**for**	**orthography**	**of**	**,**	**I**	**279**
姓名	,	规则	为了	正字法	的	,	我	-

名称、拼写规则、I 279

[nə'menklətʃərˌ'noʊmənkleɪtʃər] , [iː] - , -

nomenclature	**,**	**II**	**261**	**,**	**290**
命名法	,	二	-	,	-

命名法，II 261, 290

* [traɪˌæŋgjuˈleɪʃn] (['dʒɑːnsən]) , [aɪ] -

*****	**triangulation**	**(**	**Johnson**	**)**	**,**	**I**	**88**
*	三角测量	(	约翰逊	)	,	我	-

*三角测量法（约翰逊），I 88

[ˌdʒiːəˈgræfɪk(ə)l] [pəˈziʃənz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ] ['berɪŋ] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['vɔɪɪdʒ] , - – - , [iː] - , -

Geographical	**positions**	**determined**	**by**	**Bering**	**during**	**his**	**voyage**	**,**	**1725**	**–**	**30**	**,**	**II**	**144**	**,**	**160**
地理	职位	决定	经过	白令海峡	期间	他的	航程	,	-	–	-	,	二	-	,	-

白令在其1725-1730年的航行中确定的地理位置，第二卷，第144页、第160页

[dʒiˈɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] — [ə; eɪ][rɪˈpɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] (['griːli]) , [aɪ] - ; [iː] - , -

Geography	**of**	**the**	**air**	**—**	**a**	**report**	**of**	**progress**	**(**	**Greely**	**)**	**,**	**I**	**151**	**;**	**II**	**49**	**,**	**68**
地理	的	这	空气	—	一个	报告	的	进步	(	格里利	)	,	我	-	;	二	-	,	-

大气地理——进展报告（格里利），第一卷，第151页；第二卷，第49页、第68页

[ʌv; əv][ðə; ði][lænd] — [ə; eɪ][rɪˈpɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] (['ɔːgdən]) , [aɪ] - ; [iː] -

of	**the**	**land**	**—**	**a**	**report**	**of**	**progress**	**(**	**Ogden**	**)**	**,**	**I**	**125**	**;**	**II**	**31**
的	这	土地	—	一个	报告	的	进步	(	奥格登	)	,	我	-	;	二	-

土地进展报告（奥格登），第一卷，第125页；第二卷，第31页

[ʌv; əv][laɪf] — [ə; eɪ][rɪˈpɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] (['mɛriːəm]) , [aɪ] -

of	**life**	**—**	**a**	**report**	**of**	**progress**	**(**	**Merriam**	**)**	**,**	**I**	**160**
的	生活	—	一个	报告	的	进步	(	梅里亚姆	)	,	我	-

生活——进展报告（梅里亚姆），第一卷，第160页

[ʌv; əv][ðə; ði] [siː] — [ə; eɪ][rɪˈpɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] (['daɪər]) , [aɪ] -

of	**the**	**sea**	**—**	**a**	**report**	**of**	**progress**	**(**	**Dyer**	**)**	**,**	**I**	**136**
的	这	海	—	一个	报告	的	进步	(	戴尔	)	,	我	-

海洋——进展报告（戴尔），I 136

[ˌsɪstəˈmætɪk] , [aɪ] - , -

systematic	**,**	**I**	**11**	**,**	**27**
系统	,	我	-	,	-

系统性的，I 11，27

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk][ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n][baɪ] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] ['meθədz] (['deivis]) , [aɪ] -

Geologic	investigation	by	geographic	methods	(	Davis	)	,	I	11
地质	调查	经过	地理	方法	(	戴维斯	)	,	我	-

利用地理方法进行地质调查（戴维斯），I 11

['prɑːsesɪz] ['klæsɪfaɪd] , [aɪ] -

processes	classified	,	I	30
流程	分类	,	我	-

流程已分类，I 30

[ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] , [aɪ] -

Geological	history	of	Pennsylvania	,	I	183
地质	历史	的	宾夕法尼亚州	,	我	-

宾夕法尼亚州地质史，第一卷，第183页

[ˌdʒiːəmɔːrˈfɑːlədʒi] , [aɪ] -

Geomorphology	,	I	27
地貌学	,	我	-

地貌学，I 27

['gɪlbərt] , [dʒiː] . [keɪ] . * [ˌklæsɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌtɑːpəˈgræfɪk] [fɔːrmz] , [aɪ] -

Gilbert	,	G	.	K	.	*	Classification	of	topographic	forms	,	I	88
吉尔伯特	,	G	.	K	.	*	分类	的	地形	表格	,	我	-

吉尔伯特，GK *地形形态分类，I 88

* [nɔːrθ] ['waɪndz][ʌv; əv][ˌkælə'fɔːrniə] , [aɪ] -

*	North	winds	of	California	,	I	88
*	北	风	的	加利福尼亚州	,	我	-

加利福尼亚州北风，I-88

['gʊd] , [ɑːr] . [juː] . [ə; eɪ][trɪp][tuː; tə]['pænəmɑː][ænd; ənd]['dɑːri,en] , [aɪ] - , -

Goode	,	R	.	U	.	A	trip	to	Panama	and	Darien	,	I	271	,	301
古德	,	拉	.	U	.	一个	旅行	到	巴拿马	和	达里恩	,	我	-	,	-

Goode，RU，《巴拿马和达连之旅》，I 271，301

[greɪt] ['brɪt(ə)n] , ['ɔːrdnəns] ['sɜːrveɪ] , [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['ɑːbdʒekt] , [iː] - , -

Great	Britain	,	Ordnance	Survey	,	its	history	and	object	,	II	243	,	292
伟大的	英国	,	军械	民意调查	,	它是	历史	和	目的	,	二	-	,	-

英国地形测量局，其历史和目标，第二卷，第243页、第292页

['griːli] , [ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . [dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] — [ə; eɪ][rɪ'pɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] , [aɪ] - ; [iː] -

Greely	,	A	.	W	.	Geography	of	the	air	—	a	report	of	progress	,	I	151	;	II	49
格里利	,	一个	.	W	.	地理	的	这	空气	—	一个	报告	的	进步	,	我	-	;	二	-

, - , -

,	68	,	295
,	-	,	-

格里利，AW，《空中地理——进展报告》，第一卷，第151页；第二卷，第49、68、295页。

[ðə; ði] [greɪt] [stɔːrm][ʌv; əv] [mɑːrtʃ] - – - , - , [aɪ] - , -

The	great	storm	of	March	11	–	14	,	1888	,	I	37	,	88
这	伟大的	风暴	的	行进	-	–	-	,	-	,	我	-	,	-

1888年3月11日至14日的大风暴，I 37，88

[griːn] ['rɪvər][ɪn][ðə; ði][juːˈɪntə] ['maʊntnz] , [ɪts] [dɪ'veləpmənt] (['pəuəl]) , [iː] -

Green	river	in	the	Uinta	mountains	,	its	development	(	Powell	)	,	II	100
绿色的	河	在	这	尤因塔	山脉	,	它是	发展	(	鲍威尔	)	,	二	-

尤因塔山脉的格林河及其发展（鲍威尔），II 100

[hæ'ʃʊr; 'hæʃʊr][ænd; ənd] ['kɑːntʊr] ['drɔːɪŋ] , [ɪgˈzæmpəlz][ʌv; əv] , [aɪ] -

Hachure	and	contour	drawing	,	examples	of	,	I	268
羽状纹章	和	轮廓	绘画	,	示例	的	,	我	-

阴影线和轮廓线绘制示例，I 268

[hɔːl] , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˌkælə'fɔːrniə] , [aɪ] - , -

Hall	,	W	.	H	.	Irrigation	in	California	,	I	270	,	277
大厅	,	W	.	H	.	灌溉	在	加利福尼亚州	,	我	-	,	-

Hall，WH，《加利福尼亚州的灌溉》，I 270，277

['hærɪs] - ['refrənsɪz] [tuː; tə] - ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv] - – - , [iː] -

Harris	'	references	to	Bering's	voyage	of	1725	–	30	,	II	121
哈里斯	-	参考	到	-	航程	的	-	–	-	,	二	-

哈里斯对贝林1725-30年航行的提及，II 121

* [hə'waɪən; hə'wɑːjən] ['aɪləndz] , [iː] -

*	Hawaiian	Islands	,	II	295
*	夏威夷	岛屿	,	二	-

*夏威夷群岛，II 295

['heɪdən] , [iː] . [lɔː] [ʌv; əv] ['stɔrmz] [kən'sɪdərd] [wɪð; wɪθ] ['speʃ(ə)l] ['refrəns] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ət'læntɪk]

Hayden	,	E	.	Law	of	storms	considered	with	special	reference	to	the	north	Atlantic
海登	,	E	.	法律	的	暴风雨	经过考虑的	和	特别的	参考	到	这	北	大西洋

, [iː] - , -

,	II	67	,	199
,	二	-	,	-

海登，E.《风暴定律及其在北大西洋的特殊应用》，II 67，199

[ðə; ði] [greɪt] [stɔːrm] [ɔːf] [ðə; ði] [ət'læntɪk] [koʊst] [mɑːrtʃ] - – - , - , [aɪ] - , -

The	great	storm	off	the	Atlantic	coast	March	11	–	14	,	1888	,	I	40	,	88
这	伟大的	风暴	离开	这	大西洋	海岸	行进	-	–	-	,	-	,	我	-	,	-

1888年3月11日至14日，大西洋沿岸发生了一场大风暴，见《1888年1月40日》第88页。

* [rɪ'pɔːrt] [ɑːn] [ðə; ði] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] , [iː] -

*	Report	on	the	Department	of	the	Sea	,	II	294
*	报告	在	这	部门	的	这	海	,	二	-

《海洋部报告》第二卷第294页

* [sə'moʊə] ; ['dʒen(ə)rəl] [dʒi'ɑːgrəfi] , [haɪ'drɑːgrəfi] , [aɪ] -

*	Samoa	;	general	geography	,	hydrography	,	I	227
*	萨摩亚	;	一般的	地理	,	水文地理	,	我	-

*萨摩亚；普通地理、水文地理、I 227

['herəld] ['aɪlənd] , ['ɑːrktɪk] ['oʊʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ] [pleɪt] , [iː] -

Herald	Island	,	Arctic	ocean	,	with	plate	,	II	193
先驱报	岛	,	北极	海洋	,	和	盘子	,	二	-

赫拉尔德岛，北冰洋，附图版，II 193

['hɛrəl] , [guː'stɑːvi] .

Herrle	,	Gustave	.
赫尔勒	,	古斯塔夫	.

赫尔勒，古斯塔夫。

[ˌdʒiːə'græfɪk] [nə'menklətʃər,'noʊmənkleɪtʃər] , [iː] - , -

Geographic	nomenclature	,	II	265	,	290
地理	命名法	,	二	-	,	-

地理命名法，II 265, 290

[ruːlz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ɔːr'θɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [neɪmz] , [iː] -

Rules	for	the	orthography	of	geographic	names	,	II	279
规则	为了	这	正字法	的	地理	姓名	,	二	-

地名拼写规则，II 279

['hɜːrʃl] ['aɪlənd] , [mə'kenzi] [beɪ] , [iː] -

Herschel	island	,	Mackenzie	bay	,	II	188
赫歇尔	岛	,	麦肯齐	湾	,	二	-

赫歇尔岛，麦肯齐湾，II 188

['hɪtʃkɑːk] , - .
Hitchcock , Romyn .
希区柯克 , - .

希区柯克，罗明。

* [ə; eɪ] [glɪmps] [ʌv; əv] [ˌtʃaɪ'niːz] [laɪf][ɪn]['kæntənˌ'kæntɑːn] , [iː] -
*** A glimpse of Chinese life in Canton , II 68**
* 一个 一瞥 的 中国人 生活 在 广州 , 二 -

*《广州华人生活掠影》第二卷第68页

* [haʊs] [laɪf][ɪn]['meksɪkoʊ] (['dʒɑːnsən]) , [aɪ] -
*** House life in Mexico (Johnson) , I 272**
* 房子 生活 在 墨西哥 (约翰逊) , 我 -

*墨西哥的家庭生活（约翰逊），I 272

['hʌbərd] , [dʒiː] . [dʒiː] . * ['eɪʒə; 'eɪʃə] , [ɪts][pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] , [iː] -
Hubbard , G . G . * Asia , its past and present , II 68
哈伯德 , G . G . * 亚洲 , 它是 过去的 和 展示 , 二 -

哈伯德，GG *亚洲，它的过去与现在，第二卷，第68页

['æfrɪkə] , [ɪts][pæst][ænd; ənd]['fjuːtʃər] , [aɪ] -
Africa , its past and future , I 99
非洲 , 它是 过去的 和 未来 , 我 -

非洲，它的过去和未来，I 99

['prɑːgres] [ɪn] [ˌdʒiːə'græfɪk] ['stʌdi] .
Progress in geographic study .
进步 在 地理 学习 .

地理学研究进展。

[ˌɪntrə'dʌktəri] [ə'dres] , [aɪ][θriː]
Introductory address , I 3
引言 地址 , 我 3

开场白，I 3

* [saʊθ] [ə'merɪkə] , [iː] -
*** South America , II 293**
* 南 美国 , 二 -

*南美洲，II 293

['hʌrɪkənz] [ɔːf] [ðə; ði][ət'læntɪk][koʊst] (['heɪdən]) , [iː] -
Hurricanes off the Atlantic coast (Hayden) , II 199
飓风 离开 这 大西洋 海岸 (海登) , 二 -

大西洋沿岸的飓风（海登），II 199

[ʌv; əv] [west] ['ɪndiə] ,
of West India ,
的 西方 印度 ,

西印度群岛

[iː] -
II 203
二 -

II 203

[ʌv; əv]['noʊv] . - , - , [wɪð; wɪθ][mæp] , [iː] -
of Nov . 25 , 1888 , with map , II 204
的 十一月 . - , - , 和 地图 , 二 -

1888年11月25日，附地图，II 204

[ˌes 'tiː] . ['tɔməs] ['hɜːrəkeɪn] [ʌv; əv] [sept] . [θriː] – - , - , [iː] -
St . Thomas hurricane of Sept . 3 – 12 , 1889 , II 205
英石 . 托马斯 飓风 的 九月 . 3 – - , - , 二 -

1889年9月3日至12日圣托马斯飓风，II 205

* ['aɪsˌbɜ:gz] [ænd; ənd] [fi:ld] [aɪs][ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ət'læntɪk] , [i:] -

*	Icebergs	and	Field	Ice	in	the	North	Atlantic	,	II	291
*	冰山	和	场地	冰	在	这	北	大西洋	,	二	-

*北大西洋的冰山和原冰，第二卷，第291页

[ɪm'pɪriəl] ['dʒɜ:rmən] [haɪdrə'græfɪk] ['ɑ:fɪs] , [ru:lz] [fɔ:r; fər] [ɔ:r'θɑ:grəfi] [ʌv; əv] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [neɪmz] , [i:]

Imperial	German	Hydrographic	office	,	rules	for	orthography	of	geographic	names	,	II	-
帝国	德语	水文	办公室	,	规则	为了	正字法	的	地理	姓名	,	二	-

282
-

德意志帝国水文局，《地名正字法规则》，II 282

[ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] ['lɪtəreri] ['kɑ:ntest][tu:; tə][bi:; bi][held][æt; ət][mə'drɪd] , [aɪ] -

International	literary	contest	to	be	held	at	Madrid	,	I	273
国际的	文学	竞赛	到	是	握住	在	马德里	,	我	-

国际文学竞赛将于马德里举行，I 273

[ˌsaɪm(ə)l'teɪniəs][ˌmi:tiərə'lɑ:dʒɪk(ə)l] [rɪ'pɔ:rts] , [aɪ] -

simultaneous	meteorological	reports	,	I	155
同时	气象	报告	,	我	-

同步气象报告，I 155

[ˌɪntərˌoʊʃɪ'ænɪk][kə'næl]['ru:ts, 'raʊts, 'rʊts][ʌv; əv] ['sentrəl] [ə'merɪkə] , [aɪ] -

Interoceanic	canal	routes	of	Central	America	,	I	301
跨洋	运河	路线	的	中央	美国	,	我	-

中美洲跨洋运河路线，I 301

[ʌv; əv][ˌnɪkə'rɑ:gwə] , I315

of	Nicaragua	,	I315
的	尼加拉瓜	,	I315

尼加拉瓜，I315

[ˌɪntrə'dʌktəri] [ə'dres] [baɪ][dʒi:] . [dʒi:] . ['hʌbərd] , [i:][θri:]

Introductory	address	by	G	.	G	.	Hubbard	,	II	3
引言	地址	经过	G	.	G	.	哈伯德	,	二	3

GG Hubbard II 的介绍性致辞 3

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ɪn][ˌkælə'fɔ:rniə] ([hɔ:l]) , [aɪ] - , -

Irrigation	in	California	(	Hall	)	,	I	270	,	277
灌溉	在	加利福尼亚州	(	大厅	)	,	我	-	,	-

加利福尼亚州的灌溉（霍尔），I 270，277

['prɑ:bləm][ɪn][mɑ:n'tænə] (['wɪlsn]) , [i:] - , -

problem	in	Montana	(	Wilson	)	,	II	67	,	212
问题	在	蒙大拿	(	威尔逊	)	,	二	-	,	-

蒙大拿州的问题（威尔逊），II 67，212

[dʒə'pæn] , ['tʃaɪnə][ænd; ənd] [i:st] ['ɪndiz] .

Japan	,	China	and	East	Indies	.
日本	,	中国	和	东方	印第斯	.

日本、中国和东印度群岛。

[ˌtelɪ'græfɪk] ['lɑ:ndʒɪtu:d] [diˌtə:mi'neiʃənz] , [i:] -

Telegraphic	longitude	determinations	,	II	21
电报	经度	决定	,	二	-

电报经度测定，II 21

['dʒɑ:nsən] , [ə; eɪ] . [bi:] . * [haʊs] [laɪf][ɪn]['meksɪkoʊ] , [aɪ] -

Johnson	,	A	.	B	.	*	House	life	in	Mexico	,	I	272
约翰逊	,	一个	.	B	.	*	房子	生活	在	墨西哥	,	我	-

约翰逊，AB *墨西哥的家庭生活，I 272

['dʒɑ:nsən] , ['dʌblju:] . [di:] . * [ˌdʒi:ə'græfɪk] [traɪˌæŋgju'leɪʃn] , [aɪ] -

Johnson	,	W	.	D	.	*	Geographic	triangulation	,	I	88
约翰逊	,	W	.	D	.	*	地理	三角测量	,	我	-

约翰逊，WD *地理三角测量，I 88

[kæm'tʃætkə] , - ['vɔɪɪdʒ] [tu:; tə] , [i:] -

Kamchatka	,	Bering's	voyage	to	,	II	114
堪察加半岛	,	-	航程	到	,	二	-

堪察加半岛，白令的航行，II 114

[ɪ'klɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] [mu:n] [sed] [tu:; tə][hæv; həv] [bɪn] [əb'zɜ:rvd] [ðer; ðər][baɪ] ['berɪŋ] - – - , [i:] - , -

Eclipse	of	the	moon	said	to	have	been	observed	there	by	Bering	1728	–	29	,	II	114	,	167
蚀	的	这	月亮	说	到	有	到过	观察到	那里	经过	白令海峡	-	–	-	,	二	-	,	-

据称白令于1728-29年在此观测到月食，见《地球物理学杂志》第二卷第114页和第167页。

[ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l] [pə'ziʃənz] [dɪ'tɜ:rmɪnd] [baɪ] ['berɪŋ] , - – - , [i:] - , -

Geographical	positions	determined	by	Bering	,	1725	–	30	,	II	144	,	160
地理	职位	决定	经过	白令海峡	,	-	–	-	,	二	-	,	-

白令海峡确定的地理位置，1725–30 年，II 144、160

['kɛnəstən] , [si:] . [ə; eɪ] . * [ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz] [ʌv; əv]['kænədə] , [aɪ] -

Kenaston	,	C	.	A	.	*	The	great	plains	of	Canada	,	I	270
肯纳斯顿	,	C	.	一个	.	*	这	伟大的	平原	的	加拿大	,	我	-

加州肯纳斯顿 *加拿大大平原，I-270

[kɜ:r] , [mɑ:rk][bi:] . * ['sɜ:rveɪ] [ʌv; əv]['meɪs(ə)n][ænd; ənd]['dɪksənz][laɪn] , [aɪ] -

Kerr	,	Mark	B	.	*	Survey	of	Mason	and	Dixon's	line	,	I	271
克尔	,	标记	B	.	*	民意调查	的	石匠	和	迪克森的	线	,	我	-

克尔，马克·B. *梅森和迪克逊线勘测，I 271

* [sɜ'veɪz, 'sɜ:ˌveɪz] [ə'baʊt] ['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] , [i:] -

*	Surveys	about	Mt	.	St	.	Elias	,	II	293
*	调查	关于	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	,	二	-

*关于圣埃利亚斯山的调查，II 293

['klɛm] , [el] . [ɑ:r] . * [ə; eɪ] [nu:] ['meθəd] [ʌv; əv] [dɪ'veləpɪŋ] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [fækts][ænd; ənd] ['ti:tʃɪŋ] , [i:] -

Klemm	,	L	.	R	.	*	A	New	Method	of	Developing	Geographic	Facts	and	Teaching	,	II	290
克莱姆	,	L	.	拉	.	*	一个	新的	方法	的	发展	地理	事实	和	教学	,	二	-

Klemm, LR *一种发展地理事实和教学的新方法，II 290

[kə'riə] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'ri:ənz] , [wɪð; wɪθ][mæp] (-) , [i:] - , -

Korea	and	the	Koreans	,	with	map	(	Bernadou	)	,	II	231	,	291
韩国	和	这	韩国人	,	和	地图	(	-	)	,	二	-	,	-

韩国和韩国人，附地图（贝尔纳杜），II 231, 291

* [ˌkra:kə'təuə] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] ([bel]) , [aɪ] -

*	Krakatoa	eruption	(	Bell	)	,	I	272
*	喀拉喀托火山	火山爆发	(	钟	)	,	我	-

*喀拉喀托火山喷发（贝尔），I 272

[lɔ:] [ʌv; əv] ['stɔrmz] (['heɪdən]) , [i:] -

Law	of	storms	(	Hayden	)	,	II	199
法律	的	暴风雨	(	海登	)	,	二	-

风暴定律（海登），第二卷，第199页

['lektʃərz] ['ʌndər] [ðə; ði] ['ɔ:spɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti] , [i:] -

Lectures	under	the	Auspices	of	the	National	Geographic	Society	,	II	289
讲座	在下面	这	庇护	的	这	国家的	地理	社会	,	二	-

国家地理学会主办的讲座，第二卷，第289页

['li:ɔn] [kə'θi:drəl] [ˌnɪkə'rɑ:gwə] , ['kʌlərd] [pleɪt] , [aɪ] -

Leon	cathedral	Nicaragua	,	colored	plate	,	I	318
莱昂	大教堂	尼加拉瓜	,	有色	盘子	,	我	-

尼加拉瓜莱昂大教堂，彩色图版，I 318

['lɪtərəri] ['kɑ:ntest] , [ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] , [tu:; tə][bi:; bi][held][æt; ət][mə'drɪd] , [speɪn] , [aɪ] -

Literary	contest	,	international	,	to	be	held	at	Madrid	,	Spain	,	I	273
文学	竞赛	,	国际的	,	到	是	握住	在	马德里	,	西班牙	,	我	-

国际文学竞赛，将于西班牙马德里举行，I 273

['lɑ:ndʒɪtu:d] [diˌtə:mi'neiʃənz] [baɪ] ['telɪgræf] [ɪn]['tʃaɪnə] , [dʒə'pæn][ænd; ənd] [i:st] ['ɪndiz] , [i:] -

Longitude	determinations	by	telegraph	in	China	,	Japan	and	East	Indies	,	II	21
经度	决定	经过	电报	在	中国	,	日本	和	东方	印第斯	,	二	-

中国、日本和东印度群岛利用电报确定经度，II 21

[ɪn][ðə; ði] [west] ['ɪndiz] , [i:][faɪv]

in	the	West	Indies	,	II	5
在	这	西方	印第斯	,	二	5

在西印度群岛，II 5

[ɑ:n][ðə; ði] [i:st] [koʊst][ʌv; əv] [saʊθ] [ə'merɪkə] , [i:] -

on	the	east	coast	of	South	America	,	II	17
在	这	东方	海岸	的	南	美国	,	二	-

在南美洲东海岸，II 17

[baɪ] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] , [i:][wʌn]

by	Bureau	of	Navigation	,	II	1
经过	局	的	导航	,	二	1

由美国航海局，II 1

[dɪ'tɜ:rmɪnd] [baɪ][ðə; ði] [mu:n] [baɪ] ['berɪŋ] , [i:] -

determined	by	the	moon	by	Bering	,	II	113
决定	经过	这	月亮	经过	白令海峡	,	二	-

由白令海峡的月球确定，II 113

- , [dʒi:] . [bi:] . * [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['pɔ:rtʃʊgl] , [i:] -

Lorlng	,	G	.	B	.	*	The	Kingdom	of	Portugal	,	II	295
-	,	G	.	B	.	*	这	王国	的	葡萄牙	,	二	-

Lorlng，GB *葡萄牙王国，II 295

* ['loʊər] [ˌkælə'fɔ:rniə] , [sɜ'veɪz, 'sɜ:ˌveɪz][ɪn] , [i:] -

*	Lower	California	,	Surveys	in	,	II	293
*	降低	加利福尼亚州	,	调查	在	,	二	-

*下加利福尼亚州，调查，II 293

['lu:nər] [ɪ'klɪps] [sed] [tu:; tə][hæv; həv] [bɪn] [əb'zɜ:rvd] [baɪ] ['berɪŋ] [ɪn] - – - (['beɪkər]) , [i:] - ,

Lunar	eclipse	said	to	have	been	observed	by	Bering	in	1728	–	29	(	Baker	)	,	II	114	,
月球	蚀	说	到	有	到过	观察到	经过	白令海峡	在	-	–	-	(	贝克	)	,	二	-	,

-

167
-

据称白令于 1728-29 年观测到月食（贝克），II 114, 167

[mə'gi:] , ['dʌblju:][dʒeɪ][ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [fɔ:rmz][baɪ]['dʒenəsɪs] , [aɪ] - , -

McGee	,	W	J	Classification	of	geographic	forms	by	genesis	,	I	27	,	88
麦基	,	W	J	分类	的	地理	表格	经过	创世纪	,	我	-	,	-

McGee, WJ，《按成因对地理形态进行分类》，I 27，88

- , [ə'krɔːs] [ˌnɪkə'rɑːgwə][wɪð; wɪθ]['trænzɪt][ænd; ənd] , [aɪ] -

Machéte	,	across	Nicaragua	with	transit	and	,	I	315
-	,	穿过	尼加拉瓜	和	交通	和	,	我	-

马切特，穿越尼加拉瓜，有公共交通，以及 I 315

['mænədʒɝz, 'mænɪdʒɝz] , ['stændɪŋ] [ruːlz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bɔːrd] [ʌv; əv] , [iː] -

Managers	,	Standing	Rules	of	the	Board	of	,	II	308
经理	,	常设	规则	的	这	木板	的	,	二	-

经理人，董事会常设规则，II 308

* ['meɪs(ə)n][ænd; ənd]['dɪksənz][laɪn] , ['sɜːrveɪ][ʌv; əv] ([kɜːr]) , [aɪ] -

*	Mason	and	Dixon's	line	,	survey	of	(	Kerr	)	,	I	271
*	石匠	和	迪克森的	线	,	民意调查	的	(	克尔	)	,	我	-

*梅森和迪克逊线，（克尔）勘测，I 271

* [ˌmæsə'tʃuːsɪts] , ['fɪzɪk(ə)l] [stə'tɪstɪks] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] (['gænɪt]) , [aɪ] -

*	Massachusetts	,	physical	statistics	relating	to	(	Gannett	)	,	I	269
*	马萨诸塞州	,	身体的	统计数据	相关	到	(	甘尼特	)	,	我	-

*马萨诸塞州，与（Gannett）相关的自然统计数据，I 269

['sɜːrveɪ][ænd; ənd][mæp][ʌv; əv] , [aɪ] -

survey	and	map	of	,	I	78
民意调查	和	地图	的	,	我	-

78号州际公路的勘测和地图

[mæp] ['meɪkɪŋ] , [skeɪlz] [fɔːr; fər] , [iː] - , -

Map	making	,	scales	for	,	II	251	,	252
地图	制作	,	秤	为了	,	二	-	,	-

地图制作，比例尺，II 251，252

[ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [kə'riːənz] , [iː] -

among	the	Koreans	,	II	231
之中	这	韩国人	,	二	-

在韩国人中，II 231

[ænd; ənd] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] , [aɪ] -

and	survey	of	Massachusetts	,	I	78
和	民意调查	的	马萨诸塞州	,	我	-

以及对马萨诸塞州的调查，I 78

[ʌv; əv][ðə; ðɪ][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɪn] [rɪ'liːf] ([pleɪt]) , [aɪ] -

of	the	United	States	in	relief	(	Plate	)	,	I	268
的	这	团结的	各州	在	宽慰	(	盘子	)	,	我	-

美国浮雕（图版），I 268

['ʃoʊɪŋ] [tə'pɑːgrəfi] [ə'baʊt] ['æʃvil] , [en] . [siː] . , [aɪ] -

showing	topography	about	Asheville	,	N	.	C	.	,	I	300
显示	地形	关于	阿什维尔	,	N	.	C	.	,	我	-

展示北卡罗来纳州阿什维尔附近 I-300 号州际公路的地形

['ʃoʊɪŋ] ['proʊfaɪl][ʌv; əv]['pænəmɑː][kə'næl] , [aɪ] -

showing	profile	of	Panama	canal	,	I	314
显示	轮廓	的	巴拿马	运河	,	我	-

展示巴拿马运河的剖面图，I 314

['ʃoʊɪŋ] [sketʃ] [ʌv; əv]['pænəmɑː][kə'næl][ænd; ənd]['reɪlroʊd] , [aɪ] -

showing	sketch	of	Panama	canal	and	railroad	,	I	314
显示	草图	的	巴拿马	运河	和	铁路	,	我	-

图中展示了巴拿马运河和铁路的草图，I 314

['miːd] , [ɑːr] . ['dʌbljuː] . ['nærətɪv] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kruːz] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ]['aɪləndz][ʌv; əv][sə'moʊə] , [aɪ] -

Meade	,	R	.	W	.	Narrative	of	a	cruise	among	the	islands	of	Samoa	,	I	272
米德	,	拉	.	W	.	叙述	的	一个	巡航	之中	这	岛屿	的	萨摩亚	,	我	-

米德，RW，《萨摩亚群岛游轮之旅记》，第一卷，第272页

['mɛri:əm] , [si:] . [eɪtʃ] . [dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][laɪf] — [ə; eɪ][rɪ'pɔ:rt][ʌv; əv] ['prɑ:gres] , [aɪ] - ; [i:] -

Merriam	,	C	.	H	.	Geography	of	life	—	a	report	of	progress	,	I	160	;	II	294
梅里亚姆	,	C	.	H	.	地理	的	生活	—	一个	报告	的	进步	,	我	-	;	二	-

梅里亚姆，《生活地理——进展报告》，第一卷，第160页；第二卷，第294页

[ˌmi:tiərə'lɑ:dʒɪk(ə)l] [rɪ'pɔ:rts] , [ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] , [ˌsaɪm(ə)l'teɪniəs] , [aɪ] -

Meteorological	reports	,	international	,	simultaneous	,	I	155
气象	报告	,	国际的	,	同时	,	我	-

国际气象报告，同步，I 155

[ˌmi:tiə'rɑ:lədʒi] — [si:] : [dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] , ['hʌrɪkənz] [ænd; ənd][stɔ:rm] .

Meteorology	—	See	:	Geography	of	the	air	,	hurricanes	and	storm	.
气象	—	看	:	地理	的	这	空气	,	飓风	和	风暴	.

气象学——参见：空气地理、飓风和风暴。

* ['meksɪkoʊ] , [haʊs] [laɪf][ɪn] (['dʒɑ:nsən]) , [aɪ] -

*	Mexico	,	house	life	in	(	Johnson	)	,	I	272
*	墨西哥	,	房子	生活	在	(	约翰逊	)	,	我	-

*墨西哥，（约翰逊）的住宅生活，I 272

- , ['kɑ:zmoʊs] .

Mindeleff	,	Cosmos	.
-	,	宇宙	.

明德莱夫，《宇宙》。

[ˌtɑ:pə'græfɪk] ['mɒdlz] , [aɪ] - , -

Topographic	models	,	I	254	,	269
地形	模型	,	我	-	,	-

地形模型，I 254，269

[ˌmɪsɪ'sɪpi] ['rɪvər] [ɪmp'ru:vmənts] , [i:] -

Mississippi	river	improvements	,	II	42
密西西比州	河	改进	,	二	-

密西西比河治理工程，II 42

['væli] ['reɪnfɔ:l] [ænd; ənd]['rɪvər] ['aʊtfloʊ] , [i:] -

valley	rainfall	and	river	outflow	,	II	56
谷	雨量	和	河	外流	,	二	-

山谷降雨量和河流出流，II 56

[mɑ:n'tænə] , [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n]['prɑ:bləm] (['wɪlsn]) , [i:] -

Montana	,	irrigation	problem	(	Wilson	)	,	II	212
蒙大拿	,	灌溉	问题	(	威尔逊	)	,	二	-

蒙大拿州，灌溉问题（威尔逊），II 212

['ri:sɔ:rsɪz] , [tə'pɑ:grəfi] , ['klaɪmət] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [i:] -

resources	,	topography	,	climate	,	etc	.	,	II	212
资源	,	地形	,	气候	,	ETC	.	,	二	-

资源、地形、气候等，II 212

['mɒdlz] , [ˌtɑ:pə'græfɪk] , [aɪ] -

Models	,	topographic	,	I	254
模型	,	地形	,	我	-

模型，地形，I 254

* [mɑ:ŋ'goʊliə] , ['tʃaɪnə][ænd; ənd] [ti'bet] , [ə; eɪ] ['dʒɜ:rni] [θru:] , [i:] -

*	Mongolia	,	China	and	Thibet	,	A	Journey	Through	,	II	291
*	蒙古	,	中国	和	西藏	,	一个	旅行	通过	,	三	-

*蒙古、中国和西藏之旅，第二卷，第291页

['mʌlɝz] ['refrənsɪz] [tu:; tə] - ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv] - – - , [i:] -

Muller's	references	to	Bering's	voyage	of	1725	–	30	,	II	127
穆勒的	参考	到	-	航程	的	-	–	-	,	二	-

穆勒对白令1725-1730年航行的提及，II 127

['maʊnt, 'ɛm'ti:] . [ˌes 'ti:] . [ɪ'laɪəs] , [ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tu:; tə] , [i:] - , -

Mt	.	St	.	Elias	,	Expedition	to	,	II	288	,	293
公吨	.	英石	.	埃利亚斯	,	远征	到	,	二	-	,	-

圣埃利亚斯山探险，第二卷，第288、293页

[ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] , [i:] - , -

Exploration	of	,	II	297	,	302
勘探	的	,	二	-	,	-

勘探，II 297，302

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [sə'saɪəti] : —

National	Geographic	Society	:	—
国家的	地理	社会	:	—

国家地理学会：—

[ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['pɜ:rpəs] , [aɪ][wʌn] , [θri:]

Organization	and	purpose	,	I	1	,	3
组织	和	目的	,	我	1	,	3

组织和目的，I 1，3

[sər'tɪfɪkət] [ʌv; əv] [ɪnˌkɔ:rpə'reɪʃn] , [aɪ] - , -

Certificate	of	incorporation	,	I	89	,	167
证书	的	公司	,	我	-	,	-

公司注册证书，I 89, 167

[baɪ] - [lɔ:z] , [aɪ] - , - , - ; [i:] -

By	-	Laws	,	I	90	,	169	,	271	;	II	305
经过	-	法律	,	我	-	,	-	,	-	;	二	-

章程，第一部分第90、169、271条；第二部分第305条

[ə'mendmənt] [tu:; tə] , [i:] - , -

Amendment	to	,	II	290	,	294
修正案	到	,	二	-	,	-

对 II 290、294 的修正

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] , [ɪts] ['pɜ:rpəs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [aɪ][wʌn]

National	Geographic	Magazine	,	its	purpose	,	etc	.	,	I	1
国家的	地理	杂志	,	它是	目的	,	ETC	.	,	我	1

《国家地理》杂志及其宗旨等，我 1

['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk] ['mægəzi:n] , [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv][fɔ:rm][ʌv; əv] , [i:] -

National	Geographic	Magazine	,	Change	of	Form	of	,	II	287
国家的	地理	杂志	,	改变	的	形式	的	,	二	-

《国家地理》杂志，《形式的变化》，第二卷，第287页

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] ['ætləs][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , [aɪ][wʌn]

Preparation	of	a	physical	atlas	of	the	United	States	,	I	1
准备	的	一个	身体的	图集	的	这	团结的	各州	,	我	1

美国自然地图集的编制，I 1

['æbstrækt][ʌv; əv] [prə'si:dɪŋz] , [aɪ] - , - ; [i:] - , -

Abstract	of	proceedings	,	I	87	,	269	;	II	67	,	290
抽象的	的	诉讼程序	,	我	-	,	-	;	二	-	,	-

会议记录摘要，I 87, 269；II 67, 290

[rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] [rɪ'kɔ:rdɪŋ] ['sekrəteri] , [aɪ] - ; [i:] - , -

Report	of	Recording	Secretary	,	I	164	;	II	66	,	296
报告	的	记录	秘书	,	我	-	;	二	-	,	-

记录秘书报告，I 164；II 66，296

[rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['treʒərər] , [aɪ] - ; [i:] - , -

Report	of	the	Treasurer	,	I	163	;	II	64	,	299
报告	的	这	财务主管	,	我	-	;	二	-	,	-

财务主管报告，第一卷第163页；第二卷第64页、第299页

[ruːlz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] , [iː] -

Rules	**Relating**	**to**	**Publication**	**,**	**II**	**311**
规则	相关	到	发布	,	二	-

出版规则，II 311

[ruːlz] , ['stændɪŋ] , [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bɔːrd] [ʌv; əv]['mænədʒɚz, 'mænɪdʒɚz] , [iː] -

Rules	**,**	**Standing**	**,**	**of**	**the**	**Board**	**of**	**Managers**	**,**	**II**	**308**
规则	,	常设	,	的	这	木板	的	经理	,	二	-

董事会规章制度，第二部分第308条

[lɪst] [ʌv; əv]['ɑːfəsərz] , [aɪ] - , - , - ; [iː] - , - , -

List	**of**	**officers**	**,**	**I**	**93**	**,**	**163**	**,**	**270**	**;**	**II**	**68**	**,**	**69**	**,**	**315**
列表	的	警官	,	我	-	,	-	,	-	;	二	-	,	-	,	-

军官名单，I 93、163、270；II 68、69、315

[lɪst] [ʌv; əv] ['membər] , [aɪ] - , - ; [iː] - , -

List	**of**	**members**	**,**	**I**	**94**	**,**	**172**	**;**	**II**	**70**	**,**	**316**
列表	的	成员	,	我	-	,	-	;	二	-	,	-

成员名单，I 94, 172；II 70, 316

['næʃ(ə)nəl][sɜˑ'veɪz, 'sɜˑːˌveɪz] , [iː] -

National	**surveys**	**,**	**II**	**243**
国家的	调查	,	二	-

全国调查，II 243

['njuːəl] , [ef] . [eɪtʃ] . * ['nætʃ(ə)rəl][gæs][ænd; ənd] [ɔɪl] [ɪn][ðə; ðɪ] ['iːstərn] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [iː] -

Newell	**,**	**F**	**.**	**H**	**.**	*****	**Natural**	**Gas**	**and**	**Oil**	**in**	**the**	**Eastern**	**United**	**States**	**,**	**II**	**295**
纽厄尔	,	F	.	H	.	*	自然的	气体	和	油	在	这	东	团结的	各州	,	二	-

纽厄尔，FH *美国东部的天然气和石油，第二卷，第295页

[nuː] ['dʒɜːrzi] .

New	**Jersey**	**.**
新的	球衣	.

新泽西州。

['dreɪnɪdʒ] [ʌv; əv] ['nɔːrðərn] [nuː] ['dʒɜːrzi] , [iː] -

Drainage	**of**	**northern**	**New**	**Jersey**	**,**	**II**	**81**
引流	的	北方	新的	球衣	,	二	-

新泽西州北部排水系统，II 81

['piːnəˌpleɪnz][ænd; ənd] - , [iː] -

Peneplains	**and**	**pastplains**	**,**	**II**	**85**
准平原	和	-	,	二	-

准平原和古平原，II 85

* [ðə; ðɪ] ['rɪvəz] [ʌv; əv] ['nɔːrðərn] [nuː] ['dʒɜːrzi] (['deivis]) , [iː] - , -

*****	**The**	**rivers**	**of**	**northern**	**New**	**Jersey**	**(**	**Davis**	**)**	**,**	**II**	**68**	**,**	**81**
*	这	河流	的	北方	新的	球衣	(	戴维斯	)	,	二	-	,	-

*新泽西州北部河流（戴维斯），II 68, 81

[təˈpɑːgrəfi] [ʌv; əv] , [iː] -

topography	**of**	**,**	**II**	**85**
地形	的	,	二	-

地形，II 85

[ˌnɪkəˈrɑːgwə][kəˈnæl]['ruːts, 'raʊts, 'rʊts] , [aɪ] - , -

Nicaragua	**canal**	**routes**	**,**	**I**	**315**	**,**	**336**
尼加拉瓜	运河	路线	,	我	-	,	-

尼加拉瓜运河路线，I 315，336

['nɔ:rɪs] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [ˌtelɪ'græfɪk] [di,tə:mi'neiʃənz] [ʌv; əv]['lɑ:ndʒɪtu:d][baɪ][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv]

Norris	**,**	**J**	**.**	**A**	**.**	**Telegraphic**	**determinations**	**of**	**longitude**	**by**	**the**	**Bureau**	**of**
诺里斯	,	J	.	一个	.	电报	决定	的	经度	经过	这	局	的

[ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] , [i:][wʌn] , -

Navigation	**,**	**II**	**1**	**,**	**67**
导航	,	二	1	,	-

Norris, JA，《航海局电报经度测定》，第二卷，第1期，第67页

[nɔ:rθ] [ˌkærə'lainə] .

North	**Carolina**	**.**
北	卡罗莱纳	.

北卡罗来纳州。

[tə'pɑ:grəfi] [ə'baʊt] ['æʃvil] , [aɪ] -

Topography	**about**	**Asheville**	**,**	**I**	**291**
地形	关于	阿什维尔	,	我	-

阿什维尔附近的地形，I 291

* [nɔ:rθ] ['waɪndz][ʌv; əv][ˌkælə'fɔ:rniə] (['gɪlbərt]) , [aɪ] -

*****	**North**	**winds**	**of**	**California**	**(**	**Gilbert**	**)**	**,**	**I**	**88**
*	北	风	的	加利福尼亚州	(	吉尔伯特	)	,	我	-

加利福尼亚（吉尔伯特）北风，I-88

['oʊʃ(ə)n] [depθs] , [aɪ] -

Ocean	**depths**	**,**	**I**	**149**
海洋	深度	,	我	-

海洋深度，I 149

[ˌoʊʃi'ænɪk][ˌsɜ:rkjə'leɪʃ(ə)n] , ['prez(ə)nt] [steɪt] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['nɑ:lɪdʒ] , [aɪ] -

Oceanic	**circulation**	**,**	**present**	**state**	**of**	**our**	**knowledge**	**,**	**I**	**140**
海洋	循环	,	展示	状态	的	我们的	知识	,	我	-

海洋环流，我们目前的认知状况，I 140

['ɑ:fəsərz] , [ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] , [i:] -

Officers	**,**	**Election**	**of**	**,**	**II**	**294**
警官	,	选举	的	,	二	-

官员选举，II 294

['ɔ:gdən] , [eɪtʃ] . [dʒi:] . [dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] — [ə; eɪ][rɪ'pɔ:rt][ʌv; əv] ['prɑ:gres] , [aɪ] - ; [i:] - ,

Ogden	**,**	**H**	**.**	**G**	**.**	**Geography**	**of**	**the**	**land**	**—**	**a**	**report**	**of**	**progress**	**,**	**I**	**125**	**;**	**II**	**68**	**,**
奥格登	,	H	.	G	.	地理	的	这	土地	—	一个	报告	的	进步	,	我	-	;	二	-	,

-

295
-

奥格登，《土地地理——进展报告》，第一卷，第125页；第二卷，第68页、第295页

[ˌdʒi:ə'græfɪk] [nə'menklətʃərˌnoʊmənkleɪtʃər] , [i:] - , -

Geographic	**nomenclature**	**,**	**II**	**261**	**,**	**290**
地理	命名法	,	二	-	,	-

地理命名法，II 261, 290

* [ðə; ði]['sɜ:rveɪ][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [koʊst] , [aɪ] - , -

*****	**The**	**survey**	**of**	**the**	**United**	**States**	**coast**	**,**	**I**	**59**	**,**	**88**
*	这	民意调查	的	这	团结的	各州	海岸	,	我	-	,	-

*美国海岸调查，I 59，88

* [ɔɪl] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , [i:] -

*****	**Oil**	**in**	**the**	**United**	**States**	**,**	**II**	**295**
*	油	在	这	团结的	各州	,	二	-

*美国石油，II 295

[ɔɪl] [juːst] [tuː; tə] [prɪ'vent] ['hevi] ['broʊkən] ['siːz] ['dʊrɪŋ] [stɔːrm] [ʌv; əv] [mɑːrtʃ] - – - , - , [aɪ] -

Oil	used	to	prevent	heavy	broken	seas	during	storm	of	March	11	–	14	,	1888	,	I	55
油	用过的	到	防止	重的	破碎的	海域	期间	风暴	的	行进	-	–	-	,	-	,	我	-

1888年3月11日至14日风暴期间，使用石油来防止巨浪翻滚。I 55

['ɔːrdnəns] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] , [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['ɑːbdʒekt] ([pɪrs]) , [iː] - ,

Ordnance	survey	of	Great	Britain	,	its	history	and	object	(	Pierce	)	,	II	243	,	292
军械	民意调查	的	伟大的	英国	，它是		历史	和	目的	(	刺穿	)	，	二	-	，	-

英国地形测量局，其历史和目标（皮尔斯），第二卷，第243页、第292页

[ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [ˌdʒiːə'græfɪk] [sə'saɪəti] , [aɪ][aɪ] , [θriː]

Organization	and	purpose	of	the	National	Geographic	Society	,	I	i	,	3
组织	和	目的	的	这	国家的	地理	社会	，	我	我	，	3

国家地理学会的组织和宗旨，I i，3

[ɔːr'θɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [neɪmz] , [ruːlz] [fɔːr; fər] , [iː] -

Orthography	of	geographic	names	,	rules	for	,	II	279
正字法	的	地理	姓名	，	规则	为了	，	二	-

地名正字法规则，II 279

['pænəmɑː][ænd; ənd]['dɑːri,en] , [ə; eɪ][trɪp][tuː; tə] (['gʊd]) , [aɪ] - ,

Panama	and	Darien	,	a	trip	to	(	Goode	)	,	I	271	,	301
巴拿马	和	达里恩	，	一个	旅行	到	(	古德	)	，	我	-	，	-

巴拿马和达连，一次旅行（古德），I 271，301

[kə'næl] ['kʌmpəni] , [grænt][ʌv; əv][lænd][tuː; tə] , [aɪ] -

Canal	Company	,	grant	of	land	to	,	I	301
运河	公司	，	授予	的	土地	到	，	我	-

运河公司，土地授予，I 301

[kə'næl][ænd; ənd]['reɪlroʊd] , [aɪ] -

canal	and	railroad	,	I	309
运河	和	铁路	，	我	-

运河和铁路，I 309

['proʊfaɪl][ʌv; əv][kə'næl] , [aɪ] -

Profile	of	canal	,	I	314
轮廓	的	运河	，	我	-

运河剖面图，I 314

- [ænd; ənd]['piːnəˌpleɪnz][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] , [iː] -

Pastplains	and	peneplains	of	New	Jersey	,	II	85
-	和	准平原	的	新的	球衣	，	二	-

新泽西州的平原和准平原，II 85

* [ˌpætə'gəunjə] .

*	Patagonia	.
*	巴塔哥尼亚	.

巴塔哥尼亚。

(['kɜːrtɪs]) , [aɪ] -

(	Curtis	)	,	I	87
(	柯蒂斯	)	，	我	-

（柯蒂斯），I 87

['piːri] , [ɑːr] . [iː] . [ə'krɔːs] [ˌnɪkə'rɑːgwə][wɪð; wɪθ]['trænzɪt][ænd; ənd] - , [aɪ] - , -

Peary	,	R	.	E	.	Across	Nicaragua	with	transit	and	machéte	,	I	272	,	315
皮里	，	拉	.	E	.	穿过	尼加拉瓜	和	交通	和	-	，	我	-	，	-

Peary, RE 通过交通和砍刀穿越尼加拉瓜，I 272, 315

['pɛliː] ['maʊntnz] , [ə'læskə] , [nɑːn] - [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv] , [iː] -

Pelly **mountains** **,** **Alaska** **,** **non** **-** **existence** **of** **,** **II** **184**

佩利 山脉 , 阿拉斯加州 , 非 - 存在 的 , 二 -

阿拉斯加佩利山脉不存在，II 184

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《国家地理》杂志，第二卷，(The National Geographic Magazine, Vol.)

[pɛŋk] , ['ɔlˌbrɛkt] .
Penck , Albrecht .
彭克 , 阿尔布雷希特 .

彭克，阿尔布雷希特。

[ɑːn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['rɪvəz] , [iː] -
On the development of rivers , II 108
在 这 发展 的 河流 , 二 -

论河流的发展，II 108

['piːnəˌpleɪnz] [ænd; ənd] - [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] , [iː] -
Peneplains and pastplains of New Jersey , II 85
准平原 和 - 的 新的 球衣 , 二 -

新泽西州准平原和古平原，II 85

[ˌpensl'veɪniə] ['rɪvəz] [ænd; ənd] ['væliz] (['deivis]) , [aɪ] - , -
Pennsylvania rivers and valleys (Davis) , I 183 , 271
宾夕法尼亚州 河流 和 山谷 (戴维斯) , 我 - , -

宾夕法尼亚州的河流和山谷（戴维斯），I 183，271

['fɪzɪk(ə)l] ['ætləs][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] , [aɪ][wʌn] , -
Physical atlas of the United States , preparation of , I 1 , 87
身体的 图集 的 这 团结的 各州 , 准备 的 , 我 1 , -

美国自然地图集，编制，I 1，87

* ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] (['bɑːrtlət]) , [aɪ] -
*** Physical geography of the sea (Bartlett) , I 87**
* 身体的 地理 的 这 海 (巴特利特) , 我 -

*海洋自然地理学（巴特利特），第一卷，第87页

[ˌfɪzi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] (['pəuəl]) , [aɪ] -
Physiography of the United States (Powell) , I 87
生理学 的 这 团结的 各州 (鲍威尔) , 我 -

美国地形志（鲍威尔），第一卷，第87页

[pɪrs] , [dʒəu'saiə] .
Pierce , Josiah .
刺穿 , 约西亚 .

皮尔斯，约西亚。

[ðə; ði] ['ɔːrdnəns] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] , [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['ɑːbdʒekt] , [iː] - , -
The Ordnance Survey of Great Britain , its history and object , II 243 , 292
这 军械 民意调查 的 伟大的 英国 , 它是 历史 和 目的 , 二 - , -

英国地形测量局，其历史和目标，第二卷，第243页、第292页

[pleɪnz] , ['piːnəˌpleɪnz] [ænd; ənd] - [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] , [iː] - , -
Plains , peneplains and pastplains of New Jersey , II 85 , 89
平原 , 准平原 和 - 的 新的 球衣 , 二 - , -

新泽西平原、准平原和古平原，第二卷，第85、89页

* ['pɔːrtʃʊgl] , [iː] -
*** Portugal , II 295**
* 葡萄牙 , 二 -

*葡萄牙，II 295

[ˈpəuəl] , [dʒeɪ] . [ˈdʌbljuː] . [ˌfɪziˈɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [aɪ] -

Powell	,	J	.	W	.	Physiography	of	the	United	States	,	I	87
鲍威尔	,	J	.	W	.	生理学	的	这	团结的	各州	,	我	-

Powell, JW，《美国地貌志》，第一卷，第87页

[dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [griːn] [ˈrɪvər][ɪn][ðə; ði][juːˈɪntə] [ˈmaʊntnz] , [iː] -

Development	of	the	Green	river	in	the	Uinta	mountains	,	II	100
发展	的	这	绿色的	河	在	这	尤因塔	山脉	,	二	-

尤因塔山脉格林河的开发，II 100

[ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] , [ruːlz] [rɪˈleɪtɪŋ, riːˈleɪtɪŋ][tuː; tə] , [iː] -

Publication	,	Rules	Relating	to	,	II	311
发布	,	规则	相关	到	,	二	-

出版物，相关规则，II 311

[ˈreɪnfɔːl] [ænd; ənd][ˈrɪvər] [ˈaʊtfloʊ] , [iː] -

Rainfall	and	river	outflow	,	II	54
雨量	和	河	外流	,	二	-

降雨量和河流流量，II 54

[ˈrɪvər] [ˈaʊtfloʊ] [ænd; ənd] [ˈreɪnfɔːl] , [iː] -

River	outflow	and	rainfall	,	II	54
河	外流	和	雨量	,	二	-

河流流量和降雨量，II 54

[ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [ˈvæliz] [ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] (['deivis]) , [aɪ] - , -

Rivers	and	valleys	of	Pennsylvania	(	Davis	)	,	I	183	,	271
河流	和	山谷	的	宾夕法尼亚州	(	戴维斯	)	,	我	-	,	-

宾夕法尼亚州的河流和山谷（戴维斯），I 183，271

[ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [nuː] [ˈdʒɜːrzi] (['deivis]) , [iː] - , -

of	northern	New	Jersey	(	Davis	)	,	II	68	,	81
的	北方	新的	球衣	(	戴维斯	)	,	二	-	,	-

新泽西州北部（戴维斯），II 68，81

[ðer; ðər] [dɪˈveləpmənt] (['deivis]) , [aɪ] - ; [iː] -

their	development	(	Davis	)	,	I	203	;	II	109
他们的	发展	(	戴维斯	)	,	我	-	;	二	-

它们的发展（戴维斯），I 203；II 109

[ðer; ðər][ˈdʒen(ə)rəl][ˌklæsɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] (['deivis]) , [iː] - , -

their	general	classification	(	Davis	)	,	II	68	,	81
他们的	一般的	分类	(	戴维斯	)	,	二	-	,	-

它们的总体分类（戴维斯），II 68，81

['rɑːkˌhɪl] , ['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . * [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [θruː] [mɑːŋ'goʊliə] , ['tʃaɪnə][ænd; ənd] [ti'bet] , [iː] -

Rockhill	,	W	.	W	.	*	A	Journey	Through	Mongolia	,	China	and	Thibet	,	II	291
罗克希尔	,	W	.	W	.	*	一个	旅行	通过	蒙古	,	中国	和	西藏	,	二	-

Rockhill，WW *《蒙古、中国和西藏之旅》，第二卷，第291页

['rɑːdmən] , [hjuː] . * ['aɪsˌbɜːgz] [ænd; ənd] [fiːld] [aɪs][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [ət'læntɪk] , [iː] -

Rodman	,	Hugh	.	*	Icebergs	and	Field	Ice	in	the	North	Atlantic	,	II	291
罗德曼	,	休	.	*	冰山	和	场地	冰	在	这	北	大西洋	,	二	-

罗德曼，休。《北大西洋的冰山和原冰》，第二卷，第291页

['rɔɪəl] [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][sə'saɪəti][ʌv; əv] ['lʌndən] , [ruːlz] [fɔːr; fər] [ɔːr'θɑːgrəfi] [ʌv; əv][ˌdʒiːə'græfɪk] [neɪmz] , [iː] -

Royal	Geographical	Society	of	London	,	Rules	for	orthography	of	geographic	names	,	II	279
皇家	地理	社会	的	伦敦	,	规则	为了	正字法	的	地理	姓名	,	二	-

伦敦皇家地理学会，《地名正字法规则》，第二卷，第279页

[ruːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɔːr'θɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [neɪmz] , [iː] -

Rules	for	the	orthography	of	geographic	names	,	II	279
规则	为了	这	正字法	的	地理	姓名	,	二	-

地名拼写规则，II 279

['rʌsl] , [aɪ] . [siː] . * [ə; eɪ][trɪp][ʌp][ðə; ði]['juːkɑːn]['rɪvər] , [ə'læskə] , [iː] -

Russell	,	I	.	C	.	*	A	trip	up	the	Yukon	river	,	Alaska	,	II	67
罗素	,	我	.	C	.	*	一个	旅行	向上	这	育空地区	河	,	阿拉斯加州	,	二	-

Russell，IC *阿拉斯加育空河之旅，II 67

* [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . [ˌes 'tiː] . [ɪ'laɪəs] , [iː] -

*	Exploration	of	Mt	.	St	.	Elias	,	II	293
*	勘探	的	公吨	.	英石	.	埃利亚斯	,	二	-

*圣埃利亚斯山探险，II 293

['rʌʃ(ə)n] - ['ɪŋglɪʃ] [ˌtrænzˌlɪtə'reɪʃn; ˌtrænsˌlɪtə'reɪʃn] , [iː] -

Russian	-	English	transliteration	,	II	284
俄语	-	英语	音译	,	二	-

俄英转写，II 284

['sæfɚd] , ['dʌbljuː] . [iː] . * [hoʊm] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði][səˈmoʊən][ænd; ənd][ðə; ði]['bɑːtəni][ʌv; əv][ðə; ði]

Safford	,	W	.	E	.	*	Home	life	of	the	Samoans	and	the	botany	of	the
萨福德	,	W	.	E	.	*	家	生活	的	这	萨摩亚人	和	这	植物学	的	这

['aɪləndz] , [aɪ] -

islands	,	I	272
岛屿	,	我	-

萨福德，WE *萨摩亚人的家庭生活和岛屿植物学，第一卷，第272页

[ˌes 'tiː] . ['tɔməs] ['hɜːrəkeɪn] [ʌv; əv] [sept] . [θriː] – - , - , [wɪð; wɪθ] [pleɪts] , [iː] -

St	.	Thomas	hurricane	of	Sept	.	3	–	12	,	1889	,	with	plates	,	II	205
英石	.	托马斯	飓风	的	九月	.	3	–	-	,	-	,	和	盘子	,	二	-

1889年9月3日至12日圣托马斯飓风，附图版，II 205

* [səˈmoʊə] , [ɪts]['klaɪmət] (['æbi, 'ɑːbə]) , [aɪ] -

*	Samoa	,	its	climate	(	Abbe	)	,	I	272
*	萨摩亚	,	它是	气候	(	阿贝	)	,	我	-

*萨摩亚，其气候（阿贝），I 272

* ['nærətɪv] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kruːz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði]['aɪləndz][ʌv; əv] (['miːd]) , [aɪ] -

*	narrative	of	a	cruise	among	the	islands	of	(	Meade	)	,	I	272
*	叙述	的	一个	巡航	之中	这	岛屿	的	(	米德	)	,	我	-

*米德群岛游轮之旅记述，I 272

* ['dʒen(ə)rəl] [dʒi'ɑːgrəfi] [ænd; ənd] [haɪ'drɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪləndz][ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt] ['siːz] (

*	General	geography	and	hydrography	of	the	islands	and	adjacent	seas	(
*	一般的	地理	和	水文地理	的	这	岛屿	和	邻近的	海域	(

['heɪdən]) , [aɪ] -

Hayden	)	,	I	272
海登	)	,	我	-

*岛屿及邻近海域的一般地理和水文（海登），I 272

* [səˈmoʊən][ænd; ənd][ðə; ði]['bɑːtəni][ʌv; əv][ðə; ði]['aɪləndz] (['sæfɚd]) , [aɪ] -

*	Samoans	and	the	botany	of	the	islands	(	Safford	)	,	I	272
*	萨摩亚人	和	这	植物学	的	这	岛屿	(	萨福德	)	,	我	-

*萨摩亚人和岛屿植物学（萨福德），第一卷，第272页

[sæn][wɑːn; hwɑːn]['rɪvər] , ['kʌlərd] [pleɪt] ['ʃoʊɪŋ] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪləndz] , [aɪ] -

San	Juan	river	,	colored	plate	showing	entrance	to	the	highlands	,	I	315
圣	胡安	河	,	有色	盘子	显示	入口	到	这	高地	,	我	-

圣胡安河，彩色地块显示通往高地的入口，I 315

[skeɪlz] [fɔːr; fər][mæp] ['meɪkɪŋ] , [iː] - , -

Scales	for	map	making	,	II	251	,	252
秤	为了	地图	制作	,	二	-	,	-

地图绘制比例尺，II 251, 252

[sai'biəriən] [taʊnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , ['loʊkeɪtɪd][baɪ] ['berɪŋ] , - – - , [iː] - , -

Siberian	towns	,	etc	.	,	located	by	Bering	,	1725	–	30	,	II	144	,	160
西伯利亚	城镇	,	ETC	.	,	位于	经过	白令海峡	,	-	–	-	,	二	-	,	-

西伯利亚城镇等，由白令海峡定位，1725–30 年，II 144、160

[sleɪv] [treɪd] [ʌv; əv]['æfrɪkə] , [aɪ] -

Slave	trade	of	Africa	,	I	112
奴隶	贸易	的	非洲	,	我	-

非洲奴隶贸易，I 112

- [diː] [ʒeɪˌɑːgrɑː'fiː] [ʌv; əv]['pærɪs] , [ruːlz] [fɔːr; fər] [ɔːr'θɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ˌdʒiːə'græfɪk] [neɪmz] , [iː]

Société	de	Géographie	of	Paris	,	Rules	for	orthography	of	geographic	names	,	II
-	德	地理	的	巴黎	,	规则	为了	正字法	的	地理	姓名	,	二

281
-

巴黎地理学会，地名正字法规则，II 281

[saʊθ] [ə'merɪkə] , [ˌtelɪ'græfɪk] ['lɑːndʒɪtuːd] [diˌteɪmi'neiʃənz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ] [iːst] [koʊst][ʌv; əv] , [iː] -

South	America	,	telegraphic	longitude	determinations	along	the	east	coast	of	,	II	17
南	美国	,	电报	经度	决定	沿着	这	东方	海岸	的	,	二	-

南美洲，沿东海岸的电报经度测定，II 17

[ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ] [west] [koʊst][ʌv; əv] , [iː] -

along	the	west	coast	of	,	II	22
沿着	这	西方	海岸	的	,	二	-

沿西海岸，II 22

* [ˌprezɪ'denʃl] [ə'dres] , [iː] -

*	Presidential	Address	,	II	293
*	总统	地址	,	二	-

*总统致辞，II 293

[staɪn] , ['rɑːbərt] .

Stein	,	Robert	.
斯坦因	,	罗伯特	.

斯坦因，罗伯特。

* ['tɜːrkɪʃ] [ruːl] [ɪn][ɑːr'miːniə] , [iː] -

*	Turkish	Rule	in	Armenia	,	II	290
*	土耳其	规则	在	亚美尼亚	,	二	-

*土耳其在亚美尼亚的统治，290年2月

['stɑːktən] , [siː] . [eɪtʃ] .

Stockton	,	C	.	H	.
斯托克顿	,	C	.	H	.

斯托克顿，CH

[ðə; ðɪ]['ɑːrktɪk] [kruːz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['θetis; 'θiː-] , - , ([wɪð; wɪθ][mæp]) , [iː] - , -

The	Arctic	cruise	of	the	Thetis	,	1889	,	(	with	map	)	,	II	68	,	171
这	北极	巡航	的	这	忒提斯	,	-	,	(	和	地图	)	,	二	-	,	-

忒提斯号北极航行，1889年（附地图），II 68，171

[stɔːrm] [ʌv; əv] [mɑːrtʃ] - – - , - (['griːli]) , [aɪ] - , -

Storm	of	March	11	–	14	,	1888	(	Greely	)	,	I	37	,	88
风暴	的	行进	-	–	-	,	-	(	格里利	)	,	我	-	,	-

1888年3月11日至14日风暴（格里利），I 37，88

(['heɪdən]) , [aɪ] - , -
(Hayden) , I 40 , 88
(海登) , 我 - , -

（海登），I 40，88

, [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] , [aɪ] -
Stormpaths , geographical distribution , I 156
风暴路径 , 地理 分配 , 我 -

风暴路径，地理分布，I 156

['stɔrmz] , [lɔː] [ʌv; əv] (['heɪdən]) , [iː] - , -
Storms , law of (Hayden) , II 67 , 199
暴风雨 , 法律 的 (海登) , 二 - , -

风暴，（海登）法则，II 67，199

['sɜːrveɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ([juː] . [es] .) [koʊsts] (['ɔːgdən]) , [aɪ] - , -
Survey of the (U . S .) coasts (Ogden) , I 59 , 88
民意调查 的 这 (U . S .) 海岸 (奥格登) , 我 - , -

美国海岸调查（奥格登），I 59，88

[ænd; ənd][mæp][ʌv; əv] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] (['gænɪt]) , [aɪ] -
and map of Massachusetts (Gannett) , I 88
和 地图 的 马萨诸塞州 (甘尼特) , 我 -

以及马萨诸塞州地图（Gannett），I 88

(['ɔːrdnəns]) [ʌv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] , [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['ɑːbdʒekt] ([pɪrs]) , [iː] -
(Ordnance) of Great Britain , its history and object (Pierce) , II 243
(军械) 的 伟大的 英国 , 它是 历史 和 目的 (刺穿) , 二 -

大不列颠军械史及其用途（皮尔斯著），第二卷，第243页

[sɝ'veɪz, 'sɝːˌveɪz] , ['næʃ(ə)nəl] , [iː] -
Surveys , national , II 243
调查 , 国家的 , 二 -

全国调查，II 243

* [ðer; ðər][kaɪndz][ænd; ənd]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] (['beɪkər]) , [aɪ] -
*** their kinds and purposes (Baker) , I 269**
* 他们的 种类 和 目的 (贝克) , 我 -

*它们的种类和用途（贝克），I 269

[ˌsɪstə'mætɪk] [dʒi'ɑːgrəfi] , [aɪ] - , -
Systematic geography , I 11 , 27
系统 地理 , 我 - , -

系统地理学，I 11，27

['tɑːkuː] ['gleɪʃər] , [ˌeksɪ'bɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['peɪntɪŋ] [ʌv; əv] , [iː] -
Taku Glacier , Exhibition of Painting of , II 293
拓木 冰川 , 展览 的 绘画 的 , 二 -

大沽冰川，绘画展，II 293

[ˌtelɪ'græfɪk] [diˌtəːmi'neiʃənz] [ʌv; əv]['lɑːndʒɪtuːd] , [aɪ] - ; [iː] -
Telegraphic determinations of longitude , I 65 ; II 67
电报 决定 的 经度 , 我 - ; 二 -

电报测定经度，I 65；II 67

[baɪ][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] , [iː][wʌn]
by the Bureau of Navigation , II 1
经过 这 局 的 导航 , 二 1

由航海局 II 1

[ɪn][ðə; ði] [west] ['ɪndiz] , [iː][faɪv]
in the West Indies , II 5
在 这 西方 印第斯 , 二 5

在西印度群岛，II 5

[əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [iːst] [koʊst] [ʌv; əv] [saʊθ] [əˈmerɪkə] , [iː] -

along	the	east	coast	of	South	America	,	II	17
沿着	这	东方	海岸	的	南	美国	,	二	-

沿南美洲东海岸，II 17

[ɪn] [ˈtʃaɪnə] , [dʒəˈpæn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [iːst] [ˈɪndiz] , [iː] -

in	China	,	Japan	and	the	East	Indies	,	II	21
在	中国	,	日本	和	这	东方	印第斯	,	二	-

在中国、日本和东印度群岛，II 21

[ˈθetis; ˈθiː-] , [ˈɑːrktɪk] [kruːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈθetis; ˈθiː-] , - , [iː] - , -

Thetis	,	Arctic	cruise	of	the	Thetis	,	1889	,	II	68	,	171
忒提斯	,	北极	巡航	的	这	忒提斯	,	-	,	二	-	,	-

忒提斯号，忒提斯号北极航行，1889年，II 68，171

* [tiˈbet] , [ˈdʒɜːrni] [ɪn] , [iː] -

*	Thibet	,	Journey	in	,	II	291
*	西藏	,	旅行	在	,	二	-

*西藏，《旅程》，第二卷，第291页

[ˈtɔmpsn] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [nəˈmenklətʃərˌnoʊmənkleɪtʃər] , [iː] - , -

Thompson	,	A	.	H	.	Geographic	nomenclature	,	II	277	,	290
汤普森	,	一个	.	H	.	地理	命名法	,	二	-	,	-

汤普森，AH，《地理命名法》，第二卷，第277、290页

[ˌtɑːpəˈgræfɪk] [ˈmɒdlz] (-) , [aɪ] - , - , -

Topographic	models	(	Mindeleff	)	,	I	254	,	269	,	271
地形	模型	(	-	)	,	我	-	,	-	,	-

地形模型（Mindeleff），I 254、269、271

[təˈpɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ˌpenslˈveɪniə] , [aɪ] -

Topography	of	Pennsylvania	,	I	183
地形	的	宾夕法尼亚州	,	我	-

宾夕法尼亚州地形图，第一卷，第183页

[ʌv; əv] [ˈæʃvil] , ([en] . [siː] .) , [ænd; ənd] [vəˈsɪnəti]

of	Asheville	,	(	N	.	C	.	)	,	and	vicinity
的	阿什维尔	,	(	N	.	C	.	)	,	和	附近

阿什维尔（北卡罗来纳州）及其周边地区

, [aɪ] -

,	I	291
,	我	-

，I 291

[ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [nuː] [ˈdʒɜːrzi] , [iː] -

of	northern	New	Jersey	,	II	85
的	北方	新的	球衣	,	二	-

新泽西州北部，II 85

* [tɔːˈneidəuz] ([ˈfɪnli]) , [aɪ] -

*	Tornadoes	(	Finley	)	,	I	269
*	龙卷风	(	芬利	)	,	我	-

*龙卷风（芬利），I 269

[ˌtrænzˌlɪtəˈreɪʃn; ˌtrænsˌlɪtəˈreɪʃn] .

Transliteration	.
音译	.

音译。

[ˈrʌʃ(ə)n] - [ˈɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [ˈɪŋglɪʃ] - [ˈrʌʃ(ə)n] , [iː] - , -

Russian	-	English	and	English	-	Russian	,	II	284	,	285
俄语	-	英语	和	英语	-	俄语	,	二	-	,	-

俄英互译，II 284, 285

['trænzɪt] .
Transit .
交通 .

交通。

[ə'krɔ:s] [ˌnɪkə'rɑ:gwə][wɪð; wɪθ]['trænzɪt][ænd; ənd] - , [aɪ] -
Across Nicaragua with transit and machéte , I 315
穿过 尼加拉瓜 和 交通 和 - , 我 -

穿越尼加拉瓜，依靠公共交通和砍刀，I 315

* ['tɜ:rkɪʃ] [ru:l] [ɪn][ɑ:r'mi:niə] , [i:] -
*** Turkish Rule in Armenia , II 290**
* 土耳其 规则 在 亚美尼亚 , 二 -

*土耳其在亚美尼亚的统治，290年

[ju:] . [es] . ['sɜ:rveɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [koʊsts] , [aɪ] -
U . S . Survey of the coasts , I 59
U . S . 民意调查 的 这 海岸 , 我 -

美国海岸勘测，I 59

* [ju:] . [es] . [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] , ['ri:s(ə)nt] [ɪ'vents] [ɪn] (['kɜ:rtɪs]) , [aɪ] -
*** U . S . of Colombia , recent events in (Curtiss) , I 272**
* U . S . 的 哥伦比亚 , 最近的 活动 在 (柯蒂斯) , 我 -

*哥伦比亚合众国，近期事件（柯蒂斯），I 272

['væliz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] (['deivis]) , [aɪ] -
Valleys and rivers of Pennsylvania (Davis) , I 183
山谷 和 河流 的 宾夕法尼亚州 (戴维斯) , 我 -

宾夕法尼亚州的山谷和河流（戴维斯），I 183

['wɔlkɑ:t] , [si:] . [di:] . * [ðə; ði] [nɔ:rθ] [ə'merɪkən] ['kɑ:ntɪnənt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['kæmbriən] , [i:] -
Walcott , C . D . * The North American Continent During the Cambrian , II 295
沃尔科特 , C . D . * 这 北 美国人 大陆 期间 这 寒武纪 , 二 -

沃尔科特，CD *寒武纪时期的北美大陆，第二卷，第295页

[west] ['ɪndiən] ['hʌrɪkənz] (['heɪdən]) , [i:] -
West Indian hurricanes (Hayden) , II 203
西方 印度 飓风 (海登) , 二 -

西印度群岛飓风（海登），II 203

[west] ['ɪndiz] , [ˌtelɪ'græfɪk] [diˌtə:mi'neiʃənz] [ʌv; əv]['lɑ:ndʒɪtu:d] , [i:][faɪv]
West Indies , telegraphic determinations of longitude , II 5
西方 印第斯 , 电报 决定 的 经度 , 二 5

西印度群岛，电报确定经度，II 5

['wɪlsn] , [eɪtʃ] . [em] . [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n]['prɑ:bləm][ɪn][mɑ:n'tænə] , [i:] - , -
Wilson , H . M . Irrigation problem in Montana , II 67 , 212
威尔逊 , H . M . 灌溉 问题 在 蒙大拿 , 二 - , -

Wilson, HM，《蒙大拿州的灌溉问题》，II 67, 212

['wɪlɪs] , ['beɪli] .
Willis , Bailey .
威利斯 , 贝利 .

威利斯，贝利。

[raʊnd] [ə'baʊt] ['æʃvil] , [en] . [si:] . , [aɪ] - , -
Round about Asheville , N . C . , I 271 , 291
圆形的 关于 阿什维尔 , N . C . , 我 - , -

在北卡罗来纳州阿什维尔附近，I-271、291号州际公路

* ['ju:kɑ:n]['rɪvər] , [ə'læskə] (['rʌsl]) , [i:] -
*** Yukon river , Alaska (Russell) , II 67**
* 育空地区 河 , 阿拉斯加州 (罗素) , 二 -

*育空河，阿拉斯加（拉塞尔），II 67

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神